

# HiFi 聖經

2026年2月號

雙月刊

《發燒音響》 · 《胆機世界》 合併本  
陳煥光 主編

*Western Electric*

Founded in 1869 · MADE IN U.S.A.



HK\$100

ISSN 2790-1599



9 772790 159008

## 《西電》新製喇叭線一鳴驚人

### 《Hi Fi 聖經》網上版



www.thekono.com



Kono 電子雜誌





# 雙劍合璧 天衣無縫

**ATC SCM20ASL**  
有源小型揚聲器

配

**ATC C4 Sub Mk2**  
超低音



## ATC SCM20ASL

以 ATC 五十週年特別紀念版為藍本  
全新 20 升有源揚聲器

- ATC 原廠 25mm 雙懸掛 S-Spec 高音配 150mm 超線性中低音
- 內置兩組獨立 A/B 類 Mosfet 擴音 分別推動高音(50W)及中低音(200W)
- 可調輸入靈敏度及低音增減
- 二階 Linkwitz-Riley 電子分音
- 英國人手製造
- 六年原廠保養

## ATC C4 Sub Mk2

ATC SCM20ASL 之絕配超低音

- ATC 原廠 12 吋低音
- 內置 300W A/B 類 Mosfet 擴音器
- 可調輸入靈敏度、低通濾波及相位
- 英國人手製造
- 六年原廠保養

Sole Agent :

**Sound Concepts Ltd.**

Tel : 2386-3113 Fax : (852)2386-3666

Email : info@hksoundconcepts.com

www.hksoundconcepts.com 產品網址 : www.atc.gb.net



特約試音處：

聲之島 Stereo Kingdom  
中環林甸乍街 10 號 18 樓  
Tel : 2524 1881

中國總經銷：



**LACO 力高**

力高音響中心 力高音響名線屋 力高私家影院

廣州市大沙頭路海印廣場21號首層 A019 店 電話：(020)8384 8220  
廣州市大沙頭路海印廣場21號首層 A027 店 電話：(020)8387 1854  
廣州市大沙頭路海印廣場21號首層 A029 店 傳真：(020)8386 8346  
網站：www.LACOHIFI.com

**ACOUSTIC ENERGY**  
for the love of music

英國 ACOUSTIC ENERGY

## AE-1 40週年紀念版 傳奇書架揚聲器再現

- 全新設計29mm特大線芯鋁膜高音
- 最大承受功率150W
- 嶄新125mm口徑中低單元
- 精選配對發燒級分音元件
- 頻寬50Hz-45kHz
- 高度打磨厚漆強化音箱  
(鋼琴黑或桃木飾可供選擇)
- 靈敏度87dB



# ZenSati ZORRO 系列

Connecting music 發燒線材

- 丹麥線藝大師 Mark Johansen 最新力作
- 粹取旗艦系列 sILENZIo 精華
- 聲價比高
- 式式俱備



# PLAYBACK

DESIGNS

## 全新 Edelweiss 系列

### MPS-X串流器

- USB、PLINK、AES、Toslink、Coax輸入
- PLINK、AES、Coax輸出
- 支援Tidal、Qobuz、Deezer、vTuner、NAS/USB



### MPD-6解碼

- 矩陣式解碼線路
- 可對應至 348kHz PCM及 11.2MHz DSD
- 數碼音量控制



### MPS-6播放器

- 兼容CD/SACD
- 內置矩陣式解碼線路
- 可對應至348kHz PCM及 11.2MHz DSD



Sole Agent :

**Sound Concepts Ltd.**

Tel : 2386-3113 Fax : (852)2386-3666  
Email : info@hksoundconcepts.com www.hksoundconcepts.com

# Bricasti Design

Made in USA

## 開啟數碼 / 模擬新世界

### M12 解碼前級

- 秉承 M1 旗艦解碼器 · 精密模擬控音 · 注入全新數碼串流
- 左右獨立線路 · 徹底解讀 DSD 錄音

### M15 立體聲後級

- 全平衡線路 · 極致金工 · 嚴選精密零件 · 剛柔兼備



特約試音處：

聲之島 Stereo Kingdom  
中環砵甸乍街 10 號 18 樓 Tel : 2524 1881





MÉTRONOME  
LE SON VRAI

## 集百家之大成

## Kalista Dreamplay X / XC 全能數碼播放器

- 獨特3吋圓形輕觸式視窗操控
- 可作CD及SACD光碟播放
- 最高串流解象達DSD 256及兼容MQA
- 附XC分體解碼/獨立電源供應
- 可選配原廠避震底座或專用三腳架
- 淨重17kg(XC淨重22kg)



## METRONOME AQWO 全新 CD/SACD 唱機

- 兼容 SACD 及 CD 重播
- 日本 AK4497 雙晶片
- 解碼可對應 DSD 512
- 採用日本 D&M 專業級機芯
- 可附加真空管輸出組件



## 來自塞浦路斯的神級膽機



### Incito-S 前級

- 獨一無二採用西門子 E280F 膽放大牛交連零負迴輸低阻抗線路



### Impera II Reference 前級

- 別樹一幟倒三極膽放大配雙 C 芯牛輸出，頻寬無遠佛屆，瞬變快如閃電



### Helene 解碼器

- 採用 AD 1865N-K 晶片進行 R2R 階梯式數模轉換，配以超級時鐘及膽整流電源



### Genus 合併機

- 採用西門子 E280F 配雙 C 芯牛交連驅動左右聲道各一對 ELROG 845 強放管輸出 25W 純 A

Sole Agent :

**Sound Concepts Ltd.**

Tel : 2386-3113 Fax : (852)2386-3666  
Email : info@hksoundconcepts.com www.hksoundconcepts.com

## KROMA AUDIO 一鳴驚人

## 西班牙喇叭王 KROMA

*Elektra*

### Elektra 座地揚聲器

- 四隻特選規格 SCAN SPEAK Revelator 6.5 吋中低音單元
- 分音器採用 DUELUND 精密元件
- 自家特製 Vibex Pies 耦合無諧腳座
- 尺寸 : 160cm H x 39.7cm W x 57.5cm D
- 可選用 24k 純金箔音箱



*Mimi*

### Mimi 小型揚聲器



*Julietta*

### Julietta 小型座地揚聲器



*Thais*

### Thais 小型座地揚聲器



特約試音處：

聲之島 Stereo Kingdom  
中環砵甸乍街 10 號 18 樓 Tel : 2524 1881



# 傳承西電 · 生動傳神

收藏 展覽 復活西電銘器

## 《新時》60Hz 電源穩壓器

「今次推出的60Hz電源穩壓器係十年不得一見的突破性電源產品，適合任何音響系統使用。」

《Hi Fi 聖經》2025 年 8 月號「陳主編 Hi Fi 手記」「新品篇」

**新產品**



## 主編推介《西電》降壓牛

採用美國《西電》古董鐵芯繞製，輸入220V，輸出117V及100V，專供美國機及日本機使用。

「提升音響效果「立竿見影」之程度只能用「神奇」兩字形容.....現今市場上最物超所值的音響產品。」

《胆機世界》2020 年 7 月號「主編的話」



## 《新時》597 調聲神器

「有了《新時》597 的幫助，LS 3/5A 頓時變得有中大型喇叭的氣勢和型格，因為調聲器改善的頻率不只是高音部份，而係中音與高音一併改善...」

《發燒音響》

2021 年 12 月號

「主編的重要通告」

**新紅鈴版本**



## 《新時》300B 單聲道後級 《西電》86 經典再生

「為求成功，變壓器全用存倉多年未用的《西電》牛芯繞製，並且動用了《新時》倉內剩下來最珍貴的《西電》古董零件.....」

我確定《新時》此新作係繼《西電》86 之後，半個多世紀以來最靚聲的300B 推挽後級。」

《發燒音響》2021 年 3 月號「主編的重要通告」

**新產品**



## 仿西電 91A300B 單端放大器

機殼現以全新厚鋁依原機尺寸複製，採用西電線路和零件“搭棚”冷焊，變壓器採用 91A 原用鐵芯，按原規格複製，保持原機神韻。

## 仿西電 106 前級

輸入及輸出牛以《西電》牛芯精心繞製，配合《西電》古董零件，得以重現《西電》106 前級之音色與神韻。

特別版兼備平衡和非平衡輸入輸出



## 西電 124 復刻版

變壓器採用 124 原用鐵芯，配英國線，按原工藝複製，西電線“搭棚”冷焊。



# 廣州市新時西電電器有限公司

■ 九三年建業 ■ 專業 ■ 誠信 ■ 友善

地址：中國廣州中山七路 232 號雲南大廈 702 室 (陳家祠地鐵 C 出口)

門市：廣州市海珠區南華中路 388 號佳樂電器城 1A113B (原高盈：公交塹口站)

廣州市天河區新塘街道 28 號祺禾科技園 2 棟一樓 **新店**

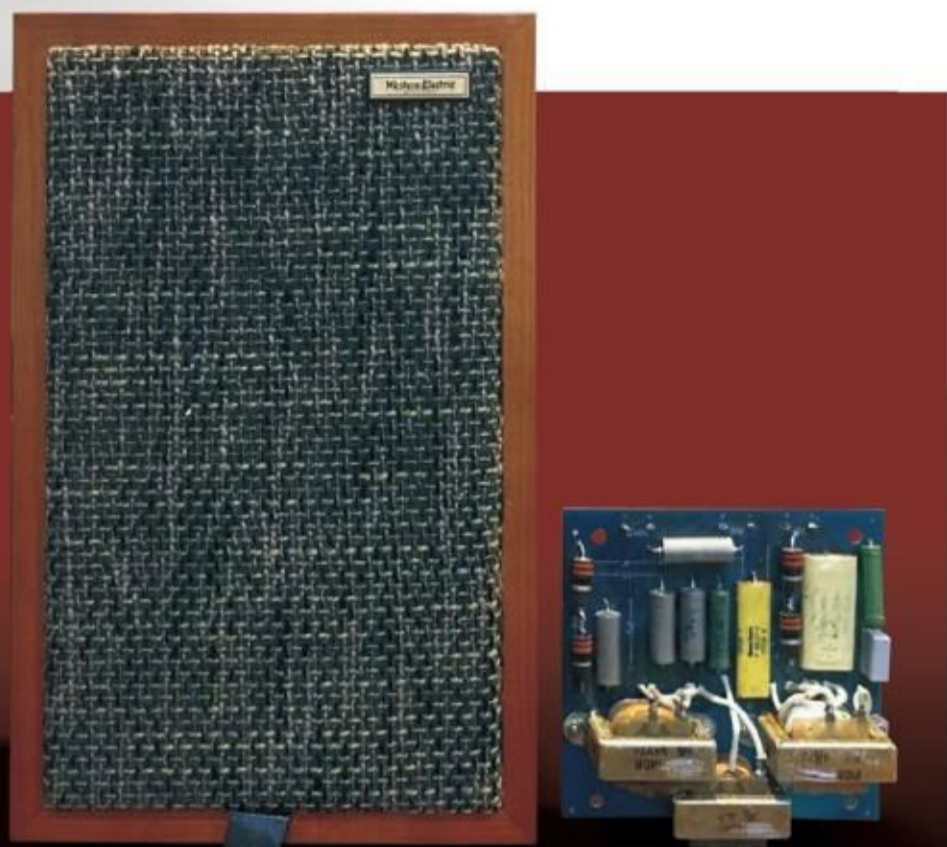
手機電話：(86) 13826191005

網址：www.ylfl.com E-mail：13826191005@139.com



微信

## 古董 LS3/5A 配西電版分音器， 音效更上一層樓



## 《新時》複製 LEAK TL-12.1 經典作 —— LS 3/5A 絕配胆機

廣州辛漢榮師傅複製的LEAK TL-12.1單聲道真空管後級，係歷來在聲音表現和製作水準方面成就最高的複製膽機，而訂價之相宜更令它成為當今市場上最物超所值的KT66新製膽機.....各種因素加起來，我認為辛師傅這款最新出品將會成為膽機市場上最熱門的話題。

《發燒音響》2018年1月號《主編的重要通告》



### 《新時》西電地盒

通過「接地」方式來減除音響器材上附帶的靜電和磁場干擾，令音響訊號得以暢通無阻地傳輸，維持「高保真」的聲音原貌。

### 《新時》西電電源淨化器

「《新時》電源淨化器效果太好，已成為本刊試音室不可或缺的一部份，任何人或任何理由下都不可以拿走。」

摘自《胆機世界》2015年2月號主編的話



### 《新時》141 真空管唱頭放大器

「它的基本設計取材自美國《西電》WESTERN ELECTRIC 廿世紀 40 年代的前級名作 141，經《新時》創辦人兼設計者辛漢榮師傅巧手調製之後，此機重播 LP 時感情之豐富與韻味之濃郁令我有初窺堂奧的驚喜感。」

摘自《發燒音響》2016年1月號《主編的重要通告》



### 《新時》212 單端後級

205D 膽配以推動牛，聯手推動膽王 212。分體式供電，高壓部分用 212 膽作整流供電，低壓用 205D 整流供電，旗艦級製作，音效不凡。

## 廣州市新時西電電器有限公司

■ 九三年建業 ■ 專業 ■ 誠信 ■ 友善

地址：中國廣州中山七路 232 號雲南大廈 702 室 (陳家祠地鐵 C 出口)

門市：廣州市海珠區南華中路 388 號佳樂電器城 1AF13B (原高盈：公交塹口站)

手機電話：(86) 13826191005

網址：www.ylfl.com E-mail：13826191005@139.com



微信

# 傳承西電 · 生動傳神

收藏 展覽 復活西電銘器

## 「天籟一號」牛前級

百分百以《西電》電位器設計為基礎的牛前級

「天籟一號」就是我歷來聽過第一台音效、製作與操作性能全部達標的頂級作品，以價論聲，它已經抵買到我無話可說。

陳煥光 — 《Hi Fi 聖經》2024年12月號



## 新時 WE-141A 真空管前級

「這是辛師傅歷來仿製《西電》膽機之中最成功的作品，聲底的《西電》氣息和魅力實不遜於任何比它貴10倍

以上的《西電》原廠古董，而分析力和寧靜度就更勝一籌。」

《發燒音響》

2019年5月號

「主編的重要通告」



## 新時 211 單端後級

211 單端甲類放大，高壓可以選用 211 或 845 整流膽作供電，低壓用 101 膽整流供電。放大線路配備復刻 618B 輸入牛，101 膽及推動牛，全牛偶合，無交連電容。



## 新時 22A 號角揚聲器

以《西電》22A 中音號角為設計基礎，三路整體設計，音箱上半部裝載 22A 號角，內藏高音單元，下半部則容納 15 吋或 18 吋單元的低音號角。音箱設計和分音器全部由《新時》一手包辦。新時 22A 聲音典雅甜潤，音樂韻味之濃郁，令人一聽難忘。



## 《新時》複刻《西電》129 天價前級

### 至尊版

採用 6J7/348A 放大，全機 618B 及 197A 一共 8 個變壓器都依照原廠規格以《西電》牛芯繞製，機內 8 支 6J7/348A 分成 4 組放大，兩組負責 MC 動圈唱頭放大（另加 LCR 型 EQ 變壓器），另外兩組供高電平前級之用，無論重播 LP 黑膠唱片或 CD 鐳射唱片都達致最高的聲音表現。



## 《新時》41/42 精華版真空管後級

以 6C6 或《西電》310A 推動一對 205D，管座採用多支彈簧避震，電源供應則採用一對 205D 作為整流管，另加一個 274B 管座作備用，是不惜工本的豪華製作。



# 廣州市新時西電電器有限公司

■ 九三年建業 ■ 專業 ■ 誠信 ■ 友善

地址：中國廣州中山七路 232 號雲南大廈 702 室（陳家祠地鐵 C 出口）

門市：廣州市海珠區南華中路 388 號佳樂電器城 1AF13B（原高盈：公交塹口站）

廣州市天河區新塘街道 28 號祺禾科技園 2 棟一樓 **新店**

手機電話：(86) 13826191005

網址：www.ylfl.com E-mail：13826191005@139.com



微信

《志平》出品 · 必屬精品

# 《志平》神線

強化版

陳主編的評價：

「新款牛線在舊款的靚聲基礎上 聲音更厚、質感更強、背景更寧靜，好嘢👍」

Gre Pin 志平音響

中國廣州市海珠區南華中路 388 號  
佳樂音響城二樓 2BF02

電話：0086-020-34249930

手機：0086-13902296382

郵編：510220



# 《志平》出品 · 必屬精品

## 《西電》牛無源前級

《西電》原廠牛信號升壓 1:1.5 放大無源前級，將《西電》音樂味發揮到最高境界



**突破新製品**

## 志平空前發明

古董純銀製作保險絲

古董純銀綫  
矩形鏡面工藝

古董含銀質帽

古董玻璃管

古董含銀質帽

史上  
最本少利大的  
升級捷徑

## 《志平》旗艦級障板喇叭

每聲道使用四隻18吋低音及一隻號角中高音，配合巨型障板，音效如幻似真。



## 《志平》GP-25L6

輸出 4W、音色純美、音樂感強



## 《志平》磨劍 30 年新作品

牛入牛出 GEC 真空管前級

《志平》經過多年研究發展，在設計及製造 300B 及 212 後級的成功基礎上創製出GEC胆前級，音效超凡入聖，見證

《志平》建廠 30 年的最高設計成就。

**新產品**



新一代《志平》

**喇叭線王**



## 《西電》胆王 212

212 前級  
(分體電源供應)

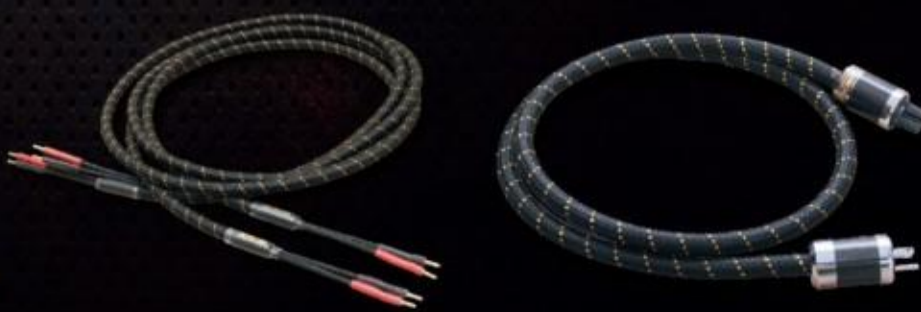
212 單聲道後級



**驚天組合**

## 《志平》方芯銅喇叭線 / 電源線

以 70 年代方芯銅線作原材料。



Gre Pin 志平音響

中國廣州市海珠區南華中路 388 號佳樂音響城二樓 2BF02

電話：0086-020-34249930

手機：0086-13902296382

郵編：510220





# 潘氏膽藝 Poon's Audio

電子管音響維修保養 · 精修古董膽機 · 度身訂造 摩改校聲煲機線材及耳機服務 · 試音室及器材租用 · 測試報告 · DIY 技術指導

Michael Poon 親自主理

## 《潘氏膽藝》 Kit One 真空管牛前級



《潘氏》牛前級的面世，確實值得我擂鼓三通、公告天下，因為這是我卅多年來聽過聲音質素最高的真空管前級之一，其聲音表現之高檔、製作之嚴謹和價錢之相宜堪稱為音響界的奇跡，在我歷來試聽的眾多中外名牌前級製品之中，從未有一台能以如斯價位營造出令人一聽傾情的音色和感情，《潘氏》作為一台入門級膽機製品卻有此驚天動地的設計成就，只能說是天時地利人和各方面條件配合下的罕有產物。

《發燒音響 2021 年 10 月「主編的重要通告」

## POON'S AUDIO 隔離牛 PT-1



香港《潘氏膽藝》潘永業師傅手製的隔離牛係我近年用過提升音效最顯著的音響附件，我把它用在家中不同系統試聽之後，肯定這是任何發燒友都適用的「百搭」器材，名為音響附件，其實它改善整體聲音表現之立竿見影勝過很多貴它十倍甚至幾十倍的放大器材，香港有音效如斯高檔而價錢又如斯實惠的產品面世，身為香港人，我與有榮焉。

《胆機世界》2021 年 6 月「主編的話」

## PHA-1S 真空管唱頭放大器

PHA-1S 是由 Poon's Audio 自主開發和製造的電子管動磁/動圈唱頭放大器 (Tube Phono Stage)，是 Single Chassis 和內部是 Dual Mono Block 設計，其外殼纖巧，具 Mono Block 優勢之同時，亦極省位置，以電子管作 A 類高倍放大，背景寧靜，操控方便，能滿大部分用家的實際需要，具升級或功能擴展空間，技術含量極高之發燒精品，設計概念從用家角度出發！

### 優點一覽：

- 本機從構思、精工組裝及調試等，均由 Poon's Audio 主理人 Michael Poon 一手包辦
- 整機電路板由 Michael Poon 親自專項設計 (絕不使用市場上第三方現成產品併砌)，整體佈局銜接緊密合理，無懈可擊之作
- 在纖巧省位的機殼內，做出 Dual Mono Block 設計之優點，難度和技術含量極高，市場上較少有
- 電子管作高倍數 A 類放大，兼具寧靜背景
- 精調 RIAA 等化線路，整體增益和動態表現極佳
- 正面操控唱頭阻抗匹配，具電容匹配選擇
- 閒置唱頭 Parking 線路，有效保護閒置唱頭及減少靜電積聚
- 靜音 (Mute) 功能，方便隨時換臂換頭
- 12.5 KG 超重料雙層機殼，內層防磁抗干擾，外層原色鋁面板配香檳金旋鈕，三點式腳釘，內涵與外觀並重，非市場上一般產品可比
- 內置預熱 (煲機) 延時管理線路，有效保護電子管壽命及其他週邊設備
- 高質進口銀錫，精工焊製，人手即焊即檢，質量絕對有保證，非量產貨所能及
- 鍍銻鉑金電源尾座加上混合使用純銅線、內部器件鍍金接點，音色與能量兼備 預設功能擴展空間，滿足個別升級要求



毫無疑問《潘氏》PHA-1S 係我歷來聽過最寧靜的 MC 唱頭放大器，它的豐富音樂感、通透音色和 3D 音場組構能力令它可與當今世上比它昂貴很多倍的外國名牌產品平起平座，如斯超高檔產品，出自香港人手筆，我能不引以為傲！

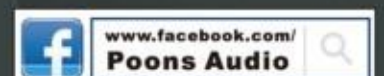
《發燒音響 2020 年 11 月「主編的重要通告」

## 潘氏膽藝 Poon's Audio

九龍大角咀杉樹街 33 號，百新商業中心，三樓 A 室。

Room A, 3/F., Evernew Commercial Centre, 33 Pine Street, Tai Kok Tsui, Kowloon.

電話：8102 6334 傳真：2553 7662





# 潘氏膽藝 Poon's Audio

電子管音響維修保養 · 精修古董膽機 · 度身訂造 摩改校聲煲機線材及耳機服務 · 試音室及器材租用 · 測試報告 · DIY 技術指導

Michael Poon 親自主理

由 Michael Poon 自主開發的測膽工具 TR-1，此器材與一般試膽機不同，可測試電子管在膽擴音機上的實際工作數據，包括屏壓、屏流、G1 偏壓、G2 偏壓，是真正的電子管配對利器，可測試的電子管編號繁多，外形小巧，非一般市場產品可比。



TR-1 正為推挽機的 KT-88 作配對，可見當時的屏壓是 422V，屏流是 47mA，G1 偏壓是 -40.2V，G2 偏壓是 381V，所有數據一目瞭然。



Poon's Audio 新產品 300B-S1，300B 單端機，外形簡潔，色調配搭時尚，配炭黑音量旋扭，線路以 6SN7 推 300B，配搭充份發揮 300B 韻味，百份百香港製造，所有跟機電子管，均以 TR-1 測膽機作精確的實機配對，貴客選購時，可按需要點選不同零件配搭，以符合個人喜好，極具彈性，歡迎試聽。



## 300B 單端全牛 Mono Block，是度身訂造產品之一

牛入、牛交連、牛輸出，雙 C 型電源牛，三 C 型輸出牛，古董油電容作電源濾波，備有 RCA 及平衡輸入，鋁合金機殼配特頂級厚純銅面板，全鏡影內外佈局，全人手精工搭棚焊接，再經嚴謹測試及調聲而成。



## Poon's Audio 845 Mono Block 單端後級

全機嚴選材料及精工焊製，全牛交連和超低底噪處理工藝，選材包括鋁合金機殼配純銅面板、3C 輸出牛、古董油罐電容和鋁殼電容、古河電源座等，本機附 RCA 和平行輸入，另高壓延時線路和獨立指示錶，對保護 845 的壽命和準確監察其偏壓情況起很大作用，音色方面，本機中高頻密度細緻，低頻能量豐厚，集單端音色與驅動能力於一身，歡迎預約試聽。



本公司為《明記西電線》香港總代理




## 潘氏膽藝 Poon's Audio

九龍大角咀杉樹街 33 號，百新商業中心，三樓 A 室。  
Room A, 3/F., Evernew Commercial Centre, 33 Pine Street, Tai Kok Tsui, Kowloon.  
電話：8102 6334 傳真：2553 7662





Audio Note



有生命力的音樂

Music's Finest Conductor



**ELEPHANT HOLDINGS LTD**  
since 1946

Sole Agent : **ELEPHANT HOLDINGS LIMITED** 總代理 : **大象行有限公司**  
Showroom : 3/F., Beverly House, 93-107 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.  
試音室 : 香港灣仔駱克道93-107號利臨大廈3字樓 電話 : 2520 2330 傳真 : 2865 6597  
網址 : [www.elephant.com.hk](http://www.elephant.com.hk) 電郵 : [hf-inquiry@elephant.com.hk](mailto:hf-inquiry@elephant.com.hk)

# Western Electric

Founded in 1869 · MADE IN U.S.A.

## 膽王風範，誰與爭峰

《西電》造線技藝源遠流長，係市場上唯一有傳統和技術基礎的高端產品

《Hi-Fi 聖經》陳煥光主編



The original 300B

Western Electric SYSTEM

Western Electric  
MADE IN U.S.A. 2439  
300B

KS-13385 《西電》喇叭線

WE 300B 典雅木盒配對裝  
附配對編號出世紙及  
五年保用證

中國 (包括香港及澳門地區) 總代理：

**DENISON LIMITED**

香港總經銷 • AQCD Technology Company Limited

香港經銷：

威威音響 • 香港中環皇后大道中 184-192 號恆隆大廈 3 樓全層 • 電話 2544 2579，2815 1700

胆皇音響 • 九龍旺角西洋菜街 2T 添置商業中心 5 樓 • 電話 2361 1229，手機 9388 2988

國內經銷：

新時西電 • 廣州市天河區新塘街道 28 號祺禾科技園 2 棟 1 樓 • 手機 13826191005 辛漢榮

仙童音響 • 廣州市越秀區大沙頭三馬路 11 號 星之光電器城 8101-8102 舖 • 電話 020-83880821，13802519235 楊小敏

Analog Sound  
BY-LINE MAGNETIC  
AUDIO DESIGN LAB  
安歌

醉 在聆听

恋 上音乐



## 安歌AS-127 合并式功率放大器 (三十周年纪念版)

围绕这款纪念版的核心放大电子管 KT88，我们用自己三十年来从事音响设计的经验精髓完成了 AS-127 这一台机器的设计。

选用 WE12 型框架结构线路并加以优化，部份采用复刻以及原装全新库存 WE 原器件，配合西电技术 618 输入变压器和 166A 输出变压器的牛入牛出设计，使用 5U4 电子管整流，整机从音色与音质上保证了 KT88 的整体耐听性，声音韵味、空间感、情绪情感表达更加充份。正如《新音响》杂志赖主编所说“瞬态反应迅速、线条感清晰、中频厚润饱满、音场宽广分离度很高——这是最好听的 KT88”。

输入阻抗	输出阻抗	灵敏度	增益	输出功率	信噪比
100K $\Omega$ /600 $\Omega$	4 $\Omega$ , 8 $\Omega$ , 11 $\Omega$ , 16 $\Omega$	500mV	40/52dB	30W+30W(RMS)	88dB
频响	总谐波失真	体积	重量	电源消耗	电源电压
10Hz~45KHz $\pm$ 2dB	1%	480*280*530	45Kg	220V-0.8A	~220V $\pm$ 5% (50Hz)



《西電》755A 全音揚聲器



LANSING Iconic Salon 揚聲器



《西電》751 全音揚聲器



《西電》753 揚聲器



《西電》15 號角



《西電》勵磁障板揚聲體系



《西電》16 號角



《西電》757 揚聲器



《西電》596/597 高音單元



《西電》TA-4181 低音單元



《西電》555 驅動器

# 天下《西電》名器 盡在一室



《西電》41/42/43 膽機



《西電》49 膽前級



《西電》80 膽前級



《西電》86 膽機



《西電》46 膽機



《西電》91 膽機



《西電》131 膽機



《西電》124 膽機



《西電》129 膽機

## CHOICE HIFI 西電專門店

香港新界葵涌打磚坪街49-53號華基工業大廈一期19L

電話：8105 8881

# 李智偉工作室

歡迎預約試聽：李智偉 Whatsapp / Wechat：9802 7734



《西電》555 勵磁驅動器  
音色純美自然，重播人聲與  
小提琴，史上最強



《西電》KS6368號角  
體積小巧，使用方便，享受  
555驅動器純美音色的捷徑

## REY AUDIO Musical Energy 號角喇叭

唯一配備 TAD 雙  
18吋低音單元及  
雙 4001 驅動器的  
REY AUDIO喇叭，  
音色、密度與氣勢  
並重。



《西電》  
86膽機  
推挽 300B  
的代表作，  
聲音雄渾，  
音樂味濃，  
推動古董、  
現代喇叭  
同樣出色



《西電》594  
勵磁驅動器  
聲音密度超高，  
高頻伸展佳，  
ALTEC 288、  
JBL 375望塵莫及



TANNOY Silver Monitor  
15吋配 Autograph 箱  
銀天朗的最高級配備，重播  
大型古典錄音，還原出濃烈  
現場氣氛



《西電》24號角  
唯一可以安裝 555 與  
594 驅動器的《西電》  
號角，音色純美、  
高頻延展佳



MCINTOSH C20 膽前級  
調校項目豐富，能適應不同黑膠曲線，  
音色尤勝 MARANTZ 7



MARANTZ 7 膽前級  
明星級古董膽前級，唱放水平  
傲視同儕



JBL B460超低音  
口徑18吋，JBL 超低音的天花板



HADLEY  
601 膽機  
推挽 EL34 膽機中  
的隱世之作，實力  
直迫 MARANTZ 9

YK Audio 地址：香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11 字樓 B 座  
(只限預約試聽)

# Wilson Lee Workshop

歡迎預約試聽：李智偉 Whatsapp / Wechat：9802 7734



**JENSEN Imperial 號角喇叭**  
三路設計、全恆磁單元，聲音平衡度佳，定位效果出色



**DIATONE 2S-3003 鑑聽喇叭**  
三菱旗下最高級電台鑑聽喇叭，二路設計，聲音密度高，聲音平衡度極佳



**TAD 2252 鑑聽喇叭**  
體積適中，聲音反應敏捷，人聲濃郁



**JBL 4345 鑑聽喇叭**  
唯一配備18吋低音單元的JBL鑑聽喇叭，低音暗湧澎湃



**EMT 927 專業黑膠唱盤**  
音色、密度、細節、動態俱備，領略頂級模擬聲音的首選



**ALTEC 604 第一代紅白藍**  
恆磁同軸老祖宗，可文可武，重播古典、爵士同樣出色



**ALTEC 604 Big Red 鑑聽喇叭**  
Pink Floyd 經典專輯《The Dark Side of The Moon》的御用鑑聽喇叭，動態凌厲，中頻密度高。



**BBC LS1 鑑聽喇叭**  
BBC鑑聽喇叭老祖宗，配備 15吋同軸單元與超高音，音色純美



**JBL 4320 鑑聽喇叭**  
打開JBL錄音室聽市場的功臣，聲音平衡度佳，低頻凌厲

YK Audio Ltd. : Unit B, 11/F., North Point Industrial Building.

499 King's Road. North Point, HK. (By Appointment Only)



MIUXAN

妙弦音響  
匠製胆機

# 登峰造極

匠心打造~淋漓盡致發揮 101D 波膽聲音魅力



## 《妙弦》

## REFERENCE 10

### 電源分體前級

- 頻 應：10Hz-30kHz +/-1dB
- 輸入阻抗：100K $\Omega$
- 輸出阻抗：600 $\Omega$  (RCA)、1.2K $\Omega$  (XLR)
- 訊號輸入：RCA x 3、XLR x 1
- 訊號輸出：RCA x 2、XLR x 1
- 真空管：EL34 x 3、274B x 1、OB2 x 2、  
6AU6 x 2 (電源)  
102 x 2、101D x 2 (主放大)
- 重 量：45Kg



妙弦音響 試聽地址

工藝精湛，價錢抵買

店面：深圳市福田區華強北萬商電商器城 3F33，朱小姐 13902453187

廠址：深圳市鹽田區粵和街 6 號東和工業大廈 A801，葉廠長 13826596351



Audio Note

有生命力的音樂

*M*usic's Finest Conductor



**ELEPHANT HOLDINGS LTD**  
since 1946

Sole Agent : **ELEPHANT HOLDINGS LIMITED** 總代理 : **大象行有限公司**  
Showroom : 3/F., Beverly House, 93-107 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.  
試音室 : 香港灣仔駱克道93-107號利臨大廈3字樓 電話 : 2520 2330 傳真 : 2865 6597  
網址 : [www.elephant.com.hk](http://www.elephant.com.hk) 電郵 : [hf-inquiry@elephant.com.hk](mailto:hf-inquiry@elephant.com.hk)

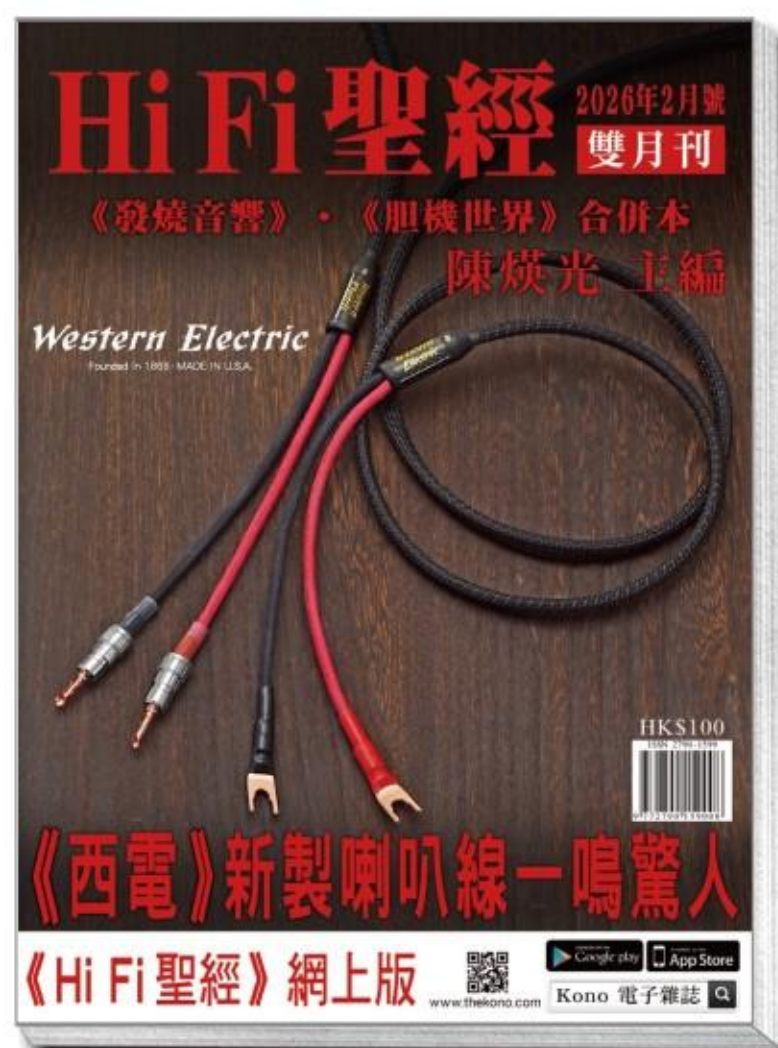
# 香港出版的經典音響刊物

## 音響發燒友不能缺少的精神食糧

### 全年燒通頂 《Hi Fi 聖經》

雙月刊

《Hi Fi 聖經》雙月刊合併《發燒音響》與《胆機世界》之內容，以全新面貌為廣大發燒友提供最有建設性的資訊，並維持《發燒音響》與《胆機世界》長久以來講求趣味的高燒風格，讓世界各地的華人發燒友繼續義無反顧地燒下去。



### 《CD / LP 聖經》 全彩精華版 陳煥光 編撰

《CD 聖經》自 1991 年面世以來，歷年修訂的版本已成為大中華地區音發燒友必讀的權威刊物。

《LP 聖經》首版在 2016 年推出，迅即成為發燒友購買黑膠不可或缺的參考書，現今《CD/LP 聖經》全彩精華版首次將兩本刊物的精要集成一書，全彩印刷，收錄了歷來音效最好的 CD 鐳射唱片和 LP 黑膠唱片，成為發燒友選購音樂軟件的最佳指南。



### 《發燒音響》 週年特大號精華錄

《發燒音響》每年 3 月出版之週年特大號內容特別豐富，陳主編與各大寫手以專題方式撰寫 Hi Fi 心得，深入淺出評介天下名器，為讀者提供最可靠之購買指南。

陳主編將《發燒音響》為時 35 載之週年特大號中最具可讀性的文章輯錄成書，方便發燒友人手一冊，放在家中作長年參考之用。



編輯及出版：YK AUDIO LTD.

在中國(含港台地區)同步發行

地址：香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B  
電話：(852)2524-8775 圖文傳真：(852)2845-0746  
電子郵件：ykaudio@netvigator.com 網址：www.ykaudio.com.hk

中國大陸代理：  
中國圖書進出口廣州公司廣州市黃埔區黃埔大道東856號  
保利魚珠港A2棟29單元 電話：86-20-34200944

中國大陸獨家總代理：

# 中國圖書進出口廣州有限公司

廣州市黃埔區黃埔大道東 856 號保利魚珠港 A2 棟 29 單元

電話：020-34200944

在中國大陸各地，你都可以買到《Hi Fi 聖經》、《發燒音響》、《胆機世界》、  
《CD 聖經》、《LP 聖經》和《CD/LP 聖經全彩精華版》

華南分銷商

**理念書業**

廣州市海珠區建基路85-87號

電話:13902221080

華東分銷商

**上海美之聲**

上海嘉定區百安公路2999弄

電話:18939872468

華北分銷商

**高斯音響**

北京市海澱區馬甸東路金澳國際2623

電話: 18610721858

西南分銷商

**昆明愛樂**

雲南省昆明西山區滇池路陽光花園

電話: 13888966691



中圖微店



天貓網店



京東網店

Hi Fi 聖經 · 發燒音響 · 胆機世界 · CD 聖經 · LP 聖經 · CD/LP 聖經全彩精華版

編輯及出版：YK AUDIO LTD. 香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B

電話：(852)2524 8775(5 線) 圖文傳真：(852)2845 0746 網址：www.ykaudio.com.hk 電郵：ykaudio@netvigator.com

# 重要通告

## 《CD / LP 聖經》 全彩精華版

中港兩地同時發行

《CD 聖經》自 1991 年面世以來，歷年修訂的版本已成為大中華地區音响發燒友必讀的權威刊物。

《LP 聖經》首版在 2016 年推出，迅即成為發燒友購買黑膠不可或缺的參考書，現今《CD/LP 聖經》全彩精華版首次將兩本刊物的精要集成一書，全彩印刷，收錄了歷來音效最好的 CD 鐳射唱片和 LP 黑膠唱片，成為發燒友選購音樂軟件的最佳指南。

優惠價\$200



編輯及出版：YK AUDIO LTD.

在香港及祖國大陸各地同時發行

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B

電話：(852)2524 8775 圖文傳真：(852)2845 0746

電子郵件：ykaudio@netvigator.com 網址：www.ykaudio.com.hk

中國大陸代理：

中國圖書進出口廣州公司廣州市黃埔區黃埔大道東856號  
保利魚珠港A2棟29單元 電話：86-20-34200944

## 《CD/LP 聖經》全彩精華版

# 《CD/LP 聖經》全彩精華版 目錄

- 《CD/LP 聖經》導讀..... 陳煥光 19

### CD

- 中樂（現代）Chinese Music..... 20
- 中樂（傳統）Chinese Music..... 31
- 古典音樂 Classical Music ..... 43
- 古典曲集 Classical Collections..... 79
- 流行音樂 Pop ..... 101
- 爵士音樂 Jazz..... 127
- 電影配樂 MOVIE..... 153
- 試音碟 Demo Disc ..... 157

### LP

- 中樂（現代）Chinese Music..... 170
- 中樂（傳統）Chinese Music..... 181
- 古典音樂 Classical Music ..... 191
- 古典曲集 Classical Collections..... 221
- 流行音樂 Pop ..... 236
- 爵士音樂 Jazz..... 258
- 試音碟 Demo Disc ..... 279
- 重播 LP 十大最靚聲精品器材..... 陳煥光 307
- LP 重播組合六大靚聲要訣..... 陳煥光 317
- 熱門靚聲音響器材推介..... 編輯部： 321

# Hi Fi 聖經 2026年2月號



《西電》新製喇叭線

## 高燒專欄寫手 (排名不分先後) :

### 香港

李智偉 林鎮輝 楊金耀 中仔 阿明 徐偉強 隱士  
阿潤 潘氏 大鯉華 Ronie Ma 志遠 Yeung Yat

### 中國大陸

沙加 (甘肅蘭州) 西電標 (廣東佛山) 譚錦韶 (廣東江門)  
蔡先生 (廣州)

### 海外

群穎 (美國西雅圖) 亞厘士 (英國利物浦)  
Michael Tong (澳洲新南威爾斯)

主編兼督印人：陳煥光

編輯：馬中超

廣告經理：馬瑗紫

廣告事務：翟玉蓮

美術設計：張民標

出版：Y K Audio Ltd.  
香港北角英皇道 499 號  
北角工業大廈 11/F B  
電話：2524 8775  
傳真：(852)2845 0746

承印：進昇印刷有限公司  
香港黃竹坑業勤街33-35號  
金來工業大廈第二期2字樓H室  
及3字樓G室  
電話：(852)2814 0137

香港代理：同德書報有限公司  
九龍官塘大業街34號  
楊耀松 (第五) 工業大廈地下  
電話：2753 6663

中國內地：廣東理念書業有限公司  
總發行 廣州市海珠區  
建基路85-57號省圖批3樓319  
電話：020-3428 5028  
020-3805 5925  
網址：<https://liniants.tmall.com/>

## 訂 閱 單

《Hi Fi 聖經》一年 (共六期) 連郵費

只收港幣支票或匯票，抬頭請寫 YK AUDIO LTD.

- 香港：HK\$780  
 外地平郵：HK\$1020  
 外地空郵：亞洲 HK\$1695  
亞洲以外 HK\$1770

英文姓名：\_\_\_\_\_

電話 / e-mail：\_\_\_\_\_

英文地址：\_\_\_\_\_

(請用英文正楷填寫)

用    信用咭付款

<b>Cardholder's Name</b>			
<b>Card Number</b>			
<b>Exp. Date</b>		<b>Signature</b>	

## Y K Audio Ltd.

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B 電話：2524 8775 圖文傳真：2845 0746  
網址：[www.ykaudio.com.hk](http://www.ykaudio.com.hk) 電子郵件：[ykaudio@netvigator.com](mailto:ykaudio@netvigator.com)

Unit B, 11/F., North Point Industrial Building, 499 King's Road, North Point, HK.  
Tel: 2524 8775 Fax: 2845 0746 Website: <http://www.ykaudio.com.hk> E-mail: [ykaudio@netvigator.com](mailto:ykaudio@netvigator.com)

# 《發燒音響》 週年特大號精華錄



已經出版

《發燒音響》每年 3 月出版之週年特大號內容特別豐富，陳主編與各大寫手以專題方式撰寫 Hi Fi 心得，深入淺出評介天下名器，為讀者提供最可靠之購買指南。

陳主編將《發燒音響》為時 35 載之週年特大號中最具可讀性的文章輯錄成書，方便發燒友人手一冊，放在家中作長年參考之用。

編輯及出版：YK AUDIO LTD.

在港台地區及祖國大陸各地同時發行

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B

電話：(852)2524 8775 圖文傳真：(852)2845 0746

電子郵件：ykaudio@netvigator.com 網址：www.ykaudio.com.hk

中國大陸代理：

中國圖書進出口廣州公司

廣州市新港西路大江沖25號

電話：86-20-34203258

台灣經銷：

樂音唱片行

台灣省 900 屏東市瀋陽街 八巷六號

電話：886-8-7362327

# 目錄

---

## ■ 陳主編 Hi-Fi 手記

1. 讀者來信 ..... 26
2. 新品篇：WESTERN ELECTRIC《西電》喇叭線 ..... 28
2. 名器篇：MARANTZ《馬蘭士》單天保至尊～  
Model One 前級機王 ..... 35
3. 今月必買 CD ..... 42

## ■ Charlie Ma 馬中超 Hi-Fi 手記

1. 新品篇：《志平》古董純銀保險絲 ..... 45
2. 試聽篇：ACOUSTIC ENERGY AE-1 四十週年紀念版 ..... 49
3. 膽機篇：從《妙弦》REF-10 前級 透視 101A 真空管 ..... 58
4. 喇叭篇：千斤撥四兩再發神威 ..... 63
5. 膽機篇：212 膽機風雲錄（中） ..... 74

## ■ 李智偉 Hi-Fi 手記

1. 玩家篇：利用 4 隻 HARTLEY 24 吋超低音，創造置身現場的效果 .... 85  
巨型私竇，兩大房間，《西電》、RCA 古董體系  
各自各精彩 ..... 93

## ■ 特稿

- 廣西發燒之旅 2025（中） ..... 101

## ■ 讀者投稿

- ATC C4 Sub MK2 低頻的藝術 ..... 劉文生 117

## ■ Astortalk

- 發燒歌曲與健康之關聯 ..... 方文 125

## ■ 師傅開壇

- 誓將老爺 QUICKSILVER Mono 後級醫到好為止 ..... 徐偉強 131

## ■ 錄音篇

- Kingsway Hall 最後的流金歲月（中） ..... 阿明 137

## ■ 遊歷篇

- 大阪交響廳聽 RR 爆柵指揮大植英次的《貝九》 ..... 亞厘士 144

■ 二手市場巡禮 .....	編輯部	159
■ CD 篇		
CD 失寵下平買二手早版要小心 (下) .....	阿明	160
■ 西電篇		
WESTERN ELECTRIC 巔峰之作 41/42/43 功放系統~		
技術篇 (下) .....	沙加	174
如何成為音響強國 .....	西電標	192
■ 黑膠篇		
Mono 此中尋 (下) .....	Ronie Ma	202
■ 古典篇		
指揮大師 Sir Simon Rattle 重返利物浦 .....	亞厘士	212
2024年11及12月紐約音樂會紀行 (四) .....	隱士	226
■ 音樂篇		
電子雙俠~ Daft Punk .....	志遠	237
■ CD 篇		
《三國·見龍卸甲》值得再三回味 .....	Ronie Ma	250
■ 靚碟篇		
透過 MULTIVERSE 精選 CD 專輯		
重溫靚聲王的最佳演繹 .....	李智偉	263
■ 藝術篇		
「生生不息」特展 多感官深化藝術體驗 .....	馬中超	268
■ 只講靚 CD.....	輪唱	273
■ 《發燒音響》與《膽機世界》重要文章再讀 .....		277

# 楊達志師傅

芬蘭夾板手工精製，音效勝過原廠製品。

## 1. 經典古董音箱

價格實惠



LS 3/5A



ALTEC 612



TANNYOY三角箱

## 2. 經典黑膠唱盤座

GARRARD  
301



GARRARD  
401



THORENS  
124



THORENS  
125



楊達志工作室

沙田火炭坳背灣街 12-24 號  
金豪工業大廈 2 期 5 樓 J 座

電話：98797878

## 1. 讀者來信

1. MCINTOSH MC-2500 終極評價
2. LS 3/5A 平擺或拘入？

## 2. 新品篇：

WESTERN ELECTRIC《西電》喇叭線

## 3. 名器篇：

MARANTZ《馬蘭士》單天保至尊  
Model One 前級機王

## 4. 今月必買 CD



### 讀者來信

#### MCINTOSH MC-2500 終極評價

陳主編您好：

《Hi Fi 聖經》每兩月才出版一次，令我們這些古董發燒友感到「唔夠喉」，希望將來會改為月刊就更好。

拜讀上期(2025年12月號)作者志遠的文章「500W《麥景圖》MC-2500 推 12吋《天朗》」，令我心痕心癢想玩玩佢，因為MC-2500現今市場十分便宜，《閒魚》有多台出售，叫價低至萬餘元，以名牌大力石機來說，真係「賣大包」價錢，志遠的文章我每期必讀，他文筆生動，玩Hi Fi充滿熱情，他對MC-2500的讚賞我完全受落，但主編玩遍天下膽石名器，也希望聽聽主編對MC-2500的評價，我本人現用喇叭為PROAC Response 3，最近兩年係用二手買回來的PIONEER M5石機推動，如果改用MC-2500，會不會另有新天地呢？請主編指教。

長期讀者 上

主編覆：

1. MCINTOSH MC-2500 係廠方 80 年代石機設計巔峰之作，音色、質感和感情仍有老麥膽機的味道，它當年係《麥景圖》價錢高昂的旗艦石機後級，今天售價如此抵買，正是石機發燒友執平貨的好機會，我讀畢志遠的文章後也不能不讚句「推介正確」！

2. 你用的 PROAC Response 3 是優質英國座地喇叭，以高檔後級推動時，音效之理想令人再無他求，PIONEER M-5 單聲道製作大大件，在日本石機中音色不俗，但力道卻有點柔弱，若然改用 MC-2500 推動，營造出那種天大地大、無堅不摧的王者氣概是你難以想像那麼好。



MCINTOSH MC-2500 — 美國 80 年代石機霸王今天價位「平靚正」。

### LS 3/5A 平擺或拗入？

陳主編：

小弟受主編文章影響，廿年前開始玩 LS 3/5A，現時擁有不同牌子 LS 3/5A 有 8 對之多，它們各有優點，但經我多年比較之後，仍然同意主編說法，以早期 CHARTWELL 出品最夠音樂味，我購買時價錢已炒起，比其他牌子 LS 3/5A 貴一倍以上，仍然物有所值，以喇叭仔來說，CHARTWELL 可以稱王了，閒話少說，今次來信，想係請教主編有關 3/5A 擺位的問題，就是 3/5A 應該平擺還是 Toe in (向內拗入)，我發現播放不同音樂時有時平擺比較靚聲，但有時拗入效果會好一點，玩 3/5A 多年仍然未有肯定結論，所以希望主編為 3/5A 擺位作出明確指示。

Peter 上

主編覆：

1. 既然聽得出 CHARTWELL LS 3/5A 音效超群，表示你聽覺靈敏，知所抉擇，LS 3/5A 應該平擺抑或拗入，你多年來的聆聽結論其實已經十分準確。

2. 一般來說，喇叭平擺或拗入直接影響音場和低頻表現，但體積細小的喇叭如 LS 3/5A 者分別就沒有那麼明顯，猶如你所說的，播放不同音樂時平擺和拗入各有不同效果，其實沒有正確玩法可言，平擺或拗入，就憑用家個人聽音樂的口味和追求哪種 Hi Fi 效果而定。

3. 就我個人而言，通常我會選擇輕微拗入的擺法，大概拗入 5 至 6 度左右，就樂聲的結像表現來落實喇叭拗入位置，未必百發百中，但雖不中亦不遠矣！



CHARTWELL LS 3/5A ——不同牌子之中最夠音樂味的品種。

## 新品篇

# WESTERN ELECTRIC

## 《西電》喇叭線

AWG 12 - 3 米售價港幣 8,800 元

AWG 10 - 3 米售價港幣 10,800 元

在出版《發燒音響》、《膽機世界》和《Hi Fi 聖經》這麼多年來，我曾經試聽過大量出自不同廠家的線材產品，結論就是，線材在音響系統中乃不可或缺的重要環節，一套系統，無論其中器材有多高級或昂貴，若在最後校聲階段時缺乏優質線材配合，就無法達致「高保真」音響效果，最近實試美國《西電》喇叭線時，又一次證明靚聲線材那種「一線定生死」的強大功能，它匹配不同放大器與揚聲器時展現的音色、質感和活力都是我近年聽過最好的，可以推薦給任何 Hi Fi 友，甚至那些早已名線滿室的資深發燒友。

發燒線材之為物有一段不平凡的歷

史，在我早年創辦《發燒音響》之際，發燒線市場剛起步，美國出現了幾位憑藉線材成名立萬的接線設計家，包括 AUDIOQUEST 的 Bill Low、MIT 的 Bruce Brisson，MONSTER CABLE 的 Noel Lee 和 TARA LABS 的 Matthew Bond 等，他們的年紀與我相若，大家談得來也成為朋友，每次見面都會討論線材設計和發燒友買線的喜好等不同話題，依我個人認識，這幾位造線的龍頭大哥本身都是耳朵靈敏的 Hi Fi 友，在不同場合中試線時他們可立即指出個別線材的優點和缺點，雖然說，他們創製線材都有一定的電子理論基礎，但最終仍係倚靠「聽聲收貨」來落實產品設計，

## 陳主編 Hi-Fi 手記

---

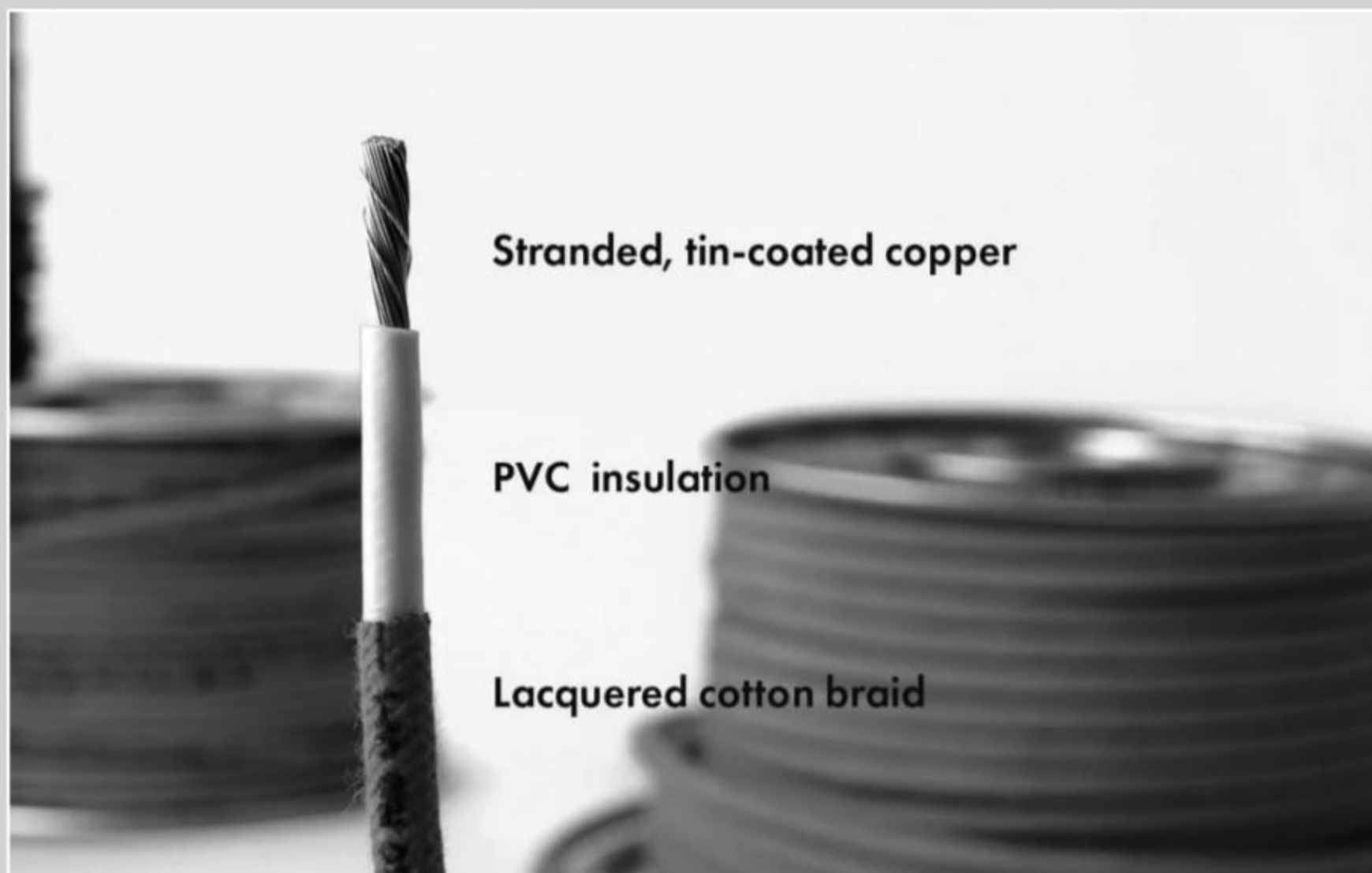
我認為這幾間廠家的線材產品都經得起時間考驗，並非「浪得虛名」，然而，我廿年前開始深入接觸《西電》產製的古董線材之後，發現市場上幾間名牌線廠的出品其實只係後起之秀，因為早在它們打開發燒線市場之前的幾十年，《西電》已經在製造線材方面有堅實的理論基礎，並且製

造過適用於不同音響系統中的接線，相比之下，現今市場上的接線產品變得有點小兒科了，個中情況，就像膽機放大器一樣，自 50 年代興起至今的半個多世紀名牌膽機製品之中，甚少音效及得上近百年前面世的《西電》古董膽機。

《西電》的製線學問如何精深博大，



## 陳主編 Hi-Fi 手記



《西電》廠方提供的喇叭線設計特點。

可見於廠方 30 年代出版的產品目錄之中，其中列出的接線產品逾百，有不同的長度和阻抗，可用在不同音響系統環節之中，如果今天的名牌接線廠家有機會見到這些資料，可能會嚇到不敢造線，事實勝於雄辯，隨著《西電》古董器材和零件越來越多發燒友追捧，《西電》線材也身價騰升，我多年前開始購買《西電》古董線，主要從 e-Bay 購入，但線材品種良莠不齊，有時會中計，名為《西電》線，但買入之後一開聲就發現音質粗劣，明顯係假貨，但亦曾經從美國幾位有信譽的古董商人購入真正的《西電》古董線，播放音樂時音樂味和質感之強烈令人聽過從此不能回頭，聽了《西電》古董線和市場新線這麼多年，

經驗告訴我，世間雖然並有「音效無敵」的線王可言，但接線是否靚聲可說高下立判，不同接線本身有聲音質素可言，水準不佳者，無論外表製作如何豪華，開聲時缺乏音樂神采，無精打采，令人難以卒聽，水準超班者，開聲龍精虎猛，樂聲合拍到令人要跟著打拍子，在高分析力系統之中，靚聲線材與放大器及揚聲器是否完美匹配仍有少許改善空間，但音效水準一定處於高水平，一聽就知，不容置疑，亦就是在此認識基礎上，我試聽了《西電》新製的喇叭線。

《西電》在 20 世紀初係美國家喻戶曉的全國性企業，旗下有電話公司、無線電通訊和音響放大系統等行業，其中音響放

## 陳主編 Hi-Fi 手記

大器材今天最為發燒友認識，但經歷大半世紀的市場變化之後，《西電》已成為一個幾經轉手的牌子，然而，在音響發燒友捧場之下，《西電》的DNA 仍然留傳下來，分別見於重新翻製的 300B 三極管和 Hi Fi 發燒線之中，《西電》的接線傳統源遠流長，在 50 年代退出音響市場之後，《西電》

仍然有繼續造線供給不同行業採用，雖已偏離音響市場，但製線的技術和智識仍在，如今相隔多年後再造 Hi Fi 發燒線，效果如何，我也好奇。

新一代《西電》喇叭線的外表製作採用現今市場上常見的貴線包裝，顯然廠方認為這是現今發燒友鍾意的外型，但資深





《西電》用家如我者就要指出，我手頭上最貴的萬元級古董《西電》喇叭線買回來時污糟邋遢，毫不起眼，但開聲就魅力強力，比較起來，外表漂亮的新製《西電》喇叭線是否有同等聲音質素？未開聲前我也有點擔憂，為求立論準確，我把《西電》喇叭線帶回家中與原廠古董打擂台。

我在家中近期聽得最多的揚聲器是

WILSON WAMM 6、ENSEMBLE Reference 和 ATC SCM-50S（箱身向後傾斜的稀有品種），放大器是 MARANTZ 1+2 和《西電》141+MARANTZ 9，這幾套組合分晰力奇高，新製《西電》線如果音效稍差都會即時敗下陣來，現用喇叭線主要是萬元級《西電》古董和 30 年代德國棉布線（味道之濃郁與《西電》同級），有時需要播放細節特多的

## 陳主編 Hi-Fi 手記

爆棚音樂時，也會換上 TARA LABS 售價廿萬元、粗如大水喉的旗艦喇叭線，現今新製《西電》線出場，我害怕它可能只有幾成水準！但結果一開聲就令我放心下來，因為新製《西電》線的鮮明音色、強烈質感及豐富感情都是頂級喇叭線的水準，在播放過各類型音樂和轉換器材之後，我可以確認它明顯有《西電》傳統線材的音樂味和動感，事實上，我近年來聽過同類型包裝的新製喇叭線之中，沒有一款有新製《西電》線的音效水平。

送來試聽的《西電》喇叭線有兩款，其中線身較幼的線徑 12 AWG，另一款線身較粗的線徑 10 AWG，價錢比較昂貴，比較之下，我發現幼身的 12 AWG 音效比較怡人和耐聽，動態和爆炸力則遜於粗身的 10 AWG，兩者各有優點，這令我想起當年 MARK LEVINSON 昔日大熱的兩款瑞士製喇叭線，幼身的我們稱之為「細 MARK」，音效全面兼動聽，粗身的我們稱為「大 MARK」，勝在爆棚動態和力道，比較之下結果大細 MARK 各有擁躉，今番兩款新製



《西電》12 AWG 款式(上)與 10 AWG 線身比較。



主編家中的「百線圖」。

《西電》線亦可作如是觀。

《西電》新製喇叭線能夠營造出如斯靚聲水平，著實令我驚奇，廠方提供的圖片資料顯示了靚聲的部份原因，但我們落實聽聲是唯一的評價準則，新製《西電》線若與萬元級《西電》古董和 TARA LABS 旗艦相比，古董《西電》的樂聲比較厚身一點，但新製《西電》線的細節更為清晰，

音場輪廓也好一點，TARA LABS 的低頻與動態勝過新製《西電》，但音樂味和感情就差一籌，想到它們三者之間的價格差距，我不能不說新製《西電》線最抵買。

新製《西電》線一矢中的，確實值得讚許，希望廠方下一步會推出同樣靚聲的訊號線和電源線，繼續為高端音響的線材市場帶來新的活力和衝擊。□

名器篇

MARANTZ《馬蘭士》單天保至尊  
Model One 前級機王



## 陳主編 Hi-Fi 手記

未講詳情，先來兩點結論，其一，MARANTZ Model One 係上世紀 50 年代出自美國的偉大前級，亦係我聽過眾多採用 9 腳細膽的古董前級之中，唯一聲音質素可以達致《西電》WESTERN ELECTRIC 級數的超班品種，其次，它近年身價日益提升（現今港幣 6 至 8 萬元 / 對），在古董前級膽機之中比較昂貴，但以價論聲，卻是非常抵買。

眾所週知，MARANTZ 名氣最大的前級係 Model 7，「七仔」係採用 12AX7/ECC83 的經典設計，自 1958 年面世以來，半個多世紀的膽前級設計多多少少都受它影

響，一個無可爭議的事實就是，MARANTZ 7 用今日的 Hi-Fi 標準來衡量仍然是位列前茅的前級膽機傑作，在它之後，幾代不同牌子的美國膽機前級整體而言在聲音表現上都及不上 MARANTZ 7（包括 AUDIO RESEARCH、CONRAD JOHNSON 及 JADIS 等），然而，聲音魅力強大、令人一聽上癮的 MARANTZ 7 若與同廠前輩 MARANTZ 1 即場 AB 比較的話，「七仔」必然敗下陣來，樂聲的音色、質感與動力樣樣都比「一仔」遜一籌，何以致此？我們還須追溯 MARANTZ 50 年代初期創立之後十多年間的人事和市場變化。



早期出品的旋扭用古雅的電木製品（與同期 BROOK 膽機一樣），但後來改用銅製圓形旋扭，成為廠方前級招牌特色。

## 陳主編 Hi-Fi 手記



單聲道電源供應採用石整流。

MARANTZ 創辦人 Saul Marantz (1911-1997) 二次大戰後在紐約謀生，憑藉他進修美國軍方無線電課程所得知識在車房內設計和製造了一台前級，請留意，當時戰後美國仍在休養生息，大城市如紐約的生活水準不高，所謂 Hi Fi 行業更未成形，大部份發燒友所用膽機都是以套件方式發售的平價貨色，理論上 Saul Marantz 應該去製作成本較低和售價比較大眾化的合併機才是正路，但他無意製造中下價產品，由頭開始已從 High End 高端音響著眼，決意設計和製作市場上沒有什麼對手的前級放大器，名為 Model One 的處女作單聲道採

用 3 支 12AX7/ECC83(原機選用西德《德律風根》TELEFUNKEN ECC83)，分體電源供應，機內焊點全部「搭棚」，格調之高和設計之週全勝過其後幾十年市場上很多 High End 前級膽機，試製品完工後他邀請懂得音樂的朋友來聆聽，人人讚好聲，結果一傳十、十傳百，以致紐約最大音響店 HARVEY 亦要來取機去賣，MARANTZ 就此一舉成名，時為 1954 年，廠方站穩腳根後在 1956 年推出 Model Two 後級，單聲道以兩支 EL34 三極輸出 20 瓦左右，MARANTZ Two 亦係石破天驚之作，音樂味之濃烈直追《西電》，事隔半個多世紀之後的今天，

## 陳主編 Hi-Fi 手記

我可以毫不猶疑地確認，Model Two 就是 MARANTZ 所有古董後級之中最靚聲之作品，論力水，Model 2 會稍遜於人人讚好的 Model 9，但論到聲音魅力和樂聲中那種令人一聽難忘的神韻，Model 2 百分百勝過 Model 9，事實證明，Model 1 加 Model 2 配搭開聲時就成為音響史上少數最靚聲「一套西裝」膽機組合之一，就我個人聆聽所得，MARANTZ 1+2 係可以「聽過世」的超凡組合，除了貴它很多倍的《西電》古董膽機之外，我想不出有任何膽機組合有同等「萬人迷」的聲音特性。

在 MARANTZ 1 的成功基礎上，MARANTZ 物色和招攬人才加入設計班底，

其中兩位工程師才華出眾，令 MARANTZ 傳奇加倍發揚光大，他們就是設計 2、7、8/8B 和 9 的 Sid Smith，和設計 10B 調諧器和後級變壓器的 David Sequerra，他們兩人在 Saul Marantz 主政的 10 年間承先啟後創製新產品，令 MARANTZ 成為美國家喻戶曉的兩大音響名牌之一（另一為 MCINTOSH），但由於 10B 的研究費用過高，令公司現金週轉不靈，以致在 1964 年賣枱轉手，新主人 SUPERSCOPE 以代理日本音響器材為主，MARANTZ 其後數十年間不斷出現股權轉讓或重組，其間也產製過一些好東西，但與 Saul Marantz 手創的膽機企業已沾不上邊，這是後話。



MARANTZ 1+2 係聲音「萬人迷」的一套西裝組合。



MARANTZ 1 乃單聲道膽機，立體聲出現之後，廠方設計製造了這個 Model 6 連接兩台 Model 1，方便一個旋扭控制兩台前級音量，但我發覺用它之後，音色打個 8 折，所以 Model 6 只適宜作收藏用途。

身為膽機發燒友，我與 MARANTZ 膽機早已結下不解之緣，猶記中學生時期我在一位世伯家中第一次見到 MARANTZ 8B 的樣子，不禁驚為「天機」，大概與我初見 LEICA M3 相機有同樣的驚艷感覺，但直至十多年後我從美國讀完書回港工作時才有機會見到 MARANTZ 7 和 9，當時結他手 Peter Ng (後來成為 ELITE AUDIO 老闆之一，代理 TAD) 從美國進口一些古董 7 和 9，非常好賣，價錢用今日水準來看平到貼地，7 每台 3 千元，9 一對兩萬餘元，每次運抵香港都即時被識貨的發燒友買走，但 Peter 卻從未入過 1 前級，2 倒是入過一對，賣了給居於大角咀蚊型單位的發燒友，用來推動 LS 3/5A，我去聽過，靚聲到我不能相信，2 之神奇音效從此深留海，但 1 要待數年後

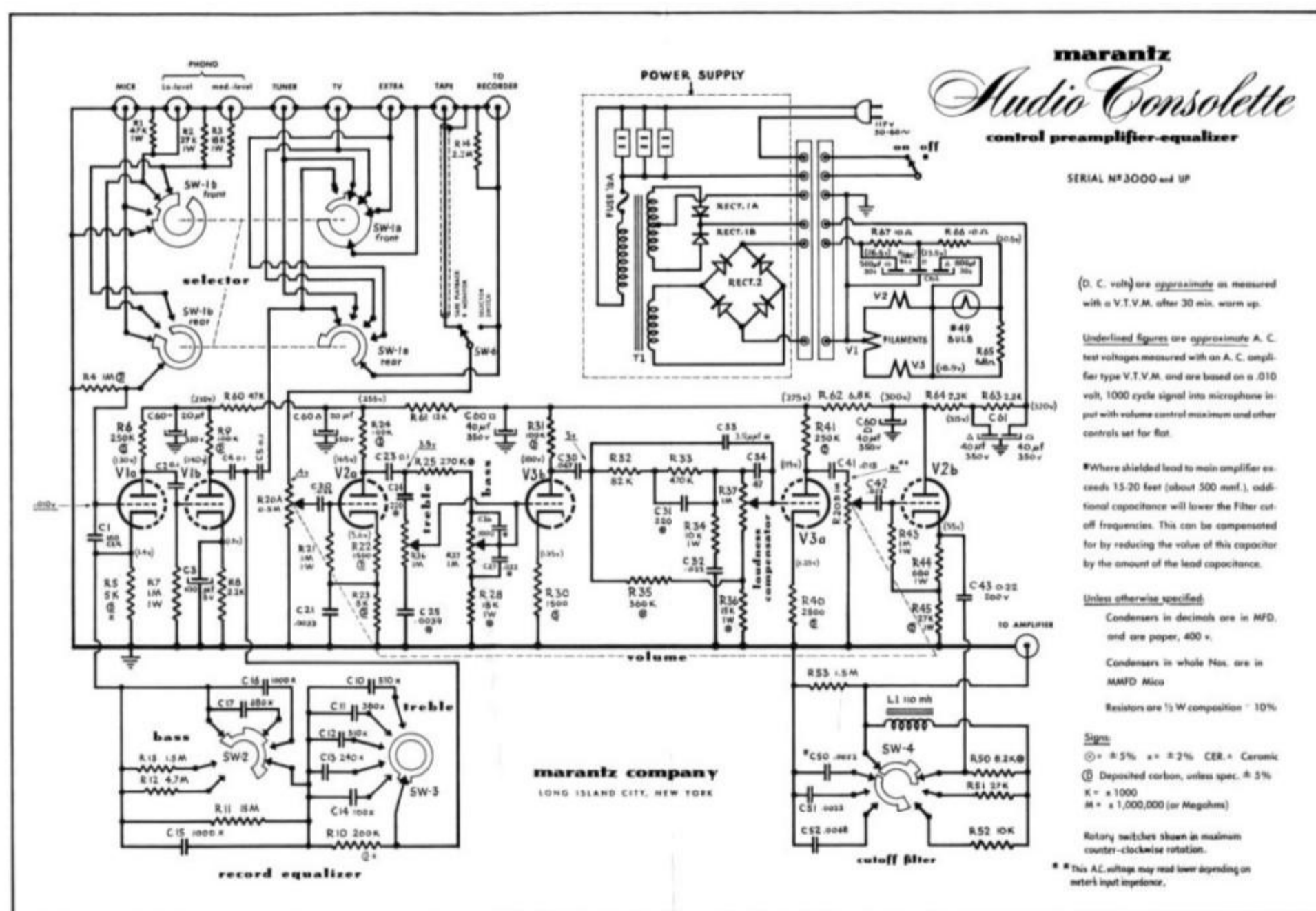
我創辦《發燒音響》之後才有機會聽聲，因為我每年會到拉斯維加斯採訪音響展，也順道購買一些古董膽機回港售賣，當時先後買過兩對 MARANTZ 1，第一對左右兩台機不大對稱，不同期數的機內零件不盡相同，聲音很和味，但卻有點朦朧，不夠通透，後來購入的另一對就非常「靚仔」，狀態如斯，但聲音同樣不夠清晰，與我當時採用的 ARC/CJ 膽機相比，在重現細節方面差一截，初時我懷疑是機內的均衡線路轉折太多所致，所以拿去給徐偉強師傅摩改，但他研究一輪之後，認為均衡線路是原機設計，摩改的話要拆去大部份零件，不如買過另一台機好過，於是我把它賣掉，今天想來我仍有點後悔，因為隨後我便沒有再見過一對同樣新淨的 MARANTZ 1。

# 陳主編 Hi-Fi 手記

今番執筆再寫 MARANTZ 1，係因為我廿年前曾經擁有由 1 至 10 全套 MARANTZ 膽機，並且在一次音響展之中借出來給 MARANTZ 香港分公司作展覽之用，但後來我迷上《西電》之後，手頭上古董太多，於是 MARANTZ 膽機逐一放售直至清倉為止，誰料到近年在家中播唱《西電》多了，想玩玩新意思，於是又買回 MARANTZ 2 和 9 長駐家中作鑑聽之用，2 和 9 是不折不扣的靚聲後級，但它們配搭完美狀態的 1 開聲是何光景令我大為好奇，所以又從日本購入一對狀態甚佳的 Model 1 回來比較一番，誰料到 Model 1 一開聲就令我整個人嚇呆了，因為它播放不同類型音樂都魅力

驚人，樂聲扣人心弦，聽到我不忍關機，我拿 Model One 與家中的《西電》141 鑑聽前級 AB 比較，結果證明兩者各有千秋，《西電》音樂味更濃烈一點，MARANTZ One 味道濃郁之餘細節和高低頻伸延都勝過《西電》，即是以高保真指數作準，MARANTZ 1 稍勝《西電》，若然加上兩者數倍以上的價格差距，MARANTZ One 毫無疑問是最抵買的古董前級。

在馴身推薦 MARANTZ 1 之餘，我不能不對有意購買的朋友作溫馨提示；此機面世數年間零件選用有出入，購入時務求要找期數相近和零件對稱的品種，此外，機內電容有機會老化變值，最重要還是要「聽



MARANTZ 1 線路並無秘密可言，但自作派發燒友想以 DIY 方式製造同樣靚聲的前級就難於登天。



The advertisement features a black and white photograph of the Marantz Audio Console preamplifier-equalizer. The device is a rectangular box with a dark wood-grain finish. The front panel is light-colored and contains several control knobs and switches. The Marantz logo is prominently displayed in the upper right corner of the image area. Below the photograph, the product name 'Audio Console preamplifier-equalizer' is written in a stylized script and bold fonts. The main body of the advertisement contains detailed technical specifications and descriptions in various font styles, including bold and italicized text. On the right side, there is a vertical slogan in a cursive font.

...  
**marantz**

*Audio Console*  
**preamplifier-equalizer**

The Audio Console is a fine electronic instrument, specifically designed as a central control for music reproducing systems of the highest order. In its construction there is lavish use of precision parts and workmanship. Such quality features as deposited-carbon resistors, Allen-Bradley controls, silvered mica condensers, terminal board construction and cabling of leads is rarely found in commercial equipment. Careful engineering and strict attention to detail result in spectacularly low distortion and noise figures. The superior quality of reproduction with this preamplifier will be readily apparent to the listener.

**CONTROLS**  
**Selector Switch:** 6 position input switching for 3 low-level channels (Microphone, Low and medium level magnetic cartridges), and three High level channels (Tuner, TV, and Extra for ceramic or FM cartridges). **Tape Playback or Monitor Switch:** High level input switch used for tape playback or to directly monitor a tape while it is being recorded. **Bass Record Equalizer:** six turnover positions. **Treble Record Equalizer:** six rolloff positions. **Loudness Compensator:** A continuously variable control of unique design which compensates for the Fletcher-Munson Hearing Characteristics Curves. Unlike other such controls it is used independently of the volume control. **Bass Tone Control:** Turnover point, 300 cps. **Treble Tone Control:** Turnover point 2500 cps. **High Frequency Cutoff Filter:** 12 db. per octave cutoff from three selected frequencies. **On-Off Switch**

**HUM AND NOISE**  
**Hum:** Inaudible at full gain from all inputs. **Wideband Noise** (20 cps to 60 kc). With 2000 ohms across Low-level Phono input, All controls FLAT; better than 70 db. below 10 mv. input.

**INTERMODULATION DISTORTION**  
With volume control at maximum and all other controls at Flat positions; 60 cps and 7 kc. mixed 4:1 ratio. 15 volts equiv. RMS ... less than 1%; 2 volts equiv. RMS ... less than 0.1%.

**FREQUENCY RESPONSE**  
± 1db. from 20 cps. to 60 kc.

**INPUTS**  
**Three low level inputs** for Microphone and low or medium level magnetic cartridges. Equalization can be switched into all three channels. **Four high level inputs** for Tuner, Tape, TV and Extra. Ceramic and FM cartridges can be used in the "Extra" position.

**OUTPUTS**  
**Main Output:** Cathode follower permits long shielded leads to the power amplifier. **Recording Output:** A selector-switch controlled output which can be used to feed a tape recorder. It is unaffected by all controls with the exception of the record equalizers.

**POWER SUPPLY**  
The remote miniature power supply plugs into the main unit to provide Direct Current for filaments and B plus. Three convenience outlets, controlled by the On-Off switch, are provided for other components.

**TUBE COMPLEMENT** Three type 12AX7 or ECC83 tubes

**CABINET** Available in choice of Mahogany or Blonde

**DIMENSIONS** Panel; 14½" x 4½" Chassis; 13½" x 4" x 6"

**PRICE AND SHIPPING WEIGHT**  
With cabinet - \$168.00, 15 lbs.  
West of the Mississippi - \$176.40  
Without cabinet - \$153.00, 13½ lbs.  
West of the Mississippi - \$160.65

*...for music reproducing systems of the highest order*

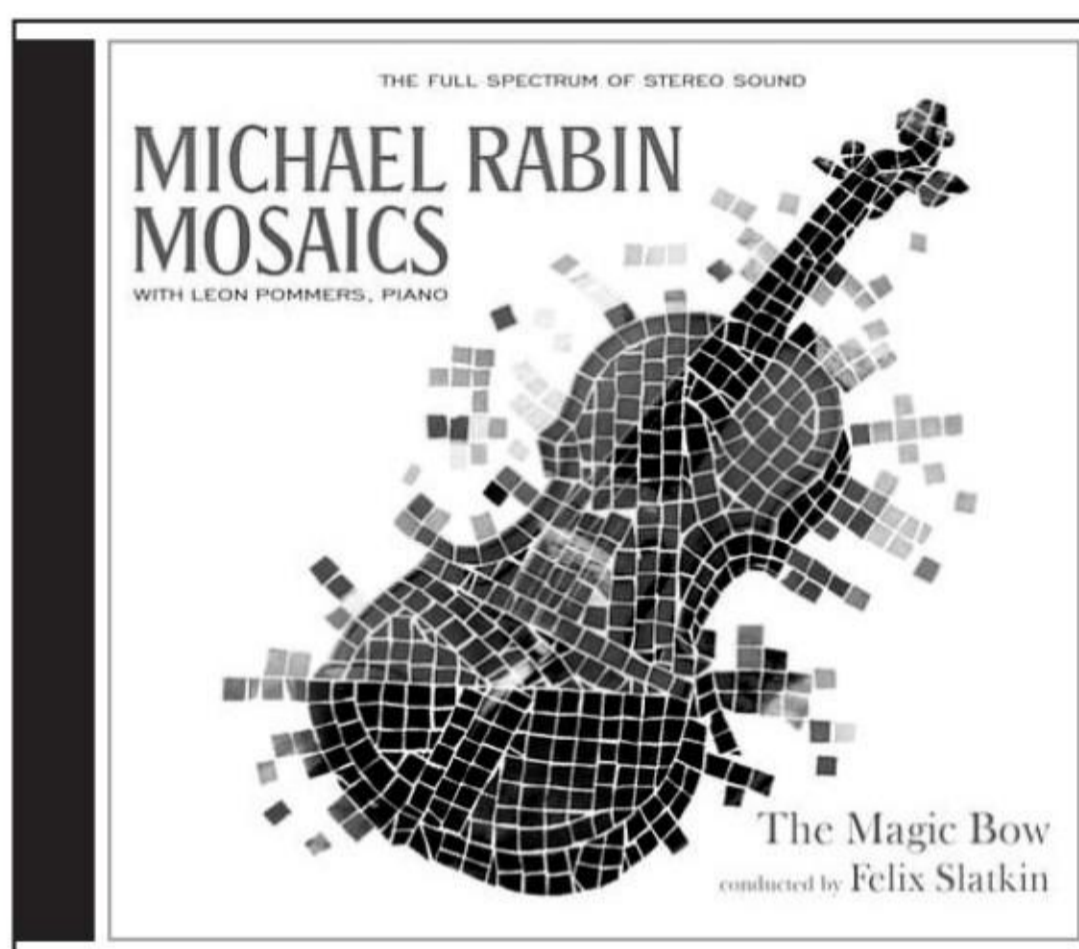
MARANTZ 1 新機連木盒售價 168 美元，但當時紐約工人平均月薪 30-40 美元，你就知此機有多昂貴。

聲收貨」，如果左右聲道分別以 Mono 單聲道訊源播放人聲和樂聲，確認聲音相同而播唱一兩小時後都沒有出現雜聲或異常現象便可以收貨了，因為古董機在此之前幾

十年歲月如何渡過難以預測，有些經歷長時間之後開聲仍像新機一樣，有些就週身病痛，聲音質素明顯下降，總之購買古董機要講緣份，祝你好運。□

# 今日必買 CD

片名：Mosaics  
演出：Michael Rabin  
編號：BMCL 111  
錄音：小提琴試音碟



英年早逝的 Michael Rabin (1936 ~ 1972) 素被譽為歷來技藝最好的小提琴手之一，記得我早年創辦《發燒音響》之初，認識了當時世上收藏天價古董小提琴最多的洗祖銘先生，自然地他與世上多位著名小提琴家都有交往，其中包括眾人一致認為拉奏小提琴技巧最好的 Jascha Heifetz，但洗先生表示，據他個人認識，技巧最出色的小提琴家並非 Heifetz，而是曾經師從 Heifetz 的 Michael Rabin，他的意見令我去搜尋 Rabin 的錄音，歷年來收集的 LP 和 CD 版本有十多款，Rabin 50 年代出道不久開始錄製唱片時，正值真空管錄音進入立體聲的黃金年代，他為 CAPITOL 灌錄的單聲道和立體聲 LP 張張都驚人靚聲，小提琴音色和質感之出眾成為 Hi Fi 友試音必備之選，

可惜到了今天，不知是發燒友識貨還是欣賞小提琴演奏的富豪太多，Rabin 的二手 LP 貴到離奇，狀態良好的叫價數千元至數萬元，幸好 CD 面世後，Rabin 錄音經過重新製版之後仍有達到試音水準的佳作，論到經典級 CD 版本，當然是在《CD 聖經》長年上榜的 1991 年德國 EMI 全集 (6 CD 盒裝，CMS 7641232)，小提琴音色比 LP 尖利和冰冷少許，但仍然靚聲到可以收貨有餘，但此盒裝的價格今天同樣炒高了，所以我特別推薦這張西班牙 BLUE MOON 2015 年推出的 CD 版本，收錄了 Rabin 兩個 1959 年的招牌錄音，LP 版本市價每張起碼千餘元，但此 CD 二手市場上百餘元已有交易，其音效約有 LP 9 成水準，以價論聲，便宜到我說不出話來。

## 今月必買 CD



片名：Manhattan Jazz Quintet  
演出：同名五人組  
編號：KING KICJ-2421

自 1991 年開始每年編輯《CD 聖經》的內容以來，我發覺收錄的爵士錄音比其他音樂內容越來越多，原因有兩個，一是 20 世紀 60 年代的爵士錄音特別多靚聲品種，似乎多到有聽不完之勢；二是大部份靚聲爵士錄音都具有「嘆世界」的演出風格，特別適合作 Hi-Fi 示範或以靚酒伴飲之用，但我今期推介的兩個爵士錄音以傳真度計算同樣得分至高，但演繹方式和錄音格調則完全不同，因為兩個錄音雖然同樣係以即興方式演繹經典名曲，但演出樂聲激越急速，熱情如火，動態之強勁對音響系統構成嚴酷挑戰，我可以保證，如果閣下放大器沒有足夠實力將喇叭性能發揮盡致，播放這兩張 CD 會覺得樂聲吵耳，難以卒聽，但如果你的器材配搭理想，後



片名：My Funny Valentine  
演出：Manhattan Jazz Quintet  
編號：KING KICJ-2423

級夠力，喇叭體積夠大，那麼音效好到你不能相信，演出的曼克頓 5 人組成員全係殿堂級樂師，他們在 80 年代應日本 KING RECORD 之邀組成樂隊，幾年間在紐約錄製了多張 Hi-Fi 無倫的作品，當年日本唱片公司財雄勢大，錄音母帶拿回日本製版，LP 和 CD 在日本印製之後才發行到外地去，當年 KING 香港代理《皇聲》每有新出唱片都送來給我試聽，我發覺曼克頓 5 人組的錄音音效水準奇高，音域寬廣，動態龐大，但卻不容易播得靚聲，所以很少推薦，但近期在家中經常重播這兩張 CD，以《西電》86 300B 推挽膽機推動《西電》753 號角喇叭時，昔士風、鋼琴和鼓聲真的一樣出現眼前，怎能不向勇於接受挑戰的發燒友大力推介。

## 馬中超 Hi-Fi 手記

1. 新品篇：《志平》純銀古董保險絲
2. 試聽篇：英國 ACOUSTIC ENERGY  
AE-1 四十週年紀念版
3. 膽機篇：從《妙弦》REF-10 電源分體前級  
多面透視 101D 波膽
4. 喇叭篇：千斤撥四兩再發神威
4. 膽機篇：212 膽機風雲錄（中）



### 新品篇：

### 《志平》純銀古董保險絲

---

「……怎料當聲音一再響起，那種煥然一新的聽感，即時令我目瞪口呆，皆因樂聲裡的細節固然倍增，就連兩極伸延都被大幅拉開！……」

---

有閱讀開在下文章的發燒友都應該知道，我們編輯部試音室常駐的前級是為一部揉合古今，由日本古董音響名宿倉島俊明打造，採用《西電》396A 作為主放大的膽前級。面對這樣一台好使好用又好聲的前級，況且又共處了好幾年，作為燒友自不免會嘗試為它進行微調校聲，以探討是否還有聲音改善空間。

膽機膽機，換膽自然是最直接了當的升級選擇，但既然倉島氏早已為全機用上了一色的正品 WE396A，那就無庸考慮了。

至於承釘加墊，筆者也曾試過多款不同類型的出品，但此機都似乎不太受落，於是唯一的途徑就只有配線方面。一直以來，不論訊號抑或電源線，在下都全數用上《西電》品種，當中計有《新時》、《志平》、《明記》的各式出品，而它們的表現都非常夾咀形，而相關實況筆者也曾撰文論述過，讀者們或許都有留意到。不過，自從前年到上海採訪當地的《西電》大玩家小王之後，讓我體驗到新舊互補的妙處，於是激發起筆者再次為此前級進行微調的發

## 馬中超 Hi-Fi 手記



《志平》新作，是為純銀古董發燒保險絲。

燒興緻，而筆者最後把焦點落在電源線身上。

記得某年某月，在下曾經以 AUDIO NOTE 的旗艦級純銀電源線 Sootto，先後用在兩款性格迥異的膽前級身上而得出意想不到的好聲音，它們分別是本地薑 SOUND MASTER No.75WE 和美國 Hi-End 名作 WAVESTREAM Line Stage。於是立即找代理《大象行》幫拖，誰知 Sootto 今天身

價已漲升至十多萬，那似乎太離地了，結果轉為嘗試純銅版的頂班型號 Isis。

最後，代理不但送來了一條簇新的 Isis 電源線，與此同時還有一條 Sogon 純銀電源線。先讓 Isis 出場，果然不愧銅線王，以其人聲之厚潤，確實一點也不下於這類向以中頻見稱，以古董材料炮製的電源線，況且在更精準的平衡度之下，令這部揉合古今的前級傑作表現得更加全面，尤其是

## 馬中超 Hi-Fi 手記

重播古典音樂方面，不管是小品絃樂，抑或大型編章，此刻都顯得格外自然和流暢。之後到 Sogon 上陣，而結果亦不出所料，在純銀的加持下，剛才的古典絃樂和泛音，還有錄音場地的空氣感，都來得更加名貴。

如是者，這一銅一銀的電源線，就此陪伴著 P&C 396A 前級過了好一段日子，直到最近一顆「小隕石」入侵本社後，終於

再次為此前級激起新火花。事緣某天回到公司後，在枱頭上突然有一小包裏，拆開之後發現裡面全是淺藍色的絲絨手飾小盒子，一共有十幾隻之多，於是逐一打開，原來全是保險絲。再問同事，才知道這是剛從廣州寄來的《志平》新出品，是為純銀古董發燒保險絲。經細看其玻璃管身上的 Label，原來是英國電工老牌 BULGIN 的



此乃英國電工老牌 BULGIN 的出品。



其規格為 100mA 1,000V。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



當 P&C 396A 前級換入《志平》古董純銀保險絲後，表現立即脫胎換骨。

出品，規格為 100mA/1,000V。

為此，我立即微訊身在廣州的鄭大師，請教一下他老人家，究竟如何處置此古董保險。他說，即管試試用在前級、CD 機或解碼等耗電量較少的器材。跟著走入試音室看看，結果現場最適合和最就手的器材，就是 P&C 396A 前級。於是，將機背電源插座旁的保險絲蓋扭開，然後換入此 BULGIN 古董品種，怎料當聲音一再響起，那種煥然一新的聽感，即時令我目瞪口呆，皆因

樂聲裡的細節固然倍增，就連兩極伸延都被大幅拉開！

### 結語

此情此景，當然是立即再次微訊鄭大師啦，怎料大師答曰——馬兄，可能你最近少留意《志平》的廣告內容了，此乃「史上最本少利大的升級捷徑」吖嘛。既然如此，那當然要深入地詳細測試，請大家拭目以待 ..... □

**《志平》純銀古董保險絲**

**售價：人民幣 999 元一支**

**代理：志平音响**

**電話：0086-020-34249930**

### 試聽篇：

## 英國 ACOUSTIC ENERGY AE-1 四十週年紀念版

「……改播一段小提琴音樂，結果從琴絃質感，以至那種剛才提及過的貴冑空氣感，都要比之前聽 AE-1 Classic 時來得更流暢悅耳。不過，最令我為之佩服是，當阿成壓軸點播他那些原本耳熟能詳，但又較少作為發燒示範的中港台心水流行曲，例如迪克牛仔『愛我別走』、梅艷芳『似是故人來』……等等，此 AE-1 四十週年紀念版所表達出的聲音兼容性，就真的是過往任何一代 AE-1 所未能達到的境界……」

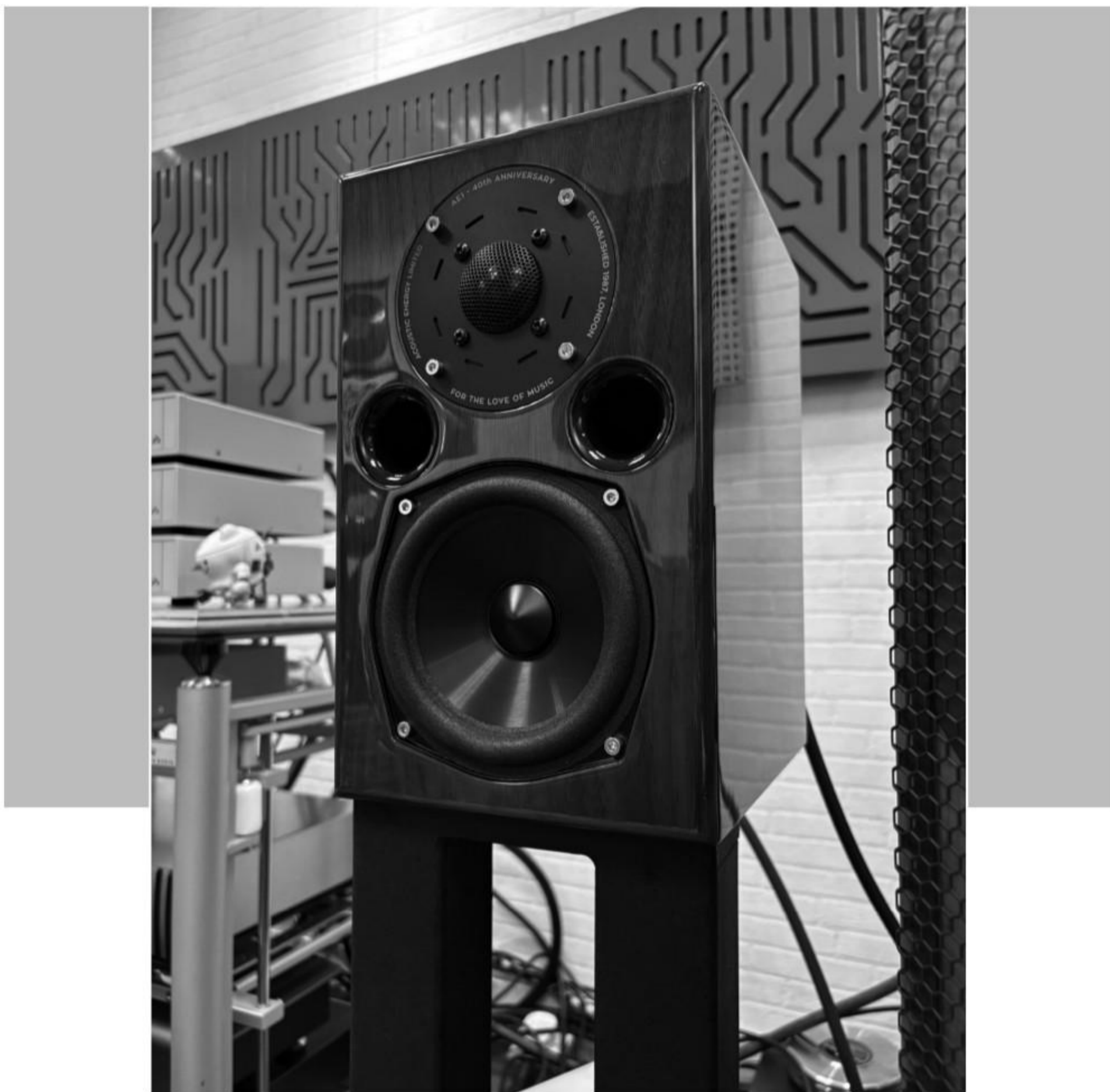
話說八十年代末九十年代初，那時正值 Hi-End 音響的黃金時期，不過在那段日子裡，大家卻樂於以大力石去推動低效率喇叭仔，總之但凡有成功個案以超大瓦數晶體管後級去馴服某某知名難搞揚聲器，自然會成為圈中佳話。除此之外，那時亦是細喇叭最當紅時期，單是 ROGERS LS 3/5A 幫鬥 PROAC Tabelette 黨，就已經白熱

化過 TVB 鬥 ATV。不過，在這兩大喇叭仔主流以外，間中仍有一些支派突圍而出，就以書架喇叭強國英國而言，AE-1 正是其中最佳例子。

### AE-1 傳奇不斷

其實，AE-1 是 ACOUSTIC ENERGY 的入門級小型揚聲器，雖然這家屬當年後起

## 馬中超 Hi-Fi 手記



AE-1 四十週年紀念版。

的英國品牌，旗下還有不少更大型和高檔的出品，但發燒友卻偏偏選中 AE-1，而原因無他，正是此小小的一對喇叭仔，其特性正是大食兼難推，但當搞得好的時，其聲音爆炸力之強，簡直等同一枚小型原子彈！所以，一眾高手都以將此英國喇叭仔

奇兵馴服為榮。

不過，正因為太多發燒友對 AE-1 情有獨鍾，所以該廠其他型號都較少人問津，其實 ACOUSTIC ENERGY 還有不少好作品，例如同屬書架的 AE-2、座地柱型 AE-5(筆者當年不識貨，到後來在朋友阿 Paul 處才

## 馬中超 Hi-Fi 手記

體驗到其真正實力)。不過，說到最傑出者，還是較為後期出品的 Signature 系列。此系列不但造工一流，其音箱之鋼琴漆，簡直美如名琴，絕對可與意大利 SONUS FABER 比美(大家不妨上網看看)，至於表現亦同

樣出眾，除了聲效更全面之外，還加添了一份貴氣，好像當年《發燒音響》主筆之一楊金耀兄，就經常對其中一款中型書架 AE-2 Signature 鍾愛有嘉。

不過，自踏入二千年代，ACOUSTIC



AE-1 四十週年紀念版那美得尤如高級傢俱的鋼琴漆木飾，令筆者聯想起該廠昔日的 Signature 系列。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



E-1 四十週年紀念版採用了全新設計 29mm 特大線芯鋁膜高音。

ENERGY 在亞洲財團入股後，已大不如前，除了發展方向模糊之外，產品亦缺乏精彩。直到近年經臥身嘗膽後，AE 終於回歸到英國班底手上，並且設計出一款又一款別具創意的新作出來，而當中最具代表性者，以筆者試聽過的計，就是兩款均在 AE-1 影子下設計出來的小型喇叭，其一是有源多用途的 AE-1 Active，另外就是兩聲道發燒的 AE-1 Classic，而當中又以後者的印象最深。

記得幾年前才在本社試音室親身試聽 AE-1 Classic，當從包裝箱把它取出來時，的確讓人有時光倒流之感，皆因不論是其

高音單元獨有的格柵構造，抑或那海棉邊金屬盤中低音，還有前障板上一對左右齊開的低音反射孔，都是百份百的 AE-1！至於那美得尤如高級傢俱的鋼琴漆木飾，簡直就與當年令筆者難忘的 Signature 系列無異。到筆者將此 AE-1 Classic 安放上駐場的 24 吋 FOUNDATION Designer 腳架上（如果能夠配以當年 AE 原廠的羅馬柱型腳架就更加完美），從那結實而沉重的手感，與及接駁喇叭線時見到的特厚音箱背板，在在都令人聯想起昔日把玩此英國喇叭仔名作的美好時光。

說到擴音機配搭，自從經過膽機的多

## 馬中超 Hi-Fi 手記

年洗禮，加上長期浸淫於古董膽格中，縱然是 AE-1 翻生，我也不會再考慮那些體積龐然，隨時熱到嗌救命，兼且又容易粗聲粗氣的大牛龜石機。結果，前級選擇了 300B 放大的 EDEN 3000 Silver，而後級則是一對採用 845 直熱高壓膽的 MELODY M845 Mono Block，以取前者柔，後者剛的兼容特性，況且 MELODY M845 這對駐場後級，向

來都是喇叭仔殺手，例如 LS-3/5A、「酒桶仔」等，都曾經俯首稱臣於它腳下。

最後，亦一如所料，在 845 的恢宏氣度下，此 AE-1 Classic 亦顯得份外從容，尤其那些爆棚樂段，直可用爆極都有來形容！不過，讓我更感意外是，在此配搭之下，AE-1 Classic 對重播古典音樂，竟然散發出一陣又一陣前所未見的貴冑空氣感，



從後面可以清楚見到其特厚音箱背板。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



如果能夠配以當年 AE 原廠的羅馬柱型腳架就更加完美。

所以對演繹絃樂和鋼琴，比以往顯得更加絲絲入扣。到人聲出場，不管是男女聲，AE-1 Classic 的中頻厚度和質感，都總能讓他 / 她們盡情演繹。說到意外驚喜，則是此 AE-1 Classic 對結他重播尤為傑出，特別是當我播放世紀結他天碟《Friday Night in San Francisco》時，其瞬變之爽快，與及絃線撥

動之凌厲，絕對是市場上同級同價喇叭仔之中數一數二者！

### 四十年後再創新猷

正所謂珠玉在前，所以當我得悉最近 ACOUSTIC ENERGY 廠方趁著 AE-1 這傳奇小型揚聲器問世四十載，特別打造出 AE-1

## 馬中超 Hi-Fi 手記

40th Anniversary 紀念版，那自然有先聽為快的衝動。於是立即相約《聲之島》阿成，早點看看其廬山真面目。據官方資料，此四十週年特別紀念版有幾項重點改良，當中包括採用了全新設計 29mm 特大線芯鋁膜高音與及嶄新 125mm 口徑中低單元，頻寬為 50Hz-45kHz，靈敏度 87dB，最大承受

功率為 150W，而各級發燒級元件都經過精選配對，最後更選用高度打磨厚漆強化音箱。究竟此四十週年紀念版能否承先啟後，為 AE-1 再創傳奇呢？想到這一點，已經來到中環《聲之島》了。

一步入大門，一對相信是此行主角的 AE-1 四十週年紀念版，已安放在這裡



當日試聽採用的數碼訊源為 METRONOME Digital Sharing。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



擴音機則是每聲道輸出 100W 的 ATC SIA2-100 晶體管合併機。

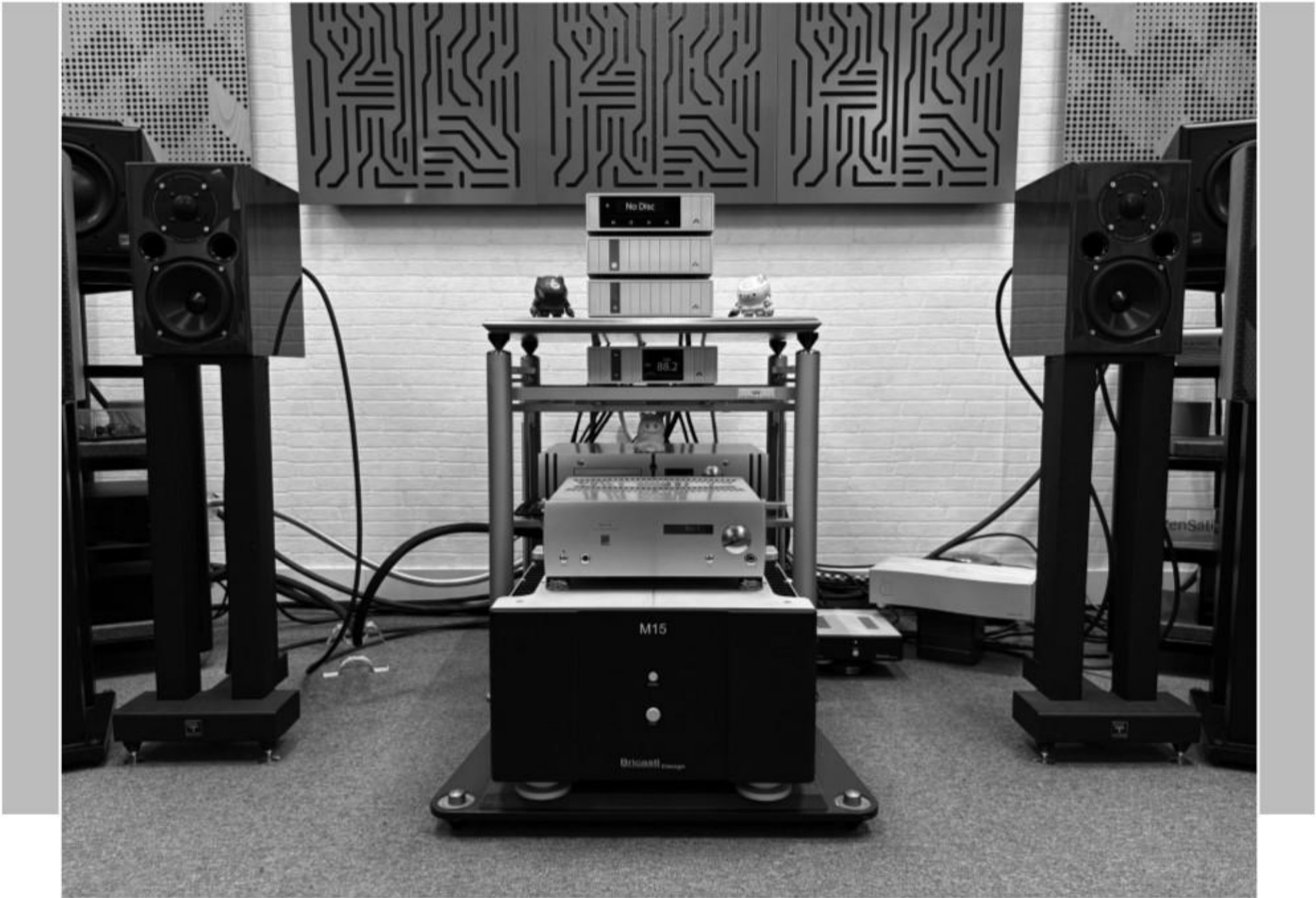
常駐的 SOUND ANCHOR 腳架上。為何說「相信是」呢？皆因從外表看，一時間實在難以辯認出它與我之前親手接觸過的 AE-1 Classic 有甚麼不同，到細心觀察後，終於發現最明顯者，莫過於高音單元上下沿，分別以白字清楚印著” AE-1 40th Anniversary” 與及” FOR THE LOVE OF MUSIC” ，而用來鑲嵌高 / 低音單元的螺絲亦改用了鍍金款式，此外由於現在面網乃磁貼式，所以面板上也無需再開四個小孔了。

正當筆者全神貫注地觀察此 AE-1 四十週年紀念版的細節時，阿成已不動聲息地

滑動他手上的 iPad，怎料他一下子就點播了《絳州大鼓》，結果由 AE-1 那對反射孔噴發出來低頻即時迎面襲來，迫使我要坐回皇帝位。不過，縱然坐了回去，那一陣接一陣的如風低頻依然隨身略過，於是再看看現場所用的擴音機，原來只是一台體型精緻，每聲道輸出才 100W 的 ATC SIA2-100 晶體管合併機，由此一再證明，此 AE-1 40th Anniversary 跟我之前測試的 AE-1 Classic 一樣，在推動上已然比第一代平易近人很多了。

怎料阿成得勢不饒人，立即改播一段小提琴音樂，結果從琴絃質感，以至那種

## 馬中超 Hi-Fi 手記



試聽過這 AE-1 四十週年紀念版之後，市場上又多了一對性價比無敵，兼容性爆燈，同時充滿傳奇性的發燒級喇叭仔。

剛才提及過的貴冑空氣感，都要比之前聽 AE-1 Classic 時來得更流暢悅耳。不過，最令我為之佩服是，當阿成壓軸點播他那些原本耳熟能詳，但又較少作為發燒示範的中港台心水流行曲，例如迪克牛仔「愛我別走」、梅艷芳「似是故人來」..... 等等，此 AE-1 四十週年紀念版所表達出的聲音兼容性，就真的是過往任何一代 AE-1 所未能

達到的境界。

### 結語

總而言之，試聽過這 AE-1 四十週年紀念版之後，市場上又多了一對性價比無敵，兼容性爆燈，同時充滿傳奇性的發燒級喇叭仔。□

### ACOUSTIC ENERGY

AE-1 四十週年紀念版      售價：一對 18,000 元  
代理：Sound Concepts Ltd.    電話：2386 3113

### 膽機篇：

## 從《妙弦》REF-10 電源分體前級 多面透視 101D 波膽

「……原來葉廠長一直備有一款採用 101D 打造的電源分體大型前級，而且從其表現中得以體驗到，101D 除了音色不吃人間煙火之外，其實對控制力的拿捏，與及分析力的精雕細琢，還有瞬間動態爆發，也同樣了得……」

說起《西電》咱家創製的膽格，名作如 300B 放大管和 274B 整流管，早已登上神物級數，但在這些眾所週知的靚聲名膽之中，其實還一些聲音境界更出塵和更遠古的作品，例如小型波膽 205D 和 101D。

#### 大材小用 101D

205D 和 101D 這兩款波膽不但地位超然，而且身嬌肉貴，當年《西電》廠方在設計和用料上都無所不用其極，到落實開聲時，感情之傳真傳神，簡直無與倫比。

不過，說到應用方面，前者即 205D 則比較廣泛，例如名器 41/42 就清一式以 205D 作放大，一個聲道用上四支，兩個聲道加起來就達到八支。除了 41/42 之外，另一《西電》名器 46，也是每聲道全數採用四支 205D 作放大。其實，101D 在設計上，跟 205D 有著一定的相同之處，好像兩者燈絲電壓都是 4.5v(但 101D 的燈絲電流細一點)，唯《西電》廠方卻沒有用 101D 去打造過類似 41/42 或 46，這些既大型而又專門針對電聲播放的機種，只見用諸於電話

## 馬中超 Hi-Fi 手記

機樓之中。

當然，正所謂慧眼識英雄，後世亦有發燒友懂得把這些本屬《西電》電話機樓的 101D 膽機改裝成適合音響用途，當中又以日本古董燒友最先知先覺，此外亦有 DIY 友自行用 101D 焊製膽機。後來，到我國膽

機崛起，高手們也開始嘗試以 101D 去創製各式作品，例如廣州《志平》鄭大師和《新時》辛漢榮師傅，都曾經少量打造過 101D 膽機。不過，若論在聲音上最能令筆者留下深刻印象的 101D 膽機，倒是一款日本 P&C 出品的細瓦數後級。



《妙弦》REF-10 電源分體前級。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



《妙弦》REF-10 主放大部份。



《妙弦》REF-10 電源部份。

記得大概十年八年前，曾經在主編山頂總壇，邂逅過這部採用 101D 打造，由日本古董音響名宿倉島俊明焊製的立體聲後級。此機每聲道單端輸出才 1.2 瓦，但當匹配那些超高效率的古董大型號角開聲時，其音效之超凡入聖，著實難以用筆墨形容，而當中又以一對 TAD-2251 的表現最為突出。況且，據主編所說，此 P&C101D 後級

售價才 30 萬日元，以當時匯率折合港幣計，也不過兩萬元左右，若以價論聲，說它是世上最超值的膽機也不為過！

### 《妙弦》REF-10 前級 101D 大解放

自這 P&C 101D 單端 1.2 瓦後級之後，筆者就再沒有遇過甚麼令我驚喜的 101D 作品，直到數月前，當我們編輯三人組造訪

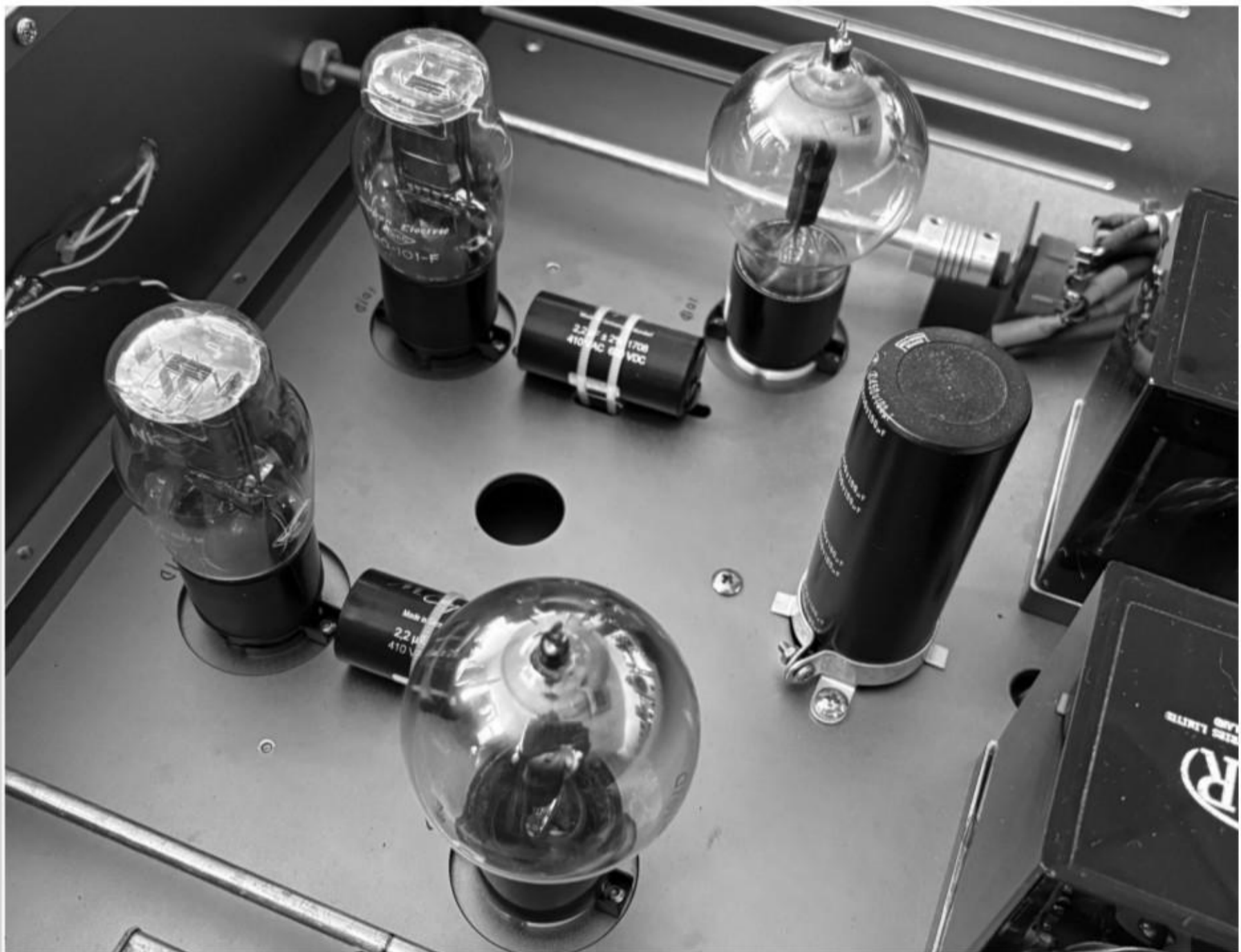
## 馬中超 Hi-Fi 手記

深圳《妙弦》位於沙頭角的工作室時，竟然給我發現，原來葉廠長一直備有一款採用 101D 打造的電源分體大型前級，而且從其表現中得以體驗到，101D 除了音色不吃人間煙火之外，其實對控制力的拿捏，與及分析力的精雕細琢，還有瞬間動態爆發，也同樣了得。

誠如上期所述，此行最大目的就是要聆聽葉廠長在 212 膽格上最得意力作，採用每聲道一對 212 推挽輸出 100 瓦，只供受注生產，身價高達人民幣三十八萬元的單聲道旗艦後級——Zenith Apex

BAL212PP。結果，在這對尤如艦母的重型後級驅動下，現場那對俗稱「大肥婆」的 B&W 801 Pro 固然表現出前所未有的全面聲效，同時亦盡情發揮了 212 這膽王之王應有的風範。正因如此，亦令我對一直搭載著 Zenith Apex BAL212PP 開聲的同廠前級倍加注意。

此前級的方正外形固然得體，至於俐落的線條、厚重的機箱和電源分體格局，不用說也感覺到必屬高檔次。不過，由於此前級採用全密封式設計，所以對其內部卻未能一時間掌握。及後到葉廠長主動打



主放大部份的 101D 採用 M-Cap 發燒電容交連。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



在《妙弦》REF-10 電源分體前級的配搭下，得以體驗到 101D 除了音色不吃人間煙火之外，其實對控制力的拿捏，與及分析力的精雕細琢，還有瞬間動態爆發，也同樣了得。

開其機箱給我們拍照時，才驚覺原來主放大是一對 101D！

據葉廠長所說，其實選用 101D 作為前級主放大，在他的膽藝歷程中並不新鮮，過往已有多款作品，而他亦深諳此《西電》原創古老膽格的超凡音色，所以一直都想來點突破，尤其在那獨特的音色上，增添多點現代 Hi-Fi 元素，例如瞬變、速度、動態等，於是他就選擇在電源供應上先著手。結果，這份重型獨立電源不但一絲不苟，而且靚料盡出，配膽方面更用上三支 EL34、一支 274B、兩支 OB2、兩支 6AU6，

而全機各級交連全用上英國 STR 古董牛，至於其他精挑細選零部件自不在話下。葉廠長繼續表示，他自己一向都不喜歡默守成規，因此在零件配搭上會不拘一格，總之以調校出最合心水的靚聲為止，所以在適當位置上也會選用現代發燒補品，例如 101D 主放大就搭載了 M-Cap 電容。

最後，葉廠長補充，其實這台 REF-10 前級只屬二當家，在它之上還有一款線路更講究和用料更認真，同屬 Zenith Apex 級別的三分體前級！由此可見，葉廠長確實年輕有為，創意多籬籬啊……□

### 喇叭篇：

### 千斤撥四兩再發神威

「……單憑此刻鋼琴的大小厚重，與及琴音的流動感，還有錄音現場的殘響空氣，就知道此 MISTRAL LS-3/5A 不單完完全全被操控在這 212 後級的掌中，而且還原出前所未有的聲音平衡度，尤其是低弦的下潛深度，若果不先旨聲明，還以為是現場後面那對 ALTEC 604C 在開聲！要試 LS-3/5A，那豈有不試小提琴和發燒女聲之理呢？結果不但一一過關，而且體會到一種從未在此 MISTRAL 3/5 仔身上出現過的愉悅聽感……」

誠如前面「試聽篇」所提及，當年不少同好以超大瓦數石機去推動英國傳奇大食喇叭仔 AE-1，其實正是體現了擴音機與揚聲器配搭之道的「千斤撥四兩」（當然亦可以反過來以細瓦數膽機推高效率大喇叭實行「四兩撥千斤」），不過自膽機重新當道之後，這種情況已經比較少見，反而採用大型高壓三極管，如 211、845、805 去推動喇叭仔，卻是我輩膽迷常用的手法，

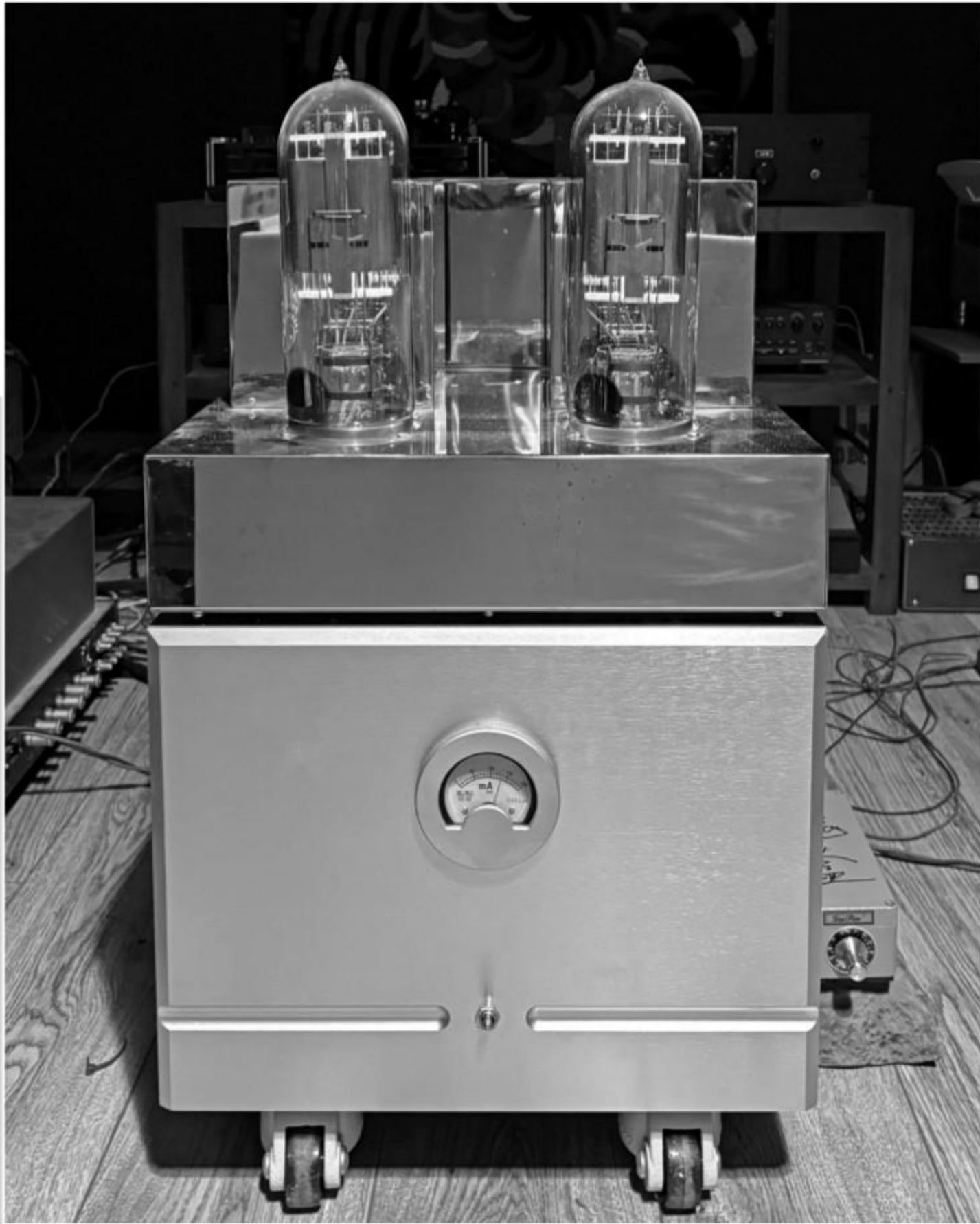
而成功例子亦不在少數，過往《發燒音響》和《膽機世界》亦時有報導，特別是前年一次家訪，就給我首度體驗到，竟然有人以大型高壓三極膽王之王 212，去推動一對屬中高效率的喇叭仔，從而玩出前所未有的靚聲境界，而那位主人家並非誰人，正是在下老友，膽迷都認識的《膽皇》Mark 哥。

## 馬中超 Hi-Fi 手記

### 《膽皇》Mark 哥家裡千斤撥四兩

《膽皇》Mark 哥固然擅長於膽，但其實除了新舊真空管買賣之外，他亦有代理和經銷其他 Hi-End 器材、線材和附件。Mark 哥經營音響固然長袖善舞，但說到底我最欣賞 Mark 哥，還是他的調聲造詣。對

於業界中人，有時候基於商業操守，難免會比較維護手上經營的品牌，因而影響對其他器材的拿捏，但 Mark 哥卻不拘一格，總之有潛質、有趣味的音響物事，他都會大玩一番，尤其是調聲上的東西。既然 Mark 哥精通喇叭擺位、器材配搭、以至調



問世超過十載的《志平》212 電源分體後級，至今依然不減其皇者風範，絕對是經得起時間考驗。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



此機可謂將膽王之王 212 發揮到淋漓盡致。

聲附件妙用，因此他日常家裡的音響系統都是以簡約為主，實行以自己的功力去將普通的器材玩出好聲音，所以表面看似是賣花姑娘插竹葉，但實情是藝高人膽大。

好，說回 Mark 哥如何「千斤撥四兩」吧。筆者前年走訪本地音展時，由於當日要一口氣跟多位外國廠家代表進行訪問，所以未能抽空到《膽皇》的展館參觀，著

實有點遺憾，皆因與會之前已聽聞 Mark 哥今次主力示範，是以一台珠海《麗磁》的電源分體 212 合併膽機，去推動一對簇新的 ATOMICA「皇極」（亦即 Strato「無極」的大佬）而得出好聲音。於是在展會結束後，筆者就第一時間問 Mark 哥，可否擇日到旺角試音室一聽此配搭。怎料 Mark 回答，此時 212 膽已移師他府上，並且跟 Strato

## 馬中超 Hi-Fi 手記

「無極」正打得火熱。正如開首所說，以大型高壓三極管去推動喇叭仔向來是我輩膽迷的偏好，何況今趟是膽王之王 212，於是就此決定再訪張宅。

記得當日眼見那對 Strato「無極」小喇叭，雖然跟上次一樣，都是一字排開，安放在 Leo 大哥設計的銀色腳架上，但今

回中間夾著的，卻是一部體積龐然，全身黑沉沉，亮著一對高聳的 212 真空管，並且採用分體電源的《麗磁》LM-519IA 旗艦膽機，那確實為現場增添了不少凝重氣氛。開聲……結果那份舉重若輕的從容感，固然是我聽慣聽熟的 212 聲底，但由 Strato「無極」所拼發出來，完全超越本身體形



第一級放大用 WE437，然後以 211 推 212，認真重手。

## 馬中超 Hi-Fi 手記

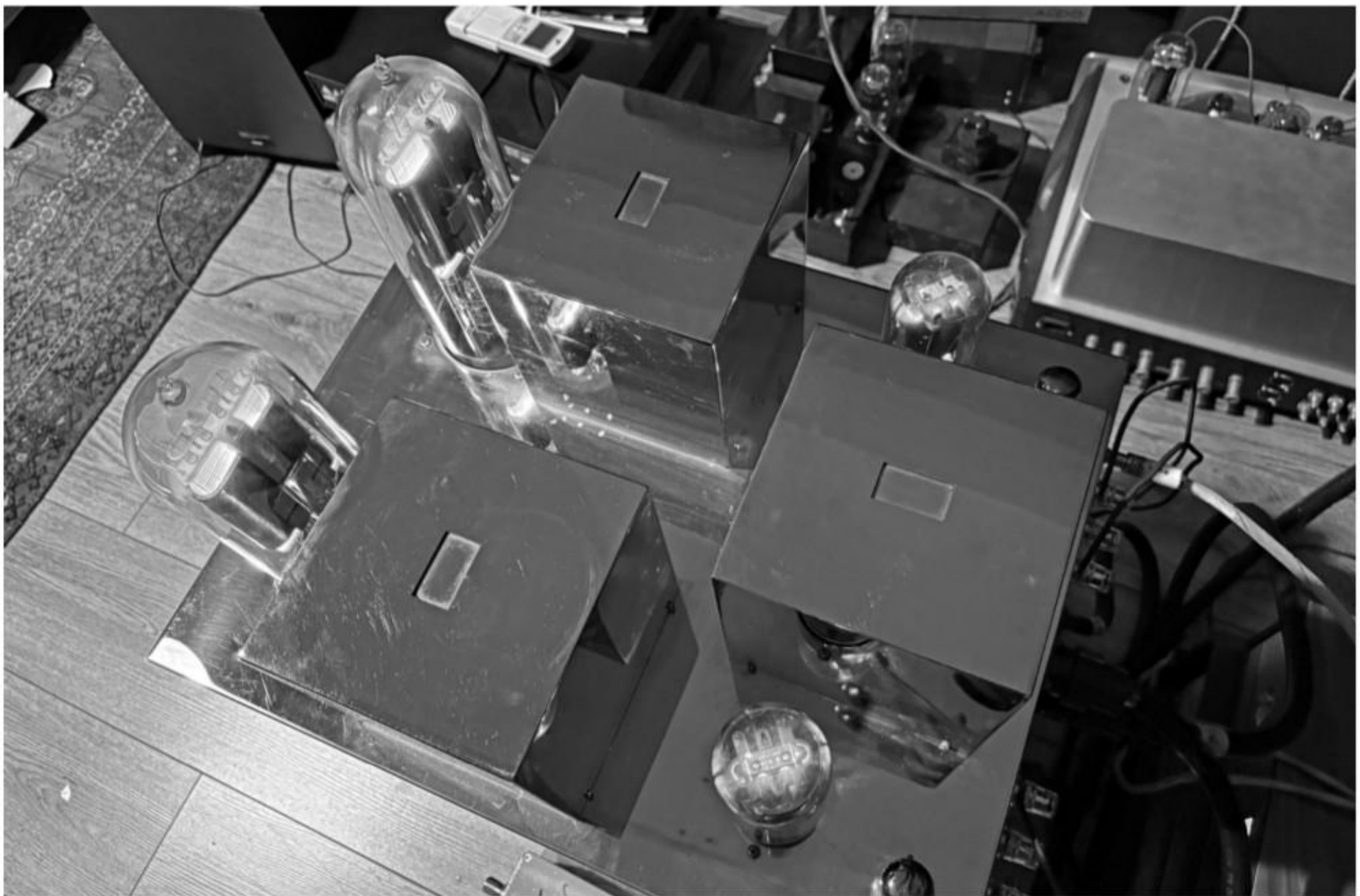
和格局的聲音密度、厚度和質感，卻是從未在其他配搭之下出現過。對此，Mark 哥亦完全體會到在下的感受，他說，Strato「無極」已入宮了好一段日子，但就從未如此直接簡單地，將其聲音潛質爆發到超乎想像的境界。之後，甚少參與發燒局的 Mark 哥太座也從主人房走了出來，她說，可否點播阿 Mark 專輯中那首「流星似靜候」，因為她覺得現在就像聽自己老公在家裡即席唱歌般真實。既然阿嫂要求，那自然立馬照辦，結果現場那種栩栩如生的感覺，是我從未在這首歌曲中感受過……

### 我也來個 212 千斤撥四兩 LS-3/5A

正如前述，在下不時以 211、845 等中

型單端高壓膽去推動各式喇叭仔，但就從未試過出動到 212，而眼見老友 Mark 哥，竟然如此成功地以 212 去將一對意大利喇叭仔昇華到前所未有的聲音境界，心中一直有點兒遺憾、妒忌。恰巧上期開始撰寫「212 膽機風雲錄」連載，於是就激發起在下立定決心，誓要在本社試音室搞一場「212 千斤撥四兩」！

說起本社駐場的 212 膽機，首選當然是大家眼前這款《志平》212 電源分體後級吧，皆因上期在「212 膽機風雲錄」才提及過鄭平大師今天在 212 膽藝上，已發展到將之打造前級，而這台早於十年前問世的電源分體 212 純後級，不論在外型、線路和用料上，都同樣有著其前瞻性，單



全機儼如一座金屬堡壘，確實未開聲，已懾人。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



重達 100kg 的獨立電源，其圓形錶頭就好像在畫龍點睛。

是首級放大採用《西電》437，就已夠令人為之側目。此膽的聲音質素向來有口皆碑，但市場上卻屬罕有一類，因此叫價一對 NOS 隨時要萬元，可見鄭平大師出手是何等重拳。至於那超重型分體電源，則是以加拿大空軍專用的古董供電器打造，其質量之可靠固然無容置疑，至於重達 100Kg 就更加說明一切，而當年叫價六十八萬元人民幣，也是一項紀錄。最後說到聲效，當日此機夥拍本社一對常用大型動圈喇叭——ROCKPORT Mira Grand，筆者也有在場，結果其表現一如主編在他的專文中所歸納的三點：一、感情與氣氛無敵；二、分析力無遠佛屆；三、百搭特性。所以，此機

自榮登《發燒音響》2014 年 12 月封面後，就一直留守本社，以作鎮場之用。

既有如此份量的「212 千斤」，究竟配甚麼「四兩喇叭」最適合呢？若以本社的歷史淵源計，最具代表性者自然莫過於 LS-3/5A 吧。

### 為何偏偏選中她—— MISTRAL LS-3/5A ？

說起 LS-3/5A，本社收藏的珍品自然比比皆是，但今次要配搭此《志平》212 後級，筆者卻改以逆向思維去挑選。因為一對條件十足的 LS-3/5A，必然只會為此實驗錦上添花，相反，一對帶點缺失的 LS-3/5A，既能挑戰此機的兼容性，同時亦可一再印證

## 馬中超 Hi-Fi 手記

212 這膽王之王是否實至名歸。結果，眾裡尋她下，我就擇選了這對 MISTRAL LS-3/5A。

首先，MISTRAL 這品牌雖在英國註冊，但眾所週知，絕大部份的產品都在中國製造，而這款 LS-3/5A 亦不例外。此外，這款 MISTRAL LS-3/5A 亦未有獲得英國 BBC 認證，正所謂既不正宗，亦不純種，還好是，它經過筆者老友，昔日本地膽機品牌

SOUND MASTER 主持人 Peter Lam 精心親手摩改過。

雖然吾友 Peter Lam 乃膽藝高人，但其實他對 LS-3/5A 也同樣情有獨鍾。當然，他未至狂瘋到像那些 LS-3/5A 狂迷般，同時擁有幾十對不同品牌、年期和版本的 LS-3/5A，但手中總算擁有 ROGERS 的 15 ohm 和 11 ohm 版本。況且，Peter 本職一直從事膽機，對如何透過各式膽格去匹配 LS-



此機於 2014 年 12 月曾經榮登《發燒音響》封面。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



筆者刻意挑選這款人人都看扁的 MISTRAL LS-35A，正是希週從逆向去測試膽王之王 212。

3/5A，那自然了如指掌。他曾經向我表示過，LS-3/5A 固然夾膽，但若能加以適量的摩改，卻能做到事半功倍的效果，尤其是那些 11 ohm 版本。LS-3/5A 11 ohm 版本先天性不及 15 ohm，這已經是眾所週知的事實，但正正因為 Peter Lam 手中同時擁有兩個版本，所以他很早已嘗試將前者的聲效改善至與後者看齊。結果憑著他於電聲技術上的豐富知識，與及靈活變通的校聲造

詣，終於成功地將兩者的聲效拉至非常接近水平。

正由於 Peter Lam 深諳將 LS-3/5A 11Ω 摩改致一如 15Ω 版本，所以不少擁有 LS-3/5A 的客人，都樂意將自己的珍藏給他施以手術，而結果當然是皆大歡喜。不過，有趣的是，曾經有一位使用著 MISTRAL LS-3/5A 的客人，也上門找他摩改。須知 Peter 的 LS-3/5A 摩改工程，本身是基於 ROGERS

## 馬中超 Hi-Fi 手記



此 MISTRAL LS-35A 縱然不屬正宗，也不夠純種，但若果 212 能將之推到飛天，就證明「膽王之王」乃實至名歸。

而起，因此他最初對於 MISTRAL 這款現代版 LS-3/5A 是感到有點猶豫，但既然客人專程上門要求摩改，那總不能拒人於千里之外，於是唯有照板煮碗。殊不知經摩改過之後，這對 MISTRAL 復刻 LS-3/5A 的聲效

即時三級跳。至於本社現下這一對，亦正是出自 Peter Lam 的摩改手筆。

**聲音最老實 聽感說明了一切**

一對既不正宗，又不純種，同時又被

## 馬中超 Hi-Fi 手記

人「搞過」的 LS-3/5A，當遇上如此強勢的 212 膽機時，究竟會產生出怎麼樣的聲音效果呢？

先把這部總重量估計超過 150Kg 的電源分體 212 後級，從主編的辦公室推向編輯部的試音室，幸好此機本身已安裝了超強輪軸，否則非要幾名大漢才能搬得動它。至於 MISTRAL LS-3/5A，則如常擱在一對早已擺好位的 FOUNDATION Designer 腳架上。由於之前曾經試過將此

機夥拍其他揚聲器開聲，感覺其增益和能量感十足，若然配搭 LS-3/5A 這類效率雖不算高，但承受功率有限的喇叭仔，相信用無源前級會比較合適，於是找來了同屬《志平》出品的「魔盒」去作全程音量控制。

一切就緒，開聲 ..... 循例播一張慣用的 Rubinstein 蕭邦鋼琴小品，結果一如所料，只須將「魔盒」的 volume 掣扭到九點位置，已經有足夠填滿這個三百平



測試時棄用前級，改由《志平》這無源「魔盒」上陣。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



試聽結論就是，LS-35A 的絕配膽格非 212 莫屬！

方呎試音室的響度和密度。正所謂高手過招，一試便知有沒有，單憑此刻鋼琴的大小厚重，與及琴音的流動感，還有錄音現場的殘響空氣，就知道此 MISTRAL LS-3/5A 不單完完全全被操控在這 212 後級的掌中，而且還原出前所未有的聲音平衡度，尤其是低弦的下潛深度，若果不先旨聲明，還以為是現場後面那對 ALTEC 604C 在開聲！要試 LS-3/5A，那豈有不試小提琴和發燒女聲之理呢？結果不但一一過關，而且體會到一種從未在此 MISTRAL 3/5 仔身上出現過的愉悅聽感 .....

### 結語

試聽到此，若用我剛才提出的逆向思維去推斷，那麼 LS-3/5A 的絕配膽格就應該非 212 莫屬，如果你已然先知先覺，正是其中用家之一，那麼我要恭喜閣下，否則，凡我 LS-3/5A 迷，若不一試 212，就只會抱憾終生！雖然，我最後並沒有像主編般，將這《志平》212 的放大部份搬離電源機箱，以進一步提升其表現，但此刻的聽感已讓我心滿意足了，皆因從未體驗過也 ..... □

### 膽機篇：

### 212 膽機風雲錄（中）

「……主編首先用 Harmonia 來推動一對 ROGERS LS 3/5A，甫一開聲，除了音色與感情俱佳之外，低頻那種快而準，與及份量之龐大，簡直尤如座地大喇叭！繼 LS 3/5A 之後，主編又出動了 SONY 80 年代咱家設計製造的 SUP T1/L1 號角系統，結果 Harmonia 又一次顯現了機王風範，在它推動之下，SONY SUP 的低音份量之驚人，就如主編所說，只能用『震撼』兩字形容……」

上期本文一口氣介紹了國內老中青三個品牌——《志平》、《新時》、《妙弦》——的 212 膽機最新代表作，今期我們就作地主之誼，講述一下本地的 212 膽機出品。

#### **SOUND MASTER No.212WE**

前面「喇叭篇」論及 MISTRAL LS-3/5A 時，一度提及本地品牌 SOUND MASTER，還有其創辦人 Peter Lam，雖然今天 SOUND

MASTER 已淡出市場，而 Peter Lam 亦退隱江湖，但當年旗下一款 212 膽機力作 No.212WE，不論裡裡外外，以至聲效表現，都曾經為本地膽藝界寫下光輝一頁，所以在情在理都應該位列本風雲錄之內。

筆者認識 Peter Lam 已久，加上大家都是土生土長香港人，而且又是膽機同好，正所謂「同聲相應，同氣相求」，接觸的機會和時間，總是比國內的同業為多。其實，早於 212 熱潮興起之初，我們已經常

## 馬中超 Hi-Fi 手記

常討論關於此真空管和所搭載的膽機，至於為何他遲遲未落實打造相關的膽機呢？理由是，Peter 一直在靜候復刻 212 真空管發展到穩定和成熟階段才出手，皆因身為廠家，必須對產品的穩定性和耐用度負上責任，何況 212 是如此大型和高壓的輸出管，加上從來沒有任何原裝古董先例可援，那自然增加技術難度和風險。不過，正所謂皇天不負有心人，結果終於等到他的理想 212，那就是錦州《華光》的復刻出品。當 Peter 決定選用《華光》212 之後，便著手處理另一關鍵環節——火牛。

說到繞製用作匹配高壓膽的輸出火

牛，Peter 當然是駕輕就熟，皆因 SOUND MASTER 旗下後級中採用同類真空管的可謂多的是，例如 838、845、805……等等，不過對於處理體型巨大數倍，而內壓更可高達 2,000V 的 212，那就始終屬首次，所以他半點不敢掉以輕心，實行傾盡全力打造與之相匹配的火牛，結果這款 212 專用的火牛除了體型和體重均屬 SOUND MASTER 歷來之冠外，其線芯更選用古董純銅品種。除了輸出火牛線芯之外，機內不少交連電容都用上 NOS 油浸品種，而配膽方面，Peter 認為，以 212 如此構築龐大，選用驅動膽必定愈大愈好，但又要同時兼顧音色，



當年本地品牌 SOUND MASTER 旗下一款 212 膽機力作 No.212WE。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



No.212WE 採用與 212 同宗的夢幻之球 300B 去推動 212，而輸入級亦用上《西電》的蘑菇膽 717A，實行盡量 WE 化。

因此他最終決定採用與 212 同宗的夢幻之球 300B，而輸入級亦用上《西電》的蘑菇膽 717A，實行盡量 WE 化。電源方面，則由一支 RCA 6SJ7 配以 GEC 6L8，再加一支 5V4G。最後，說到選擇 212 的工作點，Peter 決定為 1,200V，一來取其中庸之道，二來亦可預留多點 headroom，而輸出瓦數

則為 75W 純 A。

不過，說到 Peter 最感得意之作，還是 No.212WE 面板上的那枚大型蔚藍色撥針式輸出錶頭。Peter 當時說過，在自己的作品上附加上類似 MCINTOSH 的蔚藍色輸出錶頭，其實一直是他的夢想，但過往卻苦無用武之地，及至這 No.212WE 的問世，它不

## 馬中超 Hi-Fi 手記

論在膽格和規模上，都是 SOUND MASTER 歷來之最，加上其特大和特厚的面板，那正好大派用場。既然此蔚藍色輸出錶頭是 Peter 的情意結，所以他亦一絲不苟，單是為了達到線性擺副，就已經花了半年時間去細心調校和改良。

不過，說到這類帶有發燒意味的外觀點綴，我倒是更欣賞設於機箱頂部左右兩沿，用作連接前後面板的方柱。首先，此重料鋁質方柱本已給人心理上札實的感覺，此外其對強化音箱剛度和抵消諧震必有一定作用，最後對機面上的真空管，尤其是那支一柱擎天的 212，提供著最基本的

保護。及後，當我用兩手緊握這對方柱，嘗試體驗此機的重量，發覺它所提供的抓著力，與專業音響器材的手挽具有異曲同工之妙。當我問及 Peter 關於這設計，原來是出於兒子 Derek 的構思，據 Derek 解釋，此支撐柱的概念，某程度是借鏡自賽車所用的 anti-roll bar 防滾架。

對於 Peter Lam 設計的力量型，又或者採用大型高壓膽的後級，筆者都全部聽過，當中包括較近期出品，例如採用 838 膽的 No.838 MkIII，與及用 KT-150 的 No.150SE V2，還有較遠期，如採用 KT88 的 Century II No.288 等等。論表現，它們可謂各有千



No.212WE 機箱頂部左右兩沿用作連接前後面板的方柱，此支撐柱的概念，某程度是借鏡自賽車所用的 anti-roll bar 防滾架。

## 馬中超 Hi-Fi 手記

秋，而且都具有 SOUND MASTER 基本元素，就是性價比超高，特別對推動難搞喇叭，都能聲情兼備，綽綽有餘。不過，當這對最新力作 No.212WE 一開聲，那種聲音層次之高度，絕對是 SOUND MASTER 前所未有！

記得當日在 SOUND MASTER 旺角 showroom 試聽此 No.212WE，而現場主打的那對 AVALON Avatar 揚聲器，筆者真不知聽過多少遍，而且也配搭過上述的力量型後級，但就從來沒有像與 No.212WE 一起



Peter Lam 最感得意之作，還是 No.212WE 面板上的那枚大型蔚藍色撥針式輸出錶頭。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



在 No.212WE 全力驅策下，一對出名難搞的 AVALON Avatar 揚聲器，即時被打通任督二脈！

開聲下那種既寬廣而又從容的立體感，如果用武俠小說裡常見的詞彙「打通任督二脈」去形容此刻情景，相信沒有再貼切和適合了。除此之外，在 No.212WE 全面發功下，就連整體的分析力和訊息量都得以大幅提升，而那些本已耳熟能詳的錄音，大家都樂於重新再聽一遍。

及後，我亦曾經到訪過多位採用 No.212WE 的發燒友，結果在他們不同的揚聲器配搭下，除了盡顯此機的威力之外，亦深深體驗到 212 的無窮潛力。所以，他朝有日大家偶然遇上此機，請代我向它再次敬禮！

### KNIGHT STEREOPHONICS Harmonia

既然 SOUND MASTER No.212WE 已成歷史，那麼就說說大家可以看得到，聽得到，買得到的港產 212 膽機，那就是 KNIGHT STEREOPHONICS Harmonia。

其實，早於 2015 年左右，筆者已認識到 KNIGHT STEREOPHONICS 這品牌，皆因其老闆是《Choice Hi-Fi》主持人峰哥年輕時打 Band 兼發燒好友，而此君在精密電子儀器本業上雖已成就非凡，但卻始終念念不忘音樂與音響，所以早年已在位處葵涌廠房內，另闢專門研發音響的試音室和生產線。記得第一次拜訪時，除了正在投產幾款前後級之

## 馬中超 Hi-Fi 手記

外，還密謀打造大型 212 後級，但及後遇上世紀 COVID-19 大瘟疫，才迫不得已放慢腳步，但到 2022 年疫情接近尾聲之際，就再度重張旗鼓，結果打造出 Harmonia 大型 212 後級，並且勇奪日本音響雜誌《Analog》主

筆選為年度最佳膽機，成功為港人爭光。為此，我和同事智偉亦特意再訪 KNIGHT STEREOPHONICS 位於葵涌的廠房。

KNIGHT STEREOPHONICS 的廠房面積近一萬呎，內裡佈滿多部精密的大型生產機



港彥 212 膽機另一傑作，KNIGHT STEREOPHONICS Harmonia 後級。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



KNIGHT STEREOPHONICS 的廠房面積近一萬呎，內裡佈滿多部精密的大型生產機器。

器，並以一字長蛇陣順序排列，而這些裝置都是全自動化，只須工作人員預設好生產程式，之後便會廿四小時自行運作，過程中不用人手輔助，而參觀期間，生產線正在代工人面辨識儀。

在精密儀器生產以外，另一角落就是膽機的誕生溫床。試想在如此潔淨的高科技廠房中製造膽機，又會是個怎麼樣的世界呢？火牛是膽機至為關鍵的零部件，所以 KNIGHT STEREOPHONICS 亦決定自行生產，並且聘請多位經驗老到的本地繞牛師傅操刀，為 Harmonis 打穩了良好基礎。在廠房內所見，Harmonia 乃採用半搭棚式設計，部份則透過使用線路板，而且屬最高級別，全部

以黃金作接點，數據達儀器級水平，一看便令人充滿信心。

了解過 Harmonia 的各級生產工序和透視了其內部之後，我們轉到那面積約 200 呎的試音室，透過駐場的 JBL C34 號角喇叭，親身感受此機的實力。結果，Harmonia 一下子令 C34 變得活力與音色並重，將這小小房間頓時擴充成偌大的音樂廳！

及後，筆者又曾在火炭峰哥的發燒私竇中，聽過 Harmonia 同時推動多對號角喇叭，結果那種從容不迫的氣氛，與及濃厚密度，又是另一番體驗。不過，說到印象最深，還是當 Harmonia 駕臨主編試音室開聲。記得主編首先用 Harmonia 來推動一對 ROGERS LS

## 馬中超 Hi-Fi 手記

3/5A，甫一開聲，除了音色與感情俱佳之外，低頻那種快而準，與及份量之龐大，簡直尤如座地大喇叭！

繼 LS 3/5A 之後，主編又出動了 SONY

80 年代咱家設計製造的 SUP T1/L1 號角系統，結果 Harmonia 又一次顯現了機王風範，在它推動之下，SONY SUP 的低音份量之驚人，就如主編所說，只能用「震撼」兩字形

在 KNIGHT STEREOPHONICS 廠房內一台正在組裝中的 Harmonia。



我們曾經在 KNIGHT STEREOPHONICS 廠房內的試音室，透過駐場的 JBL C34 號角喇叭，親身感受 Harmonia 的實力。

## 馬中超 Hi-Fi 手記



主編首先用 Harmonia 來推動一對 ROGERS LS 3/5A，結果低頻那種快而準，與及份量之龐大，簡直尤如座地大喇叭！

容……之後，峰哥又送來了兩支 MULLARD GZ34 整流管取代原來的跟機膽，結果音效即時提升兩、三成。至於 212，主編指出，他曾換上私人珍藏的《西電》原廠 212 開聲，結果令 Harmonia 的整體音效改善到一個難以言傳的更高境界，但若從「聲價比」角度而言，他個人認為 Harmonia 原廠配上《華光》212 已靚聲到難以批評了！

### 結語

從以上兩款 212 膽機，足證本地的膽藝人不但創意非凡，而且懂得運用咱身的有利條件，從而打造出既有本地色彩，同時亦達國際水平的作品，實在令我輩燒友感到與有榮焉。下期，筆者打算綜合論述一批屬於「平靚正」的 212 膽機，一於與眾同樂也。□

1. 玩家篇：

利用 4 隻 HARTLEY 24 吋超低音  
創造置身現場的效果

2. 巨型私竇，兩大房間

《西電》、RCA 古董體系各自各精彩



### 玩家篇：

## 利用 4 隻 HARTLEY 24 吋超低音 創造置身現場的效果

「……錄音從喇叭溢出之時，我們發覺自己好像置身於一個小型爵士俱樂部的最佳位置，聽著 Joses 的親身演繹一般。但 Joses 的感受則更深，她說自己曾經帶著此黑膠到不同地方，以不同年代、身價的發燒體系去重播，但最能夠還原出錄音時的現場效果就只有保羅兄的體系，尤其是人聲的還原度相當高。Joses 透露，此刻的人聲真實度如同她在錄音室戴上耳機聽到自己的聲音一樣，就連微細的呼吸聲都不遺漏，相比之下，其他體系重播都有簡化之嫌……」

陳主編常說：「千金難買好低音」，事實不少發燒友更換放大器、喇叭，目的也是為了獲得更好低音。不過，筆者從未見過有人對低音表現執著得如發燒好友保羅兄般，他為了讓體系發出好低音，竟然用上 4 隻美國 HARTLEY 出品的 24 吋無源超低音。

### 誓要玩出 Hartsfield 真本色

每隔一段時間保羅兄便會成為筆者文章中的主角，因為他玩音響的經歷總是吸睛及充滿話題性。好像他將細小的 LS3/5A 放在 JBL C36 古董喇叭上增加低音的事跡，竟然也成為一時佳話。早前筆者在一個發燒活動中，便聽到兩位發燒友談論此事，

## 李智偉 Hi-Fi 手記



在皇帝位上的女發燒友說，此刻保羅兄的體系發出了超越現場的好聲音，令她不想離座去聽現場演奏會了。

認為此舉可能是玩出 LS3/5A 的好點子。不過 LS3/5A 的事跡只是保羅兄發燒經歷的序言，自從更換了 JBL 經典作 Hartsfield 之後，他的發燒生活也變得越來越精彩，而一切都源自「低音不足」這個 Hartsfield 的先天缺憾。

大喇叭發不出好低音可謂罪大惡極，但保羅兄認為這不是死罪，反而要千方百計去補救這個缺點。為此保羅兄想出了尤如「天罡北斗陣」的玩法，利用多款不同大、小口徑的喇叭共同發聲，助 Hartsfield 一臂之力，當中被徵入伍的成員包括

LOWTHER PM6、TANNOY Autograph、LINE MAGNETIC 4181 等名器，終於取得了好成績，填補了 Hartsfield 在低音領域上的不足。可是，這個只是整個挽救低音工程的開始，因為仔細聆聽之下，保羅兄仍然發覺有瑕疵，當中最令他介懷的是超低音部份仍是點到即止，為了扭轉乾坤，他決定引入古董超低音的殿堂級產品 HARTLEY SW24。

### **HARTLEY SW24 超低音，古董喇叭的救星**

不少人以為超低音是現代音響產物，尤其是 AV 家庭影院中的必然成員。其實

## 李智偉 Hi-Fi 手記

超低音早在 1950 年代已經出現，當中最受古董迷歡迎的是口徑達 24 吋，由美國 HARTLEY 出品的 SW24。

低音單元口徑越大當然有其好處，但亦帶來了兩個新問題：第一，震膜太重、反應慢；第二，震膜剛性不足，增加失真。

這是很多大口徑單元的死穴，但 HARTLEY 的皇牌 24 吋低音單元 224HS 倒沒有這個問題。

這家由英國遷移到美國紐約的小品牌，廠內位位都是精英，當中的關鍵人物擁有化學博士銜頭的 Harold Luth，得力於



由於 JBL 的古董喇叭名作 Hartsfield 天生低音不足，保羅兄想盡方法作出補救。



每聲道兩隻 HARTLEY SW24 以層層疊方式擺放在左、右牆角，的確是個創舉。

## 李智偉 Hi-Fi 手記



放大工作由港產 212 膽機之 KNIGHT AUDIO Harmonia 與新拍擋 K301 前級負責。



自從引入 NEUMANN AM32 刻碟機之後，保羅兄已經很少聽 CD 了。

他的全情投入，廠方於 1956 年開發出全球首個使用非紙漿為原材料的合成震膜，當中使用了合成化學纖維，並與龍骨融為一體，為震膜提供超強的剛性。另外，它又十分輕巧，比一般紙漿震膜更輕。最後 Harold Luth 再開發出能與震膜融為一體的矽膠懸掛邊，將音染減至最低，更永不損耗，令 224HS 揚名立萬。

當然，224HS 並非口徑最大的超低音單元，美國另一喇叭名牌 ELECTRO VOICE 甚至推出過口徑達 30 吋的 30W 單元。可是，30W 的震膜以發泡膠作原材料，雖然身輕如燕，卻剛性不足，偶然一、兩下大鼓聲還是應付得來，遇上延綿不絕的爆棚場面便會出亂子，聲音變得含糊不清了。所以，資深發燒友最後還是選擇 224HS，

## 李智偉 Hi-Fi 手記

而此單元配上原廠音箱之後，就是鼎鼎大名的 SW24。

### 四隻 SW24 聯手，發出敏捷、細緻的超低頻

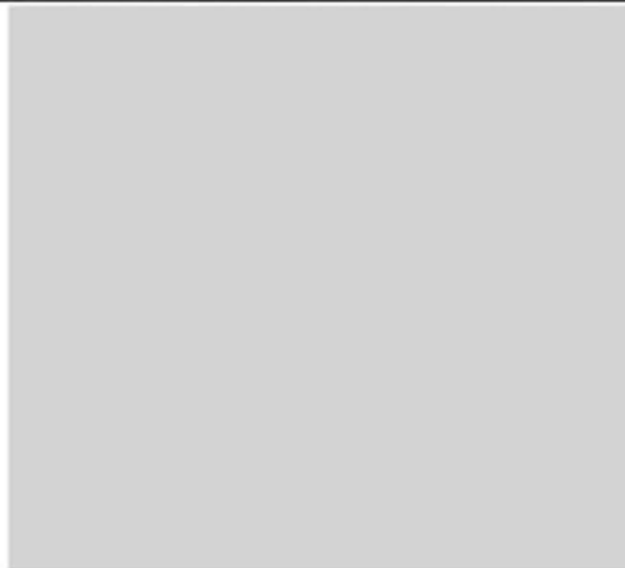
對於一個立體聲體系來說，其實超低音只需使用一隻已經有效果，若果每道都使用一隻，就簡直了不起，但保羅兄藝高人膽大，決定在面積三百餘呎的發燒房內擺放四隻 SW24，並已經初步調校好。得知

這個陣容之後，連筆者也大感興趣，非要親身感受不可，於是立即動身直闖他位置半山的發燒私竇。

在途中筆者的腦海中浮現出上次登門造訪的情況，記憶中房的前方已經被大、小喇叭佔得滿滿，這裡還有空間擺放四隻 SW24 嗎？到達後才發覺保羅兄已經清走不必要的器材及一座鋼琴，然後將 SW24 以層層疊方式，於左、右牆角各擺放兩隻。



K301 前級份量十足，體積比得上一部合併放大器。



兩部不同期的 NEUMANN WV2 膽唱放在保羅兄的私竇中進行比試！



## 李智偉 Hi-Fi 手記



KNIGHT K301 前級以《西電》349 膽作為放大核心。



保羅兄發現在 K301 前級的中央位置放上優質木條，可以微調聲音。

根據他夫子自道，以這種方式擺放並非貪圖方便，而是經過反覆試聽才得出的結果，最後保羅兄發覺左、右低音單元全部向房中央發聲的效果最好，的確是一道妙着！至於整個體系的成員如下：

主喇叭：JBL Hartsfield  
輔助喇叭：TANNOY AUTOGRAPH  
LOWTHER PM6  
火焰高音

超低音：HARTLEY SW24 x 4  
膽前級：KNIGHT K301  
膽後級：KNIGHT Harmonia (單端 212 線路，推主、輔助喇叭)  
LINE MAGNETIC AS127 (推挽 KT88 三極線路、推超低音)  
黑膠唱盤：NEUMANN AM32  
膽唱放：NEUMANN WV2  
CD 機：PHILIPS LHH2000

## 李智偉 Hi-Fi 手記

### 坐皇帝位聽靚黑膠，效果更勝現場

筆者到達時已是黃昏，在場有不少發燒友，其中一位女發燒友本來是要動身前往香港文化中心參與馬勒七古典音樂會，但遲遲不肯離開皇帝位，後來筆者聽到她喃喃自語，說保羅兄的體系發出的聲音更勝文化中心。於是我站在皇帝位後聆聽，發覺此刻房間被一股濃烈的現場感籠罩著，樂器的密度頗高，音色純美，細節又相當分明，更重要是低音的份量相當充足，但

不是如洪水猛獸般撲出，而是恰到好處的散發出來。當中尤其吸引我們的是鼓手偶然輕敲幾下鼓皮，那種微細的震動好容易被一般體系忽略了，現在都能清晰的呈現出來，令聽慣聽熟的錄音變得耳目一新，怪不得女發燒友不想離座了。

### 重播爵士女聲天碟，效果尤如置身現場

在活動差不多完結時，香港爵士女聲新貴 Joses Liu 出現在發燒私竇，原來她是

事實證明，機身編號越細的 WV2，音效便越好。



香港爵士女聲 Joses Liu 說只有在保羅兄的體系中才能感受到置身錄音現場的效果。

## 李智偉 Hi-Fi 手記



在 SW24 的加持下，保羅兄的「天罡北斗陣」已經相當有睇頭了！

保羅兄的好友，手上還帶着最新推出的黑膠唱片《J for Jazz》，趁著這個機會，筆者請保羅兄立即重播這張炙熱的黑膠，並請 Joses 品評一下。錄音從喇叭溢出之時，我們發覺自己好像置身於一個小型爵士俱樂部的最佳位置，聽著 Joses 的親身演繹一般。但 Joses 的感受則更深，她說自己曾經帶著此黑膠到不同地方，以不同年代、身價的發燒體系去重播，但最能夠還原出錄音時的現場效果就只有保羅兄的體系，尤其是人聲的還原度相當高。Joses 透露，此刻的人聲真實度如同她在錄音室戴上耳機聽到自己的聲音一樣，就連微細的呼吸

聲都不遺漏，相比之下，其他體系重播都有簡化之嫌。

### 總結

Joses 的好評正正道出了號角高效率喇叭的優點所在，也是不少古董迷努力不懈的原動力，只不過要馴服這些巨獸並不容易。那怕此刻保羅兄的體系已經發出了相當好的效果，但他仍未滿足，還準備在體系中加入古董勵磁單元，進一步提升演繹水平，至於效果如何？只要筆者有最新消息，一定立即向大家會報！□

### 玩家篇：

### 巨型私竇，兩大房間

### 《西電》、RCA 古董體系各自各精彩

「……在早期有聲電影器材的爭霸戰中，《西電》憑實力完勝了 RCA，時至今日用於重播音樂的情況下，究竟又會得出怎樣的戰果呢？於是王先生啟動了香港出品的串流播放之王 SARONE，再一次重播剛才在另一房間聽過的樂曲，結果出現大逆轉！體系較細的 RCA 喇叭體系在精心擺位的情況下，除了發出高密度聲音，就連人聲口形、樂器定位、層次感也表現出聲……」

古董音響世界派別繁多，每家都各有特色，最好就是能左擁右抱，隨時享受它們的風姿。居於珠三角的王兄便有此福份，因為他擁有一個巨型音響私竇，每天享受着古董《西電》與 RCA 二大派別的天籟之聲。

#### 發燒新進玩遠古器材

早前筆者收到消息，珠三角一位大

發燒王先生準備了一席地道海鮮晚宴，讓發燒好友一嚐遺忘已久的家鄉風味，到了活動快將開始之時，剛好有人因事退出，於是筆者僥倖能「拉車邊」一同前往。集合時間在中午，離晚宴還有一段時間，所以團員都有機會參觀主人家的特大發燒私竇。當筆者進入此地時，才發現自己進入了一個古董音響大觀園，因為這裡擺放着多件令人心動的古董音響精品。看到如此

## 李智偉 Hi-Fi 手記



超過 80 平方米的發燒房闊度有點不足，只能僅僅容下大型勵磁喇叭體系。

戲碼，筆者以為王先生是一位老發燒，但事實上他是一位發燒新進。

為何王先生會遁入發燒界，而且一開始就使用古董音響器材呢？原來他認識不少發燒朋友，加上他為人仗義，喜歡幫忙朋友，凡是朋友需要搬運音響器材，無論重與輕、大與小，他都照樣幫忙，甚至召喚公司的下屬來助一臂之力。久而久之，連他自己也成為半個音響專家，加上誰人不喜歡音樂呢！於是王先生決定也要玩一玩音響。由於王先生的朋友多數是老發燒，早已進入古董音響國度，耳濡目染之下，他也喜歡這些老器材了。分別只是他不打算如一般發燒友般逐步升級，而是一步到位，只玩最頂級的經典古董器材。

### 兩層私竇規劃清晰

定好玩音響的方向之後，就要解決地方的問題，不過這方面難不倒王先生，因為他手上有不少物業。有鑑於器材的體積龐大，於是王先生決定將一個位於頂樓連天台的單位闢作發燒私竇，而當中的頂樓主要是舉行飯局的地方，用來招待一班發燒好友，也有擺放待用器材的倉庫。當筆者進入時發現了不少經典器材，包括一對拆散了的古董《西電》15號角橫卧在地上，還有不少古董膽機散落在層架之上，只要王先生一聲令下，助手就會將器材搬到位於天台的發燒私竇，讓它們一展身手。

走出頂樓的露台，沿樓梯上便是發燒私竇所在，這裡以位於中央的茶廳分別左、

## 李智偉 Hi-Fi 手記

右部份，各自建立了一間巨型發燒房。一班發燒友先在茶廳稍事休息，但這裡也有一對古董《西電》755A 作為「迎客松」，用好音樂歡迎大家。

### 《西電》勵磁大喇叭發放超高密度好聲

喝過幾輪好茶之後，筆者便進入右側

的發燒房，這是一個超過 80 平方米的大型空間，當中整齊地擺放著以下一套以古董《西電》勵磁喇叭為主體的音響，當中的成員包括：

勵磁喇叭：中音部份—《西電》15 號角  
《西電》555 驅動器 x2

喇叭體系以古董《西電》15 號角與 7396 低音障板為基礎。



皇帝位旁擺放著訊源與放大體系，黑膠唱盤、開卷錄音機、CD 機與串流播放器式式俱備。

## 李智偉 Hi-Fi 手記



喇叭離後牆有一段距離，讓勵磁單元有足夠空間呼吸。



四隻《西電》4181 共同發功，為低頻打好堅實基礎。

高音部份—《西電》597

低音部份—《西電》7396 障板

《西電》4181 低音單元 x 2

分音器—《西電》TA-7376

膽前級：自作派 102、205 波膽前級

膽後級：自作派 212 推挽後級

黑膠唱盤：DA VINCI AUDIO LAB

唱頭：ZYX Uex

唱頭放大器：古董 NEUMANN WV2

開卷錄音器：STUDER C37、STELLAVOX  
TD9

CD 機：PHILIPS LHH2000

串流播放器：SARONE

雖然房間面積寬敞，可是喇叭的體積實在巨大，左、右聲道喇叭相距只有半米

## 李智偉 Hi-Fi 手記

而已，筆者僅能從當中的隙縫走進喇叭後面，了解箇中緣機。幸好喇叭與後牆有一段距離，讓單元有足夠空間吸呼。至於放大體系方面，筆者看到機架上擺放着四台膽機，當中兩台插著 102、205 波膽，另外兩台則清一式使用 205 波膽，莫非這是一個完整的純波膽放大體系，利用 205 波膽推動碩大無朋的勵磁喇叭？此刻，爵士音樂從喇叭中溢出，聲音密度相當高，而且

活躍自然。樂器比例達到真實的體積，高、中、低頻的比例平均，絕無其中一路喧賓奪主，而且噪音相當低，水平與現代音響無異。

改播古典樂章時，這方面的優勢尤其明顯，樂團的一舉一動都逃不過我們雙耳，就連重播流行曲也是得心應手，那怕曲目是張國榮的經典跳舞之作「側面」，也能輕易還原出爽快的節奏，而唯一美中不足



每隻 15 號角均配備了 2 隻 555 驅動器，發出了充實的中頻。



超高音之王 597 一夫當關，為喇叭體系帶來飄逸的高頻。

## 李智偉 Hi-Fi 手記



一系列四件頭的前級由 102、205 波膽作放大，205 波膽作整流。



推挽 212 膽機力大無窮，聲音剛柔並濟。

的是人聲的口型較大，好明顯這是左、右喇叭相距太近的副作用，如果房間闊度能再多 1、2 米，情況必定大幅改善。

這時王兄帶領筆者走出房間，取道茶廳的側門進入了露台，我才發現這裡擺放著一排巨型膽機，走近一看才發覺這是一對推挽 212 膽機，至於房內一排四件頭是前級而已。就是為了讓這套 212 膽機有足夠的散熱空間，也避免這股熱力影響到房

內的觀眾，王先生才將發燒房的闊度縮少一點，騰出一個露台作為後級的獨立工作空間，王先生這番心思可謂用心良苦。

### RCA 勵磁喇叭高密度與定位效果並存

感受過古董《西電》喇叭的威力之後，筆者便移步到左側的發燒房。這裡的面積好像比剛才的房間更大一點，擺放的喇叭則是美國另一音響巨頭 RCA 的勵磁力作，

## 李智偉 Hi-Fi 手記

至於整個體系的成員如下：

勵磁喇叭：中高音部份— RCA MI-1428

驅動器 x 2

RCA MI-9485 號角

低音部份— RCA MI-1432 低音 x 2

超高音— ELTUS 596

膽機：RCA MI 系列

《西電》129 前級

《西電》124 後級

《西電》86 後級

黑膠唱盤：GARRARD 301 唱盤、EMT 唱臂、

NEUMANN 唱頭

串流播放器：SARONE

在早期有聲電影器材的爭霸戰中，《西電》憑實力完勝了 RCA，時至今日用於重播音樂的情況下，究竟又會得出怎樣的戰果呢？於是王先生啟動了香港出品的串流播放之王 SARONE，再一次重播剛才在另一房間聽過的樂曲，結果出現大逆轉！體系較細的 RCA 喇叭體系在精心擺位的情況下，除了發出高密度聲音，就連人聲口形、樂器定位、層次感也表現出色。

理論上以 MI-1428 驅動器使用的電木震膜是難以發出這種效果，原來關鍵在於勵磁超高音身上，日本出品的 ELTUS 596 補救了 RCA 驅動器的先天不足，令整個體系不會出現「只有好低頻，高頻點到即止」

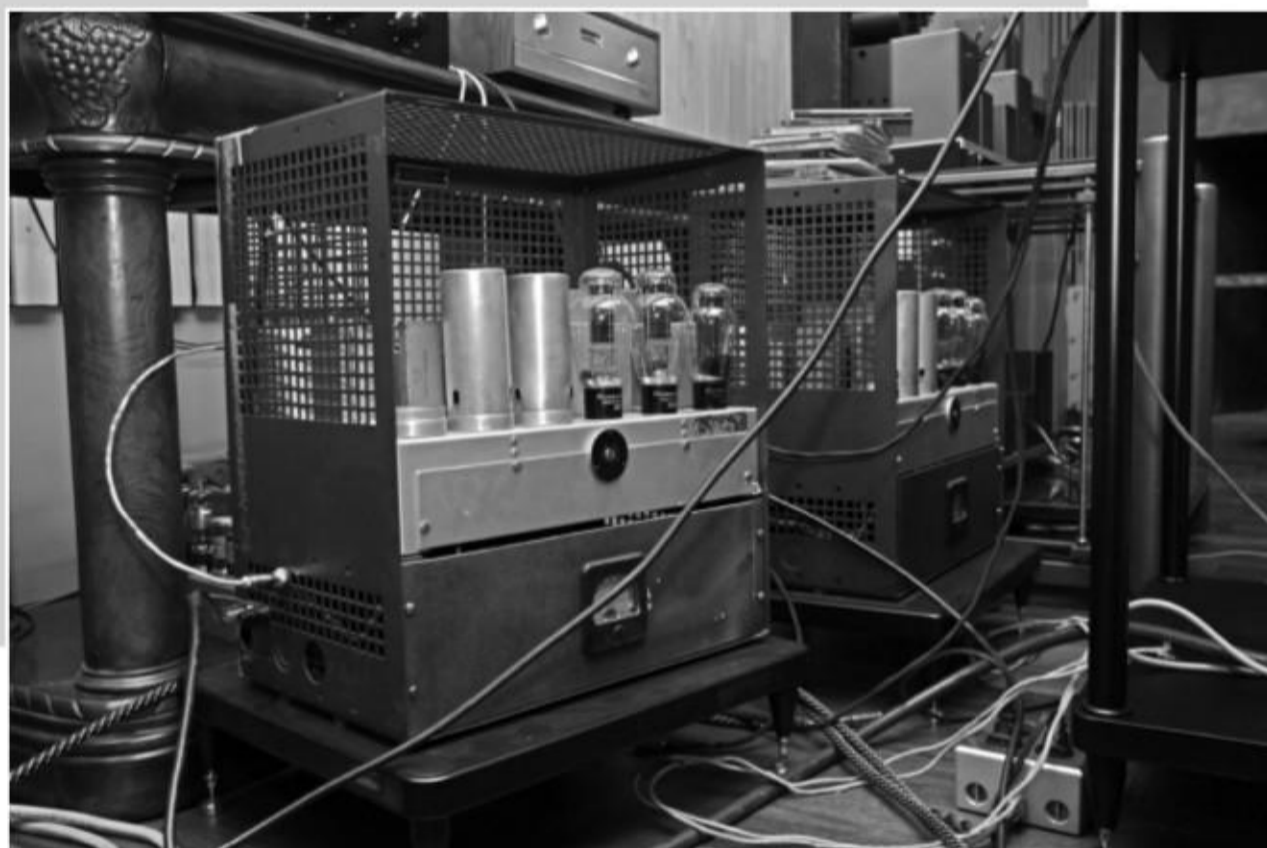


體積較細的 RCA 勵磁體系放在超過 100 平方米的空間中工作，聲音密度奇高，定位效果相當出色。

## 李智偉 Hi-Fi 手記



用港產串流之王 SARONE 重播多首發燒錄音，聲音密度遠遠高於 CD。



推動 RCA 勵磁體系的工作由古董《西電》86 負責。

的尷尬情況，讓 RCA 體系變成可以獨當一面的古董奇兵。

### 總結

從王先生兩個房間、兩套大型體系的表現，筆者歸納出一個玩出古董音響好聲音的重要條件，就是需要在一個超大的空間開聲，讓古董器材能夠在近似如同幾十年出道時在戲院的廣闊環境下工作，它們

就能發出與別不同的好聲音。王先生當然深明這條金科玉律，並坐言起行，早已着手建立新一代的發燒私竇，發燒房空間比例更是為以上兩套體系度身訂造，據說工程快將完成，屆時筆者必定會找機會登門造訪這個新天地，聽一聽在理想的環境之下，大型古董體系可以發出怎樣的好聲音，請大家等待我的匯報！□

## 廣西發燒之旅 2025(中)

### 三) 康兄

「……此刻陳主編點唱了鄧麗君《淡淡幽情》的不同版本，從而了解整個體系的實力。結果是大型障板體系將不同版本的音色、密度、感情變化等細節，以鉅細無遺的方式表現出來，將超高效率喇叭的天賦呈現出來。接着，康兄改播了幾個大型錄音，此刻推挽 275A 膽機仿佛成為了大力士，將大型障板喇叭推動至虎虎生威，更發出了一陣又一陣的暗湧，為大家送上一輪接一輪的超低頻，更是令人喜出望外。可見康兄已經將體系調校至一個相當理想的水平，重播任何錄音都得心應手，也印證了筆者對 275A 膽的愛戴是正確的……」

「古董《西電》喇叭越老越靚聲」是古董迷的共識，可是要馴服它們一點都不容易，用家只要有半點行差踏錯，超效率的它便會「多倍奉還」，發出難以忍受的劣聲。亦因如此，只有觀念正確、耐性強、銀彈足的用家，努力不懈才有機會修成正果，從它們身上享受到好聲音，而南寧古董迷康兄就是當中的一員。

#### 《西電》原裝機 vs 《西電》零件 DIY 作品

正所謂「條條大路通羅馬」，玩古董音響也是如此，當中可以分為兩大派別，其一是選擇購買全原裝器材，由膽機至喇叭統統都是原廠出品，甚至清一式同一品牌。一般來說，不懂技術但銀彈充足的古董迷都會走這一條路，一來快捷方便，亦最能獲得原汁原味的效果。至於另一派別



康兄奮鬥多年，成功馴服大型勵磁喇叭，在家中 50 平方米發燒房中玩出剛柔並濟的好聲音。

則是專注於研究線路，然後用優質古董零件，打造出合適自身需要的器材，從而組成一個具有自家特色的體系，也有不少成功例子，本文主角康兄便屬於其中一份子。

### 用技師合作無間，打造專屬《西電》膽機

與普羅發燒友一樣，康兄也是由 LS3/5A 開始其發燒生涯，其後逐步升級，終於在十多年前進入了古董《西電》世界。不過資深的古董迷都知道，古董《西電》膽機是為早期有聲電影度身訂造，專門放大微弱的音樂訊號，並非為高電平的現代音響而設。亦因如此，就算用家手上擁有各式經典古董《西電》膽機，也要經過改裝，在線路上需要減少不合時宜的部份。

與此同時，又要作出補償，才有機會將古董《西電》膽機變成可造之材，重播出合乎現代標準的好聲音。

由於沒有一條基本公式、方法去依循，純粹靠技術、經驗、知識去探索，能否成功？何時達成？實在難以預計。亦因如此，那怕兩位古董迷使用相同的古董《西電》器材，只要是由不同技師，運用不同方法改裝，發出的聲音也可差天拱地。有鑑於此，康兄決定走另一條路，找志同道合的技師合作，共同開發線路，再以古董《西電》零件打造出來，聽聽是否合乎理想，好則保留，壞則改良。據康兄夫子自道，這個過程長達十年以上，才建立出家中的一套大型《西電》體系，當中的成員包括：

## 特稿

勵磁喇叭：高音部份—《西電》594 驅動器  
《西電》24 號角

低音部份— JENSEN HF18 低音單元

自作派 7396 障板

超高音— JENSEN Q Tweeter

膽前級：自作派《西電》205D 波膽前級

膽後級：自作派推挽《西電》275A 膽後級

黑膠唱盤：EMT 930

CD 機；STUDER A730

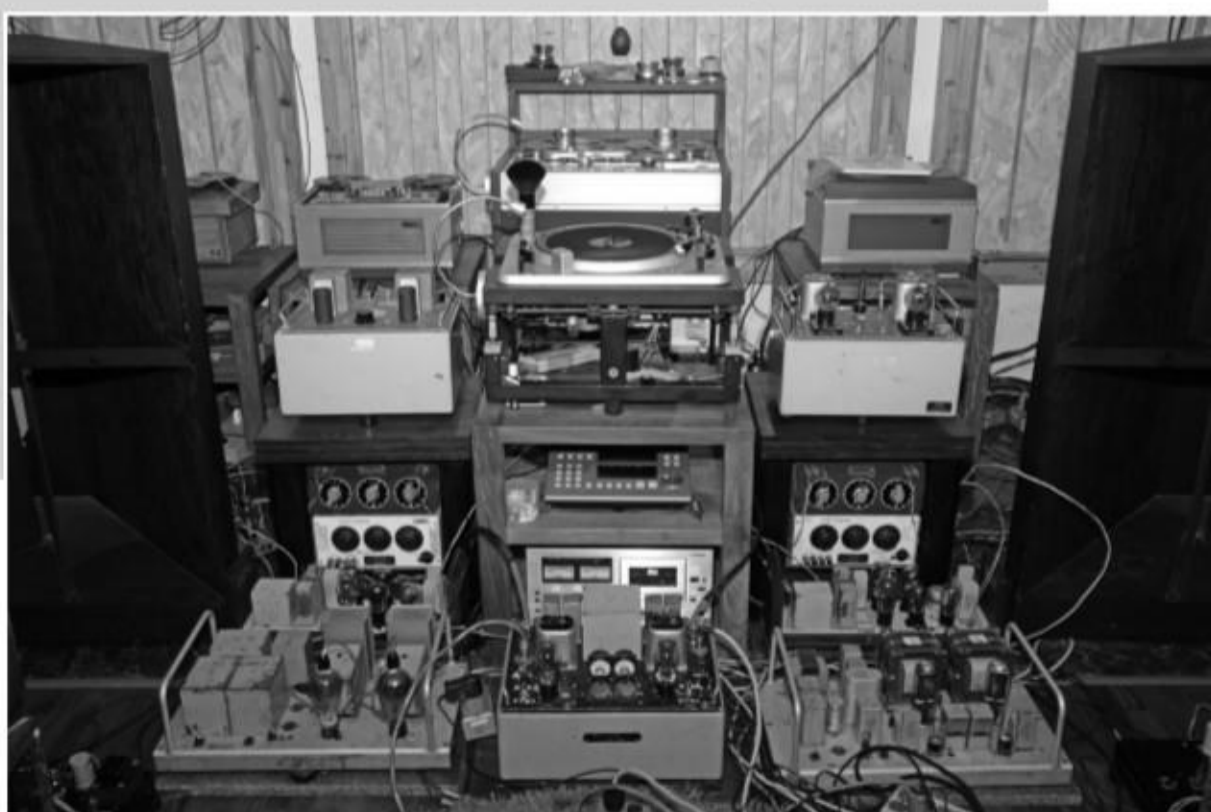
開卷錄音機：STUDER A80

### 需做好吸音工作家居也可玩《西電》

這是一個體積龐大的體系，偏偏康兄藝高人膽大，將它們擺放在家中的發燒房使用，尤其是復刻版 7396 低音障板個子頗大。為此康兄在事前做了周詳的規劃，確



由於勵磁喇叭能量龐大，所以康兄為房間牆壁貼上木板等吸音措施，為重播打好基礎。



放大體系全以古董《西電》零件及名膽打造而成，是康兄與技師多年來的努力成果。

## 特稿



205 波膽前級使用了經典的古董《西電》127C 輸出牛，而且是最早期的銀牛版本。



推挽 275A 膽後級以古董《西電》618B 進行倒相工作，可謂不惜功本。

定障板能搬進電梯才推展計劃，不過勵磁障板喇叭始終會發出巨大的能量。有見及此，面積 50 平方米的發燒房內的所有牆壁都鋪上木板，部份還貼上吸音物料，牆角前也用木材打造成半圓柱體，加上地氈與紅木傢俱，希望為重播打穩良好基礎。

**推挽《西電》275A 膽後級音色、力量並重**  
單看膽機的清單似乎很簡單，其實內有乾坤，就以 205D 波膽前級為例，配備了《西電》285E 輸入牛及 127C 輸出牛，整流膽則使用《西電》274A，至於推挽 275A 膽後也不簡單。此機由 244A 波膽負責推動

## 特稿

功率膽 275A 或 VT52，還用了 618C 銀牛進行倒相工作，輸出牛則是經典的 166A 輸出牛，而它的獨立供電器也使用了大型的《西電》377H 電源牛，及《西電》46 使用的 RET 109 扼流圈，並以 2 支 274A 作整流。可見這個前、後級體系集合了 1920-30 年代的頂級《西電》牛於一身，從而打造出合適的推動力去策動大型勵磁喇叭，讓它能夠在這個 50 方平米的發燒房中發出剛柔

並濟的聲音。

在一眾自作派膽之中，最吸引我注意的是那對推挽 275A 膽後級，因為筆者自從在台南發燒好友林廠長家中聽過由他打造的單端 275A 膽機，已經被它濃厚、活躍的聲音所深深吸引著。及後，繼而在上海《西電》大發燒王兄的私竇，聽過原廠出品的推挽 275A 膽機隱世之作 D-95036 推對大型單聲道勵磁體系，那種高密度的自然之聲



膽後級中的推動工作由遠古的《西電》244A 波膽負責，讓功率膽 275 發出了與別不同的好聲音。

膽後級配備大型獨立供電部份，左、右聲道的整流工作各由一支刻字版《西電》274A 負責。



## 特稿



勵磁喇叭體系由《西電》594 驅動器、24 號角、HF18 低音及復刻版 7396 障板組成。

JENSEN Q Tweeter 以超高音的姿態出現，助《西電》594 驅動器一臂之力。



更令我深深著迷。而南寧的康兄也是英雄所見略同，利用推挽 275A 膽機推動由古董《西電》594 與 JENSEN HF18 組成的大型立體聲喇叭體系，究竟效果如何？

此刻陳主編點唱了鄧麗君《淡淡幽情》的不同版本，從而了解整個體系的實力。結果是大型障板體系將不同版本的音色、密度、感情變化等細節，以鉅細無遺的方式表現出來，將超高效率喇叭的天賦呈現出來。接着，康兄改播了幾個大型錄音，

此刻推挽 275A 膽機仿佛成為了大力士，將大型障板喇叭推動至虎虎生威，更發出了一陣又一陣的暗湧，為大家送上一輪接一輪的超低頻，更是令人喜出望外。可見康兄已經將體系調校至一個相當理想的水平，重播任何錄音都得心應手，也印證了筆者對 275A 膽的愛戴是正確的。不過得到如此成果並非偶然，而是康兄與技師努力了十多年的成果，當中自然經過不少失敗，幸好他們都一一克服，這份信心與毅力實

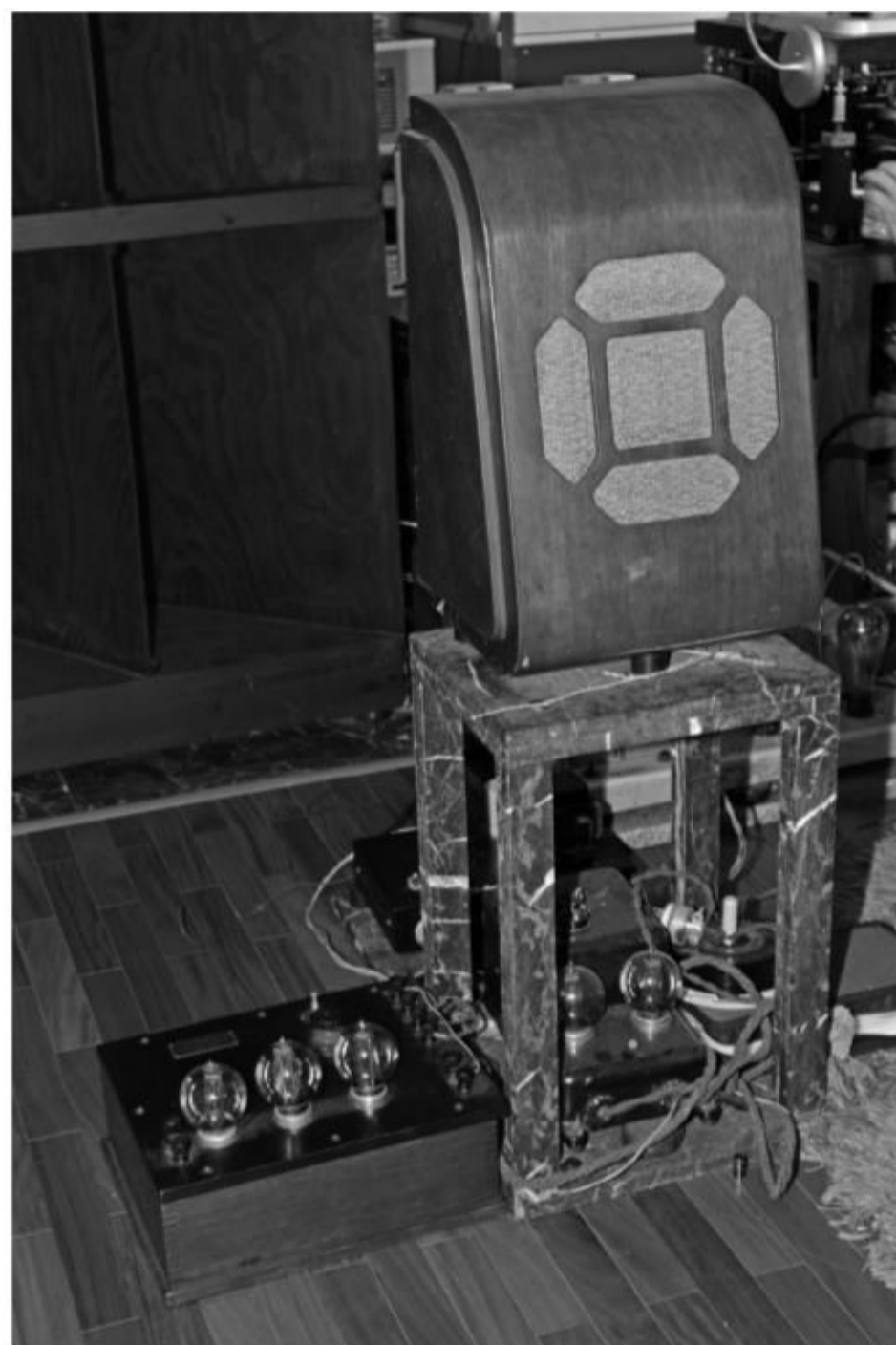
在令人佩服。

### 古董《西電》7A 膽機推 755A 全音王

聽過大型障板喇叭獻技之後，筆者詢問康兄還有什麼發燒新動向，想不到他指着障板喇叭前面的細小音箱，這對不就是《西電》755A 的御用音箱 KS-12046，莫非他打算使用這款 8 吋全音之王欣賞音樂。雖然 755A 是重播人聲的高手，但它又有什麼地方吸引一直使用大型障板喇叭的康

兄垂青呢？原來他想出把玩 755A 的新點子，就是使用遠古的《西電》膽機推動它，此機就是比《西電》戲院膽機更早出道的 7A。

相信資深西電迷對 7A 一點都不陌生，它的任務是推動好拍擋 518W 小號角喇叭，發放來自調諧器的廣播訊息與音樂。體積細小的 7A 使用三支 216A 波膽作放大，輸出不足 1W，加上輸出阻抗較高，一般只能推動 518W 而已。但此號角喇叭的頻寬頗



8 吋全音王《西電》755 安裝在原廠雀籠音箱之中，準備隨時獻技。

推動 755 的工作由遠古《西電》膽機 7A 負責



## 特稿



以 216 波膽推挽工作的 7A 身上只有高阻抗輸出，不適合推動低阻抗喇叭。



康兄發現只要加上阻抗匹配牛，7A 便可與低阻抗的 755A 合作無間地發出好聲音。

窄，只能發 AM 收音機水平的音效，所以 7A 與 518W 向來只是被西電迷視為裝飾品而已。可是，若果利用 7A 推動一般低阻抗喇叭，效果又會如何呢？這個想法一直縈迴筆者腦海中，想不到康兄已經坐言起行，想通使用 7A 的好方法，當中的關鍵就是在膽機與 755A 之中加入一隻阻抗匹配牛，讓 7A 的輸出阻抗下降至合適水平，令它成為一部可用之材。究竟這個想法是否可行呢？康兄初步嘗試之後，發覺效果正面，相信再花一點時間研究，就可以令 7A 發出

更好效果，讓它成為古董《西電》膽機的一名猛將。

### 總結

能夠在一般民居的環境之下，欣賞到大型勵磁障板喇叭面面俱圓的重播效果，的確令人大家眼界。為了令這套體系可以有更大的發揮，康兄已經決定將它們遷往一個更大的空間，據說已經準備就緒。待康兄安頓好整個體系之後，筆者必定會登門拜訪，再次體會這套體系的新境界。□

### 四) 強哥

「……走近一看，全機的火牛均不用牛罩，似乎在曬其真材實料。據強哥說，那些火牛也是他親手繞製的，而且數據絕對一流，不過自己最滿意的，還是全套組合所用的接線，都是自己設計和選料打造的。嘩，甚麼是DIY一條龍，真的認識了這位廣西南寧強哥才算數！好，一於坐低聽聽音樂，結果不論整體平衡度以至音色、感情都收貨有餘……」

上期講及我們編輯三人組於去年底再訪廣西，結果在相隔十七年之後，發覺那邊不但發燒熱度比昔日更高，而且發燒人物輩出，好像本文主角強哥，正是當中的好例子。

今次再訪廣西，我們一共逗留了三日兩夜，期間行程一直由《興竝音響》何總安排，所以實在要藉此再次感謝他的盛意。記得其中一晚大夥兒跟當地一班同好吃飯，由於席間很多新朋友，所以一時間未能全數記起，倒是一位陳姓燒友（大家叫佢強

哥），讓我印象猶深。此君固然健談，尤其是當話題涉及到電子線路、零部件配搭和硬件製作，他總能如數家珍，兼且頭頭是道，似乎有一定技術功底。當然，以我們行走江湖多年，對於說一套，做又是另一套的燒友，可謂見怪不怪，但這位強哥卻又有點特別。凡是這類喜歡多發表的朋友，一般都很主動邀請你到他處鑑聽，目的就是希望獲得更多認同，但強哥卻一直沒有如此舉動，直到開車載大家回酒店時，他才知道我們下榻

## 特稿



今次廣西南寧之行，竟然給我們遇上強哥這位 DIY 奇人。

的亞朵酒店，竟然跟他的發燒私竇甚近，於是親自開口問我們有否興趣去逛一逛。大家看看手錶，原來才八點多，心想飯後聽 Hi-Fi，簡直 Perfect 啦！

車子停好之後，原來這裡是一座多層商住大廈，而我們編輯三人組就此緊隨強哥乘電梯直上頂樓。大門一開，原本以為這私竇會像其他國內燒友般，若不是布置好各式調聲物事，就是放滿黑膠和 CD 唱片，而更大機會是正中央會設有一茶局空間。怎料第一眼竟是一處工作間，而且

正有兩名年輕小伙子在埋頭苦幹，其中一位在全神貫注用電腦繪圖，另一位則聚精匯神握著辣雞焊零件。於是我好奇問強哥，這裡不會是甚麼生產線的車間吧？那麼晚還在趕工？結果強哥說，其實他們都不算是我的員工，主要是來自這裡的工科學院畢業生，但個人又對電子、數碼等技術特別感興趣，而我這個工作坊正好可讓他們一展身手。哦，發燒要發到搞甚麼工作坊，這還是第一次聽聞。

此刻，強哥眼見我表情帶點猶

## 特稿

豫，於是就在那位握辣雞的後生仔手中，取過一件零件然後解釋，這是他自己設計，採用多重精密繼電器組成的音量掣。哦，咱家搞如此精密的音

量掣，究竟何幹呢？強哥繼續解釋，相信大家都知道，一台前級至為關鍵的零部件就是音量掣，而我審視過當今買得到的所有音量掣後，不論



強哥其中一款採用 DIATONE 610 打造的揚聲器。



發燒私竇內竟然設有工作車間給強哥 DIY 之用。



當晚主角之一，就是這部儼如名牌 Hi-End 的前級。

數據規格與結構都未符合我的要求，所以唯有咱行打造。雖然電子技術並非在下專長，但對於一個音量掣的數據規格要達到甚麼指標才算發燒級，心中總算有點常識基礎，不過若要去到極限，那就肯定無止境。究竟怎麼樣的一台 DIY 前級，竟然要搞到如此複雜去自行度身打造音量掣呢？

跟著，強哥就引領大家正式進入他的發燒私竇。不過，當大家一轉入內堂之後，原來這裡別有洞天，

先是一個寬敞的水吧，而當中的大型咖啡機更是專業級數，而且有一位強哥的朋友在此當值，他還問我們想品嚐甚麼咖啡豆，與及喜歡那一種沖泡法。眼見除了咖啡之外，水吧內還有不少威士忌等烈酒珍藏，真想不到今趟再訪廣西，竟然遇上如此著重生活品味的發燒友。當我一轉身，另一邊牆上又掛滿了其他別緻東西，原來全是專業潛水用工，此外還有遙控直升機。據強哥說，潛水、遙控機等嗜好已丟低好一段

## 特稿

日子了，但同期玩遊艇的經驗，倒對自己打造喇叭時，提供不少技術幫助。心想，中外發燒友嗜好多，向來都是共通點，但好像強哥這樣

飛潛遁走，卻比較少有，而這刻他亦再次催促大家，不若早點進去發燒房聽聽 Hi-Fi.....

此獨立 Hi-Fi 房的面積大約



另外一位 DIY 主角，就是這款用特殊材料打造音箱，以 VITAVOX 古董 12 吋全音單元為核心的大型揚聲器。



強哥嘔心瀝血的前級作品正在開聲。

五六百呎，雖然樓底不算高，但由於四週的調聲物事頗多，加上硬磚地板上又鋪了一大幅厚實地氈，所以縱然四五把聲一起高談闊論，但迴響卻頗自然。正所謂好的開始是成功的一半，相信對強哥調聲必然能夠事半功倍。看正前方一對純白色的大型座地揚聲器在一字排開，相信應是強哥所指的咱家作品吧。當走近細看，單元似乎屬舊派設計，據強哥說，原來這是一款 VITAVOX 的古董 12 吋全音。除此之外，就似乎沒有其他輔助單元，而音箱頂上

那橢核形真空管，估計應是用來增強高頻及以上頻段的擴撒。跟著觸摸一下音箱，手感是既不冷亦不暖，究竟是甚麼物料呢？

聽強哥解釋，這是一種應用於現代遊艇船身的物料，其質地既堅韌又緊密，而且諧震點極低，絕對是打造音箱的好材料。於是我嘗試輕敲一下其表面，發覺迴響非常沉隱紮實。此刻強哥接著說，現在不若放點音樂，好讓我體驗一下其驚人防震能力。當音樂播出後，儘管動態是如何強勁，但由始至終手感都

## 特稿

是非常平靜，令我心中不禁有點嘖嘖稱奇。

跟著看看擴音組合，雖然強哥早已先旨聲明是自己的DIY作品，但

看那前級的品相，由機箱線條以至整體造工，都頗有廠機風範，更何況操作起來時，那種細密感覺，就完全跟現代Hi-End產品無異。至於



強哥對石機和膽機同樣精通，此乃採用GM70打造的膽後級。



一於坐低聽聽音樂，結果不論整體平衡度以至音色、感情都收貨有餘。

後級方面，當然亦是強哥的手筆，但卻分了兩大類，其一是品相跟前級同樣精緻的晶體管 Mono Block，另一則是採用 GM70 輸出管的大型膽機。由於在下本身是膽迷，加上該晶體管 Mono Block 著實太簡約，可說無從入手，於是就把焦點放到那 GM70 膽機。走近一看，全機的火牛均不用牛罩，似乎在曬其真材實料。據強哥說，那些火牛也是他親手繞製的，而且數據絕對一流，不過自己最滿意的，還是全套組合所用的接線，都是自己設計和選料打造的。

嘩，甚麼是 DIY 一條龍，真的認識了這位廣西南寧陳才算數！好，一於坐低聽聽音樂，結果不論整體平衡度以至音色、感情都收貨有餘，而最後強哥還跟大家來個開卷錄音與他自製的串流數播 AB 比較，總之大家就此渡過一個豐富的晚上……

### 結語

想不到在無心插柳下，給我們認識了這樣一位發燒奇人強哥，究竟廣西還有甚麼人物呢？請大家留意下期報導。□

## 讀者投稿

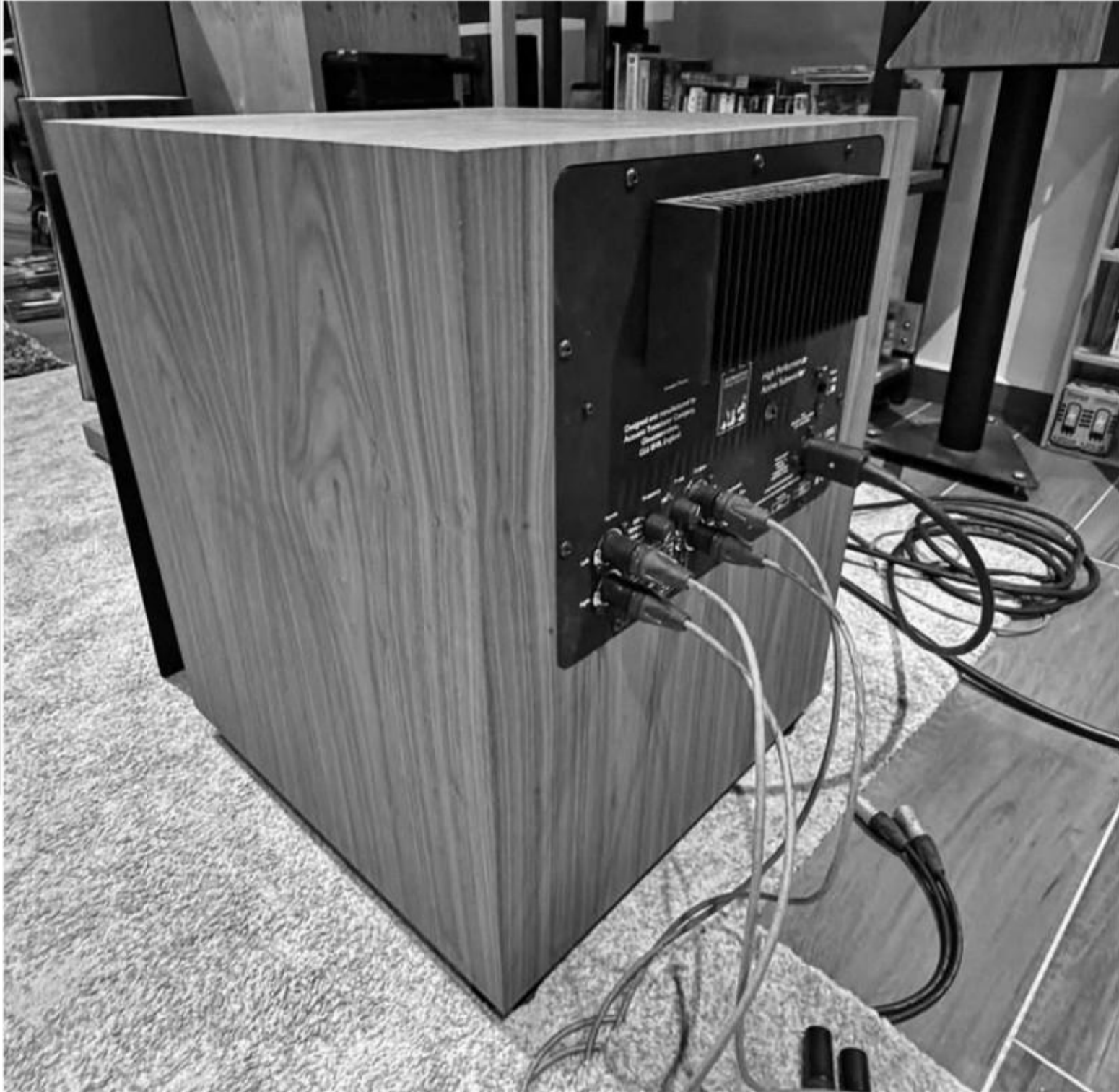
劉文生  
寄自馬來西亞

# ATC C4 Sub MK2 低頻的藝術

「..... 它與主喇叭的融合度極高，無論搭配大型 ATC 主箱，還是小巧的 LS3/5A，C4 都能自然融入，不會搶走中頻以上音色。這意味著，你可以保留主喇叭原有音色，而低頻只是悄悄補充、恰到好處，讓整個音樂空間更加立體與豐滿 .....」



C4 絕對是一個頂級的超低音，它設計精良、聲音沉穩，既強勁又富有分析力，音樂背景寧靜，播放任何低頻豐富的曲子都極具說服力。



玩超低音，最重要的原則就是試盡每一個可能的位置，就像雙聲道主喇叭的微調一樣，進一厘米或退半吋，聲音就能出現天壤之別。

是的，C4 絕對是一個頂級的超低音。它設計精良、聲音沉穩，既強勁又富有分析力，音樂背景寧靜，播放任何低頻豐富的曲子都極具說服力。只不過，有個前提：你必須將它擺在「正確」的位置，才能將它的潛力完全釋放。在進入正題之前，筆者先說說什麼才叫做「擺好位置」。

許多發燒友習慣將超低音放在左右喇叭中間平行擺放，以為這樣音域分佈平均，

視覺上也合情合理。但我可以百分百告訴你，這個「理所當然」的位置，往往並不理想。玩超低音，最重要的原則就是試盡每一個可能的位置，就像雙聲道主喇叭的微調一樣，進一厘米或退半吋，聲音就能出現天壤之別。很多時候，理想的位置並不在中間，而可能在兩對喇叭之間偏左或偏右，或者稍稍前後移動。以耳代目，先聽後看，才是王道。

## 讀者投稿

正確擺位的判準，其實簡單至極——絕不能有「喧賓奪主」的現象。也就是說，你不會老是聽到低頻嗡嗡作響、聲音臃腫或低頻重疊造成的怪聲。那種「無中生有」的低頻，會讓人聽得心煩意亂，無法沉浸於音樂之中。當 C4 擺位正確時，你會發現主喇叭原本的音色仍然完整存在，而低頻

只是悄悄支撐，既不搶戲，也不張揚。播放大量低頻樂器——大鑼大鼓、牛筋、低音大提琴——你會感受到低頻既豐滿又碩實，彈性十足，整個音樂空間因此更立體、更生動。此時，你便可以安心坐下，專心欣賞音樂，享受這種精準而有層次的低頻饗宴。



配搭 C4 的主揚聲器是 ATC SCM50ASL。

## 讀者投稿



前級是上邊那部 AUDIO NOTE M5。

玩超低音，充滿挑戰與樂趣，玩得好，它會讓你從此離不開它，玩不好，它同樣會讓你嗤之以鼻。如果你願意接受這個挑戰，那麼接下來的 C4 評測，你絕對不能錯過。

關於技術規格，發燒友可以自行上網查詢，我在此不再贅述。簡單說，C4 MK2 的設計理念非常明確：追求清晰、精準、穩定的低頻表現，而非單純轟頭。它用料扎實，驅動力強大，低頻下潛深而不拖泥

帶水，兼顧密度與彈性，每一次振動都如行雲流水，既有力量又不失韻律。

實際聽感方面，C4 幾乎適合所有音樂類型，爵士樂中，鼓點下沉乾淨利落，鋼琴踏板低頻穩定而有質感；古典管弦樂裡，低音大提琴與低音鼓的下潛深度足夠，同時保持空氣感，絲毫不阻礙中高頻的延伸；電子音樂中，合成器低頻既有衝擊力，又不轟炸耳膜。C4 的表現可謂錦上添花，它不搶戲，而是如低頻的影子般，支撐音樂

## 讀者投稿

整體結構。

C4 的低頻特性還表現在動態控制與層次分明，從最細微的低頻振動到大型交響樂高潮，每一個音符輪廓清晰可辨。聽交響樂時，你能感受到空氣的厚度與重量感；聽流行樂或電子樂時，低頻既精準又

有彈性，節奏感完整。這種有肉又有空氣、剛柔並濟 的表現，是許多超低音難以達到的。

它與主喇叭的融合度極高，無論搭配大型 ATC 主箱，還是小巧的 LS3/5A，C4 都能自然融入，不會搶走中頻以上音色。



筆者其中一對備用喇叭——KLIPSCH Heresy IV。

## 讀者投稿



還有其他大小藏品。

這意味著，你可以保留主喇叭原有音色，而低頻只是悄悄補充、恰到好處，讓整個音樂空間更加立體與豐滿。

長時間聽感也是 C4 的強項，即便中等音量播放整張專輯，低頻仍清晰穩定，

不會因轟炸量感而疲勞。這種耐聽性，對喜歡長時間沉浸音樂或現場錄音的朋友尤為重要，它不張揚、不浮誇，卻能潤物無聲、入木三分。

C4 MK2 調校簡單直觀，分頻點與相

## 讀者投稿

位調整易於操作。依據房間大小與主喇叭擺位，可能需要微調位置，但核心特質不變——穩定、乾淨、有層次。即便是初次使用，也能快速找到理想位置，享受最佳低頻效果。

若要挑剔，它的下潛略顯保守，對超

大型房間或追求極端轟炸感的人，可能稍嫌不足。但對於追求 質感、控制力與音樂完整度的聽者，這恰恰是它最大的優勢。它不以轟炸取勝，而是以精準、穩定、優雅的方式呈現低頻魅力。



有時也會聽聽 BBC Monitor LS-5/9。

## 讀者投稿



ATC C4 Sub MK2 是一個可靠、穩定、隱形的低頻伴侶，讓人坐下來慢慢聽音樂。

### 總結

ATC C4 Sub MK2 是一個可靠、穩定、隱形的低頻伴侶。它不張揚、不喧賓奪主，但存在感十足。坐下來慢慢聽，每一次低頻的下沉，都像在提醒你：音樂不是只靠刺激，而是靠精準控制、細膩呈現，C4 做到了這一點，也讓音樂更加立體、耐聽且充滿生命力。

玩 C4 的過程，是探索與挑戰。找到理想位置、微調到位後，你會感受到低頻與音樂的和諧互動，這種愉悅感，比單純的轟頭低頻更令人上癮。對真正愛音樂的人來說，C4 Sub MK2 不只是低音炮，而是一個可靠、值得信賴的音樂夥伴，陪你細細品味每一個低頻瞬間。□

# 發燒歌曲與健康之關聯～ 發燒級錄音 如何成為身心健康的精準處方？

「..... 現今的串流媒體的無限歌單帶來選擇焦慮與聽覺的淺嘗輒止。一張實體唱片或一個高解像度音檔，是有限而完整的審美：完整聆聽意味著接受它的起承轉合，練習從一而終的專注與接納。這正好對抗現代人浮躁、易分心，甚至專注力不足的心理狀態.....」



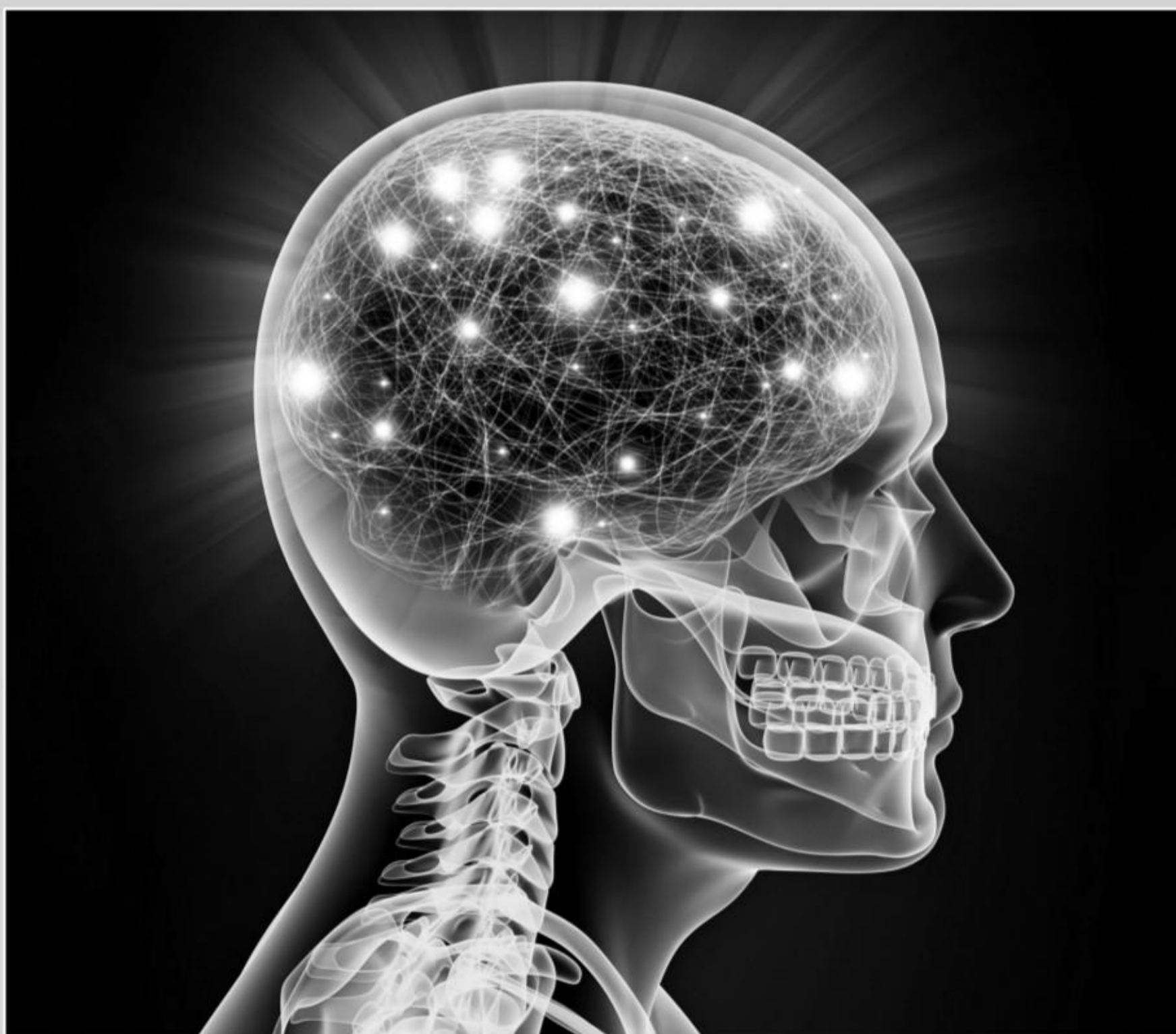
### 高保真之療癒：重建聽覺主權與內在寧靜

筆者提及過那些已被廣泛應用的「音樂刺激大腦釋放開心荷爾蒙」的科學理論，我們可以嘗試進入一個更值得哲思與文化批判的層次。我們現身處於一個幾乎聲音通膨的時代。我們的耳朵被壓縮的及強迫性的各種聲音所淹沒——串流媒體的預設低音質音樂、短視頻的重複洗腦式旋律、公共空間的背景噪音、資訊氾濫的電子提

示音等。這些聲音大多具有「功能性」或「搶奪性」，除了引起我們的注意外，卻並不滋養我們的感知。

幸好有發燒級錄音的樂曲及其聆聽文化，反而是一場聽覺的逆襲，可以說是對聲音生態災難的一種對抗！這直接影響我們的健康，關乎「聽覺主權」的奪回與「感知完整性」的重建。

一般聆聽歌曲只是欣賞旋律與歌詞。



發燒級的聆聽，是進入一個完整的聲音景象，是從「聽音樂」到「棲身於樂曲意景之中」！關注於空間、材質、靜默：錄音中音樂廳的空氣流動或錄音室的私密牆面反射，訓練我們的大腦重建一個「聲音的空間模型」，這與大腦中負責空間導航的海馬迴活動 (Hippocampal Activity) 有密切的關係。能夠將短期記憶轉化為長期記憶 (情景記憶)，學習新知識及空間定位。這

種心智活動，是一種對抗現代生活空間扁平化的「神經鍛鍊」。你彷彿能「觸摸」到那精緻珍貴的小提琴的松木共振、性感爵士歌手的磁性聲帶、電低音結他弦振動的空氣微粒！這種罕見的認知現象，是透過聽覺激發的聯覺通感 (Synesthesia) 體驗，指一種感官例如耳朵受到刺激時，可以同時引致另一種或多重感官的即時反應，於是「聽見聲音就看到顏色」、「歌詞文字





見色彩」或「形狀也有味道」！強化了不同腦區之間的連結，是一種潛在的認知儲備建設，讓我們對世界的感知保持豐富與多維度。發燒友追求的動態範圍，意味著對微弱細節與段落間靜默的極致尊重。這令我們珍惜聲音之間的縫隙，而在心理角度更可直接對抗焦慮，因為焦慮的本質大多是對空白與靜默的恐懼。學習欣賞錄音中的靜默，是練習與自己內在寧靜相處的聽覺儀式。

對於認知健康，尤其是延緩腦退化，發燒級錄音提供了超越旋律記憶的更深層工具。高保真作為「時間的顯微鏡」可以

對抗記憶的腐蝕與經驗的稀釋。例如一首六十年代的藍調錄音，不單保存了歌聲，還保存了當晚錄音室的濕度、磁帶的底噪，甚至某低音大提琴樂手的呼吸聲！當認知障礙病人聆聽這樣的錄音時，觸動患者的可能不是歌詞，而是那個完整「時刻的質地」所喚起的情緒記憶！比單純旋律更強大、更植根於感官的記憶點，保存的是「時刻的質地」。

在一個提倡多功、注意力碎片化的時代，若願意花近一小時專注去聆聽一張唱片，這根本可謂是一種瀕臨失傳的「深度注意力」的冥想。這種深度、單一的感官

投入，能有效重組被雜訊打亂的大腦預設模式網路，恢復心智的清晰度與連續性。這不只是帶來神經的放鬆，更是心智的結構性修復，是注意力的鍍金工藝！

發燒音響文化中對黑膠、真空管等類比科技的迷戀，其實也可並非單純的懷舊。可以建立健康的「科技介面」，類比儀式

與數位超載的辯證。挑選唱片、清潔唱針、放下唱臂、唱片翻面……這一連串緩慢、具象、需要手眼協調的儀式，在我們與音樂之間設立了一個莊重的「介面」。這個介面強迫我們慢下來，完成從數位虛擬世界到當下實體存在的切換。這種儀式感是強大的心理訊號，提示大腦是滋養時間，





而非生產時間。這與正念減壓的核心理念是否正正也不謀而合？

現今的串流媒體的無限歌單帶來選擇焦慮與聽覺的淺嘗輒止。一張實體唱片或一個高解像度音檔，是有限而完整的審美：完整聆聽意味著接受它的起承轉合，練習從一而終的專注與接納。這正好對抗現代人浮躁、易分心，甚至專注力不足的心理狀態。

發燒級錄音的樂曲不止是健康的補品，更是感知的矯正器！發燒歌曲與健康的關聯，已遠超神經科學的層次，是一套以高保真聲音為媒介的整體生活哲學：除

了訓練我們深度聆聽，修復被噪音時代鈍化的感知力，還可提供完整的聲景，作為心智棲居與情感復原的場域。此外，透過儀式建立科技節制，在數位洪流中築起寧靜的堤防。

至於我們是否願意將「聽」，由被動的消費提升為主動的、深度的、滋養生命的實踐，為一套發燒系統投入的時間與熱情，其實是對個人內在聲景生態的保育投資，是追求一種更深刻、更完整的存在健康狀態。這或許才是音樂發燒友在不知不覺中，所踐行的最獨特的身心康養之道。

□

# 誓將老爺 QUICKSILVER Mono 後級醫到好為止

.....

「..... 這部美製膽後級，屬於中價產品，唔好睇佢其貌不揚，其音效算係靚聲之列。之前都有介紹俾朋友，那對輸出變壓器製作很有特色，係分層分組繞製，緊密交連能減低訊號傳送損耗，法國的 JADIS 也是如此設計。原廠輸出強放管採用 8417，現時市面比較難買得到，也曾見過人用 EL-34 及 KT-88 代替，而音效始終不及原來的 8417 好，主要係低頻段弱咗。私下試過插咗套 KT - 150 落去，調啱偏壓之後 開聲聽過音效頗佳，高低頻都好平均，特別係高音比前細緻咗，場面感闊啲 .....」

客人送來一對後級，有小小 hum 聲，順便睇下有冇可以升級的地方。第一眼望住對機，總係感覺有啲唔順眼，雖然部機係廠生產，而且曾經頗有名氣，本身外觀已經甚似土炮，加上機主更是唔錫機之人，佢簡陋到用手工泥填充作吸振材料，真係覺得唔好睇，又污

糟邋邋。但機主話那是調聲最好材料，真係「情人眼裏出西施」，冇嘢講了。除咗修理，機主話甚喜歡其音色，同佢對喇叭好登對，暫時找不到替代品，即使找到都好貴，所以退而求其次，想造些少升級動作，睇下可以點搞，反正佢唔介意其外貌。

## 師傅開壇



美製 QUICKSILVER Mono 膽後級，當年屬於中價產品，唔好睇佢其貌不揚，其音效算係靚聲之列。



不過，部機本身有啲似土炮，實在可惜。

單睇外觀就知道機主有多花心思在搞靚啲音效上，雖然外貌好像 cheap 了些，但打開機底蓋，見到之前已經升級咗啲交連電容器，還有在整流膽與火牛高壓輸出之間串接上矽整流子，其作用等於把高壓供電由整流膽改用整流子，

而保留的整流膽則等同變成一個延時電路，可把高壓供應延遲時間。

其實，真正改善到此機音效的地方實際上沒有變動過，更換交連電容器只是改變 / 改善音效的其中一個環節，還有不少地方可以摩改的。隨便也可以指

## 師傅開壇

出那些可以升級的位置，例如喇叭插座、電源輸入接線、或者訊號輸入插座。其中最先要換的一定係喇叭插座，原來的不夠結實，只是極之一般的繚絲

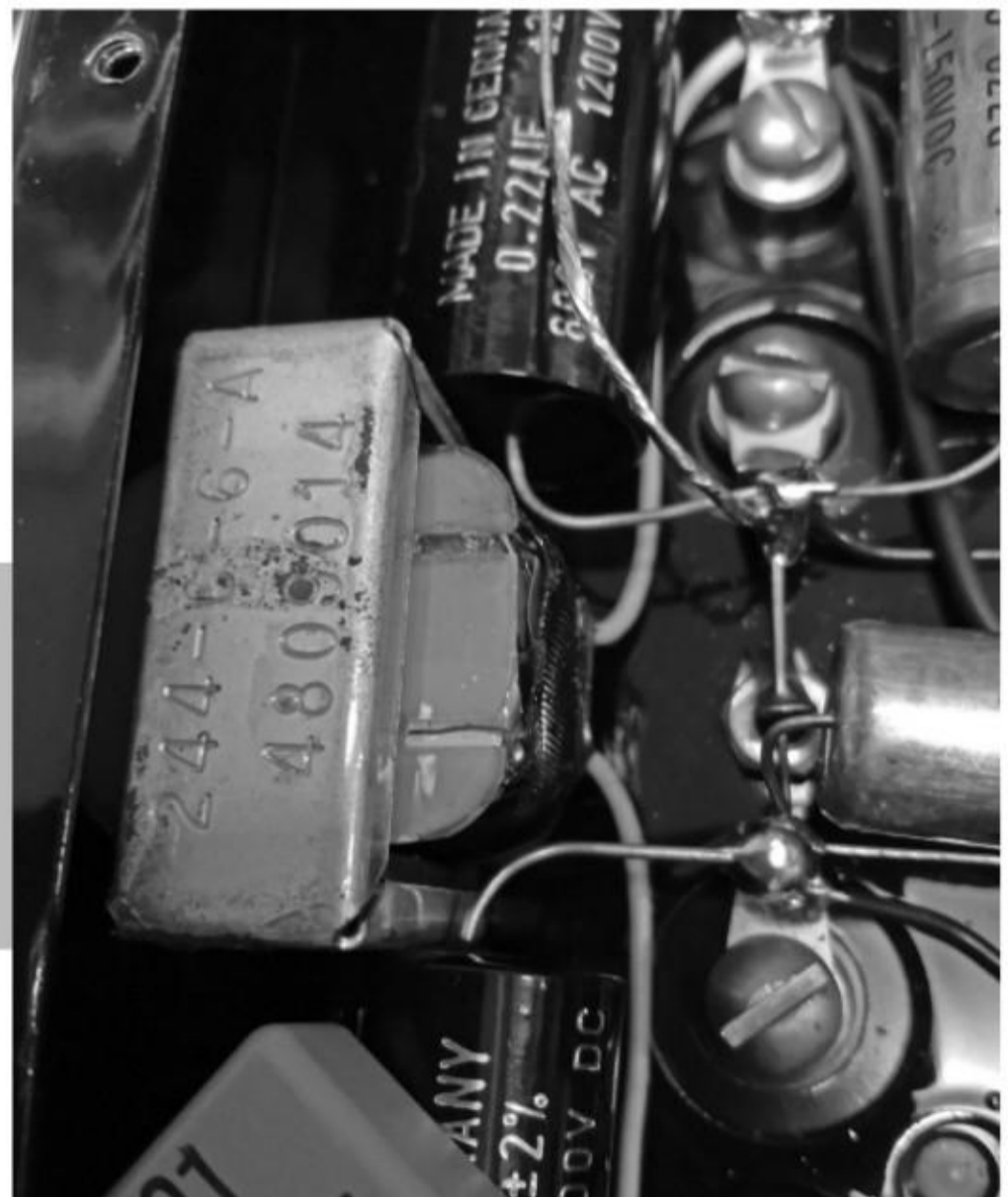
款式，用粗一點電線都難，同時接觸也難結實，如果係石機，喇叭線接觸不良會更危險。牽一髮動全身，如果要一搞到底的話，真係好多嘢玩，要睇機主有



機主係唔錫機之人，佢簡陋到用手工泥填充作吸振材料，真係覺得唔好睇，又污糟邋遢，誰接受得了？不過佢認為咁樣最好聲啲。



原裝弱得可憐的喇叭接線座。

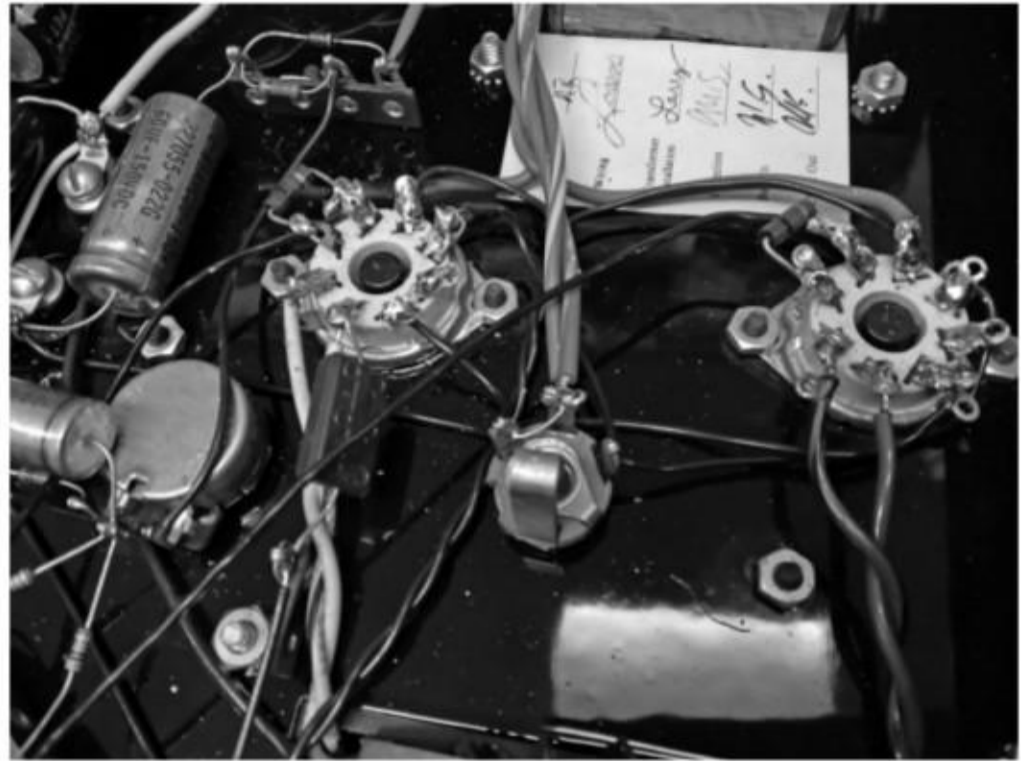


一隻似乎偏細的扼流圈（choke）。

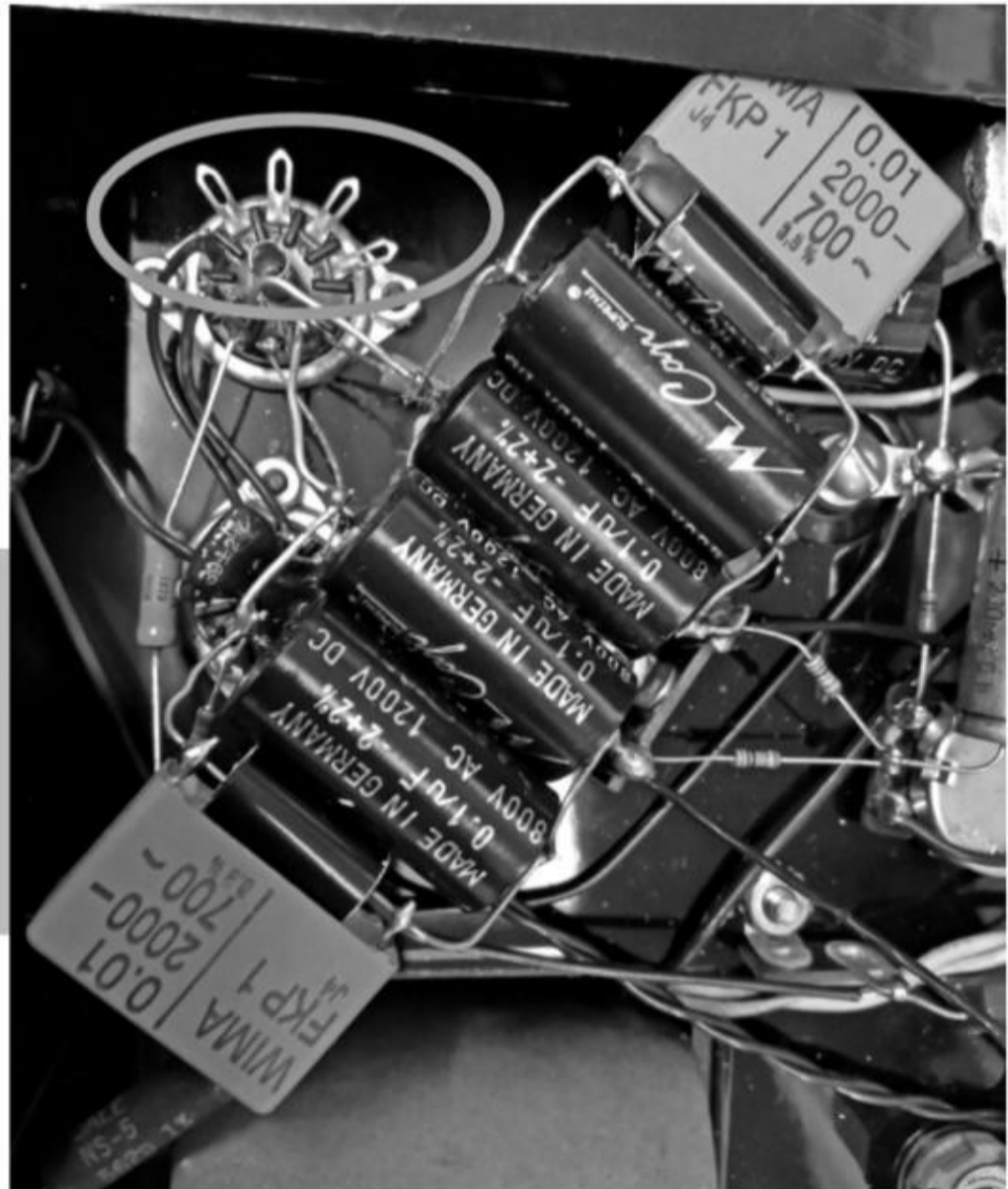
## 師傅開壇



原機的偏壓供電組件。



兩膽共用一個偏壓調節制掣，當然不及獨立調校好啦。



部機早前已經升級咗兩組交連電容器，同時看到那個雙三極管只用了一半。\_

幾捨得。

這部美製膽後級，屬於中價產品，唔好睇佢其貌不揚，其音效算係靚聲之列。之前都有介紹俾朋友，那對輸出變

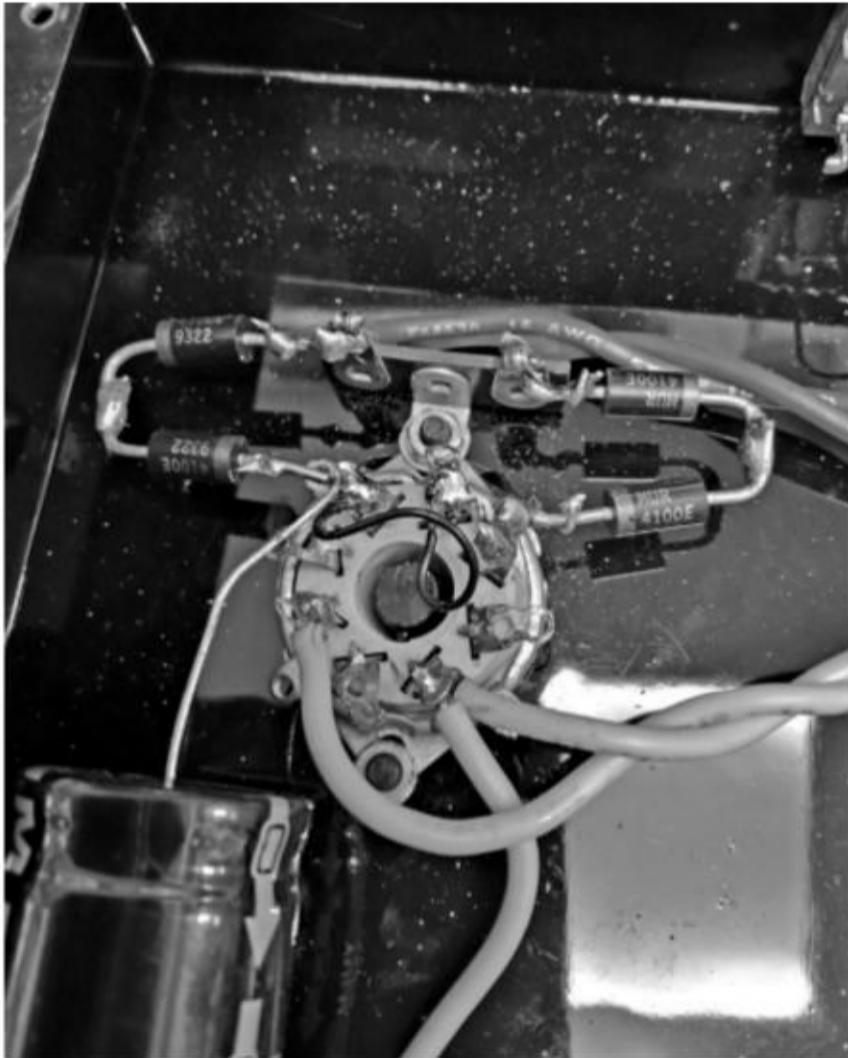
壓器製作很有特色，係分層分組繞製，緊密交連能減低訊號傳送損耗，法國的 JADIS 也是如此設計。原廠輸出強放管採用 8417，現時市面比較難買得

## 師傅開壇

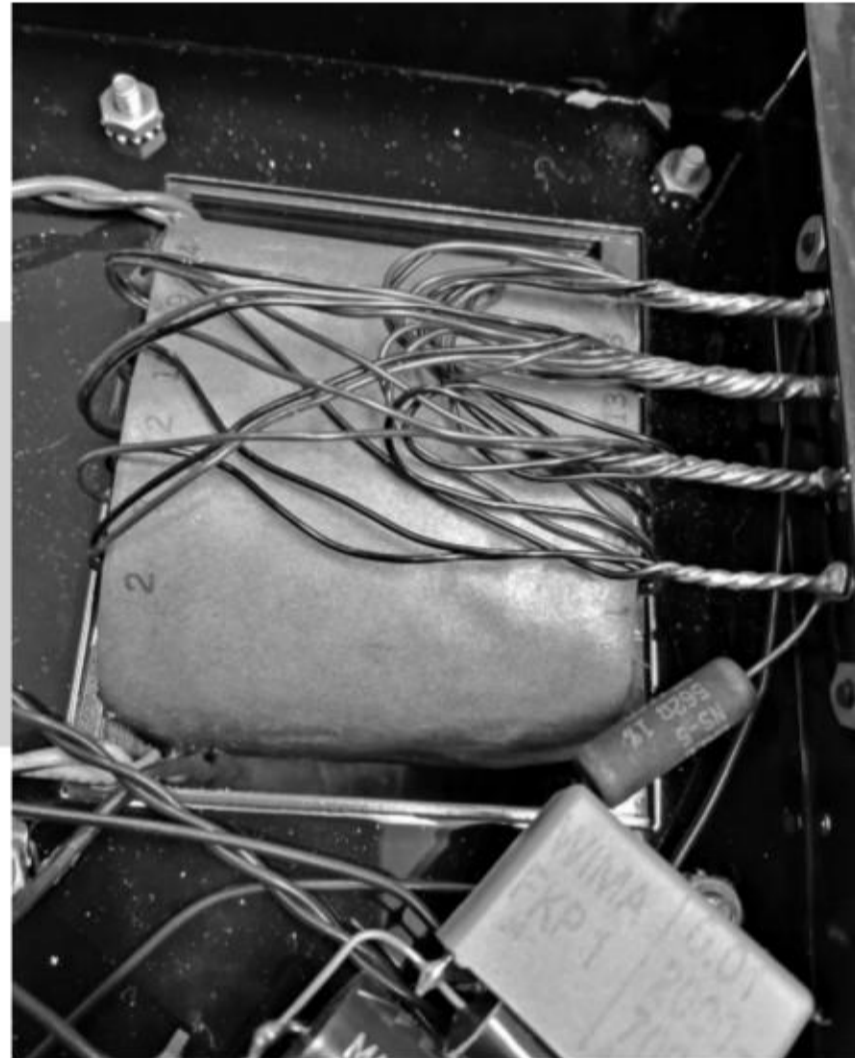
到，也曾見過人用 EL-34 及 KT-88 代替，而音效始終不及原來的 8417 好，主要係低頻段弱咗。私下試過插咗套 KT - 150 落去，調啱偏壓之後開聲聽過音效頗佳，高低頻都好平均，特別係

高音比前細緻咗，場面感闊啲。那只是自己玩嘢過癮啫，應該機主暫時唔會諗住更換其他膽，因為佢已經有多一套後備管。

另外一個值得升級的地方係偏壓調



另外，整流管之前加串一組矽整流子。



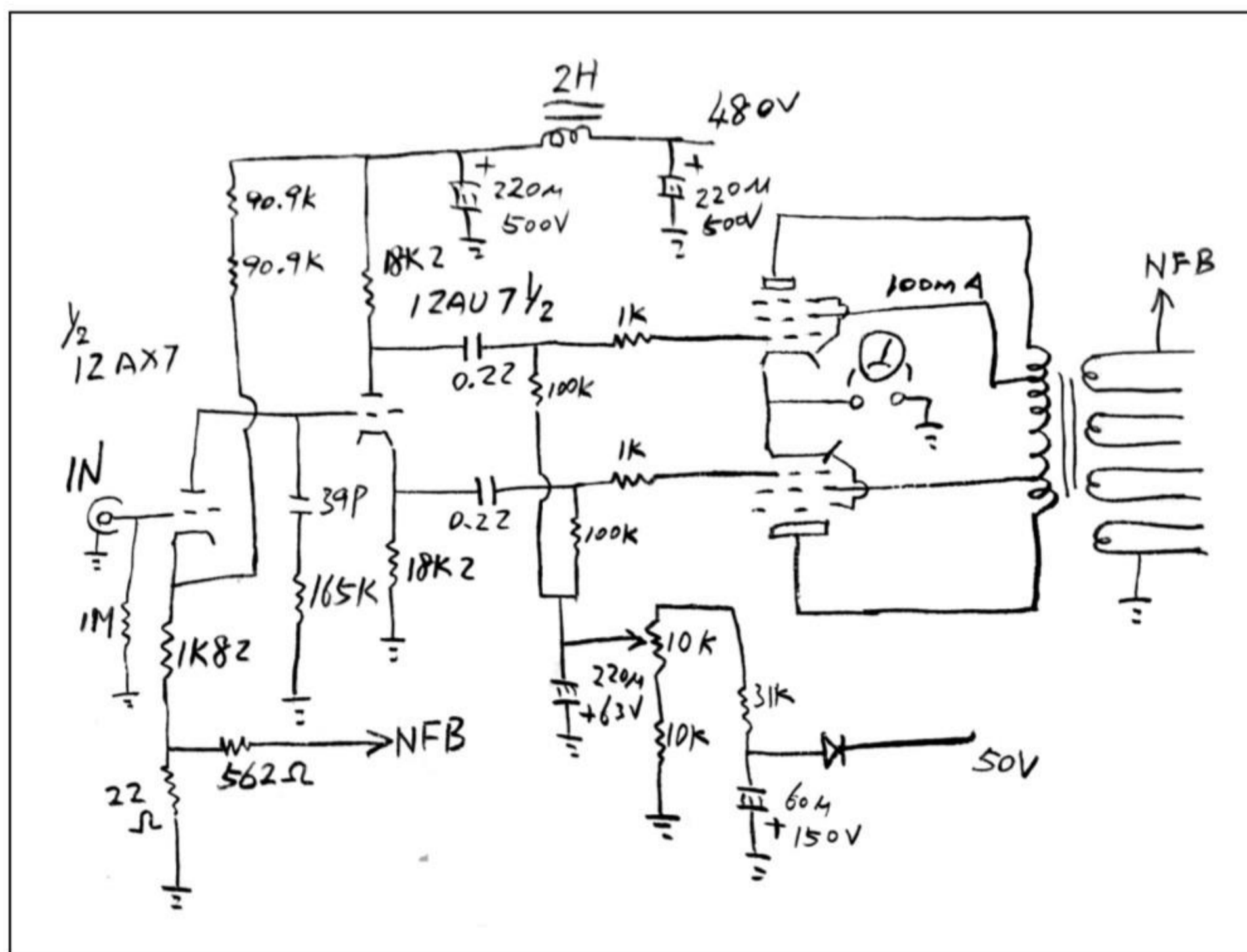
還好，原裝輸出變壓器次級用分層分組繞法，法國的 JADIS 也是如此設計。



原廠輸出強放管採用 8417，現時市面比較難買得到，試過插上 KT-150，之後開聲聽過音效頗佳。



## 師傅開壇



線路圖給大家參考。

整。原本的是一個偏壓微調制供給兩支強放管，假設強放管係對裝就有問題，然而，改為獨立偏壓調整的工序不太多，但好處不少。經驗所知，簡單就是好，線路複雜未必靚聲，當然簡單也要睇下線路設計是否合理。此美製 QUICKSILVER 的輸入級直接交連到倒相級，跟住係簡單直接的屏陰倒相，強放輸出接地超線性。有所不足的是偏壓調整，若果改為獨立偏壓調節會精準得多。

最後，此機設計輸入及倒相級都

係用半隻膽，即係只用咗一個三極，睇落有啲咁。試過插支 12AX7 做倒相，啲聲弱晒，所以那個位置都係用番 12AU7，或是原廠的第一選擇 12BH7，但此管甚為難買。

### 結語

最緊要係直接加靚聲，絕對值得推介給自作自受派。雖然現時的鐔機風氣似乎平淡了些，始終鐔土炮要花時間、金錢、加上環境許可，熱衷此道者還有不少。□

# Kingsway Hall

## 最後的流金歲月（中）

「..... 出道時曾向 Wilkinson 學藝，自 1972 年和恩師雙劍合璧，在 Kingsway Hall 泡製出普契尼《杜蘭朵》經典錄音而揚名立萬的 J. Lock，雖然自 1981 年已常駐加拿大蒙特利爾，為 DECCA 主管那個由他一手發掘的 St. Eustache 教堂之大小錄音，但在 1983 年 3 月他也特意回到這會堂，為發燒友熟識的芭蕾音樂《女大不中留》造一個全新錄音，更特別請來為 DECCA 造那個 1962 年經典錄音的指揮 J. Lanchbery，和同一隊樂團，在這裏重錄一次這首作品，向歷史致敬之意味甚濃.....」

### 最後歲月的人和事

#### 1. 產量依舊豐富

Kingsway Hall 的唱片年產量，按筆者粗略（應有一定缺漏）計算，自 60 年代起平均每一年在 40 至 50 款之間，其中又以 DECCA 出品佔較大比例。到了 1983 這最後一年，即使這年 EMI 似乎提早棄權，只在六月造過一個 Tennstedt 指揮馬勒第六響曲錄音，算是歷來最少，但 Kingsway Hall 這年仍最少誕生了 48 款錄音，可說仍然搶手。其中 DECCA 和其專出古樂錄音的副線「琴雀」牌，就貢獻了 37 款，仍舊是此會堂的大主顧。

自從 1980 年起因股權易手而成為 DECCA 姊妹品牌的 DG 和 PHILIPS，也各在此有幾個錄音，其中 DG 更在大家都在撤退的 12 月趕搭尾班車，在 12 月 28 日起才開始錄 Sinopoli 指揮普契尼歌劇《曼儂》。不過，幾天之內根本無可能完成全曲錄音，結果要新業主格外開恩，讓 DG 可多用幾天，到 1984 年 1 月 5 日才殺青，歷史性地造了唯一一個在 1984 年完成的 Kingsway Hall 錄音。另外，這年有一些稀客，趕在會堂易手前沾一沾光，包括 CBS SONY 和曾留下不少合作足跡的 RCA，令到這裏在最後一年依然熱鬧，產量依舊豐富。其中以 9

## 錄音篇

月和10月最多產，兩個月內共造了15款錄音，大概可入於此會堂的最高紀錄，尤其以需時較多的古典音樂錄音而言，簡直有點不可思議。

### 2. 星級朋友都來道別

作為倫敦古典音樂錄音殿堂逾50年，Kingsway Hall自然與不少幕前幕後精英結下緣份，他們有很多都把握機會，在最後一年回來和這會堂聚首，以及道別，先由幕後精英說起。

大名鼎鼎的DECCA錄音師K. Wilkinson，在1980年退休後，只曾短暫為新品牌Hyperion客串造過少量錄音，自此不再主管控音台事務，但他在1983年5月卻回到這會堂，與昔日為《讀者文摘》錄音時合作過數十次的老拍檔監製C. Gerhardt再續前緣，替1977年已和RCA灌了一輯的J. Williams《星戰》配樂，再錄續集。這款應該是Wilkinson畢生最後一次操刀的錄音，選了在這會堂也適合不過，而這個編號RCD 14748的錄音，也和大師先前在此



## 錄音篇



造的不少成功錄音一樣，輕易登上當年英美雜誌的天碟榜。

此外，出道時曾向 Wilkinson 學藝，自 1972 年和恩師雙劍合璧，在 Kingsway Hall 泡製出普契尼《杜蘭朵》經典錄音而揚名

立萬的 J. Lock，雖然自 1981 年已常駐加拿大蒙特利爾，為 DECCA 主管那個由他一手發掘的 St. Eustache 教堂之大小錄音，但在 1983 年 3 月他也特意回到這會堂，為發燒友熟識的芭蕾音樂《女大不中留》造一

## 錄音篇

個全新錄音，更特別請來為 DECCA 造那個 1962 年經典錄音的指揮 J. Lanchbery，和同一隊樂團，在這裏重錄一次這首作品，向歷史致敬之意味甚濃。

至於曾替 EMI 在這裏造過很多經典錄音的錄音師 C. Parker，雖然此年 EMI 並未安排他在這裏負責錄音，但他卻在四月以借將身份，在這會堂為 CBS 灌錄了蕭邦和聖桑鋼琴協奏曲，主奏者是新人 C. Licad，但指揮 LPO 協奏者，卻是在 70 年代和 Parker 合作無間，製造了數十個發燒錄音的 A. Previn，相信你也不會沒有他倆在這裏造的《行星》組曲錄音吧，他倆也像回到原點，把握最後機會和這個場地老拍檔打個招呼。

既已提起 Lanchbery 和 Previn，自然要

數算專程到此道別的一眾指揮和演奏家，那就先由會堂宣布易手，即這裏錄音日子進入倒數階段的三月開始數起吧。

當時正迅速走紅的大提琴家 L. Harrell，趕著進行其早一年已展開的 DECCA 巴赫無伴奏組曲全集計劃，先後在三月、九月和十月三度趕著在完成大計，可惜始終未能如願完成全集錄音。另外，昔日在此錄音不少的指揮馬連納，也在這個月帶領他較少合作的愛樂者樂團，為 PHILIPS 灌錄了孟德爾遜的《仲夏夜之夢》。還有，兩位元老鋼琴家亦再臨此地，分別是 R. Serkin，伴拍阿巴度指揮 LSO 演出莫扎特第 19 和 25 號鋼琴協奏曲 DG 錄音，而另一位是 J. Bolet，也趕著在此為 DECCA 造的李斯特全集埋尾。此外，前述在 1962 年為



## 錄音篇



DECCA 錄《女大不中留》發燒錄音的指揮 Lanchbery，也於此月回巢為這曲目再造一次錄音，由此看來，的確熱鬧得很。

到四至六月，曾為 DECCA 造過多個成功歌劇錄音的 Bonynage，就兩次在此灌錄一些沒那麼熱門的法國作品，連同 12 月另一次，算是還了他熱愛法國芭蕾音樂的心願。另外，前述 Wilkinson 的最後一舞，

和 Previn 低調地回來作協奏曲指揮，也在這時期發生。還有，自 70 年代中已開始為 DECCA 錄音的法國鋼琴曲專家 P. Roge，也在此時灌了一個 Satie 的精選專輯，算是個代表作。此外，當年憑著為 EMI 灌錄馬勒交響曲而聲譽日隆的指揮 Tennstedt，也在此階段完成了 EMI 和這會堂半世紀長合作的最終回合，以馬勒第六交響曲作結。

## 錄音篇

至於最愛在此會堂錄音的 Ashkenazy，則分別以鋼琴家和指揮兩身份，兩個月內為 DECCA 造了三個錄音，這在古典錄音界而言實在罕見。

到了七至九月，離會堂停用的日子逐漸迫近，但在慣性半停工的暑期，產量依舊很少。不過，也先後迎來兩大紅星錄音，先有鋼琴王子 Perahia 正為他與 ECO 合奏的莫扎特鋼琴協奏曲全集埋尾，唱片公司 CBS 例外地在最後三個錄音中，選了一個在此會堂進行，唱片編號 IM39222，是全集 13 張 LP 中唯一一款在 Kingsway Hall 造的錄音，或多或少算留個印記。另一款小曲集《You Belong to My Heart》，也是和 ECO 合作。

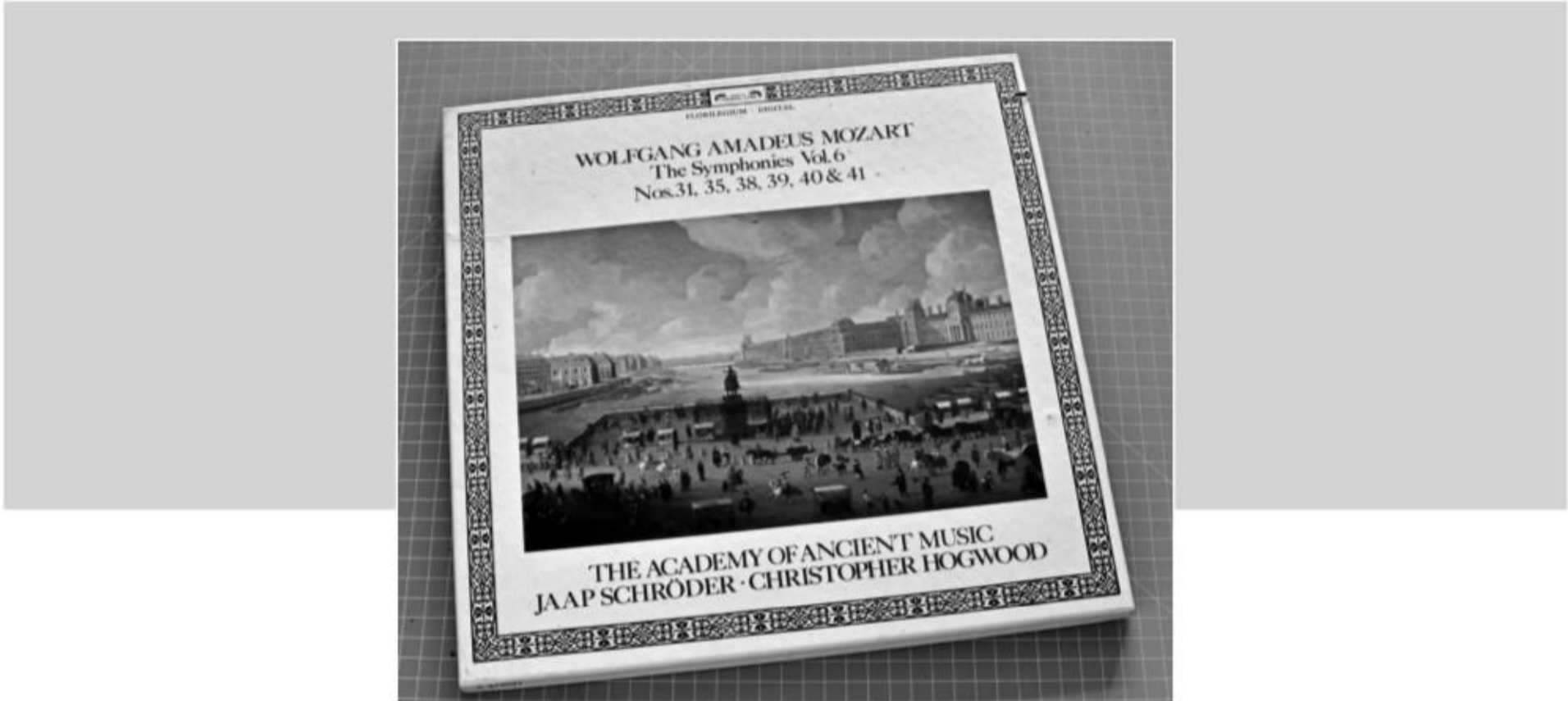
九月起會堂又繁忙起來，當年大紅大紫的女高音 Te Kanawa，在此為 DECCA 錄

了第二輯《Songs of the Auvergne》，由 Tate 指揮 ECO 伴奏。而 Ashkenazy 在暑期後又再次在此進行頻密的鋼琴錄音，就好像要和時間競賽似的，在九月內又造了兩款 DECCA 出品。最後，當年新興的古樂演奏代表 C. Hogwood，和他的 AAM (Academy of Ancient Music)，也開始在此會堂作最後衝刺，為「琴雀」牌造了個很出色的莫扎特《安魂曲》，和另一款海頓交響曲，連同之後幾個月，Hogwood 和 AAM 半年內在這共造了八個錄音，讓 Kingsway Hall 最後的日子，瀰漫著古樂風。

踏入十至十二月的最後階段，似乎大家都沒有空暇去想離愁別緒，而是趕著最後機會和這個老拍檔親近親近，三個月間在此進行了最少十六款錄音。當中最誇張的，是剛提及的 Hogwood，相信他也太愛



## 錄音篇



這會堂了吧，這期間他帶著自家 AAM 樂團在此造了六個錄音，就像以後不能再錄音似的。而曾經為 DECCA 造了 Kingsway Hall 最後一次模擬錄音的 Fiyzwilliam String Quartet，也再一次為 DECCA 的 Kingsway Hall 錄音落幕，錄了貝多芬的四重奏作品 (411 943-1)，身份就像「終結者」一樣。

另一個「好朋友」就是前面提及的當紅新進指揮 Sinopoli (可惜後來英年早逝)，繼六月在此為 DG 錄過舒伯特和孟德爾遜交響樂後，食髓知味再次到此灌錄他熱愛的意大利歌劇《曼儂》，且成為這會堂五十多年來錄音傳奇的壓軸作品，相信也是昔日年輕指揮大師的驕傲吧。另外兩位早已臻身大師的老朋友，也趕在這時回來和老朋友道別，分別是 Abbado 指揮 LSO，在這個早在 60 年代已見證他為 DECCA 造過多個發燒級錄音的勝地，替 DG 灌錄了較冷門的宗教音樂作品《Stabat Mater》，是作曲家 Pergolesi 生命走到盡頭時的最後傑作，Abbado 選此時在此灌錄此曲，或多或少是向 Kingsway Hall 道別吧。

另一位是 Solti，他帶領 LPO 於六、七十年代此造了過百款錄音，且許多都是發燒碟，而他在 11 和 12 月再次帶領 LPO 回來，灌錄他在晚年才開始涉獵的海頓交響曲，這回就錄了第 94 號《Surprise》和第 100 號《Military》，呈現返璞歸真的感覺，放下他一貫輝煌火爆的風，以平和真誠的態度，和老友記說再會。(下期待續) □

### 編輯更正

上期本文上篇在 141 頁遺漏了部份文字，現正式補上該完整段落，請讀者見諒：

「筆者翻查過 DECCA 在 Kingsway Hall 的錄音日期記錄，就以最後五年 (1979-1983) 為例，除了一年例外，這會堂在 7 月及 8 月往往祇合共有一、兩次錄音，明顯較其它月份少，而同期在其它場地的錄音數目雖也偏少。說不定這個近乎密封的控制室，間接迫令 Kingsway Hall 出現一個像學校暑假的半休狀態。」

## 遊歷篇

亞厘士  
寄自英國利物浦

# 大阪交響樂廳 聽 RR 爆棚指揮 大植英次的《貝九》

.....

「..... 指揮大植英次充分展現了其舞台魅力與駕馭大型作品的的能力，演出結束後，全場觀眾五次甚至六次起立鼓掌的盛況，氣氛熱烈，令人印象深刻，某種程度上就如『第九交響曲』當年於維也納首演時所獲得的高度讚譽。由此可見，大植在日本樂迷心目中所佔據的崇高地位，確實已達『國寶級』的象徵意義。當然，這樣的反應或許亦與『第九』在日本被視為年終儀式般的存在，以及大植與大阪愛樂樂團之間深厚而悠久的合作關係密不可分.....」

### 前言

時間實在過得很快，上一次到日本旅遊，在東京三得利音樂廳聽了一場雙鋼琴協奏曲的音樂會，領略了兩台九呎史坦威鋼琴的威力，原來已經是接近兩年前的事情。今次 15 天日本行程去了名古屋、京都、大阪和周邊的溫泉城市，時間相當緊湊。一如之前去巴黎旅遊時的自肥計劃，在落實

逗留時間之後，先谷歌有甚麼音樂會在這段時間舉行，再安排其他行程配合，很快就鎖定了在大阪交響樂廳，一場由日本知名指揮大植英次，指揮大阪愛樂交響樂團演奏貝多芬的《第九交響曲》，由於曲目吸引，指揮又熟悉，二話不說立即訂票，訂票過程卻是有點迂迴。

話說大阪交響樂廳的訂票系統要求輸

## 遊歷篇



日本著名指揮家大植英次。

入地址，筆者在外國地址一欄輸入英國地址卻不被接受，也嘗試了香港親人地址也不成功，不得要領之下唯有電郵聯絡大阪交響樂廳尋求協助。第二日便收到回覆，原來訂票系統只接受日本地址（奇怪的是訂票系統卻有外國地址的選項），建議筆者填上交響樂廳的地址，在音樂會當天到票務處領取門票，筆者依樣畫葫蘆順利訂購了門票。

### 爆棚指揮大植英次

指揮大植英次現年 69 歲，15 歲時進

入東京桐朋音樂學院學習指揮，這是日本最著名的私立音樂學院之一，以專攻古典鋼琴、弦樂器和指揮而聞名。1978 年受到當時正在波士頓交響樂團 (BSO) 擔任音樂總監，日本另一知名指揮小澤征爾的推薦，到了 BSO 的夏季場館楓林音樂中心研習，在那里他遇到了伯恩斯坦，伯恩斯坦更成為了他的導師。大植於 1980 年獲得了楓林庫塞維茨基獎，之後到了洛杉磯愛樂學院，作為指揮研究員跟隨伯恩斯坦學習。

1982 年開始大植先後出任了大波士頓青少年交響樂團、伊利愛樂樂團和水牛

## 遊歷篇

城愛樂管弦樂團等音樂總監，之後分別在 1995 年和 2003 年出任明尼蘇達交響樂團音樂總監和大阪愛樂樂團首席指揮。有資歷的發燒樂迷對於大植英次應該熟悉，因為大植在明尼蘇達交響樂團的時候，與美國發燒唱片公司 Reference Recordings 錄製了多張爆棚錄音，包括《Bolero》，《圖畫展覽會》，《春之祭》和《火鳥組曲》等，是當年經常被音響展覽廠商用作試音的靚聲錄音。

### 兩秒迴響的大阪交響樂廳

大阪交響樂廳位於大阪市北區梅田，1982 年啟用，是日本首個專為古典音樂設計的專用音樂廳，大廳採用讓觀眾座位圍繞著演奏台的競技場劇院式設計。對於古

典音樂而言，音樂廳的音響特性是關注重點之一，而交響樂廳務求在聲學上盡善盡美，全以木製品製作的裝潢（包括全部座位的椅背），天花板上裝飾著 40 塊鳥形狀的共鳴板，都嚴謹地左右對稱，刻意營造出優異的兩秒鐘迴響是最佳聆聽環境的印證，被譽為「古典音樂的宮殿」，理所當然地深受世界各地藝術家和觀眾的喜愛。1984 年奧地利指揮家卡拉揚帶領柏林愛樂在這裡表演，曾讚譽這個交響樂廳是「世界上最好的音樂廳之一」，他顯然對自己在這交響樂廳的表演感到非常滿意，以至於他在謝幕時誇張地跪下來親吻舞台。

### 大阪愛樂樂團

大阪愛樂樂團前身是關西交響樂團，



大植英次先後在 1995 年和 2003 年出任明尼蘇達交響樂團音樂總監和大阪愛樂樂團首席指揮。

## 遊歷篇



日本另一知名指揮家小澤征爾對大植英次有知遇之恩。

於 1947 年由日本頂頂大名指揮朝比奈隆創立，1960 年更改名稱為大阪愛樂樂團。朝比奈隆由 1947 年開始擔任樂團首席指揮直到他在 2001 年身故，歷時 54 年，可能是擔任樂團首席指揮的最長時間世界記錄。而於 2003 年接任首席指揮的正是今場音樂會的大植英次，換言之大植與大阪愛樂有著深厚淵源，而現任首席指揮是於 2018 年上任的尾高忠明。大阪愛樂經常演出大型交響樂如布魯克納、貝多芬、馬勒等的作品，因此筆者對於大阪愛樂今次演奏《貝多芬第九》是熱切期待的。

### 大阪交響樂廳外觀體現現代古典設計

音樂會的舉行時間是星期日下午二時，吃過午餐便從酒店附近乘搭一個站地，再步行十分鐘便到達交響樂廳，沿途同方向的途人大都衣冠楚楚，便知道大家都是前往同一目的地的同路人。交響樂廳前廣場左右兩排高聳的大樹，好像作出迎賓的態勢，交響樂廳面積不大，與柏林和利物浦愛樂廳相若，外牆鋪蓋了灰白色牆磚，色調柔和，線條簡潔，設計時尚簡約。正門豎立著八支羅馬柱用作承托向外延伸的上層建築，揉合了古典與現代的設計，視

## 遊歷篇

覺上不單止沒有違和感，更讓這座面積不大的交響樂廳加添了莊嚴觀感，設計低調中仍然保有觀賞細節。

到票務處取過門票，便與家中領導人到衣帽間暫存大襖，然後立即進場欣賞一下交響樂廳聆聽空間的設計。交響樂廳是有 1,704 人座位，內裝設計以天然木色為主調，具有日本美學崇尚自然的特質。上層座位採用了懸浮式階梯設計，沒有任何樑柱，座椅舒適，悉心設計讓每個座位都能擁有最佳的舞台視角，能夠清楚觀察指揮動作及鋼琴家手指操作，無論是視覺還是聽覺上，觀眾都能充分享受和感受指揮和音樂家的熱情與能量。一座由瑞士 Kuhn

風琴製造商建造的大型而且華麗的管風琴，高聳於舞台之上，為整體增添了恢宏觀感。

### 日本年末盛事：貝多芬的「第九交響曲」

筆者訂購門票的時候已經察覺到有幾場貝多芬《第九交響曲》的節目，當日在交響樂廳進場的時候收到的節目資料，見到當中又有幾場《貝九》，好奇「谷歌」一下，原來日本人除了在聖誕節要吃 KFC 之外，也有在年底觀看《貝九》的「習俗」，寓意是去舊迎新的意思，日本人甚至親切地暱稱它為「第九」，直接漠視其他如馬勒、都伏扎克、蕭斯塔科維奇等的「第九」，也可見《貝九》在日本人心目中的獨特地



在小澤征爾的推薦下，1978 年大植英次到了 BSO 的夏季場館楓林音樂中心研習，在那里他遇到了伯恩斯坦，伯恩斯坦更成為了他的導師。

## 遊歷篇



大阪交響樂廳前廣場左右兩排高聳的大樹，好像作出迎賓的態勢，外觀設計時尚簡約。

位。

《貝九》最初是由倫敦愛樂協會（現今皇家愛樂協會）於 1817 年委託貝多芬創作，貝多芬於 1818 年開始創作，1824 年初完成全曲。貝多芬是首個在交響曲中使用人聲的主流作曲家，而《貝九》是古典音樂中最為人所熟知的作品之一，末樂章

的《歡樂頌》由合唱團唱出，也是別稱《合唱》交響曲的由來。今場音樂會的合唱團是大阪愛樂合唱團，四位獨唱家包括女高音三宅理惠，女低音小林由佳，男高音金山京介和男中音萩原潤，交響樂廳的空間充裕，大阪愛樂樂團和合唱團濟濟一堂亦可以輕鬆容納。

## 遊歷篇

### 第一樂章

音樂會準時於兩點鐘開始，大阪愛樂樂團由樂團首席帶領進場，調音過後 120 位合唱團員亦陸續安坐，隨著如雷的掌聲響起，指揮大植英次亦進場，在與樂團首席握手後便登上指揮台準備開始音樂會。大植沒有使用指揮棒，雙手輕揚，木管樂器深邃地響起，弦樂器隨隨拉奏出主題，在敲擊樂器的襯托下，巴松管，單、雙簧管，長號和法國號輪番上場，大植在架構的營造上張力十足。隨後主題以強烈的節奏與銳利的動態對比推進，陰霾的氣氛始終籠罩全曲，但在銅管與弦樂的交錯中，音色的協調度很高，動態對比稍嫌不足夠。樂章發展相當緊湊，主題被反覆重組，樂

器群組之間互相拉鋸，但整體音調亮麗，觀賞性很高。在大植英次的詮釋下，第一樂章的結構感與戲劇性張力特別鮮明，他穩定地推動速度，把音樂氣氛循序漸進地提升，重視每一個細節的鋪排與走向。

大阪愛樂樂團的弦樂群展現出厚實而集中的音色，低音弦部的線條清楚，為整個樂章提供穩固的基礎；銅管則在關鍵段落中保持克制而不浮誇，處理得恰到好處。對音響樂迷而言，這個樂章特別值得注意的是弱音層次的細節與動態對比的幅度，從幾近無聲的開場，到全樂團齊奏的爆發，空間感、殘響與層次分離度都被充分考驗，「貝九」第一樂章已經帶來滿足聽感。



交響樂廳正門豎立著八支羅馬柱用作承托向外延伸的上層建築，揉合了古典與現代的設計。

## 遊歷篇



交響樂廳的天花板上裝飾著 40 塊鳥形狀的共鳴板，華麗的管風琴由瑞士 Kuhn 風琴製造商建造了恢宏觀感。



日本人有在年底觀看「第九」的「習俗」，寓意是去舊迎新的意思。

### 第二樂章諧謔曲

第二樂章以兩下弦樂強奏作為開端，隨即由定音鼓作出呼應，乾脆而有力，瞬間確立了整個樂章鮮明而緊湊的風格。定音鼓所帶出的節奏，成為貫穿全曲的重要骨架，其後弦樂群奏出標誌性的主旋律，線條綿密而富彈性，在速度感與力度之間

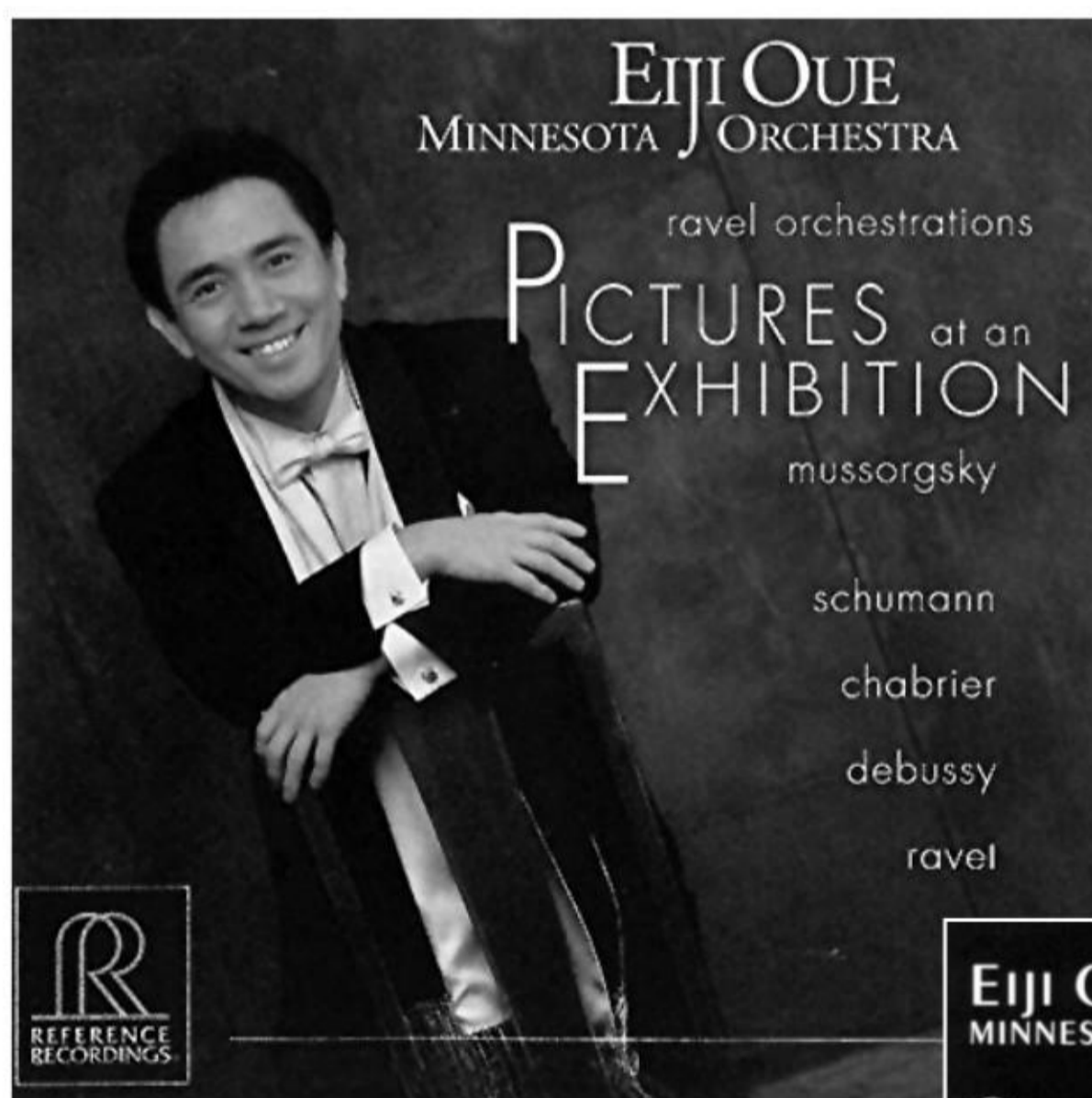
取得良好平衡。木管與銅管樂器則以對話式的方式穿插其中，既強化了節奏層次，也為音色增添變化，使音樂畫面更具立體感。大植英次在本樂章對節奏的掌控相當嚴謹，特別是在多次突然停頓與重啟的段落中，處理得細膩而果斷，既不拖泥帶水，也避免過度誇張。大阪愛樂樂團對這些指

## 遊歷篇

揮提示的反應迅速而整齊，顯示指揮與樂團之間有著高度的默契與良好溝通，使音樂推進顯得乾淨俐落。

樂章中段可說是定音鼓的「表演時間」，急速而帶狠勁的敲擊，與木管、銅管樂器輪番較勁，張力十足；隨後弦樂全面加入，層層堆疊出龐大而具壓迫感的音

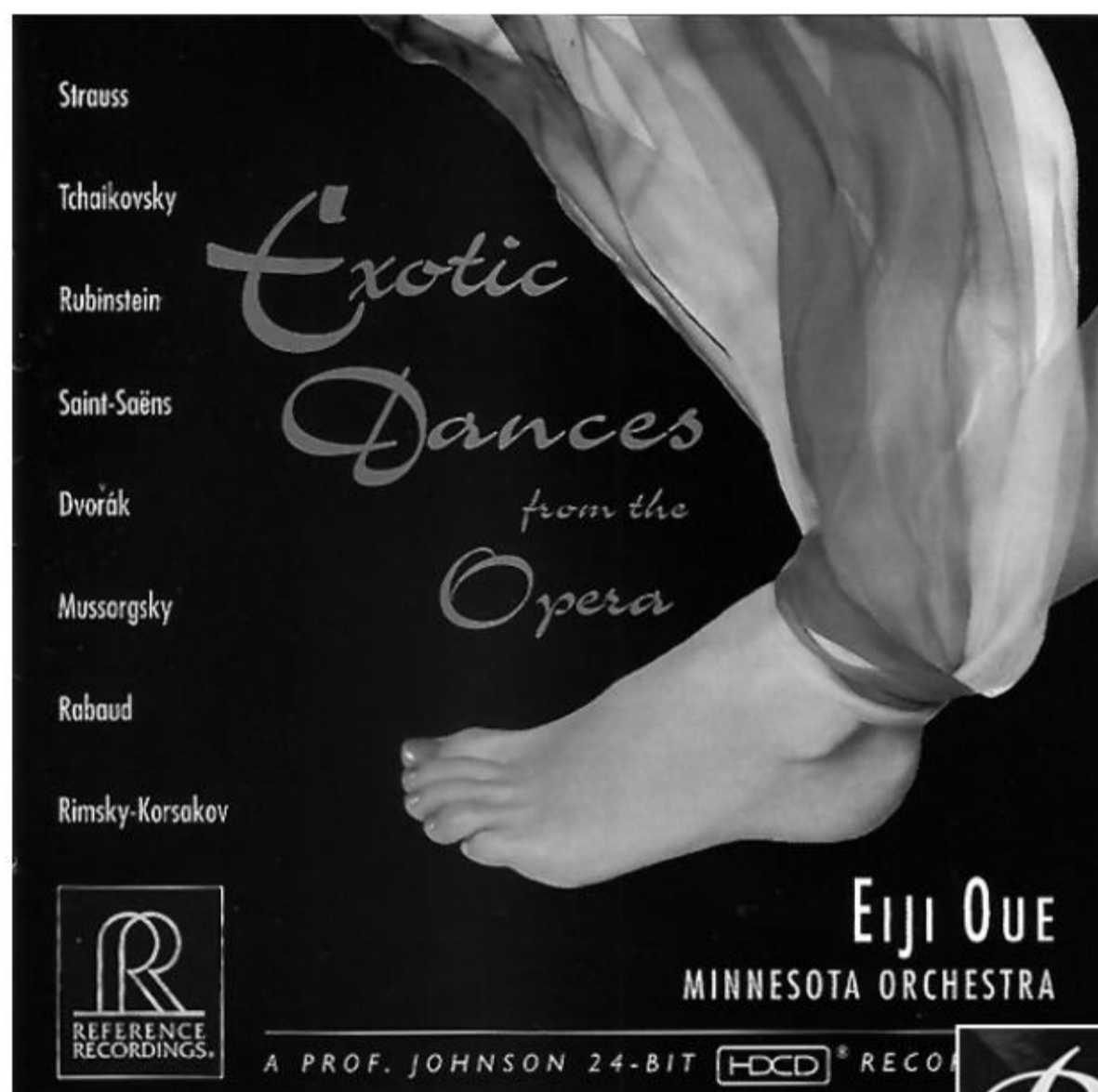
樂能量，令整個音場瞬間擴張，有很好的感染力，觀眾仿如被捲入其中，浸淫在豐滿而強勁的樂聲之內。整體而言，節奏感無疑是本樂章最重要的觀賞重點。大阪愛樂的表現穩健而有條理，但若能在強弱對比與瞬間爆發力上再作加強，進一步拉開動態幅度，無論在現場聽感還是音響效果



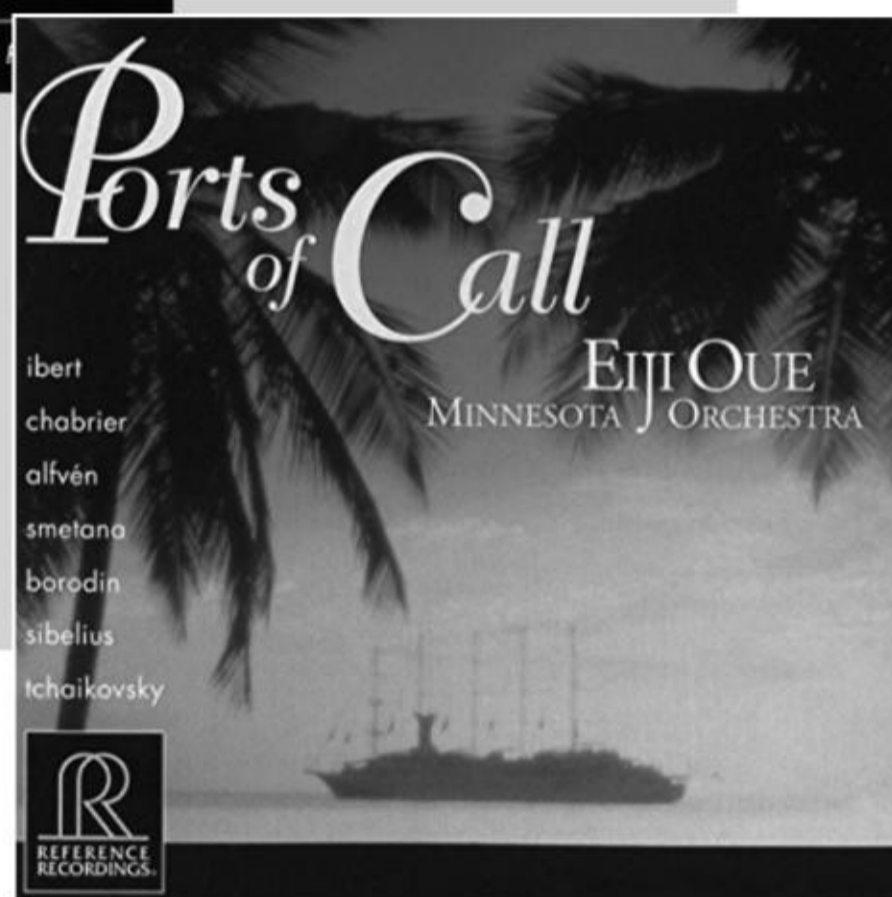
大植英次當年在發燒品牌RR 旗下出版的唱片。



## 遊歷篇



另一批大家都不會陌生的大植英次RR作品。



上，刺激感與戲劇性都會更為突出。

### 第三樂章

第三樂章進入全曲情緒最為沉靜的一章。速度極慢，音樂彷彿刻意放慢時間的流動，讓旋律有充分空間呈現細節。小提

琴以細膩的顫音技巧拉奏出序幕，旋律線條抑揚頓挫，卻不帶絲毫矯飾，在大植英次的掌控下顯得流麗而順暢，如詩似歌，展現出高度的歌唱性，也突顯大阪愛樂弦樂組紮實而成熟的整體水準。隨著音樂推進，巴松管與雙簧管先後穿梭登場，音色

## 遊歷篇

溫潤而醇厚，與弦樂之間的銜接自然無縫，彷彿同一旋律在不同聲部之間流轉。木管樂器並非刻意突顯個人存在，而是融入整體聲響之中，使音樂保持一種內斂而平衡的美感，營造出平靜而深遠的氛圍。之後小號與法國號的加入，為原本較為靜態的音樂畫面注入新的動能。銅管以溫暖而開闊的音色與弦樂互動，使情緒逐漸升溫，音樂層次亦隨之加深。大植對音量與速度的拿捏準確，他在推動情緒的同時，仍能保持整體線條的連貫，避免過度煽情，讓音樂始終保有崇高而純淨的氣質。樂章最終在全樂團的大合奏中緩緩收結，樂聲飽滿，觀眾亦已準備好迎來音樂會的高潮。

### 第四樂章「歡樂頌」

終章結構複雜，節奏多變化，表演台上樂團加合唱團超過二百人，相當考驗指揮的駕馭能力。一輪急遽的定音鼓和管樂器引子立時把音樂廳的情緒氣氛推高，大提琴和低音提琴進場拉奏出主旋律，弦樂聲深沉充滿力量感，然後又來一輪急遽的樂聲，之前三個樂章的主題重複出現，若隱若現的「歡樂頌」正在慢慢醞釀成形，先是由大提琴和低音提琴悄悄奏出，然後中提琴和低音管接棒，之後是小提琴和管樂器匯聚而成大合奏，最後由長笛和雙簧管演奏出抒情的旋律，四位獨唱家亦順勢上台。大植對於樂章節奏和速度的掌控十分好，樂器輪番上場過渡流暢，能夠營造



大阪愛樂合唱團的聲部整齊度理想，男聲部厚實，女聲部清亮，合唱部分既具力量感，也不失柔韌度。

## 遊歷篇



超過兩百人的樂團與合唱團所交織而成的聲響規模，確實帶來強烈的臨場震撼感。

出層層疊疊的聽感。

再次由定音鼓主導的樂聲突轉激昂，一直安坐的合唱團員即時起立，先由男高音金山京介唱出《歡樂頌》，人聲在偌大的音樂廳，坐在樓上後排的筆者仍然清晰聽到金山的歌唱技巧和細心，也感受到他充沛的氣量，這個交響樂廳的聲學設計著實令人滿意。隨後，女高音、女低音與男中音相繼加入，四位獨唱者在音色與表情上的分工清晰，各自的聲線既能突出個性，又不至於凌駕於整體之上，與樂團及合唱團之間保持良好平衡。合唱團全面投入後，音樂的規模感瞬間擴大，熟悉的旋律在層層堆疊下愈發壯麗，現場氣氛亦隨之升溫。大阪愛樂合唱團的聲部整齊度理想，尤其男聲部厚實而穩定，為整體聲響提供了堅

實的支撐；女聲部則在高音段落中保持清亮而不刺耳，使合唱部分既具力量感，也不失柔韌度。

大植英次在這一樂章中展現出成熟而自信的指揮風格，面對龐大的演出編制與頻繁的節奏轉換，仍能清楚交代每一段落的重心，讓音樂在推進中保持穩定的方向感。無論是獨唱與合唱之間的銜接，還是樂團與人聲的動態平衡，其實都處理得很好，把雄偉的終章控制得有條不紊。特別是在多段加速與高潮疊加的部分，他仍能控制整體張力，令音樂始終朝向終極的歡樂與光明前行。

終段的急板處理得相當果斷，合唱團與樂團齊力推向最高潮，銅管樂器在此全面釋放，聲響輝煌而不失厚度，定音鼓則

## 遊歷篇

為整體節奏提供明確而穩固的推動力。當最後一個強而有力的和弦落下，全場瞬間凝止，隨即爆發出熱烈掌聲，充分反映觀眾對這次演出的投入與認同。

整體而言，這場由大植英次指揮大阪愛樂樂團演出的《第九交響曲》，在終章成功凝聚了技術、結構與情感三者，既展現出宏大的規模感，也保留了細節與層次，為整首交響曲畫下一個莊嚴而令人振奮的句點。

### 結語

離開大阪交響樂廳時，心情其實頗為複雜。坦白說，這場音樂會在演出層面上幾乎沒有甚麼可以挑剔之處。筆者對交響

樂廳的印象很好，內、外觀都很「日本」，簡約、低調、含蓄，沒有半點炫耀，置身交響樂廳有如置身家居的舒服感，1982年啟用至今已有44年歷史，但保養得宜，潔淨程度是頂級的。音效同樣出眾，音色溫暖，樂聲均衡，筆者完全同意卡拉揚讚譽這是「世界上最好的音樂廳之一」。

指揮大植英次充分展現了其舞台魅力與駕馭大型作品的的能力，演出結束後，全場觀眾五次甚至六次起立鼓掌的盛況，氣氛熱烈，令人印象深刻，某種程度上就如「第九交響曲」當年於維也納首演時所獲得的高度讚譽。由此可見，大植在日本樂迷心目中所佔據的崇高地位，確實已達「國寶級」的象徵意義。當然，這樣的反應或



四位獨唱者在音色與表情上的分工清晰，各自的聲線既能突出個性，又不至於凌駕於整體之上，與樂團及合唱團之間保持良好平衡。



大植英次在日本樂迷心目中所佔據的崇高地位，確實已達「國寶級」的象徵意義。

許亦與「第九」在日本被視為年終儀式般的存在，以及大植與大阪愛樂樂團之間深厚而悠久的合作關係密不可分。

大阪愛樂樂團的整體演奏水準屬於及格有餘，各聲部表現平均而穩定，其中弦樂群的表現尤為可喜，音色厚實而整齊，為全曲提供了堅實的基礎。合唱團與四位獨唱家之間的配合亦相當理想，合唱聲部層次分明，而四位獨唱者在合唱團的簇擁之下，仍能保持清晰的聲線與存在感，顯這是筆者第一次在現場欣賞貝多芬《第九交響曲》，超過兩百人的樂團與合唱團所交織而成的聲響規模，確實帶來強烈的臨場震撼感，令人不自覺沉浸其中，享受被樂聲全面包圍的聽覺體驗。然而，在滿足

與震撼之餘，離場時卻隱約伴隨著一絲若有所失、意猶未盡的感覺。這種感受，與此前在東京三得利音樂廳聆聽日本愛樂交響樂團演出後的印象頗為相似。

究其原因，或許正反映了日本樂團一貫的詮釋取向，結構嚴謹、音色細膩，卻在某些應當全面爆發的高潮段落中，激情火花略顯內斂。即使大植英次多年來活躍於美國樂壇，並曾與多個頂尖交響樂團合作，同時曾經執掌大阪愛樂十餘年，但這場演出仍然看不到波士頓或芝加哥交響樂團那種張揚而外放的聲音特質，可能這正正呈現出日本人含蓄民族個性的真實一面！□

# 二手市場巡禮

## 編輯部

**李智偉工作室** 香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11 字樓 B 座  
(預約試聽：李智偉 Whatsapp/Wechat：9180 5439)  
——只限預約試聽——

### 每月精選器材：

MARANTZ 7 膽前級  
WESTERN ELECTRIC 1140 膽後級  
WESTERN ELECTRIC 124 膽後級  
MCINTOSH MC-240 膽後級  
KLANGFILM V402 膽後級  
FM ACOUSTICS FM 300A 石後級  
ROCKPORT Mira Grand 喇叭  
ALTEC 604E Big Red 喇叭



KLANGFILM KLV402a 膽機



MARANTZ 7 膽前級

**幸運（蘇記）音響有限公司** 九龍鴨寮街 160 號地下

金嗓子 E204, E206, E207, E405, E301, E302, C270V + P500L, C200V + P300V, C202 + P500, C200V + P500, C222 + P266, C230 + P300L, C200L + P200L, C202 + P102, C200 + P300, C200 + P300, E202  
Altec 846B, 15" + Horn 鋼磁 416A + 803 + 802 + 811 + N800 鋼磁 15" x4  
Tannoy System 8 System 10 鋼磁 Devon 12" SRM 10B SGM 12 x T185 01 Ford  
McIntosh MA 6200, MC 240, C37 + MC 7150 黑檀 C36 + MC T300, C240  
ARC LS1 + D76, SP 9 II + D115, Classic 150 x2 3a + D76, Harbeth HL-5, HLP-3, HL5 黑檀  
NAO 3100, 3300, 1300 + 2100, 1300 + 2400, 218, 1300 + 2600, 1300 + 2700 Celestion A1, 100, A2, 100, R/W, 7  
CLASSE Audio CDP 3, DR-8, DR-9  
M-F, FX-2, FX, F22 + F15, A220, A1 Sig., FCD, CD 盤  
Chairo Hipter 3, ATC, 20 R/W, Dyna 9/12, 5  
Mark 1, 38 + ML 3, Xoow 8u  
KEF 104.2, ROM 1  
ProAc Studio 100, TABBETTE III, TABBETTE 50 Is, Super Tower



PHILIPS CD100 古董 CD 機



FOCAL PS2-1 書架喇叭

# 幸運(蘇記)音響有限公司



本公司經營買賣 Hi Fi 音響器材，已有 20 餘年經驗。  
專業收購各國 Hi Fi 音響器材，影音器材，寄賣、交換、修理、安裝及買賣。  
專業修理（包括換邊）  
，各大小喇叭揚聲器。

九龍深水埗鴨寮街160號地下  
營業時間：10:30am - 5:30pm  
手提：9802 6818  
☎：2729 2225  
逢星期二休息

160, APLIU STREET, G/F.,  
SHAM SHUI PO, KOWLOON.  
Business Hour : 10:30am - 5:30pm  
Tel : 2729 2225 Mobile : 9802 6818  
Tuesday Off

## 鴨寮街 象哥 專門修理揚聲器

象哥修理喇叭無人不識，所有喇叭不論舊(Altec，JBL，Lowther 等)或新(B&W，ProAc，Wilson 等)，任何奇難雜症包攬掂。

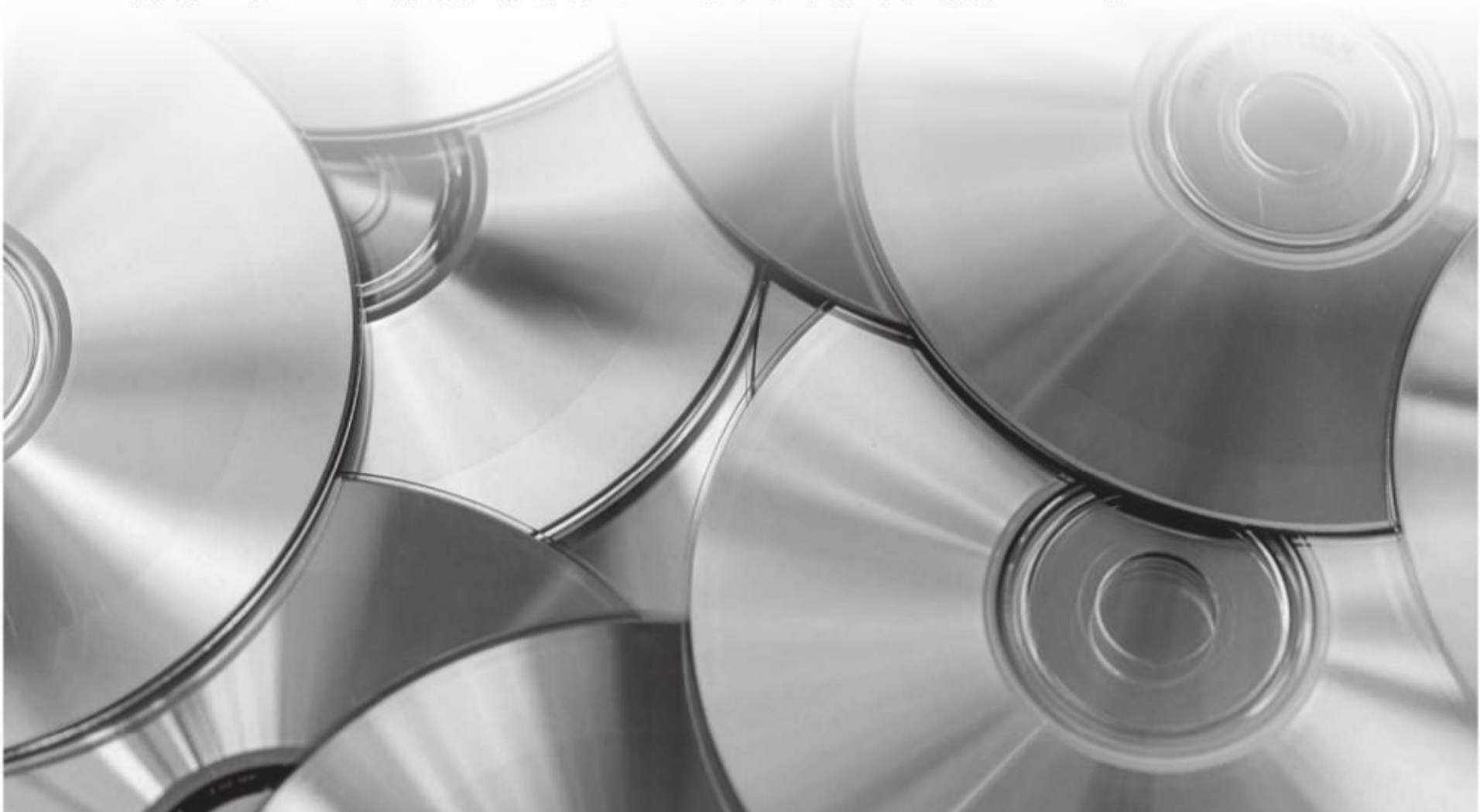
同時精通古董勵磁單元，無論美國、德國、英國等勵磁古董，例如 JENSEN、KLANGFILM、RCA、WE、ZEISS 等，一律修理到正常靚聲為止。

九龍深水埗鴨寮街 214-216 號好時閣 7 樓 B 座

電話：2386 0924

# CD 失寵下 平買二手早版要小心（下）

「..... 就 DECCA、DG 和 PHILIPS 這三家同屬 POLYGRAM 集團的早版 CD 而言，最理想的頭號憑據，就是前述 PHILIPS 『藍面 CD』一節中提及在鋁膜面上的銀灰色大環，這銀灰色大環當然並非『藍面 CD』獨有，而是所有早期西德 Hanover 廠房出品的標準造工，故此在 DECCA 和 DG 的早期 CD 上，也見到這標記。按手上的 CD 觀察，這造工在 1983 至 85 年一直沿用，亦即『藍面 CD』改了款後仍然繼續，到 86 至 92 年前後才陸續消失，其中部份 PDO 期，甚至少量再後一期出品，也會見到它。故此看到這個標記，就大致屬於 Hanover 廠房，或 PDO 時期生產，而仍在使用的第一代印模的出品.....」



## CD 篇



最早版的 DECCA、DG 和 PHILIPS 的 CD，都在昔日西德漢諾威市郊的 POLYGRAM CD 印製廠房製造，並在 CD 碟面上印有 'Made in Germany by Polygram'。

承接上文，這次主要是想趁現時 CD 市道較弱時，在二手市場平價補買一些早版靚 CD。上回略談過一般對早版 CD 之理解後，今次集中借筆者較有興趣的古典音樂 CD，作較深入的研究，由於不論盒背上，或 CD 碟面上就產地或廠房資料之印刷，均可能有誤，故此有必要作進一步的考究。

### CD 鋁膜面內圈之蝕字最可靠

今回繼續以 POLYGRAM 集團旗下，三大品牌在 1990 年「西德」時期出品，作為主要分析重點。既然盒背和 CD 碟面的印字

均存有誤差可能，那唯有看更準確的依據，那就是 CD 鋁膜那一面，近中圈的產地和廠房資料。

最早版的 DECCA、DG 和 PHILIPS 的 CD，都在昔日西德漢諾威市郊的 POLYGRAM CD 印製廠房製造。故此三家出品的初代 CD，都會在 CD 碟面上印有 'Made in Germany by Polygram'，當中特別要注意者是 'by Polygram' 這字眼，因為這代表著由自家房製造的重要訊息。而這一代，即是早版的 POLYGRAM 出品 CD，在鋁膜面近中圈之所謂「內圈」位置，都只能找到

## CD 篇

其 CD 號和印模的 Matrix 號碼，並未有蝕上自 1986 年後常見的廠房資料，故此那銀色內圈位置，除了細小的 Matrix 號碼，可說是空盪盪的。

到了 1986 年，POLYGRAM 把 CD 廠房經營權改組，引進杜邦化工入股成立 PDO，除了大幅提升產量，和把 CD 生產國際化，擴展到英、法、美等地之外，更特別的舉措，是在 CD 鋁膜的內圈位置，清楚蝕上 'Made In W. Germany by PDO'。即是說，一些早在 1986 年已發行的 POLYGRAM CD，在 1986 年後繼續印

版，其 CD 盒背和 CD 碟面上絲印的廠房資料仍如舊印上 'by Polygram' 字眼，但在 CD 鋁膜內圈上，已蝕有更新的廠房名字 'by PDO'。而自 1986 年新發行的 CD，也當然會在鋁膜內圈印上更新字眼，而 CD 碟面和盒背上的字眼，則陸續更新（說陸續是因為步伐似乎並未統一）為 'Made In W. Germany'，但就不會在這些位置見到有 PDO 的名字，故此始終是鋁膜內圈的蝕字最明確。不過要留意法國 PDO 版則並沒有這樣的鋁膜內圈蝕字，卻會在 CD 碟面上印著 'Made In France by PDO'，造法與西



沒有 'by Polygram' 這字眼，自然是較後期的出品。

## CD 篇



早版的 POLYGRAM 出品 CD，在鋁膜面近中圈之所謂「內圈」位置，都只能找到其 CD 號和印模的 Matrix 號碼，並未有蝕上自 1986 年後常見的廠房資料。

德 PDO 版不同。

這鋁膜內圈上所蝕的資料，在鋁膜一面固然清楚易見，但若果是網購要憑照片確認，則要在合適的反光角度下，才會清楚。若在 CD 碟面一方來看，也會看得見，但字母都倒轉過來，且更易受反光影響而看不到，而 PHILIPS 的出品，更有可能被 CD 碟面的白色半圓形絲印所遮蓋，而只看到一小部份。遇有參考圖片未能清楚顯示時，我們就可要求賣家確認有關資料，才決定購買與否，筆者就遇過有賣家不願提供相關額外資料，那交易就唯有告吹。

**早版 CD 代表之一——PHILIPS Blue Face 出品**  
提起早版 CD，就不得不談略帶傳奇色

彩的第一代 PHILIPS 出品。記得昔日有位 Hi-Fi 舊友，在 1983 年底，以大無畏精神買入了 PHILIPS 第一代 CD 唱機 CD-100，並連隨買了十多張 CD 來試聽，還特地把 CD 唱機和 CD 都帶到寒舍試音。記憶中有一款 PHILIPS 的古典音樂 CD，是淡湖水藍色底，深藍色印字的，印刷明顯有別於其它公司出品，但之後多年，都沒有再見過同類印刷的 PHILIPS CD。到近十多年留意早版 CD 的事蹟，才知道那就是 PHILIPS 在 CD 創始年頭，第一代打江山的 CD 製作，值得在這裏略作補述。

根據英美一些愛好者指出，這種後來號稱 Blue-Face 或 Blue-Label 的藍面造工 CD，總共發行了 60 款，當年廠方並未作

## CD 篇

為一個特別系列去推廣，只因改款後被支持者追慕，按其獨特印工和色澤而命名。這批出品為配合當年廠方 CD-100 唱機的上市，絕大部份都在 1983 年推出，最遲一款編號 411 148-2 由 Te Kanawa 主唱莫扎特 'Opera Arias' 於 1984 年初推出。之後 PHILIPS 接著推出的 CD，就開始改用常見的銀底紅帶配右側白半圓底黑字的標準格式了，難怪當年一別之後，就不再見到它們踪影。

近年來筆者也趁 CD 二手市價回落，先後買了十多款 PHILIPS「藍面 CD」，並對它們作進一步了解，留意到下列特點：

第一、它們都採用和原版 LP 一模一樣

的封面設計，這不同於此後 PHILIPS 的「新意念」，就是為舊錄音發行 CD 時，往往採用另一個完全不同，就連這批藍面 CD，到 84 至 85 年間再版時，也有多款換了封面，但奇在有部分如 Brendel 奏的《鱒魚》，和 Arrau 奏《蕭邦圓舞曲》等，就仍然保留原貌。

第二、它們的產期很短、產量也較少，大都誕生於 1983 年，但自 1984 年初起，PHILIPS 出品 CD 的碟面印刷，已改為前述的銀底紅帶白半圓版面，藍面樣式不再使用，連原來那些以藍面樣式推出的 CD，也在這年內陸續採用新版面樣式，故此相信 PHILIPS「藍面 CD」的生產期，視乎當年各



那銀色內圈位置，除了細小的 Matrix 號碼，就是空蕩蕩的。

## CD 篇



到了 1986 年，POLYGRAM 把 CD 廠房經營權改組，引進杜邦化工入股成立 PDO，並在 CD 鋁膜內圈上，已蝕有更新的廠房名字 'by PDO'。

款推出之先後，頂多只有一、兩年，以當年 CD 唱機尚未大行其道之市況，相信 CD 之售量亦很有限，故此它們的確比較稀有。

第三，它們和同期由同一間廠房生產的 CD 一樣，在鋁膜那一面，外緣都有 2 毫米濶的銀灰色大環。

第四，它們的鋁膜，在反光度方面和數年後自 PDO 廠房生產期起的出品有點分別，它們的看來沒有後期般光亮，但鋁膜的反光倒影成像卻較結實。筆者試以專業攝影為校準色溫用的色版來參照，發覺這期出品的反影大都更為精準一點。

第五，這批出品雖有 60 款之多，但在選材方面有點參差，並未有盡收 PHILIPS 錄音庫中的經典，當中共超過 50 款選自

1980 至 83 年的數碼錄音，可是不少這時期出品的知名錄音卻未有入選，剩下只有不足 10 款則選自 1977 至 80 年模擬錄音，而這少數者全是演錄俱精，叫好又叫座的經典錄音，實有點不明 PHILIPS 事者當日的選材標準，令這個藍面期出 有點失色。

第六，這批碟的樂曲選段較粗疏，《布蘭登布協奏曲》1 至 3 的 CD 只分為三節，改款後才細分為十節，而《火鳥》CD 更是一節到尾，叫人意外。

第七，這批出品特別偏重鋼琴錄音，其中在那批只佔少數的模擬錄音中尤為明顯，當中有娜碧嬌姊妹奏《藍色狂想》、Brendel 奏《鱒魚五重奏》、Arrau 奏《蕭邦圓舞曲》、Argerich 奏《柴可夫斯基鋼琴協

## CD 篇

奏》，餘下四款都是管弦樂，而 Brendel、Arrau 和 Argerich 還有其它數碼錄音入選，但為 PHILIPS 錄音無數的頂尖小提琴家如 (Grumiaux 和 Szeryng)，卻連一款也沒有入選（極其量在《布蘭登堡協奏曲》有一部份吧）。從中或可猜到，PHILIPS 方面或也認同 CD 在重播鋼琴錄音上較為優勝，想想歷來發燒友是嫌 CD 播弦樂總及不上 LP，但播鋼琴的差別則沒那麼大，似乎早在 CD 面世之初時廠方也有相近想法。

音效表現方面，或待稍後補充，但整體來說，PHILIPS 和 DG 品牌 CD 在製作上看不出分別，大家都是製作優異的始創期精品。然而這批藍面品種產量較少，自然帶點物以罕為貴的意味，但主要限於某些

早已贏得口碑的經典錄音，才值得追慕。另外，這批出品勝在一見就可斷定其身份和產期，不似其它所謂「全銀圈」CD 般，仍要小心斷別多個不同產期般麻煩，故貴了一點也算合理。

### 嘗試歸納早版 CD 之各項特徵

前面提到，以筆者較多接觸的 POLYGRAM 集團下三大古典品牌的出品為例，憑 CD 盒背的印字和 CD 碟面上印的產地資料，並不足以確認那 CD 的產期，甚至往往出現誤差，那麼就要靠其它更多重的參考了。

許多網上二手 CD 的賣家，均慣以「全銀圈」，即「Full Silver」和「No IFPI」來



左邊是 PHILIPS 第一代出品的 CD，採用淡湖水藍色底，深藍色印字，因此又被稱為 Blue-Face，而右邊則是常見的銀底紅帶配右側白半圓底黑字的標準格式。

## CD 篇



PHILIPS 的 Blue Face CD 其中一項特色是，採用和原版 LP 一模一樣的封面設計。

表示那 CD 屬早期出品，但對於像筆者般追求真正「西德」時期早版的人而言，這兩項指標都無大意義。先說「全銀圈」造工，其實在三大古典品牌的正價版 CD 而言，這一直沿用到 1996 年，甚至更後的出品，手上有一套 DG 出品 Pires 奏《蕭邦夜曲》雙 CD，屬 1996 年發行，但仍用「全銀圈」造工，這 CD 雖也是筆者至愛的 CD，卻不算「早版」吧。

至於「透明圈」造工，也不一定是很後期出品，事關 DG 等早在 1989 的中價和廉價版 CD 系列中，用「透明圈」造工，而這年頭仍屬「西德」時期，即使是中價版也維持到上佳品質，手上一張 DG 的 Privilege 系列 Fournier 主奏德伏扎克大提琴

協奏曲 CD，正是「透明圈」造工的 1989 年「西德」出品，音效很出眾哩。

至於「沒有 IFPI 編碼」這指標，也有點偏離目標，因為在 CD 碟內圈刻上 IFPI 的做法始自 1994 年，那離「西德」時期已相距四年，而這段時間也正是 CD 碟產量大爆發的時期，當中不少出品的質量和品管已不如從前，而且沒有這標記的產期也很長，必須要有其它的憑證，才能確認 CD 是否早期出品。

就 DECCA、DG 和 PHILIPS 這三家同屬 POLYGRAM 集團的早版 CD 而言，最理想的頭號憑據，就是前述 PHILIPS「藍面 CD」一節中提及在鋁膜面上的銀灰色大環，這銀灰色大環當然並非「藍面 CD」獨有，而

## CD 篇

是所有早期西德 Hanover 廠房出品的標準造工，故此在 DECCA 和 DG 的早期 CD 上，也見到這標記。按手上的 CD 觀察，這造工在 1983 至 85 年一直沿用，亦即「藍面 CD」改了款後仍然繼續，到 86 至 92 年前後才陸續消失，其中部份 PDO 期，甚至少量再後一期出品，也會見到它。故此看到這個標記，就大致屬於 Hanover 廠房，或 PDO 時期生產，而仍在用第一代印模的出品。

不過這標記比較隱蔽，要從鋁膜一面觀看才清楚易見，若從 CD 絲印一面來看，「藍面 CD」固然因淺藍色底遮蓋，而 DECCA 出品則有藍紅色環遮蓋，DG 出品亦有黃色潤身色環遮蓋，都看不清楚，必需要反轉到鋁膜一面才看得到。倒是 PHILIPS

在 1984 年起改用的銀底紅色白半圓格式印刷，在外緣位置並無色帶，故就是從 CD 絲印那一面，也可大概見到一個暗灰色的外緣大環，就是從這面拍照也往往可以看到，不用特別要求賣家為鋁膜面拍照確認，異常便利。至於 DECCA 和 DG 的，就要麻煩肯合作的賣家幫忙，提供鋁膜一面的照片了。

第二項憑據，就是要看清楚鋁膜方「全銀圈」上所蝕的廠方資料，而這在先前已約略提及，這處再作點補充。三大品牌的真正「西德」時期出品，除了後期部份中價版和廉價版系列之外，都屬「全銀圈」造工，而在這個銀圈面上，「西德」時期的第一代 POLYGRAM 廠房出品並沒有任何



許多網上二手 CD 的賣家，均慣以「全銀圈」，即 'Full Silver' 和 'No IFPI' 來表示那 CD 屬早期出品，但當然還須更仔細的特徵去鑑別。

## CD 篇



CD 鋁膜內圈上所蝕的資料才是最準確，若果是網購要憑照片確認，則要賣家在合適的反光角度下拍照，才會清楚。

產地和廠房資料，即內圈上並無文字，只有唱片編號和印模序號的數目字。到第二代改組後 PDO 廠房出品，則在內圈上蝕有 'Made In W. Germany by PDO' 的半圓形正階字樣，而這排蝕字在 CD 絲印的一面可看到，不過字樣則倒過來。遇上銀底紅帶白半圓印嘜的 PHILIPS 出品，則那個白半圓位往往會遮蓋了這批字，但通常仍能見到其一小部份或頭 'Made in'，或尾 'by PDO' 的倒相字，仍有助確認。至於 PDO 期之後的集團出品，已不再是「西德」時期了。

此外，還有一項未必百份百準確，但也有助確認早版 CD 身份的小特徵，就是包裝膠盒。「西德」Hanover 早版 CD 都

使用一款頂部和底部都是磨砂面滑邊的包裝膠盒，英美方面喜歡稱之為 'Smooth edge'。基本上手頭的 1983 至 84 年 Hanover 出品都使用這設計（其實連日本 SONY 第一代 CD 也是用同類包裝），至 1985 到 86 年則逐漸少見用這種包裝，但仍偶有遇上。即是說見到用這種盒者，大多屬 1983 至 84 年的早版 CD，至於其餘用日後成為定制的凹凸坑紋頂部和底部包裝盒的出品，則大多為 1985 年後的產品。以這特徵作為產期參考的唯一弱點，是上一手用戶或賣家，很可能基於不同原因，把這款磨砂面滑邊盒換掉，而代之以後期的凹凸坑紋邊盒，而令人混淆了產期，而這種情況亦常見，筆者也遇過不少次，可幸仍

## CD 篇

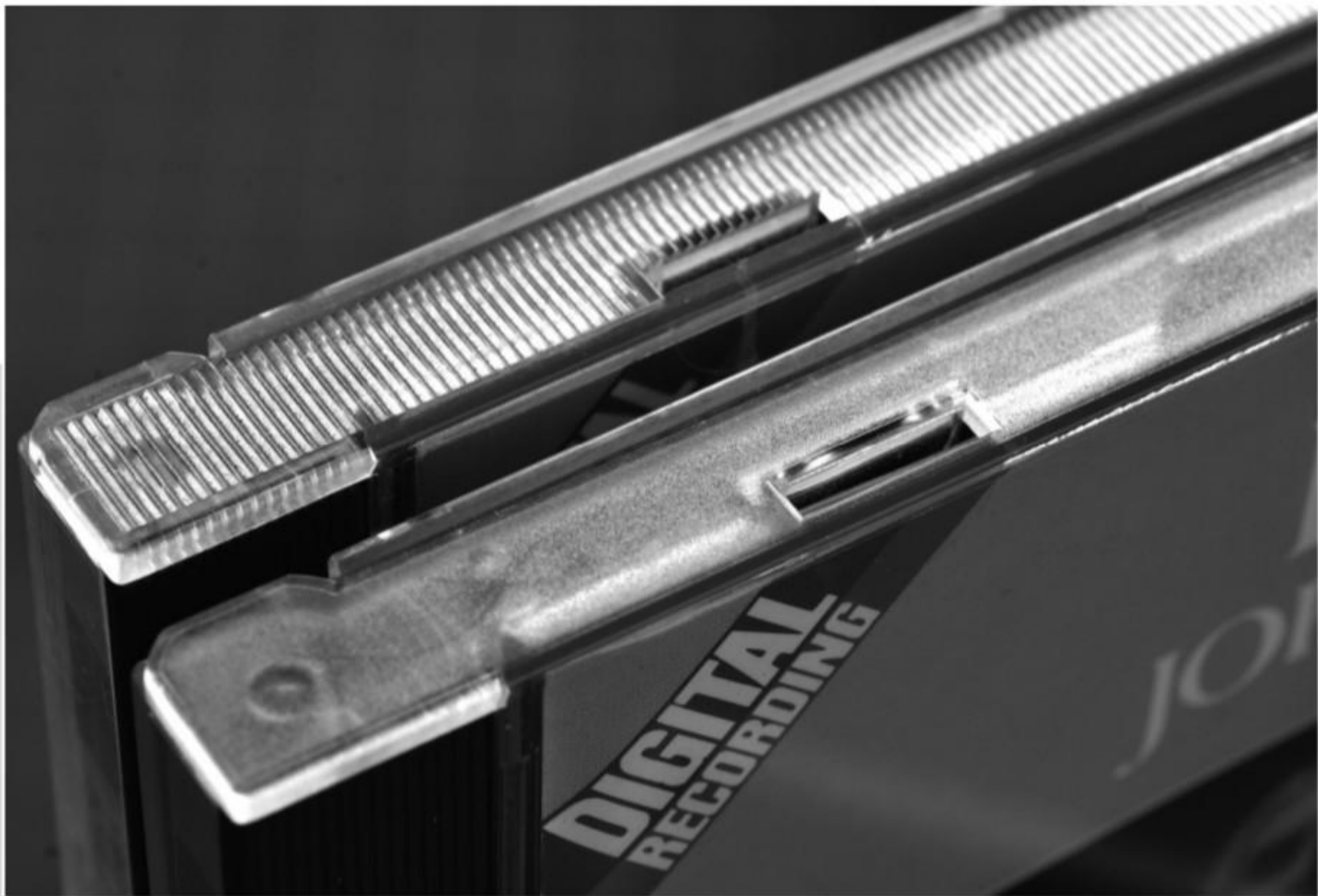
能憑其它特徵判斷到 CD 的產期，而這種換了膠盒的情況，對 CD 價值的影響也很微。

### 早版 CD 真的較後期出品靚聲？

到了篇末，怎也要談談早版 CD 是否真的較後期出品更靚聲吧，但先旨聲明，第一，筆者是 LP 迷，手上 CD 數量有限，只有一千餘張，可供對比用的錄音不同出品樣本較少，故只能提一個局部的報告。第二，本人用的 CD 重播組合是普通貨色，MARANTZ SA-10 作轉盤，配 MEITNER MA-1 MKII 解碼器，連 GARDAS Clear 數碼線也不過七萬元級組合，音效只算是中肯。第三，早版 CD 雖然和後期出品在音效上存在一定

差別，但分別並未如五、六十年代早版黑膠，跟七、八十年代後期黑膠的異般大，讀者在消化筆者的對比評論時，宜心中有數。

首先探討 PHILIPS「藍面 CD」會否較靚聲的迷思。手上有三款同時有「藍面」版本，和緊接推出的紅帶白半圓版樣本的出品，分別是 Brendel 主奏的《鱒魚》五重奏、C. Davis 指揮德累斯頓樂團奏莫扎特 39 和 41 號交響曲、及馬連納指揮巴赫《布蘭登堡協奏》第 1、2、3 號，三個都是名錄音，分別出自模擬錄音和數碼錄音。三對樣本的印模編號都相符，其中後兩對連封面也未轉，顯示產期相近（因為再後一



還有一項未必百份百準確，但也有助確認早版 CD 身份的小特徵，就是包裝膠盒。「西德」Hanover 早版 CD 都使用一款頂部和底部都是磨砂面滑邊的包裝膠盒，英美方面喜歡稱之為 'Smooth edge'（圖中下方者）。

## CD 篇



DG 名錄音，馬雲斯基指揮列寧格勒愛樂演出柴可夫斯基第 4 至 6 號交響曲的雙 CD 集，自己誤打誤撞前後買了三套，但有趣的是，最早一套的 disc 1 竟是由第一階段的 Hanover 廠房所造，而 disc 2 才是 PDO 廠房生產。

年，這兩款 CD 連封面也轉了)，所差者就只是「藍面」與否了。說句實話，筆者反覆比較了最少三、四次，但三組樣本在音效上，實無多大分別，就算有，也只是在細緻度方面，「藍面」版略為細密了一丁點，但分別實很小，而在音色、質感、從容度、動態、音場等方面，可說沒有明確分別。這情形在莫扎特和巴赫兩款出品上都如是，而《鱒魚》一款，就連細緻度上，也不大聽得出有分別，相信 CD 樣本和長年不同保存的個別異，也可能影響到聆聽結果吧。概括來說，按這三對樣本的對比而言，「藍面 CD」和之後緊接推出的尋常模樣 PHILIPS CD，在音效上的分別極微，若

非來回比較，真的不會察覺到那丁點不同，而且樣本間的差異，可能會令這些微不同也淡化了。

撇開 PHILIPS「藍面 CD」不計，那麼其它早版西德 CD 是否靚聲過後期的德國製 CD 呢？要知生產 POLYGRAM CD 的德國 Hanover 廠房，由 1982 至 2017 年的 35 年間，共五次改組或轉手，分成六個不同的時期。筆者覺得每次廠房經營的變遷，總或多或少地在 CD 的音效上帶來一點轉變，原因何在？是更多的新機器？變動了的管理？新聘的人手？調整過的品質管理？更新了的原料供應？我們都不得而知，只覺在音效上確出現改變。幸好，每一次廠房

## CD 篇

業權變遷，似乎都只是令前後兩期出品在音效上有一點改變，例如第一代 Hanover 原廠生產的 CD，和第二代改組成 PDO 廠房生產的 CD，在音效上分別較微。不過，若果以前後隔三、四期出品的 CD 來相比，則音效差別就比較明顯，例如是 PDO 廠房的出品，和第六期 EDC 廠房的出品相比，則前者的音效就明顯更為均衡，更加精準，更靚聲。

以上看法，是在比較過十多組出自 DECCA、DG 和 PHILIPS 同錄音，不同產期的 CD 後，所得出的初步結論，其中有些情況比較特別，值得在這裏進一步說明。當中一組是 DG 名錄音，馬雲斯基指揮列寧格勒愛樂演出柴可夫斯基第 4 至 6 號交響曲的雙 CD 集，自己誤打誤撞前後買了三套。

這經典錄音出自 1961 年，但 CD 要待 1987 年五月才發行，那時 POLYGRAM 在德國的廠房，已進入了第二階段的 PDO 時期，而有趣的是，手上三套 CD 之中，最早一套的 disc 1 竟是由第一階段的 Hanover 廠房所造，相信是該廠在 1986 年底交接前所生產，而 disc 2 才是 PDO 廠房生產。第二套則兩張碟都是 PDO 廠房製造，不過這套的 disc 1 的印模編號和上一套的 disc 1 的印模相同，都是 01，意思是廠房已改組，但所用的印模則未變。至於第三套則是最後一代德國廠房 EDC 期所製，即 2005 至 2017 年間所製，跟第一套樣本相距近二十年或以上了。

第一和第二套 CD 在效果上，disc 2 方



另一組是 DECCA 1980 年的晚期模擬錄音，Schiff 演奏莫扎特鋼琴奏鳴曲，5CD 套裝在 1987 年二月推出，到 1995 年再以廉價盒裝系列推出

## CD 篇



PMDC 屬於西德版的第四代，而音效亦稍遜於第一代的 PDO。

面固然完全無分別，就是在 disc 1 上，也只有些微差別，出自第一代廠房者就醇和一點點，柔美一點點矣，不直接對比的話，應察覺不到分別。但第三套後期出品的均衡度則有點不同，中高頻較為光輝，而中低頻則稍嫌單薄，那分別就明顯得多。

另一組是 DECCA 1980 年的晚期模擬錄音，Schiff 演奏莫扎特鋼琴奏鳴曲，5CD 套裝在 1987 年二月推出，到 1995 年再以廉價盒裝系列推出，雖然封面和唱片編號都完全改變了，但後者在 CD 上所蝕的唱片編號，仍然和 1987 年版 CD 所用者完全一樣，五張 CD 的所有樂曲編排也相同，根本就是相同版本。不過，廠房已由第一套的 PDO，改為屬第四代的 PMDC 了。兩套樣

本比較下，前者定位聚焦力略高，琴音亦晶瑩一點，音也豐滿些，分別不算大，但音效上確略勝一籌。其餘各組樣本，均有相近情形，在此不贅了。

### 結語

在 CD 已如明日黃花的今天，還在談 CD 經好像已有點不合時宜。不過，CD 仍然有存在價值，特別對家中仍有優質 CD 重播器材之佈言，仍然希望有靚聲 CD 可聽。而且，早版 CD，不論是西德或日本生產者，仍然被各地 CD 用家看高一線，昔日嫌它二手價格太貴者，今天也樂見其市價大幅回落，想補買的話，現今正是大好時機，希望這兩篇文章也幫到大家一吧。□

## 西電篇

沙加  
寄自甘肅蘭州

# WESTERN ELECTRIC 巔峰之作 414243 功放系統～ 技術篇（下）

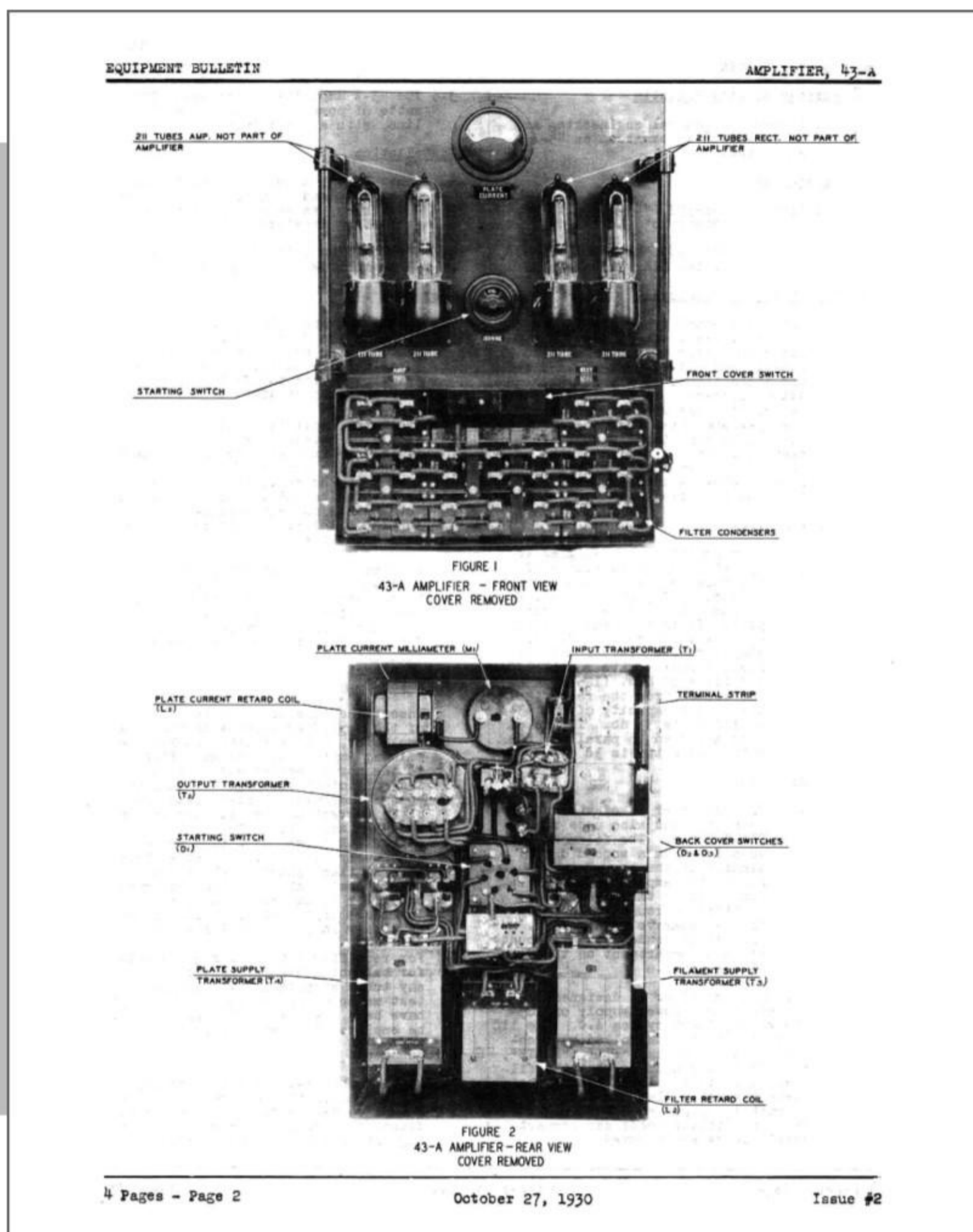
「…… 講到濾波電容器，我突然想起多年前一位好朋友告訴我，說《西電》原廠 WE43 中的濾波電容使用過油浸電容，很多人不知道，以為是後來被更換過的。我在查閱《西電》原廠文獻中，看到一張 WE43 的原廠圖紙，在這份圖紙上右下角的位置，標準的是《西電》公司英國倫敦，在電路圖的上面有兩個濾波電容的配置，一個是正常的配置使用的是 WE95D 電容器，另一個配置的是 3uf 油浸電容六隻，三個一組總容量也是 18uf。看到這份圖紙我才知道，《西電》在倫敦的 WE43 中確實使用過油浸電容做濾波，大家如果對 WE95D 電容器深感痛恨的話，可以參考這份圖紙做修改……」

大家好！新年來臨之際我首先祝大家新年快樂，在前面兩期文章中我們分別瞭解了《西電》WE41 和 WE42 這兄弟倆，本期文章我們繼續探討這套大型功放系統中的 WE43 功率放大器。

嚴格來說，WE43 屬於功率接續器，本身並不具備放大能力（增益只有 15dB），幾乎不能單獨工作，一般都是配置在小功

率放大器的後面做功率提升。WE43 功率放大器輸出功率大約是 9.5 瓦，每個聲道配置四隻 WE211E 或 WE242A 電子管，其中兩隻做整流兩隻做放大，和 WE42 的配置差不多。這種配置方式主要是考慮到維修方便，儘量使用同型號的電子管，以減少維修中不同型號電子管帶來的弊端。WE43 和 WE41、WE42 一樣，也分很多個版本，

# 西電篇



其中有大家常說的高壓版和低壓版之分，也有高阻輸出的和低阻輸出的不同版本，而我也給出了《西電》原廠圖表裡面有具體型號和參數。多年來我也維修整理過很多台 WE43，其中遇到了不少問題，在一些問題上我也做了深入研究，破解了多年來

對我的困擾，下面我和大家分享一下我對 WE43 的理解。

WE43 功率放大器的電路架構和 WE42 幾乎完全一樣，只有兩隻功率放大管配合輸入牛和輸出牛，整體電路簡單到不可思議。有些燒友可能會問了，既然電路架

## 西電篇

構完全一樣，是不是可以用 WE41 直接配 WE43，沒有必要在中間加入 WE42？那肯定是不行的，因為 WE42 輸入變壓器的輸入阻抗是 16K 高阻，而 WE43 的輸入變壓器是 500 歐低阻。首先，阻抗就不匹配，再加上兩款機器使用的電子管也不一樣，需要的推動電壓就不一樣，大家千萬不要

這樣使用極其危險。

WE43 輸入變壓器型號是 INPUT241A，性能參數 275:3370 歐姆。奇怪了，不是輸入阻抗是 500 歐嗎？怎麼變成了 275 歐。這裡可能大家有個誤區，認為阻抗應該是恒定不變的，就好比直流電阻一樣，其實在音響設備裡，阻抗的概念是一個可以被



43 正面。

## 西電篇



200A+43A

錨定的參數，尤其是對變壓器來講。一般被錨定的阻抗都會大於變壓器的設計阻抗，這個問題深究起來比較複雜，可能要用整篇文章來闡述說明，這裡我們也不展

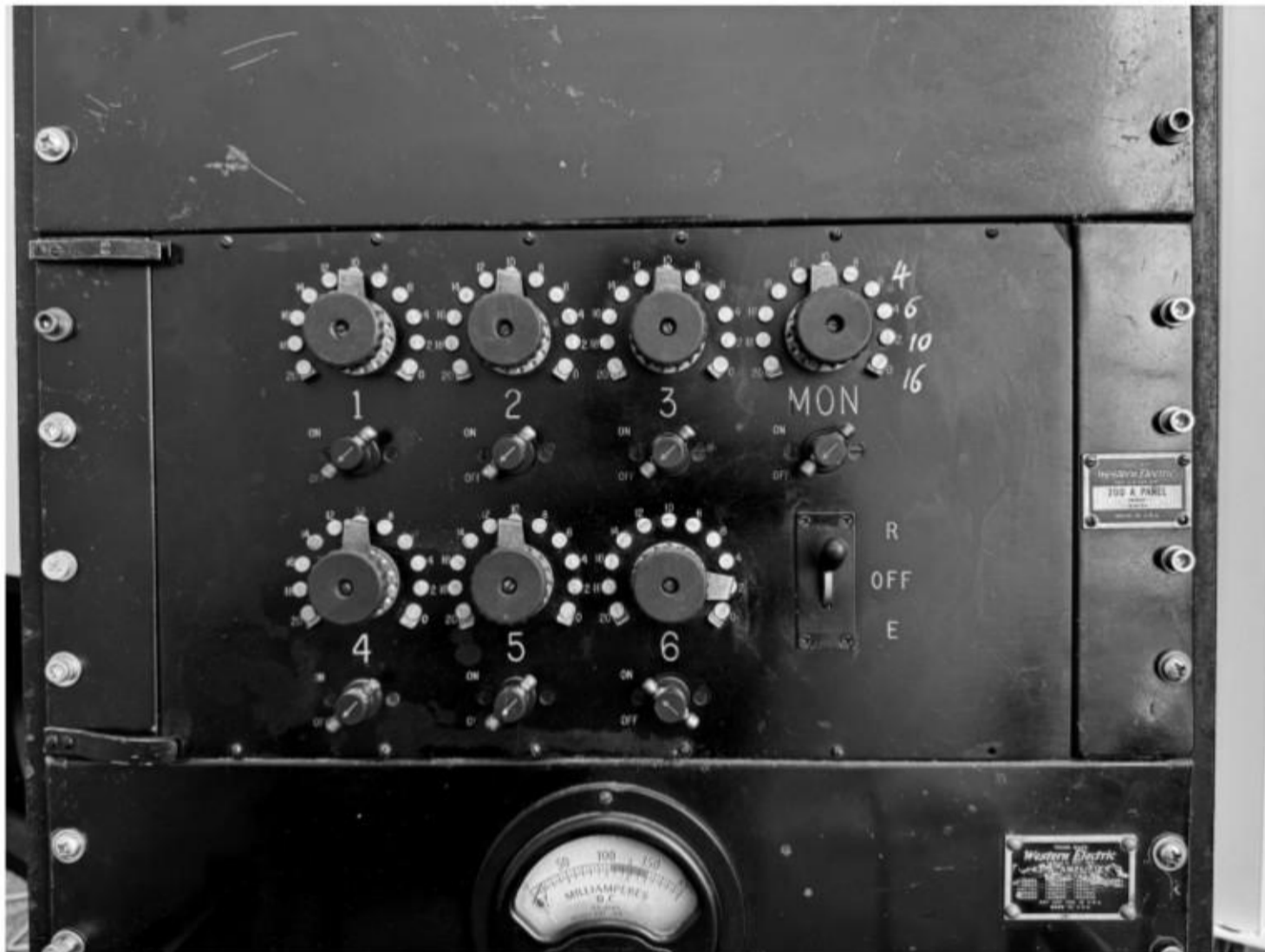
開探討了。簡單來講，就是你給輸入或輸出變壓器一個固定的負載電阻，去配合變壓器內在的交流阻抗，對應變壓器的另一側就會產生出一個新的交流阻抗，而這

## 西電篇

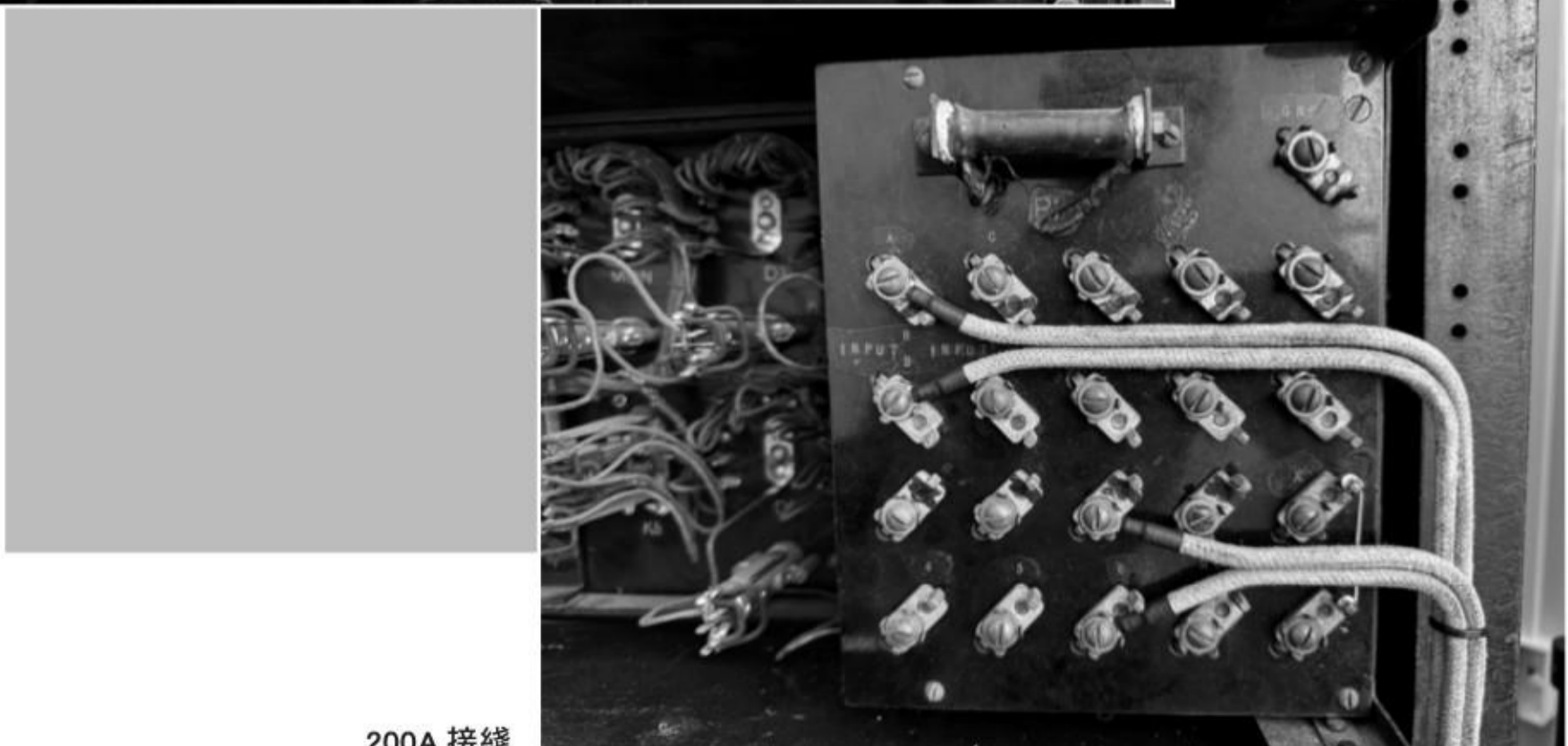
個交流阻抗會隨著固定負載的阻抗特性變化。固定負載阻抗變大或變小，對應的關係是正向的，交流阻抗也會同時變大或變小，就好比《西電》WE43 上的輸入變壓器 INPUT241A，其輸入端並聯一隻 610 歐姆電阻，默認的輸入阻抗就不在是 275 歐姆了，

而是 500 歐姆，對應的次級阻抗也不再是 3,370 歐姆，也會同時加大。

WE43 的輸出變壓器配置常見的有兩款，高阻輸出的型號是 OUTPUT128A，輸出阻抗 500 歐姆，這款輸出變壓器屬於高壓遠距離傳輸型，需要配合 AUTO 牛來完成



200A 正面

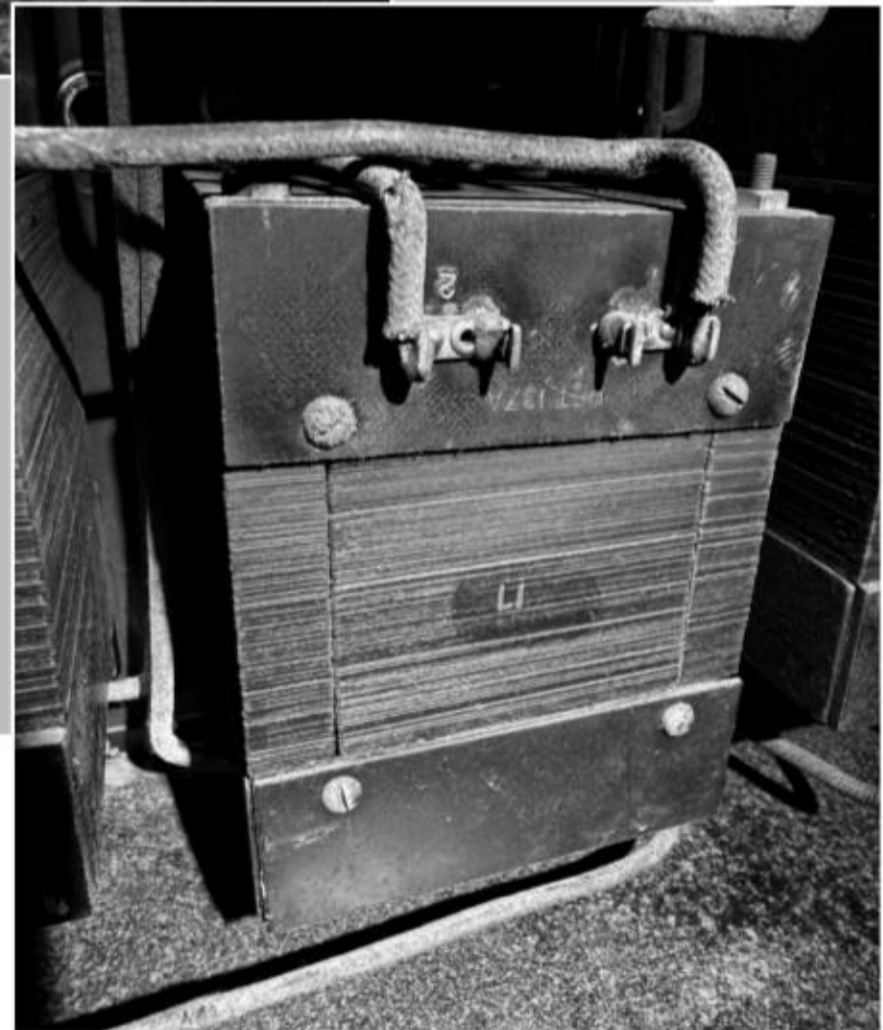


200A 接綫

## 西電篇



43 電源部分。



RET137a

阻抗匹配。另外一款是低阻輸出，型號是 OUTPUT D95659，輸出阻抗是四組 0.88 歐姆，可以通過串並聯的方式實現 0.88 歐姆、3.5 歐姆、8 歐姆、14 歐姆輸出。另外還有兩款不常見的型號是 OUTPUT183A 和 AR-

1053-A，這兩款都屬於低阻輸出的型號，可以直接匹配喇叭系統。

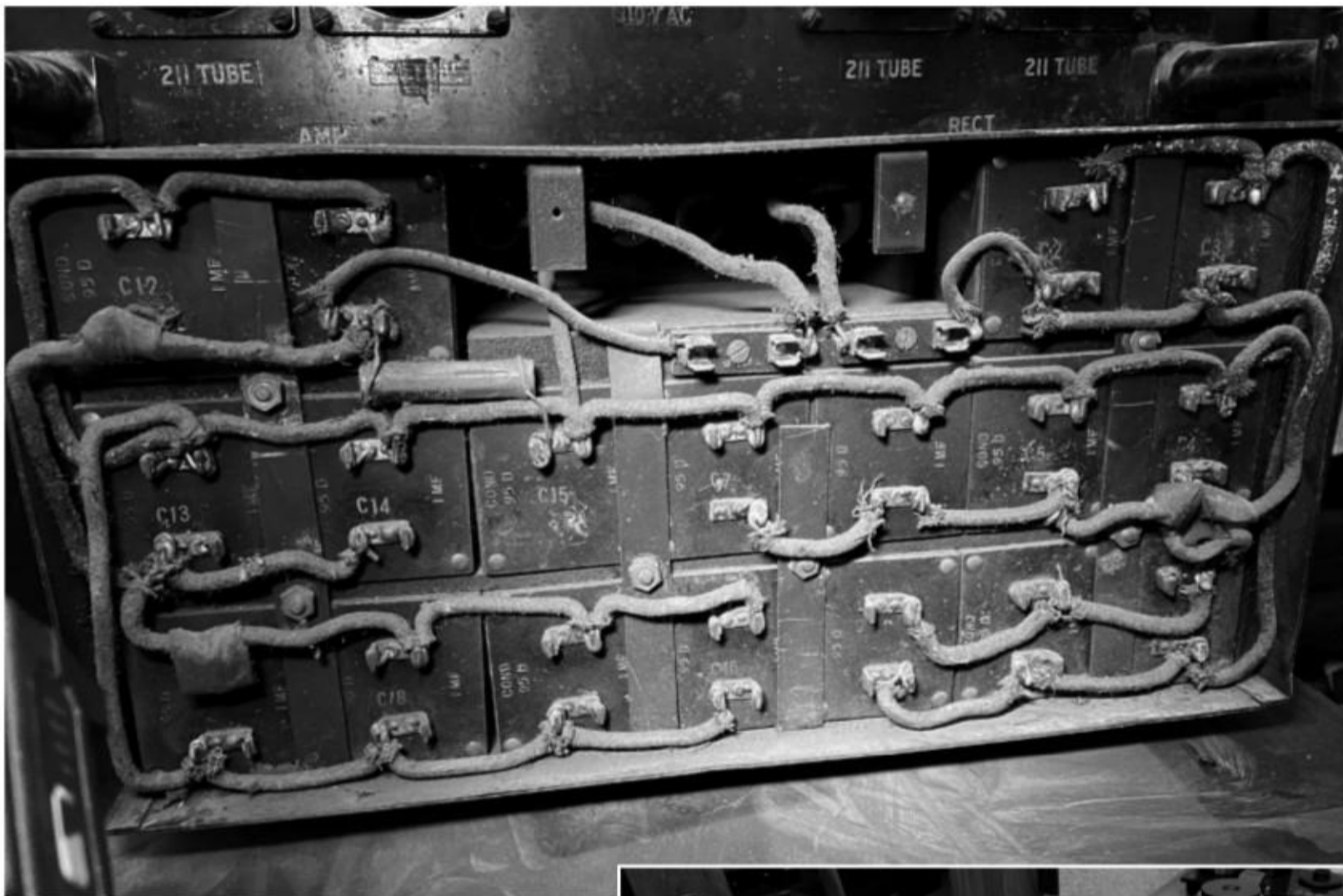
電源的部分我要重點來說明一下。首先是 WE43 的輸入電壓，《西電》原廠給出的資料是 105 伏至 115 伏，頻率是 50-

## 西電篇

60HZ。如果是按原廠全新的狀態來說，這個電壓參考值完全沒有問題，但快 100 年的機器裡面的元器件，大部分都已老化，尤其是濾波電容 WE95D。這個電容在我的測試中發現大部分超過 800 伏以上就會有擊穿的風險，所以我強烈建議把輸入電壓控制在 110 伏以內，甚至於 105 伏。雖然

輸出功率會有下降，但對於我們的大型障板系統來說，下降的這一點功率根本感覺不到，但安全性確有很大提升有百利而無一害。其次就是保險裝置。

WE43 功率放大器的機身上有三隻防拆開關，其中兩隻在機身後方，在拆開後蓋板時會切斷電源，另一隻在機身前面下方，



95D 電容箱正面。



測試 95D 電容。

# 西電篇

Electrical Research Products Inc.

4.03

EQUIPMENT BULLETIN

AMPLIFIER, 43-A

## 1. Reason for Reissue

1.1 To specify new capacity limits for the rectifier filter condenser bank and to state the conditions under which 95-D Condensers may be removed from the rectifier filter circuit without replacement.

1.2 To incorporate and replace Addendum #1, dated 3/26/31.

1.3 To incorporate and replace S.B. #60.

## 2. Associated Drawings

ASL-392, Schematic  
ASR-393, Wiring Diagram

## 3. Description

3.1 The 43-A Amplifier is used as the last stage power amplifier in the following sound systems: - 1U-41, 3UX-41, 1A-41 and 3AX-41. Refer to E.B., "Amplifiers, General" for table of general information on this amplifier.

## 4. Operation

4.1 To operate the amplifier proceed as follows:

- (a) Install four 211-E or 242-A Tubes
- (b) Make sure that both back and both front covers of the panel are completely closed, and turn on 110 AC supply to amplifier.
- (c) Turn snap switch to "FIL" and allow tubes to warm for a 10 or 15 minute period.
- (d) Turn snap switch to "PLATE", the amplifier is then ready for use.
- (e) The total plate current should be between 105-150 milliamperes.

## 5. Maintenance

5.1 Filter Condenser Replacements: The filter requirements in the rectifier filter circuit have been decreased from 18 mfd to 14 mfd capacity. This makes it possible to disconnect defective 95-D Condensers from this circuit without replacing them. However, there must be at least 7 mfd (7 - 95-D Condensers) in each condenser bank. Any 95-D Condenser disconnected under the above condition is not to be removed from the amplifier. Instead, its terminals should be unsoldered from the wiring and then clipped close to the condenser case. The bare portion of the wire, resulting from the removal of terminals, should be thoroughly insulated with rubber and tape. Repaired amplifiers may be received in the field modified in this manner with total capacity varying from 14 to 18 mfd. The 95-D Condensers will be replaced by 14 - 180-A Condensers in the future production of 43-A Amplifiers. When it is found necessary to replace one of these condensers, one of the same type should be ordered as the 95-D and 180-A are not physically interchangeable.

5.2 Vacuum Tubes: The V.T.'s. used in amplifier sockets V<sub>1</sub> and V<sub>2</sub> should be selected for approximately equal plate to filament impedance, as follows: Insert several tubes, one at a time, in socket V<sub>1</sub> with socket V<sub>2</sub> vacant. Choose two tubes whose indicated plate currents differ by not more than 10 mls. Turn off the amplifier while changing the tubes.

電容部分的原廠說明。

裝有 WE95D 電容的前蓋上側，當拆開前蓋維修時也會切斷電源。看來為了維修人員的安全，《西電》在設計上也是下足了功夫，但我在 WE43 上從未發現有電源保險的裝置。

第一次維修整理 WE43 的時候我也很疑惑，一旦發生擊穿短路的現象損失慘重啊！每次整理的時候我都會加入保險管座，包括 WE42 我也會同時加入保險管座，從源頭改善機器的穩定性和安全性。後來慢

## 西電篇

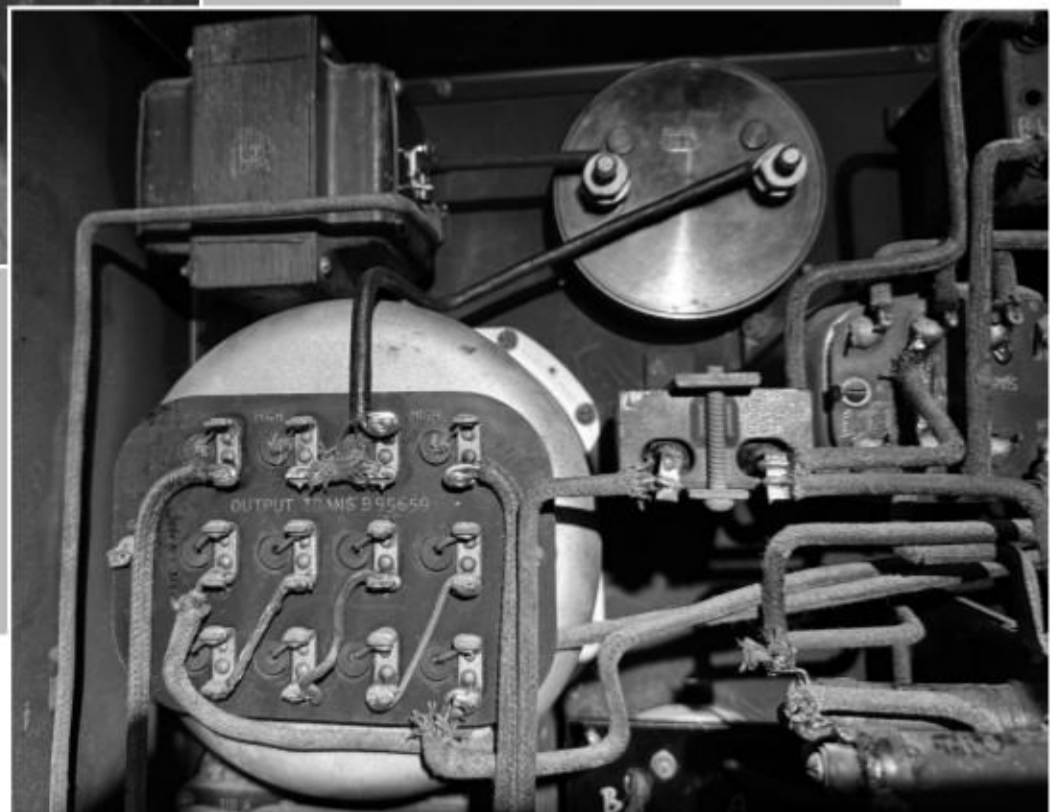
慢研究《西電》原廠資料時，我發現廠方的設計中是有保險裝置的，但這個裝置並不在 WE43 機身上，而是外置單獨的保險櫃，所以從整套系統來看，保護裝置是有的，只是沒有裝在機身上。以現在的使用場景來說是非常不安全的，這個保險裝置必須要加裝上去，我選擇的固定安裝位置

是在原有的防拆開關上固定保險管座安裝保險，而這個防拆開關以現在的使用場景來說有點多餘了。

畢竟現在使用《西電》WE43 的都是發燒友，或多或少的都有一些專業知識，保險管的電流，《西電》原廠給出的是 5 安培，而 WE42 的保險管是 2 安培。另外，《西



燈絲牛。



低阻輸出牛。

## 西電篇



高壓牛。



輸出變壓器。

電》原廠文獻中還提到，為了提高機器的安全性，可以在 WE137A 扼流圈輸出端加入保險裝置，斷開 1 號端子串入保險管座。在 1935 年二月《西電》公司發佈公告，其中一項核心是圍繞濾波電容器加裝釋放電阻提高安全性的說明，改裝要求加裝釋放

電阻，需在 10 秒鐘內將電容器的電壓泄放至 3-4 伏特，工作時電阻的電流控制在 0.9-1.3 毫安培內不會影響屏極電流錶的讀數，釋放電阻的阻值為 1 兆歐左右，這也是為什麼大部分 WE43 的原廠圖紙上沒有釋放電阻的標注，而在 1935 年後的 WE43

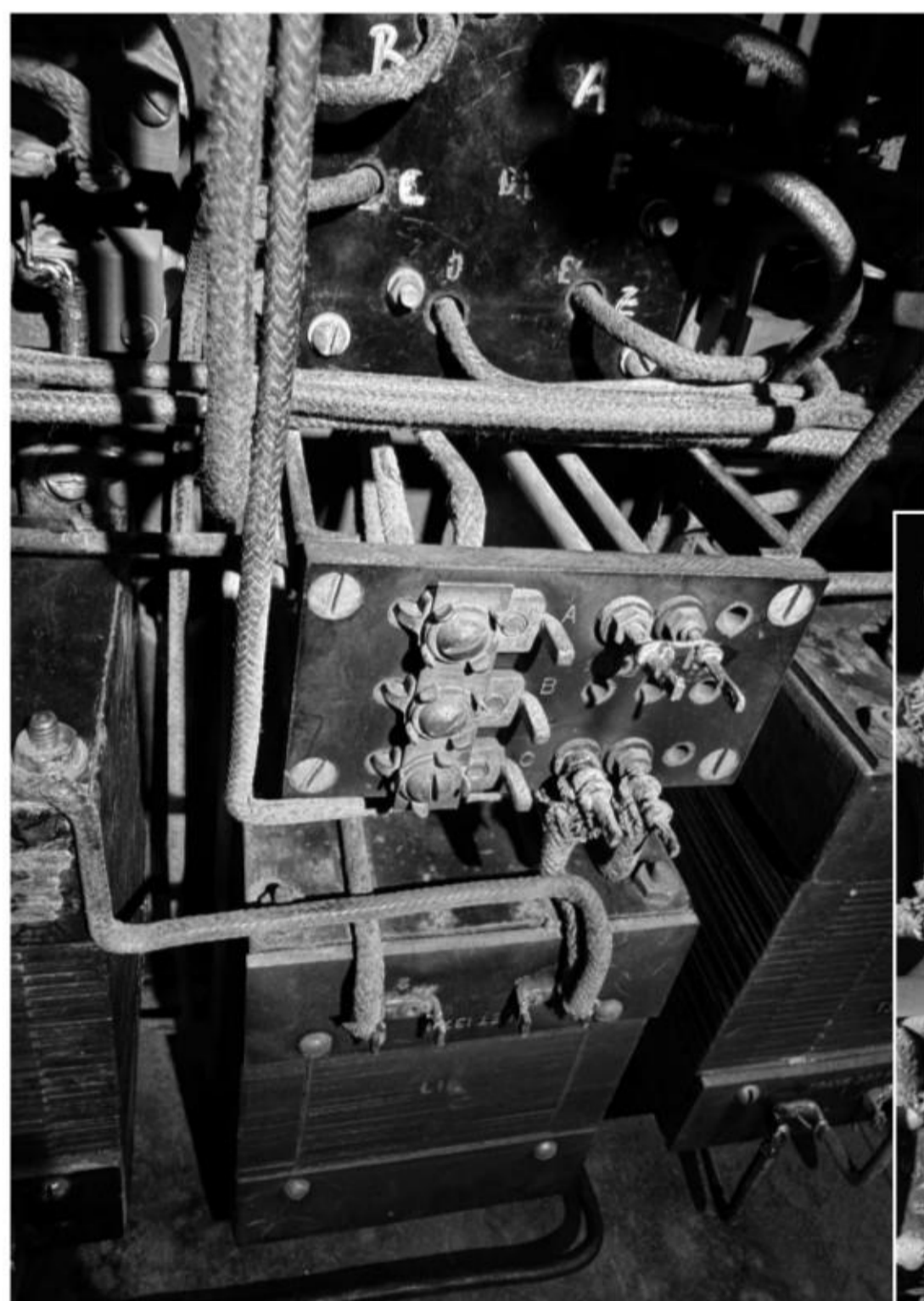
## 西電篇

圖紙上會標準釋放電阻的原因。玩《西電》WE43 的燒友可以檢查一下自己的機器上有沒有這顆釋放電阻，如果沒有，可自行加入，具體位置《西電》原廠也有說明，就是直接加裝在 WE95D 濾波電容的上面。

下面我們一起瞭解一下所謂的低壓版和高壓版的 WE43 到底有哪些差異。WE43 的電源變壓器有兩台，其中一台是低壓的，型號是 TRANS307B，標準輸入電壓 110

伏，輸出電壓 10 伏，輸出電流 6 安培，是給 WE211E 提供燈絲電源的。另一台是高壓的，型號是 TRANS307A，標準輸入電壓 110 伏，輸出電壓 760 伏，輸出電流 130 毫安培，這台變壓器才是為 WE43 提供高壓的。所謂的高壓版和低壓版之分，說的就是這台變壓器。

早期生產出來的 WE43 全部都是低壓版本，也就是高壓電源變壓器使用的是

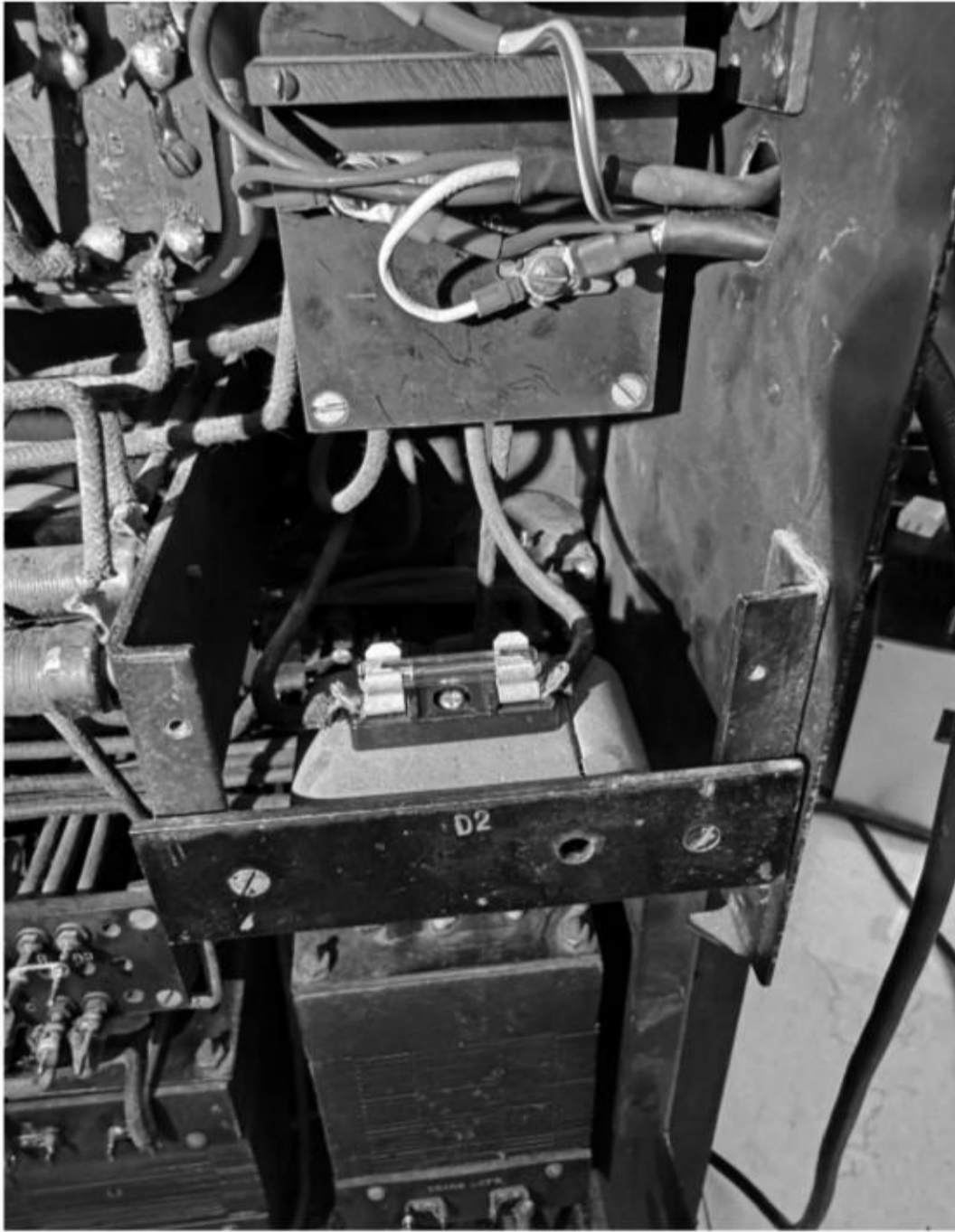


接地端子。



接線板。

## 西電篇



保險管座安裝。



保險管座固定位置。

TRANS307A 搭配的電子管是 WE211E。配置高壓版本電源變壓器的實際上都是《西電》原廠的改裝版本，電源變壓器型號升級為 TRANS D95557，輸出電壓提升至 960 伏輸

出電流 173 毫安培，這台高壓電源變壓器的輸入電壓有三個選擇，1-2 之間是 107.5 伏、1-3 直接是 115 伏、1-4 之間是 122.5 伏。表面上看高壓輸出電壓確實提高了 200 伏，

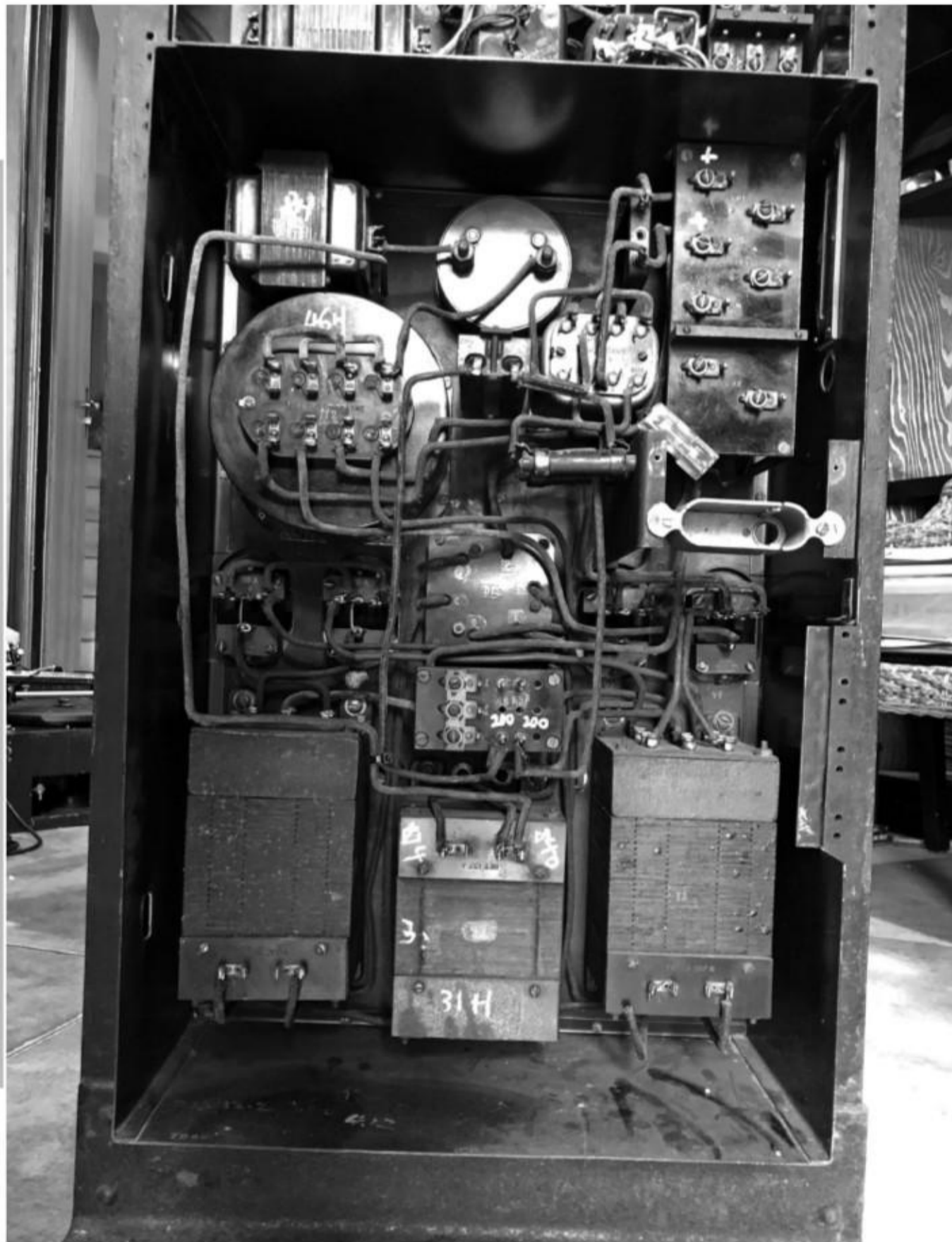
## 西電篇

但實際操作上還是有空間調整的。

因為兩台高壓電源變壓器的標準輸入電壓稍有不同，如果按照 115 伏來計算的話，TRANS307A 的輸出電壓應該接近 800 伏，這樣算來差距就縮小到了 160 伏。那麼如果我們用 TRANS D95557 的 1-4 端輸入 115 伏輸出，電壓就會降到大約 900 伏，這樣兩台高壓電源變壓器的輸出電壓差就控

制在 100 伏左右了，而實際操作還要看具體的輸入電壓，通過改變輸入電壓可以進一步控制輸出電壓，所以差距會更小。

在改裝高壓電源變壓器的同時，《西電》原廠都會同時更換輸出變壓器，一般常見的搭配是高壓電源變壓器，搭配的輸出變壓器都是低阻輸出的，大多數型號為 OUTPUT D95659。為什麼要更換輸出變壓



未整理的 43。

## 西電篇



整理過程中。

器呢？那是因為要提升輸出功率至 24 瓦。更換高壓電源變壓器後，原本 WE43 使用的 WE211E 電子管會被禁止使用，替換的型號是 WE242A，從外觀看和 WE211E 極為類似，但從內部結構和屏極的使用材料上看，還是有些許差別的。從這點出發看，改裝後的高壓版本更適合使用 WE242A 功率管，輸出功率也會比正常版本的 WE43

大很多，如果非要使用 WE211E 功率管的話，可以參考我前面講過的辦法降低電壓後，使用相對要安全很多。

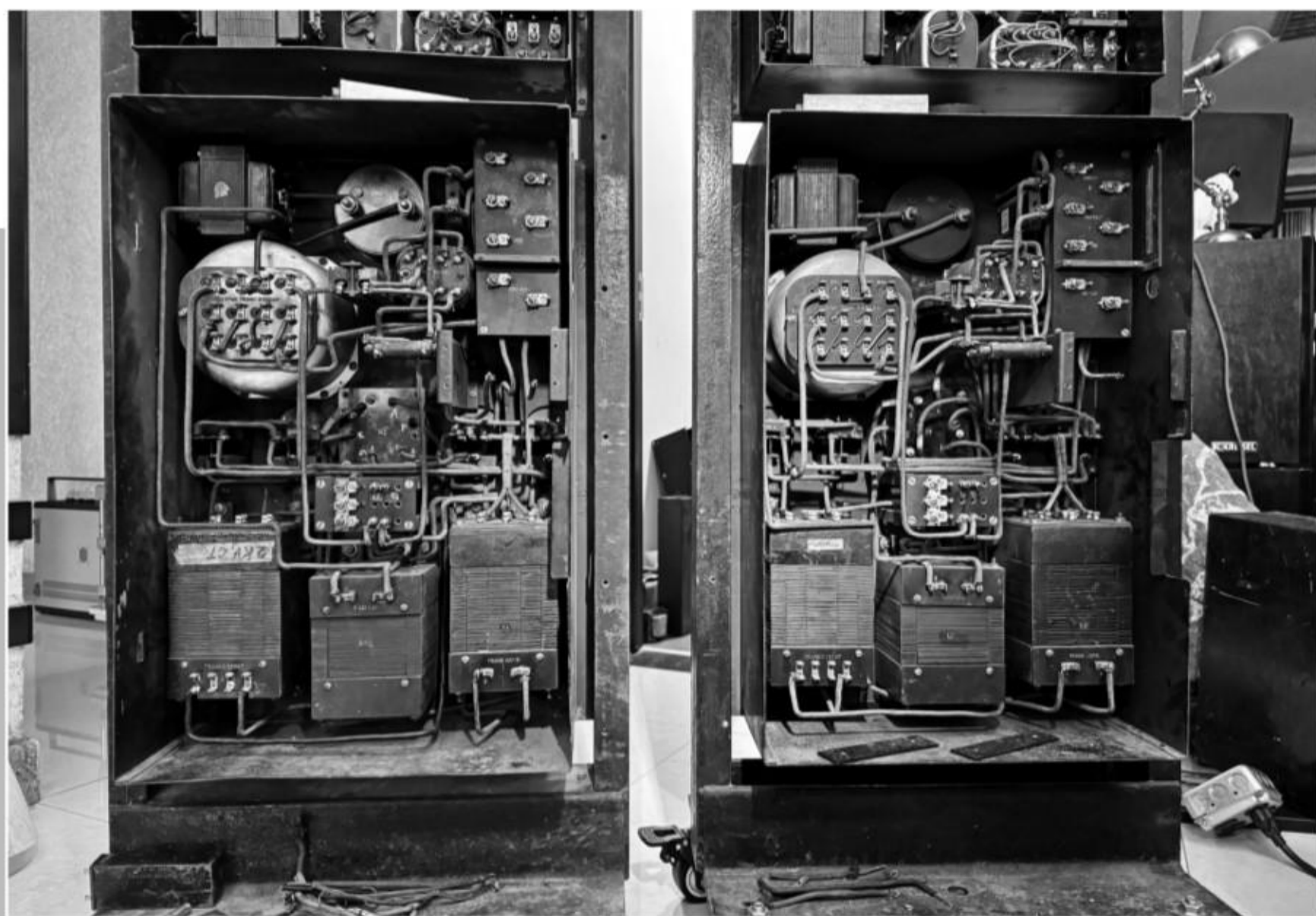
在一份《西電》1931 年的公告中，官方重新定義了濾波電容的容量限制，濾波電容的部分在這個公告中的維修項目裡有明確說明，在 WE43 上有兩組濾波電容器，每一組由 9 只 WE95D 電容組成兩組共

## 西電篇

18 只電容器。WE95D 電容器的單只容量是 1uf，《西電》原廠強調當每組中有兩個以上（不包括兩隻）的電容器損壞就必須要維修了，也就是說，每一組濾波電容的最低容量是 7uf，兩組可接受的最低容量是 14uf，壞掉的電容器直接拆除連接線，而用絕緣材料包裹電容器樁頭不必移除電容器。另外還有說明，當單只 WE95D 電容器容量下降時，可以在不更換的情況下繼續運行，但總容量應該接近或大於 7uf，也正因為 WE95D 電容故障率高的原因。《西電》在後續產品線中，用 WE180A 電容替換掉了 WE95D 電容器，我也翻閱了資料，查詢到 WE180A 電容器的容量和 WE95D 電容器完全一致都是 1UF。

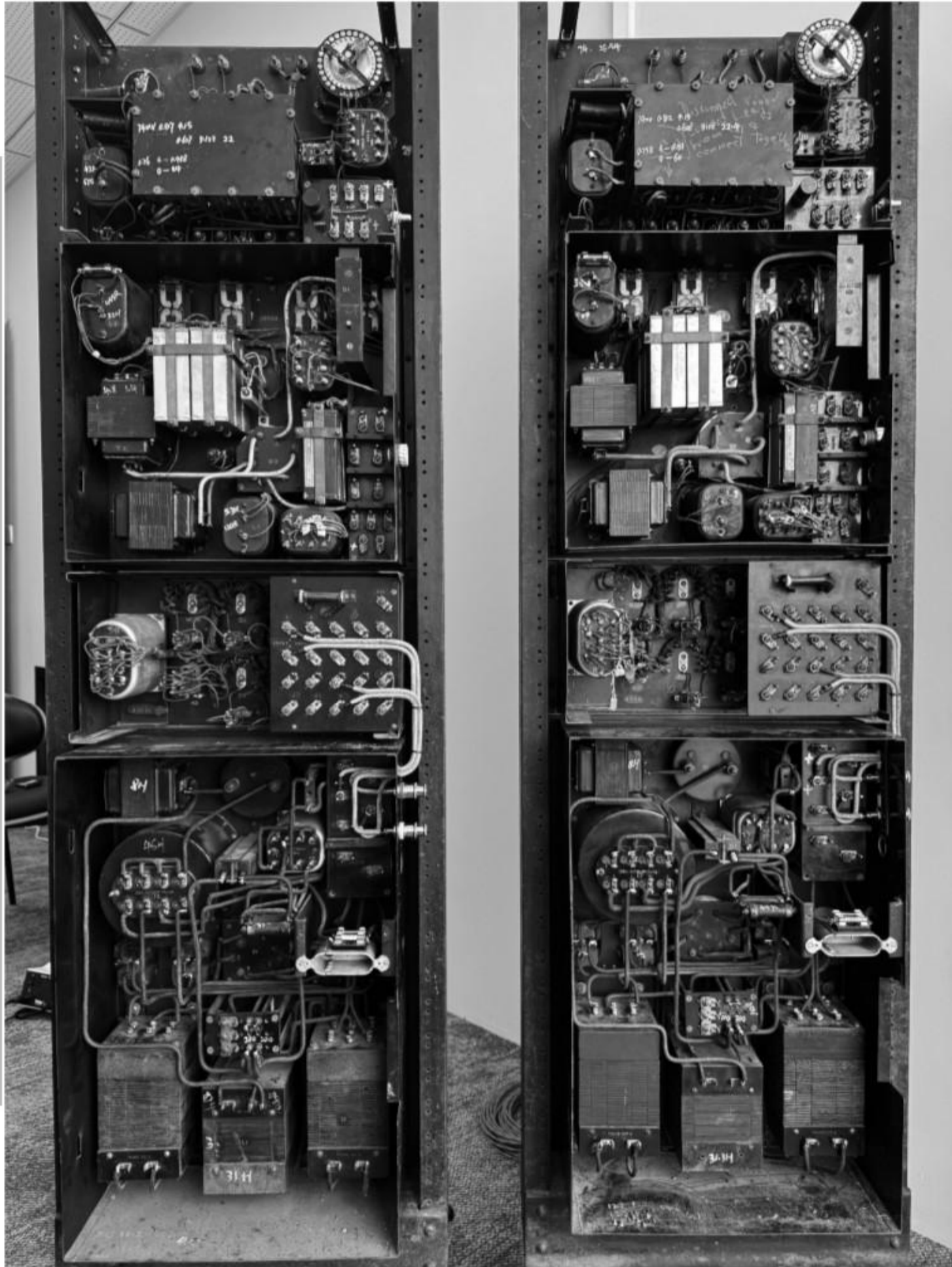
講到濾波電容器，我突然想起多年前一位好朋友告訴我，說《西電》原廠 WE43 中的濾波電容使用過油浸電容，很多人不知道，以為是後來被更換過的。我在查閱《西電》原廠文獻中，看到一張 WE43 的原廠圖紙，在這份圖紙上右下角的位置，標準的是《西電》公司英國倫敦，在電路圖的上面有兩個濾波電容的配置，一個是正常的配置使用的是 WE95D 電容器，另一個配置的是 3uf 油浸電容六隻，三個一組總容量也是 18uf。看到這份圖紙我才知道，《西電》在倫敦的 WE43 中確實使用過油浸電容做濾波，大家如果對 WE95D 電容器深感痛恨的話，可以參考這份圖紙做修改。

另外在這份《西電》原廠文獻中還提



整理好的 43A。

## 西電篇



整理好的全家福。

及了電子管維修更換標準。首先，在更換前要確定燈絲的直流電阻，需要配對的兩隻 WE211E 或 WE242A 電子管燈絲直流電阻，應該儘量接近誤差要控制在 10 毫歐以內，這是我們之前沒有瞭解到的資訊。一

般我們在配對的過程中只關注了屏極電流的配對，在屏流配對了以後輸出噪音還是很大的情況下，就應該是電子管的燈絲直流電阻沒有控制在 10 毫歐範圍以內，所以有了這個資訊也給我們多了一個測試條

件。

屏流的配對，《西電》原廠也給出了測試標準，兩只需要配對的電子管屏流誤差不能超過 10 毫安培，兩隻電子管的正常工作電流在 105 毫安培至 150 毫安培之間，大於或小於這個範圍都需要重新更換有問題的電子管。WE43 機身面板正中間有一隻非常漂亮的大表頭，紅色區域內就是正常的工作屏流範圍，我們可以通過這個表頭顯示出的資訊做出判斷。《西電》原廠文獻中的說明，和我在上一期文章裡講的配對方式非常接近，在電子管 V2 的位置插入單只電子管測試屏流，單只管的屏流至少在 60 毫安培以上才算合格。這也給我們給出了一個大概的方向，但今時今日存

世量極少的 WE211E 要以這種標準配對的話，幾乎是不可能完成的任務，所以大家參考一下，千萬不要拿這個標準為難自己！

對於高阻輸出的 WE43 功率放大器如何匹配喇叭系統，《西電》原廠的解決方案有好多種，常見的解決方案就是另外配置一台《西電》的 WE200A 阻抗轉換系統。在這台 WE200A 上有兩組輸入，六組常規輸出，外加一組監聽輸出共七組，也就是說可以同時接駁六套喇叭系統，通過面板的切換開關控制，我們現在使用 WE200A 的场景大多都用在 HI-FI 系統上，其最大的功能就是阻抗轉換。那到底輸出阻抗是多少呢？《西電》原廠也沒有給出具體資訊。

correspondingly numbered terminals being connected together. When this combination is operated from a No. 42-A Amplifier the input terminals should be connected to the terminals of the No. 42-A Amplifier marked "250 OHMS OUT". This combination of two No. 43-A Amplifiers may also be operated from any other source

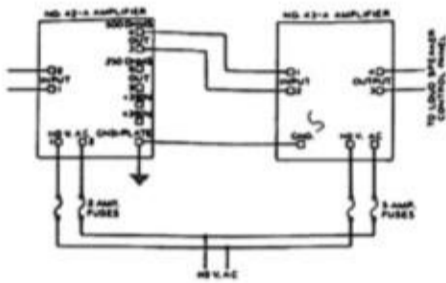


Fig. 4—Connections for Using One No. 43-A Amplifier with One No. 42-A Amplifier

which has an impedance of 250 ohms and from which an energy level of + 21 db or more may be taken. The output impedance of the two No. 43-A Amplifiers connected in parallel is 250 ohms. The output and input connections for using two No. 43-A Amplifiers with a No. 42-A Amplifier are shown in Figure 5. In places where it is desired to operate four No. 43-A Amplifiers from one No. 42-A Amplifier, similarly numbered input terminals of the No. 43-A Amplifiers should be connected together and should be connected to the 250-ohm output terminals of the No. 42-A Amplifier. The 610-ohm resistance which normally shunts the input transformer in each No.

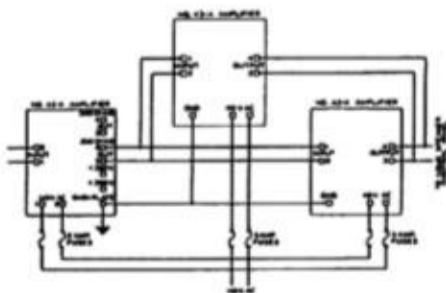


Fig. 5—Connections for Using Two No. 43-A Amplifiers with One No. 42-A Amplifier.

43-A Amplifier should be disconnected in three of the amplifiers, the remaining amplifier being left as originally connected. The output circuits of the No. 43-A Amplifier should, where possible, be used separately, but may be connected in parallel where necessary, taking care to connect like numbered terminals together. Eight No. 43-A Amplifiers may be operated from two No. 42-A Amplifiers by connecting them in two groups, each group having one No. 42-A Amplifier and four No. 43-A Amplifiers connected as indicated above and shown on Figure 6.

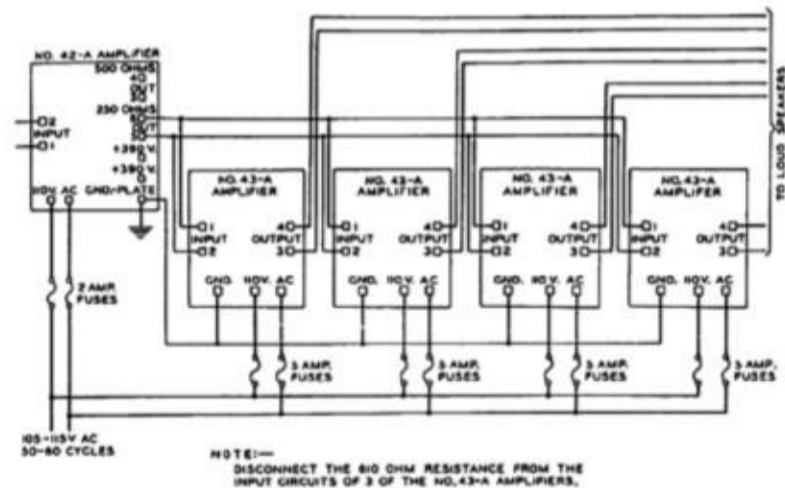


Fig. 6—Connections for Using Four No. 43-A Amplifiers with One No. 42-A Amplifier

### OPERATION

After the above connections have been made, the amplifier may be placed in operation as follows:

Insert four No. 211-E Vacuum Tubes in the sockets provided for them on the front of the panel and make sure that both the front and rear covers are located in position so that the safety switches are closed. Then operate the snap switch on the front of the panel to the position marked "FIL" and allow it to remain in this position for  $\frac{1}{2}$  to 1 minute so as to heat the filaments of the vacuum tubes. Then advance the switch to the "PLATE" position and leave it there during the period of operation of the amplifier.

43 多台並聯。

# 西電篇

Amplifier Type	Gain (1000 <sup>-1</sup> ) DB ***	Gain Control		Source Imped. (ohms)	Input			Output			Recom. Test Load (ohms)	VI Corr. #	Power Output			Unweighted Noise Level DB **	Vacuum Tubes			Power Required ~	Power Supplied	
		Type	DB		Term. Imped. (1000 <sup>-1</sup> ) (ohms)	Trans.	Recom. Load Imped. (ohms)	Term. Imped. (ohms)	Trans.	Watts 1000 cps			DB **	DM **	Type		Stage	IF (amps) (each)	Ip (ma) each tube			Vg (volts)
43-A	15	-	-	500	970	241-A	125 500	125 500	128-A	125 500	+6.0 +0.8	9.5	32	39.8		242 242	PP RR	3.25 3.25	52.4-75	32.8-46.8	105-115V AC 50-62-1/2~ 300 #	
B-43-A	15	-	-	500	500	241-A	1.8-4.5 4.5-14 14-28 28-50	0.88 3.5 8.0 14.0	D-95699 or AR-1053-A	2.8 7.8 19.8 36.8	+23.3 +18.9 +14.5 +12.1	24	36	43.8		242 242	PP RR	3.25 3.25	70	56	*	
C-43-A	15	-	-	500	500	241-A	1.8-4.5 4.5-14 14-28 28-50	0.88 3.5 8.0 14.0	D-95699 or AR-1053-A	2.8 7.8 19.8 36.8	+23.3 +18.9 +14.5 +12.1	9.5	32	39.8		242 242	PP RR	3.25 3.25	52.4-75	32.8-46.8	*	
G-43-A	15	-	-	500	500	241-A	2-6 6-24 24-60 60-170	1.66 5.8 13.2 23.4	183-A or AR-1053-A	3.5 12 31 63	+22.3 +17 +12.9 +0.8	9.5	32	39.8		242 242	PP RR	3.25 3.25	52.4-75	32.8-46.8	*	

不同版本的 WE43 信息。

我通過 AUTO 7A 轉換牛的分析，計算出了對應的輸出阻抗和 WE200A 照片上的標注是一致的，旋轉開關在 0 的位置，對應的輸出阻抗是 16 歐姆；在 2 的位置，對應的輸出阻抗是 10 歐姆；在 4 的位置，對應的輸出阻抗是 6 歐姆；在 6 的位置，對應的輸出阻抗是 4 歐姆。這幾種輸出阻抗已經涵蓋了大部分古董喇叭系統應該足夠用了，剩下的檔位因為變壓比越來越大，相對 WE43 來說影響越來越小。我的理解是，剩下的檔位基本上是用來控制輸出功率的，已經不屬於阻抗匹配的範疇了，有點類似音量渦輪牛的感覺。

接下來，我簡單說一下《西電》原廠文獻中提到的 WE43 功率放大器的正常保養。在原廠文獻中，《西電》說至少每三個月要對電子管管座的觸點部分做一次清理，清理方式也非常簡單，用常見的鉛筆帶橡皮的一頭擦拭觸點部分，直到觸點光亮如新為止，如果擦拭後觸點還有燒灼的痕跡，就要用銼刀輕輕將燒灼的部分刮乾淨。定期檢測電子管的部分，如有不達標的電子管及時更換，這點對我們發燒友來說易如反掌，每天開機後觀察一下機器上的表頭資訊就可以了。還有，就是 WE42

和 WE43 的電源開關都是近級式的，在開啟第一檔後至少要等待 30 秒至 1 分鐘才開啟第二檔，這點在《西電》原廠文獻裡有特別說明，大家需要注意一下。

最後我來分享一下這麼多年來一直困擾我的問題，那就是《西電》公司內部的機器編號，比如說 WE43A 功率放大器，在《西電》公司內部還有 B-43-A、C-43-A 等等。實際上這些前面帶字母的內部編號，都是《西電》原廠的升級改裝後的編號並，非正式編號，《西電》公司也在不停的推出一些解決方案，定期會對之前生產過的機器做一些技術上的升級，有些時候也會直接更換零部件作為後續的改進，這就像我們現在使用的手機 APP 一樣，廠家也會定期的推出升級服務所以我們的軟體要不停的更新。我們在市面上見到的機器編號，都是《西電》原廠的正式編號，很少有奇奇怪怪的編號出現，但對應到機器上面配置就比較複雜了，經常會見到不應該出現的零部件型號在同一個型號的機器上面，這也屬於正常現象，需要分清楚的是這到底是《西電》原廠的改裝，還是發燒友的個人行為。

謝謝關注！下期再見口

## 西電篇

西電標  
寄自廣東佛山

# 如何成為音響強國

「..... 我認識的一位元電子工程師曾經測過很多《西電》高級零件，他得出一個結論是：《西電》的高級零件相移都非常低，這在模擬放大中是非常高難度的技術，這需要有龐大的實驗室團隊，對每種零件各做幾百，甚至上千次實驗才能得出實際可行的生產方式。把每一種零件的相移都降到最低，這在現代零件工廠幾乎是不可能的任務，除非是無所不用其極，因為類比零件是能量波動性極大的零件……但現在世界上每種電器都進入了數碼時代，類比技術只殘存在音響等小量電器還需要使用優質類比零件，優質的類比零件已經沒法大量生產了，只能進入精品小批量訂制時代，這就需要一兩個人的蚊型工廠和強大的配套原材料供應行業，而這一切條件在中國都齊備，而《西電》各種頂級零件還能買到做樣品來仿製。要想成為音響強國，就必須有高品質的音訊零件，才能造就頂級的音響品牌.....」

當自古就尊重知識的中國人解放後，開始重新學習西方科學後，只需要把英文翻譯成中文後，一個人學習數理化、生物、天文、地理等都變得非常容易，因為物理中原子，與化學中的份子的詞語，中文就相差一個字，但英文的分子和原子（Molecules and Atoms）是完全沒關聯的兩個詞。而中文是象形文字，即使是跨行業

間的詞彙，都很容易一看就理解，當把能學習的西方知識都學到七八成後，中國工程師就很容易把幾個行業的知識融匯貫通在一起來使用，設計師同時能與模俱工與機械加工與電鍍工溝通工藝。但西方的設計師就只懂自己按客戶要求設計的領域，怎麼樣生產，需要集合一堆各個行業的工程師來開會溝通，每個環節出錯都要經過

## 西電篇

專業工程師上報設計師，才能再次開會研究對策。而中國工程師很多都成為跨行業高手，很多工程大學專科畢業的人材出來工作可能幹的都不是他專科學習的行業，但依然很易上手並成為行業中高手。一個研發部的工程師能同時把上中下游幾個行業的專業知識溶匯在一起，在優改產品時，一個人就能通知各個產業鏈不同工序配合

整改，這除了中國基礎教育扎實並嚴格考試制度外，還與象形文字比較容易看懂跨行業的專業名詞有非常大的關係。所以，你在珠三角會發現很多蚊型工廠，一兩個人就能完成產品從設計到製造到調試各個環節的工作。

在西方已經去工業化的今天，要重新生產類比零件已經是不可能的任務，而今



中國能夠造火箭上太空，為何不能造好音響呢？

## 西電篇



在長期 DIY 音響中你會發現一個問題，日本新制零件的音色如日本清酒一樣淡而無味，而且不論膽機石機品牌，新舊亦如是。



天還有單個類比零件生產能力的國家就屈指可數了。作為類比零件生產大國的日本，類比零件品質的確是一流的，但在長期 DIY 音響中你會發現一個問題，日本新制零件的音色如日本清酒一樣淡而無味。你很難理解日本人居審美的侘寂風，會融入到日本音響工業的方方面面，幾乎所有的日本音響零件，都俱有侘寂風那種古樸單調、

乾淨、死寂之美。為什麼會這樣？這主要是日本民族近千年來孤懸海外，民族單一，缺少多民族競爭，造成由上而下的服從性過強所造成的。由於孤懸海外，物資短缺，所有物料都不敢浪費，但又要嚴格按上級指標生產產品，自然在計算原材料的成本時苛刻到極致，用多了被上級罵死丟飯碗，用少了影響品質又被上級罵死丟飯碗，於

## 西電篇

是經常採用工業設計要求的負合格值，就是剛好達標，沒多少餘量。這種精準的成本控制，讓很多日本電器在到達使用壽命前都非常穩定，一但過了使用壽命，各種零件的故障就不斷出現。缺少餘量的設計手段，讓日本音響零件在表現快、準、狠、爆這類型音響時，動態處處受到制約，想狠狠不來，想辣辣不起。所以日本零件造的功放與音箱，聽聽起伏不大的流行音樂

與小調還好，想玩排山倒海快準狠的就不來勁了。說到底，都是省料造成的音質小氣。

反而美國就完全不一樣了，美國佔領北美洲後發現這片土地的礦物豐富，石油充足，土地肥沃，到 1900 年，大量歐洲逃避戰爭的各類型科技人才與藝術家湧入美國，讓美國國力之強，登頂世界之巔。後來歐洲第一次世界大戰的內鬥，美國靠賣

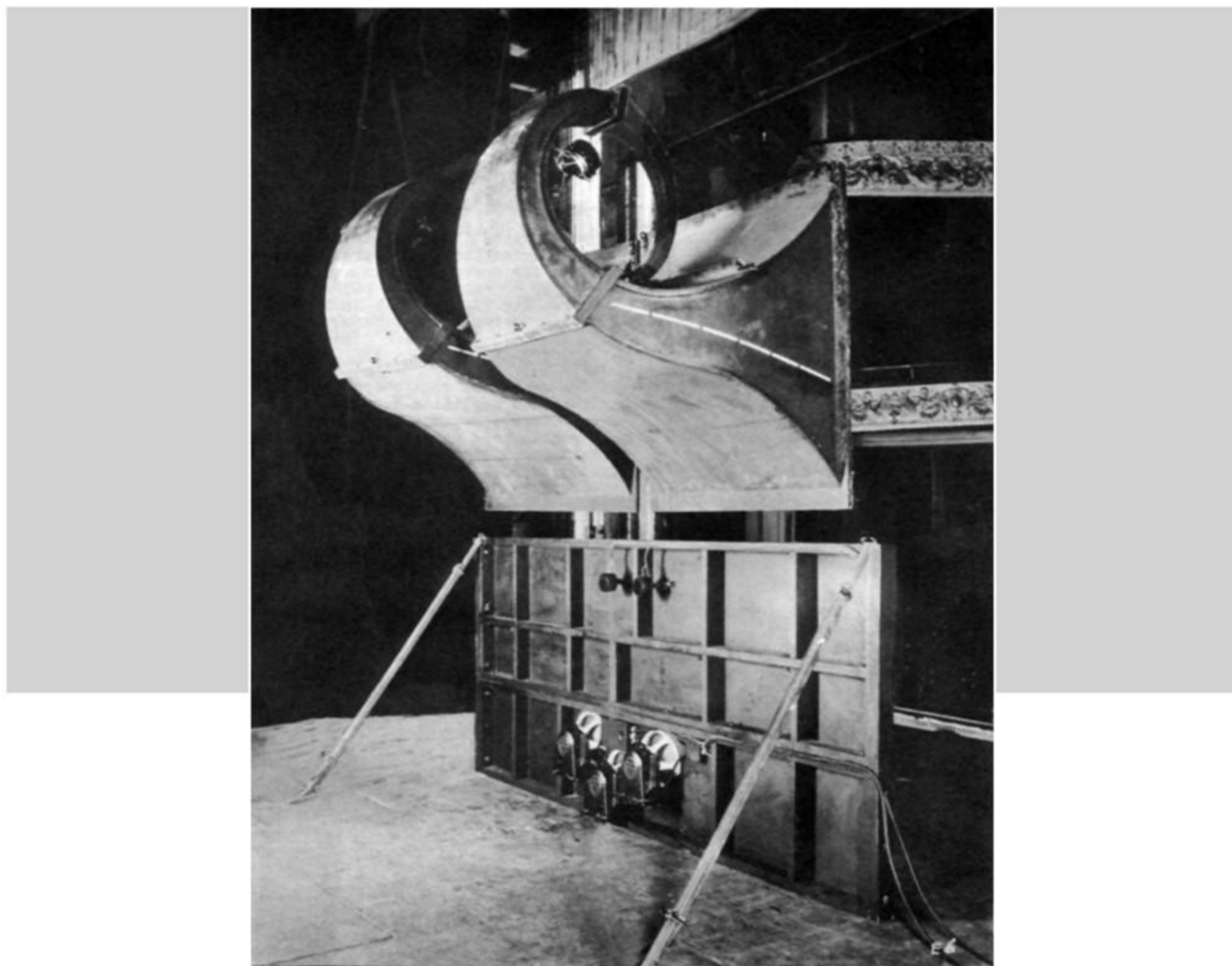


反而美國就完全不一樣了，特別是上世紀初由 AT&T 開發的《西電》。



那時的美國富甲天下，物資充足到極，還有強大的財力物力和人力，從這 AT&T 的廠房便可見一斑。

## 西電篇



《西電》當初造音響時，要經過樂隊指揮家與演奏家們反復試聽，確認其質感表現力與樂器重現的象真度高才採用。

軍工物資就賺光了歐洲的黃金。這時的美國富甲天下，物資充足到極，強大的財力物力，讓開發有聲電影音響的 AT&T 集團擁有研發能力最強的貝爾實驗室與電子製造能力最強《西電》公司。不少《西電》燒友覺得很奇怪，《西電》無論電子管、變壓器、線材，甚至是焊錫，還是電容等音響零件，只要是《西電》高檔的音訊零件，都有同樣的聲音特性，有骨架，有密度，高速度感。你一套《西電》系統之中，高級《西電》零件越多，表現樂器演奏的

真實性就越強，《西電》是怎麼做到各種各樣不同結構的零件都有同樣的音質特性的？畢竟，電容是鋁薄捲繞的，電子管是真空管內的燈絲加鐵皮，變壓器是銅線加鍍鋼片，電阻是碳粉，但《西電》卻是能把它們造成同一個風格的音質取向。

《西電》當初造音響時，與華納影院樂隊合作有莫大的關係，一切零件的設計與生產，除了品質好外，還要經過樂隊指揮家與演奏家們反復試聽，確認其質感表現力與樂器重現的象真度高才採用，而《西

## 西電篇

電》零件設計工程師們怎麼做到把《西電》零件做得質感這麼好呢？我認識的一位元電子工程師曾經測過很多《西電》高級零件，他得出一個結論是：《西電》的高級零件相移都非常低，這在模擬放大中是非常高難度的技術，這需要有龐大的實驗室團隊，對每種零件各做幾百，甚至上千次

實驗才能得出實際可行的生產方式。把每一種零件的相移都降到最低，這在現代零件工廠幾乎是不可能的任務，除非是無所不用其極，因為類比零件是能量波動性極大的零件。從可聞功率 1 毫瓦到 100 瓦，相差 10 萬倍。從低頻 20 周到 20,000 周，震幅相差 1,000 倍，如果加上泛音，相差十



《西電》無論電子管、變壓器、線材，甚至是焊錫，還是電容等音響零件，只要是《西電》高檔的音訊零件，都有同樣的聲音特性。

## 西電篇



我認識的一位元電子工程師曾經測過很多《西電》高級零件，他得出一個結論是：《西電》的高級零件相移都非常低。



萬倍都不止，還有其他參數就更多更複雜了。不像數碼零件，只需要表達通與斷兩種狀態就行。

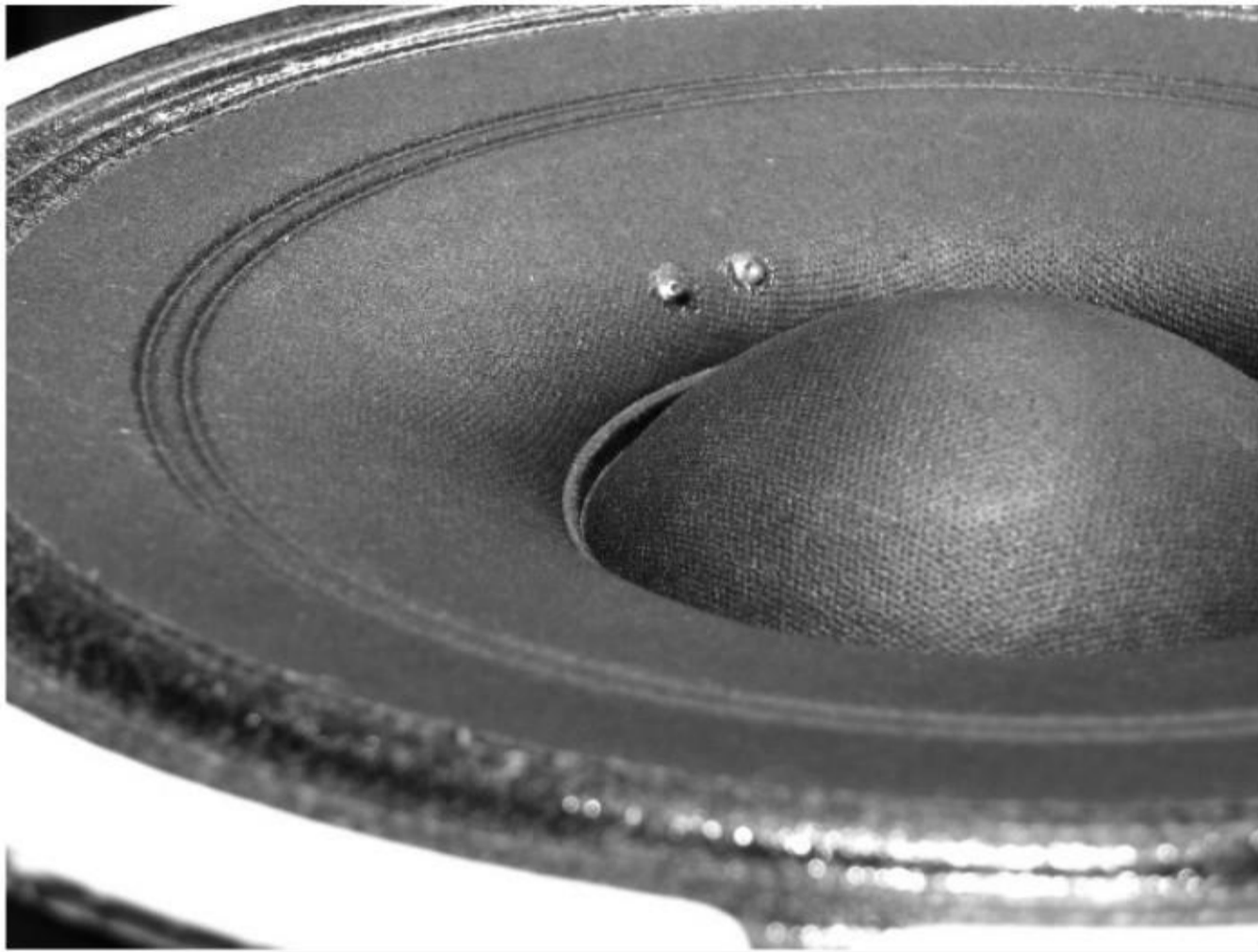
不同功率，不同頻率的類比零件製造方式不但千差萬別，而且這兩種參數還互

相制衡，像喇叭的製造，你想這喇叭中頻與高頻都兼顧，那震膜越小高頻越好，但震膜越小，中低音的量就越小。你想中頻與低頻都兼顧，那震膜的尺寸就得儘量造大，這樣中低音就越好，但高頻就越差。

## 西電篇

兼顧得高頻來，就顧不到低頻，兼顧得低頻來，高頻又差了。你盡所有能力去兼顧高中低三個頻段，就必須把紙盤造得非常輕非常薄，但紙盤太薄就不能把尺寸造得太大，尺寸太大又剛性不足，所以最好的

全頻王 WE728，撐死了也就 12 吋。如果造更大的全頻喇叭，成品率極低，價格會貴到沒人性，而且大功率全頻喇叭受限紙盤的尺寸與紙盤的重量，高頻也就只能到 10,000 周，實際聽也必須要加高音。



《西電》最好的全頻王 WE728，可說在 12 吋這極限內發揮致盡。



## 西電篇

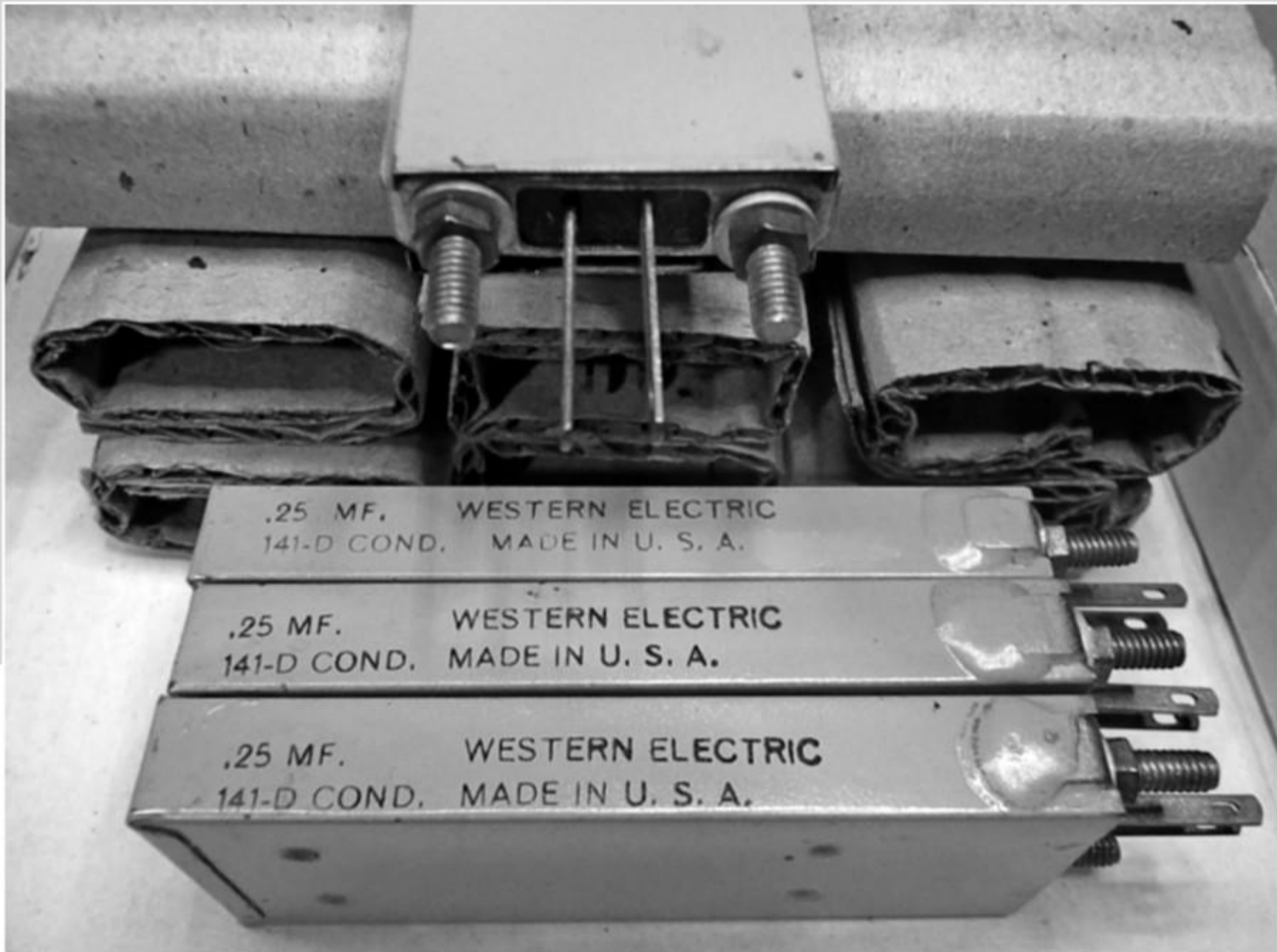
其它如電子管也是如此，直熱管有最佳的線性放大能力，但你想把直熱管功率造大，就只能把屏極造得很大，屏極尺寸越大，屏極電容就越大，柵極電容越大，高頻回應就越差，你必須把屏柵的距離加大來減小柵極電容，但屏柵距離寬了，電

子飛不過去，你又必須把電壓從 500 伏升到 1,200 伏，電壓再高的話，柵極又容易被高壓擊穿，所以你不能單純把直熱管不斷造大，雙聲道 40 瓦的直熱管機已經是個上千瓦的小火爐。於是發明旁熱管，小功率燈絲電壓就能發射大量電子，又發明旁熱



《西電》直熱管 300B 有最佳的線性放大能力。

## 西電篇



今天，《西電》的音訊專用零件，粒粒皆精品，隨便一支電容或電阻，都比其它同樣參數的電容電阻貴上十倍百倍。

四極膽，加多一個加速極，用 400 伏屏壓就能達到 1,200 伏的屏流。但加速極又讓電子管內電子產生束流，干擾線性放大。其它音訊變壓器的生產就更複雜，各種各樣千奇百怪的物理原因互相干擾變壓器的類比放大線性指標，其它電容電阻等也一樣難以完美製造。

但在模擬時代，有 AT&T 這種大財閥，才養得起貝爾實驗室那一千多個科學家，攻克大量零件的製造難關，還有像《西電》這種擁有當時全球最頂尖的電子加工業，才能在零件設計與製造時不惜工本，把各種零件造到盡善盡美。所以，《西電》的

音訊專用零件，粒粒皆精品，隨便一支《西電》電容或電阻，都比其它同樣參數的電容電阻貴上十倍百倍，但現在世界上每種電器都進入了數碼時代，類比技術只殘存在音響等小量電器還需要使用優質類比零件，優質的類比零件已經沒法大量生產了，只能進入精品小批量訂制時代，這就需要一兩個人的蚊型工廠和強大的配套原材料供應行業，而這一切條件在中國都齊備，而《西電》各種頂級零件還能買到做樣品來仿製。要想成為音響強國，就必須有高品質的音訊零件，才能造就頂級的音響品牌。□

## 黑膠篇

Ronie Ma

# Mono 此中尋（下）

---

---

「..... 單聲道唱片，當然在音場上的潤度，不能和 Stereo 版本相提並論，但這張 DECCA 的製作，在前後層次的音域，可以做到清晰立體，層次分明，不會攙埋一舊，難怪 Stereo 版本會如此昂貴，感覺非常滿意 .....」

---

### # 4.Pablo Casals: J.S.Bach Suites Para Violoncello Solo No.1/No.2 ( COLH 16 1J 059-00892M)

這個黑膠專輯，無意中在英國一個小鎮的 Charity Shop 發現！Pablo Casals 於 1876 年 12 月 29 日，在西班牙加泰羅尼亞市出生，這位被認為是上世紀以來最偉大的大提琴家。以驚人的演奏和表現，提昇了大提琴為獨奏樂器的地位，在上世紀的大提琴家當中，他的貢獻最大，成為一位具有劃時代意義的偉大藝術家，Pablo Casals 在 1973 年 10 月 22 日離世，享年 97

歲。

他自幼年時開始學習鋼琴和小提琴，直到 1887 年時進入「巴塞隆拿音樂學院」學習大提琴。4 年之後在 1891 年首次演奏會出現，演奏非常成功。1895 年在巴黎歌劇院擔任獨奏演奏家，他的演奏技巧清晰、風格嚴謹、技藝精湛、感情真摯，在演繹音樂家的樂章時，有獨特見解，對後世的現代大提琴影響很深。這個專輯的錄音是在 1936 年，相對現時，已經接近 90 年，黑膠唱片發行時是 1959 年，留在世上已大半個世紀，音質方面不應以發燒標準來看

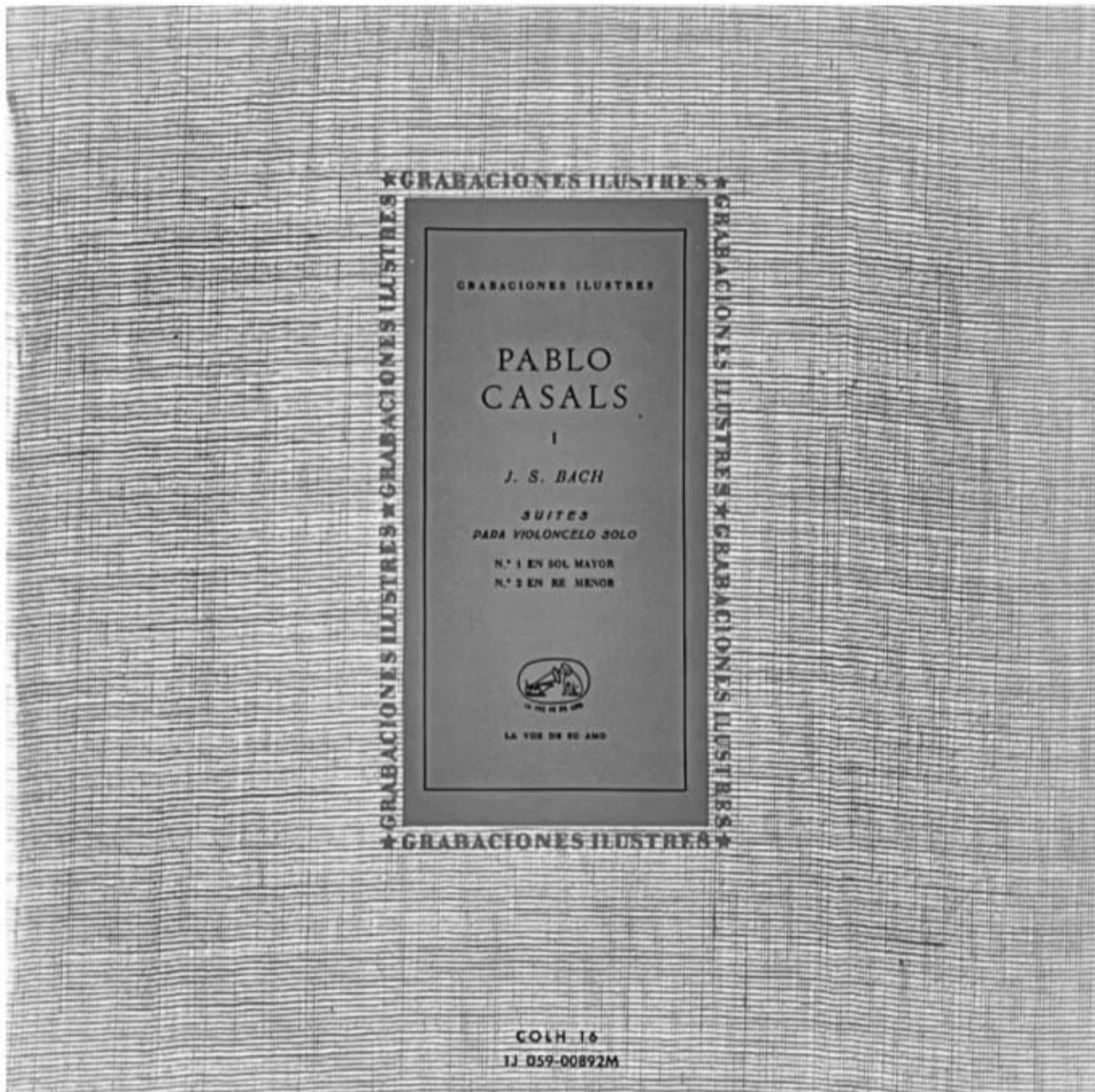
## 黑膠篇

待，但聲音比想像中好得多，單以歷史價值也非常珍貴。

筆者細心聽過之後，明白為何會影響這麼多演奏家，因為聽到主旋律外，出現很多雙弦線的音符，就好像有另一位樂手

從旁伴奏的感覺，無怪上世紀很多樂手演奏家，受他的影響，至現在很多樂手追隨他的拉奏技巧。長達 97 年的人生歷程中，他精雕細琢了大提琴的演奏技巧，提升了大提琴在樂團中的音樂地位，而最重要是，

Pablo Casals J.S.Bach Suites  
Para Violoncello Solo No.1No.2



Pablo Casals 絕對是大提琴音樂  
藝術的一代宗師。

## 黑膠篇



Pablo Casals 當年曾到美國白宮向甘迺迪總統表演。

他發現了「巴哈」失傳已久的《無伴奏大提琴組曲》的總原譜。

巴哈的六首《大提琴無伴奏組曲》被稱為是大提琴作品中的絕對經典，但是這部「巴哈」寫於 18 世紀初期的作品，直到 19 世紀末期才被 Pablo Casals 完整發現。1889 年的一天，13 歲的 Casals 和父親漫無目的的在城裡閒逛，兩人不經意間走進一家寄賣店內。Casals 發現，在店內一個角落中，看見一本樂譜，上面還寫著：6 首大提琴獨奏組曲——巴哈作。後來，他憶述當時的情景：「我那時甚至都不知道這些作品的存在，也從來沒有人向我提起過它們，這次發現對我的生命是一次奇妙的啟示。我緊抱著這個樂譜，飛奔回家，馬上開始練習這些組曲」。

當時，「巴哈」的這套無伴奏大提琴

組曲還不為世人所熟悉，只是零零散散地被人們演奏，有時是鋼琴改編版，有時則加上鋼琴伴奏。Casals 在 13 歲發現「巴哈」6 首無伴奏大提琴組曲的總譜之後，經過 12 年的練習和研究，在他 25 歲時，才公開演奏了其中的一首，隨即震驚樂壇。他令更多人重新聽到了「巴哈」的音樂，並且試圖通過自己獨特的演繹方式，改變人們對於「巴哈」的傳統看法。他說：那時「巴哈」的這些作品被看作是冷冰冰的學院派的東西，可是聽到這些組曲後，豐富閃爍的樂句，發放充滿詩意的旋律，每一個音樂章節，散發強烈的宗教光彩，誰還能把「巴哈」視為冷冰冰的音樂？

他對「巴哈」的音樂，深入體會和了解，絕對是大提琴音樂藝術的一代宗師。由於往後西班牙國內局勢動盪，Pablo

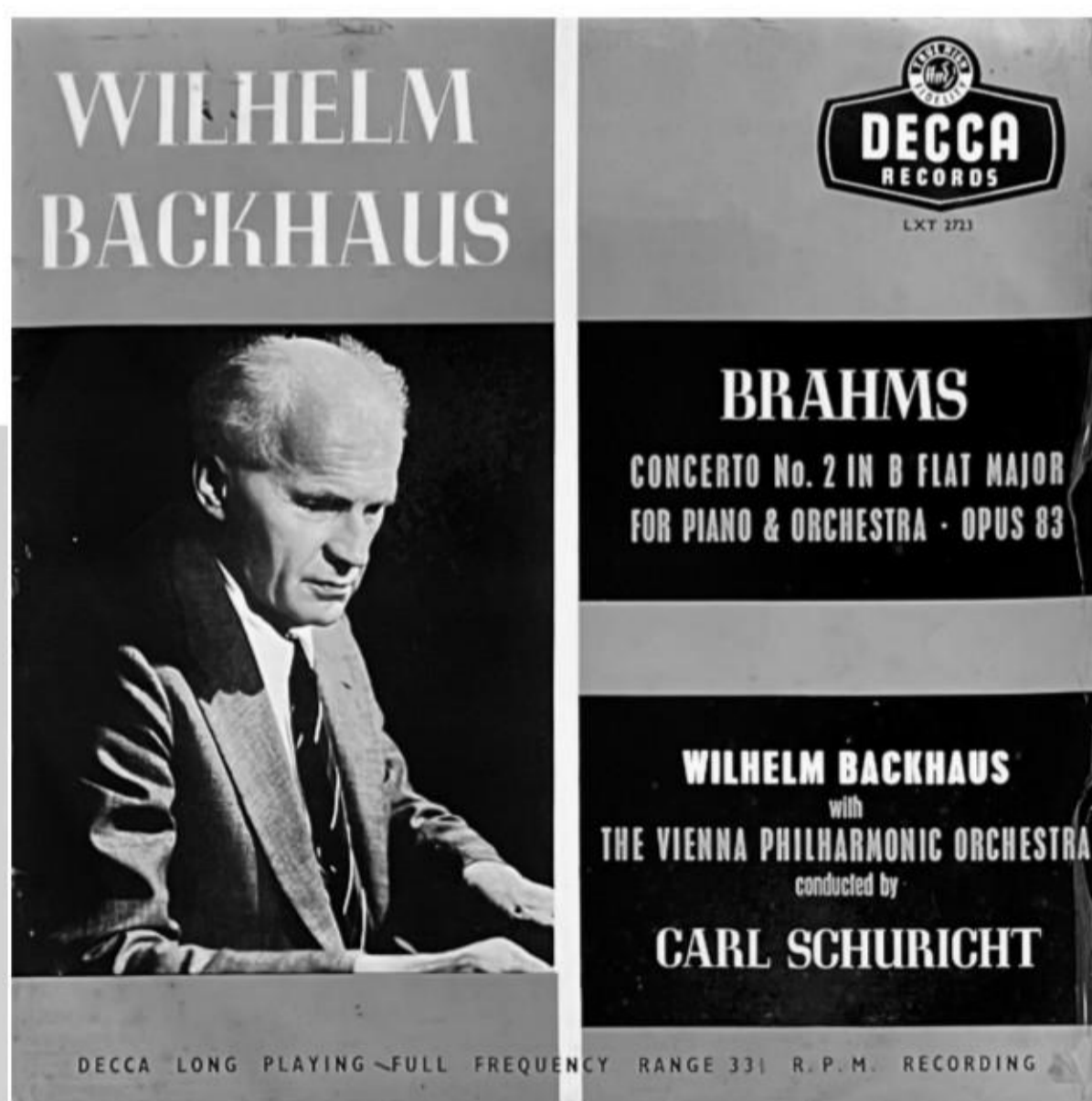
## 黑膠篇

Casals 多年都處於流亡的狀態，而他對於和平的嚮往，以及推動人道主義精神，也都受到了世人的敬仰。聯合國在 1971 年，為表彰 Pablo Casals 的貢獻，聯合國授予他和平勳章。在聯合國舉行的音樂會上，Pablo Casals 動情地回憶起他的故鄉——西班牙的加泰羅尼亞，並演奏了他非常心愛的一首故鄉的民歌《百鳥之歌》。

Pablo Casals 於 1973 年 10 月 22 日去世，終年 97 歲。他熱愛感受生活，熱愛大自然，這些為他的音樂和人生平添了很多的色彩。他說，我每天早上第一件事就是欣賞大自然，然後就是「巴哈」的音樂。就像對待任何一個人那樣，我對待音樂的態度是聖潔的。

1891 年在德國萊比錫出生的 Wilhelm Backhaus 鋼琴演奏家，和大多數的音樂家一樣自幼學習，小小年紀就可以公開演奏，拾多歲少年的時候，1905 年代已經開始在英國、德國和美國巡迴演出，後來更在多所著名音樂學院執教。直至到 1930 年帶同妻子移居瑞士盧加諾，剛好這年間認識了當時的希特拉，當時希特拉還未進入德國國會，但雙方的談話非常投契，在音樂和治國理念相對認同雙方。

撇開政治考量，Wilhelm Backhaus 在演繹貝多芬和布拉姆斯的作品，絕對是非常具代表性，他彈奏貝多芬鋼琴協奏曲，是筆者最喜歡多位演奏者中，排行首位，布拉姆斯的彈奏也是前列位置。一次在唱片



Wilhelm Backhaus : Brahms Concerto No. 2 in B flat Major for Piano & Orchestra · Opus 83

## 黑膠篇



The Art of Sergei Rachmaninov Vol. 1

市集看見這張頭版專輯，售價比較在網上為貴，唱片封套算是不錯，再看了唱片質數沒有花痕，試想一張起過 70 年的黑膠唱片，實屬非常珍貴，結果把他據為己有，當然最希望能夠買到他的頭版貝多芬鋼琴協奏曲。

單聲道唱片，當然在音場上的潤度，不能和 Stereo 版本相提並論，但這張 DECCA 的製作，在前後層次的音域，可以做到清晰立體，層次分明，不會攙埋一舊，難怪 Stereo 版本會如此昂貴，感覺非常滿意。

### # 6. The Art of Sergei Rachmaninov Vol. 1 ( CDN-1017 / CAL-396)

Sergei Rachmaninov 的 Piano Concerto 在家中各大名演奏家的版本，相信都絕對不少，但擁有 Sergei Rachmaninov 的本人彈奏的黑膠錄音，就絕無僅有，所以當天在唱片店內看見這張專輯，同時不是彈奏他本人的曲目，而是蕭邦的 Sonata in B flat minor, op.35，是 RCA Camden 的錄音，印碟就是交由當年的合作夥伴，DECCA 負責印製。這個樂章在家中的 CD 和黑膠收藏，相信也有 2/30 張，但這位大師彈奏其他大

## 黑膠篇

師的作品，就非買不可，加上售價不太昂貴，決定以作收藏。收聽之後出現奇妙的感覺，因為完全沒有蕭邦的音樂感覺，完全全就是 Rachmaninov 他本人的風格，強烈的個人色彩，這個 Chopin 和 Rachmaninov 的混合體，絕對是一個新鮮的體驗。

### # 7. Alan Loveday and Leonard Cassini: Beethoven Kreutzer & Spring Sonata (ATL 4060)

最初認識 Alan Loveday 是他的四季小提琴協奏曲，Fidefio 發行的這個專輯，在市場上非常冷門，沒有太多人對這個專輯

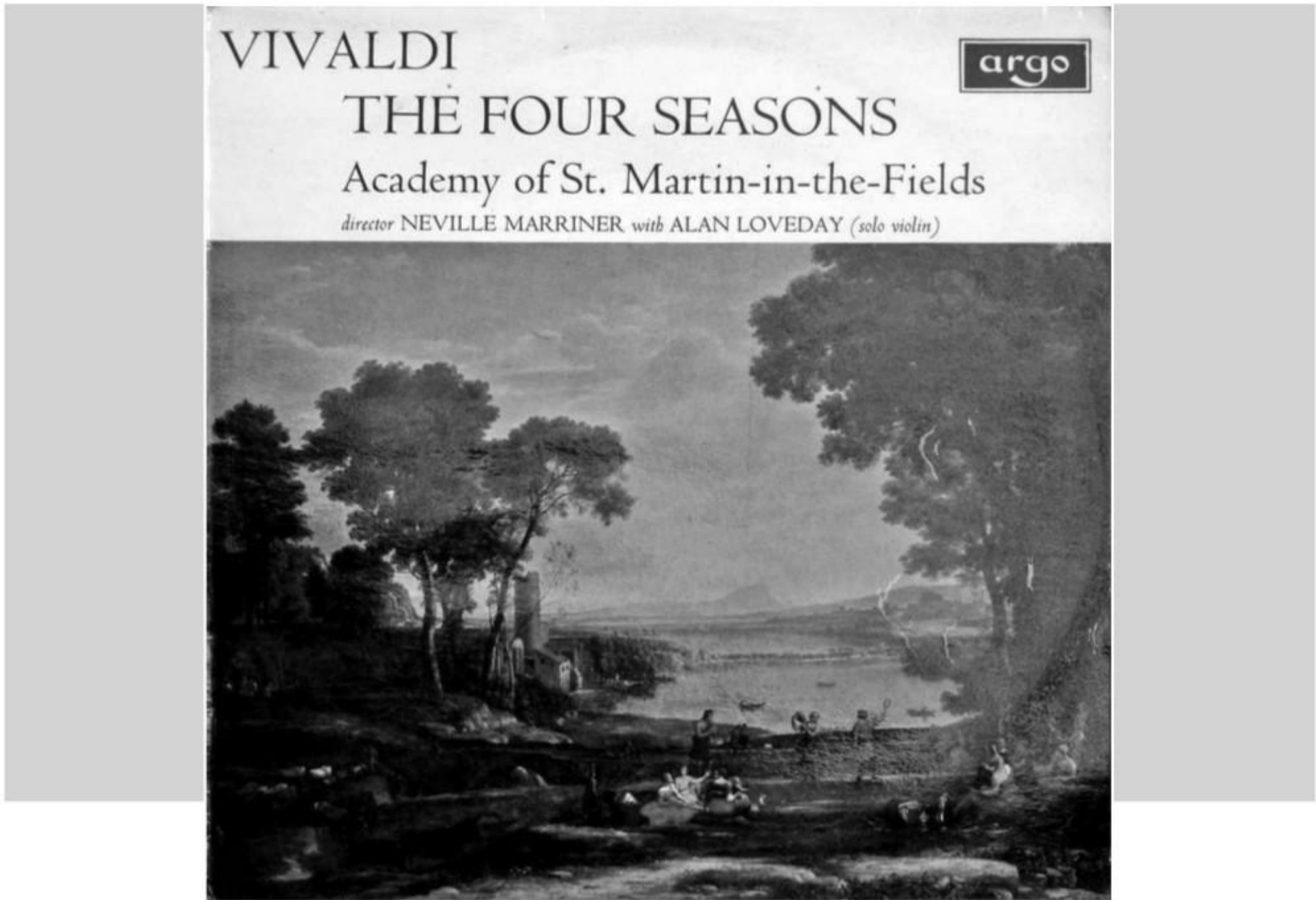
有興趣，可能他的名氣？可能他的技巧？最大可能是被忽略！

Alan Loveday 掌握對季節氣候的題材，特別有感受，演繹這個曲目時，就好像沉溺在寒冬太久，令他期望春天盡快來臨，所以他的運弓拉奏的聲音，充滿春回大地，豁然開朗，聲音就是滿佈活潑生氣，充沛燦爛的陽光，配合天朗氣清的畫面，沒有其他樂手在一些章節上，出現含蓄、隱藏和沉鬱的琴音，Alan Loveday 就是好像在冬天冷藏了很久，一下子把情感發放出來。可能鋼琴伴奏的 Leonard Cassini 受到 Alan Loveday 的影響，連他的琴音也非常雀躍和



Alan Loveday and Leonard Cassini Beethoven Kreutzer & Spring Sonata

## 黑膠篇



筆者跟大多數發燒友一樣，認識 Alan Loveday 都是始於這張《四季》。

有活力。

這個單聲道黑膠，價格非常便宜，但令筆者深深感受到！不是頂級大師，才能演奏出色的音樂，又是一張非常滿意的單聲道唱片

**# 8. Josef Suk (Violin)/Jan Panenka (Piano): Antonín Dvorák Violin Sonata op.57 /100 (SUA 10023)**

捷克品牌 SUPRAPHON，最初在外地看見很多這間唱片公司的唱片，都沒有太大興趣購買，因為當時覺得，東歐在錄音和製作方面，相比西歐會有很大距離，但因為一次無意的相遇，打破以往的想法。原

來這些錄音，完全可以說是好聲的製作，況且來自這些東歐國家的樂手，演奏技巧完全不用懷疑，因為自幼經過軍訓式刻苦磨練。

Josef Suk 在 1874 年捷克出生，1935 年離世，試想想他的錄音必定是很久以前，但奇怪聲音出奇地好，雖未至於「超靚聲」，但完全可以說是「好好聲」，就是這個專輯開始，筆者對捷克的出品有所改觀。Josef Suk 創立「捷克四重奏樂團」，同時擔任第二小提琴手，在他壯年時期，樂團的演奏合共超過 4,000 場之多，直至 1922 年開始，他不想再過如此繁忙的演奏生活，決定回到母校「布拉格音樂學院」任教，

## 黑膠篇

指導高級別的學生。他想起年少畢業當年，因為校內邀請音樂大師 Antonín Dvorák 在來年執行教鞭。結果，Josef Suk 決定自動留班，多留一年，將畢業推後一年，就是這一年 Dvorák 對 Josef Suk 的影響，深遠

至極，最終仿效他的導師，決定作育英才培植後人。這個專輯就是向導師 Antonín Dvorák 作出致敬。專輯內的主人翁 Josef Suk 則是他的愛孫，而且承傳了祖父的音樂天份，演奏出悅耳動聽的琴音。



Josef Suk (Violin) Jan Panenka (Piano)  
Antonín Dvorák Violin Sonata op.57 100



捷克小提琴家 Josef Suk(1929-2011)。

## 黑膠篇

### # 9. Rubinstein : Chopin Waltzes( LM 2726 )

這個 RCA Victor 的單聲道黑膠，包裝非常精美，以 Box Set 包裝，連同一本介紹畫冊說明，經過 60 年的時間，還保留得這

樣完美，擁有已經無限喜悅。

蕭邦的音樂演繹中，相信橫跨這兩個世紀，Rubinstein 認了第二，還有那一位可以是他之上？加上他在波蘭出生，正正就是蕭邦的出生地，他的蕭邦演奏，筆者不



Rubinstein : Chopin Waltzes



Rubinstein 這個 RCA Victor 的單聲道黑膠專輯非常精美，以 Box Set 包裝，連同一本介紹畫冊說明。

## 黑膠篇



蕭邦的音樂演繹中，相信橫跨這兩個世紀，Rubinstein 認了第二，還有那一位可以是他之上？

時有個奇想，誇張一點，就好像蕭邦轉世從投他的身上，因為他們兩位在年少時相貌非常相似，但蕭邦，因為英年早逝，沒有他的晚年樣貌，不能作出年長之後的比較。

1889 年出生的 Rubinstein 是家中 7 位孩子中最幼，在 3 歲的時間，已經充滿音樂天賦，6 歲已經在華沙的一個慈善音樂會上表演，在 11 歲時已經可以和樂團彈奏協奏曲，直至 15 歲的時候，名氣之盛，已經傳遍整個歐洲，就連當時在世的知名音樂家 Saint Saens 和 Max Bruch，對他的表現也作出高度讚賞。Rubinstein 成年之後，不停在世界各地演奏，循環不息遊走多國演出，直到在 1937 年創下一個記錄，就是在美國兩個月的期間，和 7 個交響樂團開展了 17 場的協奏曲演奏會，隨後還不停創記錄。在 1961 年 10 月 30 日開始，在紐約 Carnegie Hall 音樂演奏廳，40 天內舉行了 10 場獨奏會，但 10 天內演奏的樂曲卻不

會重複，句括由 Bach 至 Stravinsky 全系列的鋼琴曲目，而當時的輿論稱讚為一項「音樂馬拉松」。演奏會完結後，他將這 10 場的所有收益，全數捐給多個慈善機關，當時的紐約市民，對他的舉動非常讚賞！

Rubinstein 手執雪茄俊朗倜儻的外型，一頭銀髮和超凡的演奏能力，他的神乎其技的音樂演奏感覺，絕對令人嘆為觀止，就好像上天派遣到凡間的鋼琴演奏家，擁有神的力量

### 結語

揀選了很多張喜歡的單聲道唱片，結果未能全數分享，因為文字已經有點超標，事實在寫分享文章時，需要深入尋找資料，令筆者對音樂和音色以外，了解更多相關事蹟，同時發覺很多的單聲道，在聽感上很有前後層次，聲音絕不呆滯，尤其是聽獨奏樂器時，更加突出，音樂發燒友若多加體驗，必定得着更多……□

## 古典篇

亞厘士  
寄自英國利物浦

# 指揮大師 Sir Simon Rattle 重返利物浦

「……由於 Simon 領導 BRSO 的時間只有短短兩年，而筆者過去亦對 BRSO 沒有太多認識，所以這晚入場前，只是抱着一睹大師風采的心情，對樂團本身並沒有特別期望。豈料這場音樂會無論是在指揮的大師風範、樂團的技藝表現，還是樂聲的震撼程度，都遠超想像，是筆者人生至今看過最精彩、聽得最痛快、也是最具 HiFi 現場聽感的一場音樂會（沒有之一）……」

### 前言

利物浦愛樂廳的樂季是每年從九月開始，往年從六月開始可以預訂全年門票，2025 年卻在 5 月中已收到愛樂廳的預售門票通知，筆者趕忙閱覽本季度的節目。首先映入眼簾是朗朗和 Sir Simon Rattle 分別會在 10 月和 11 月到訪利物浦愛樂廳，於是鎖定這兩場音樂會的門票。利物浦愛樂

廳是有優先預售門票制度，只需要在正式公開預售門票之前兩星期的優先時段，一次過訂購五場音樂會門票，就可以成為 VIP 優先購買門票。雖然今個樂季有很多可聽性很高的音樂會，但要在四個月之後的九個月，預訂五場音樂會門票，時間安排是有一定難度，於是筆者選擇了在門票公開預售當天九時安坐電腦前訂購門票，因為



Simon Rattle 重回利物浦在愛樂廳前留影。

根據往年經驗，正式公開預售門票時仍然可以購買到心儀音樂會門票。當天準時登入見到郎朗的門票已經售罄，而 Sir Simon Rattle 的門票亦有超過一半已被預訂，於是立即訂購了往常到利物浦愛樂廳喜愛的二樓後排座位。

### 錯過了郎朗的音樂會

郎朗是現代古典音樂家的表表者，他算不上是筆者很喜愛的鋼琴家，只有他一、兩張 CD，略嫌其演奏動作有點過火和感情演繹流於表面，他的蕭邦也一定比不上李

雲迪，有些評論對他的藝術評價亦不算高。雖說郎朗演奏動作略帶誇張，但超快指觸和音量動態的表現上，娛樂性十足卻是不爭事實，所以郎朗的音樂會是票房保證。今次在利物浦愛樂廳的鋼琴獨奏音樂會，郎朗就預備了世界上最備受讚譽的作曲家舒曼、舒伯特與蕭邦的經典作品，包括被視為舒曼最傑出的作品之一的《克萊斯勒娜》，舒伯特的八首《即興曲》，以及蕭邦《馬祖卡舞曲》和《F 升小調波蘭舞曲》等作品，曲目十分精彩和吸引，能夠現場欣賞郎朗的現場演奏這些曲目，無論如何

## 古典篇

都會是一件賞心樂事。筆者是低估了郎朗的吸票能力，可能也低估了在英國的中國留學生人數，郎朗的門票竟然在公開預售前已經銷售一空。郎朗應該還有很長演奏生涯，下次有機會真要好好把握。

### 從利物浦走向世界級指揮的 Sir Simon Rattle

Sir Simon Rattle 在 1955 年出生於利物浦，今年 70 歲，自小就展現過人的音樂天分，先後學習鋼琴與小提琴，少年時期更曾擔任默西賽德青年管弦樂團的敲擊樂

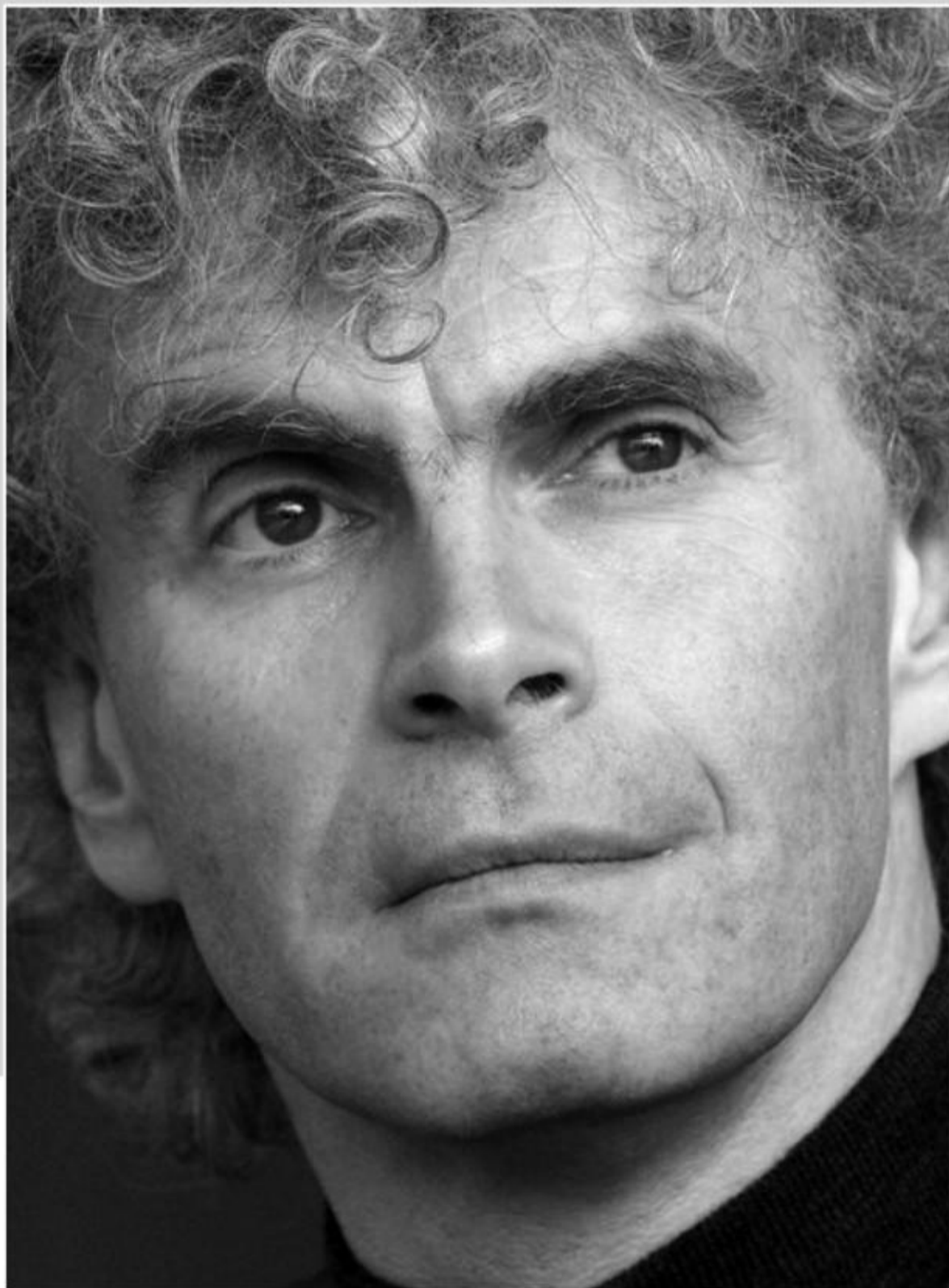
手。1971 年，他進入皇家音樂學院主修指揮，三年後以 19 歲之齡畢業時便奪得約翰·普萊爾國際指揮大賽的一等獎，同年獲伯恩茅斯交響樂團聘任為助理指揮。1977 年他轉往皇家利物浦愛樂樂團擔任助理指揮，1980 年進入牛津大學修讀英國文學，同年正式接任伯明翰城市交響樂團首席指揮和藝術顧問，後來更在 1990 年出任樂團音樂總監。

Simon 的履歷實在多到難以一一列舉，而筆者真正對他產生深刻印象，是始於 2002 年他接替 Claudio Abbado 成為柏林愛



雖說郎朗演奏動作略帶誇張，但超快指觸和音量動態的表現上，娛樂性十足卻是不爭事實，所以郎朗的音樂會是票房保證。

## 古典篇



2000 年代初的 Simon Rattle 芳華正茂，而且剛剛接掌 BPO。

樂樂團（BPO）的首席指揮，並一直任職至 2018 年，長達 16 年。這段任命過程本身也有一段小插曲：1999 年柏林愛樂的內部投票中曾出現意見分歧，部分團員更希望由 Daniel Barenboim 接任。最終，Simon 透過拒絕簽約，堅持改善團員待遇，並要求樂團能在藝術層面不受柏林議會干預，贏得反對者的支持，成功化解爭議。2002 年 9 月 7 日，他以柏林愛樂首席指揮身份舉行

首次音樂會，指揮馬勒《第五號交響曲》，獲得一致盛讚。而在 Critics' Choice 2023 評選中，來自 11 個國家的 15 位古典音樂權威評論家一致推舉 Simon 為世界最頂尖指揮之一，排名第二，僅次於他的 BPO 接任者 Kirill Petrenko。Simon 至今仍是國際樂壇最具份量的指揮之一，其名聲早已跨越世代。

## 古典篇

### 最佳樂團排名第三的德國巴伐利亞廣播交響樂團

當晚重返利物浦的不單止是 Simon，今次他帶領的德國巴伐利亞廣播交響樂團 (BRSO)，原來最後一次在利物浦愛樂廳演出也已經是差不多在五十年前的今天。BRSO 創立於 1949 年，是慕尼黑的四個管弦樂團之一，其主要的音樂會場館是慕尼黑皇宮的赫爾庫勒大廳，而 Simon 是從 2023 年開始出任首席指揮。筆者自問孤陋寡聞，對 BRSO 沒有多大認識，印象中也沒有聽過這樂團的錄音，同樣根據上述的 Critics' Choice 2023，BRSO 竟是排名第三的最佳管弦樂團，只排在柏林愛樂與維也納愛樂之後。其他赫赫有名的樂團，如阿姆斯特丹皇家音樂廳管弦樂團、芝加哥交響樂團、倫敦交響樂團等也只能緊隨其後，

可見 BRSO 在國際樂壇的地位之高。

### 舒曼《第二交響曲》

由於當晚兩首曲目的演奏時間分別是 40 和 50 分鐘，愛樂廳的電郵特別作出溫馨提示：「請注意，表演的前半段將不會有適合讓遲到者入場的休息時間。請提早到場以避免失望。」音樂會是在星期一的晚上七時半舉行，一如往常先到常常光顧的中餐廳享用晚飯，然後在愛樂廳附近泊好車，七時十五分已經安座，空氣中瀰漫著某種特別的期待感。音樂會準時開始，BRSO 由首席小提琴手帶領進場，現場觀眾以不間斷的鼓掌聲歡迎每一位樂團成員進場，盡顯東道主的禮儀。掌聲稍停，Simon 一進場，現場觀眾更熱烈的掌聲和歡呼聲響徹愛樂廳，音樂會還未開始已興奮。



Simon Rattle 於 2002 年出任柏林愛樂樂團的首席指揮後，並一直任職至 2018 年，長達 16 年。

## 古典篇



Simon Rattle 與 BPO 多年來一直合作無間。



Critics' Choice 推舉 Simon 為世界最頂尖指揮之一，排名第二，僅次於他的 BPO 接任者 Kirill Petrenko。

### 第一樂章—不太快的快板

全曲一開始由銅管奏出主題，Simon 在處理這段時並沒有把音量推到最強，而是以一種克制的方式呈現，反而讓它更具力量。BRSO 的銅管音色乾淨不粗糙，線條分明，氣勢卻內斂。弦樂進場後，那層層

堆疊的音場有著極佳的分隔度，弦樂團員拉弓動作整齊，視覺上很悅目。Simon 似乎特別重視弦樂各聲部之間的空氣與距離，中、小提琴很容易區別起來，小提琴群的音色亮而不刺耳，中提琴與大提琴更是穩重飽滿，撐起整個底盤。段落裡的推進感

## 古典篇

十分自然，Simon 沒有刻意追求速度，而是讓節奏像呼吸一樣起伏。音樂的緊張感逐步累積，沒有突然的爆發點，而是一段一段樂章營造的壓迫力，讓人透不過氣來。

### 第二樂章—詠諧曲

第二樂章的演奏速度快得驚人，BRSO 的弦樂整齊度卻像同一個人拉出來的，拉弓的方向一致，有很高享受度的觀賞指數。小提琴那飛速的主題技術難度甚高，但琴聲乾脆俐落、毫不模糊，盡見功架。這支樂團的亮點之一，就是弦樂的瞬變反應能力，後弓、短促和強弱變化都拿捏得非常準確。樂器之間的樂聲對比鮮明，木管吹奏音色溫暖，亮麗而充滿美感，又具備歌詠般的柔順；雙簧管和單簧管的對話柔軟、細緻，讓整個樂章更富層次。樂章結束時，

才驚覺自己的專注程度幾乎沒鬆懈過，Simon 與樂團的技術實力讓人完全投入妙曼樂聲之中。

### 第三樂章—慢板

第三樂章是全曲的靈魂，Simon 在這裡展現他一貫細膩的掌控力，不靠巨大手勢或誇張動作，而是用非常細微的舉止帶著樂團前行。從第一個弦樂和弦響起，一種沉靜的哀傷就瀰漫全場。這裡必須特別讚賞 BRSO 的弦樂，中提琴與大提琴那帶著暗光的音色，幾乎像人聲在低語，音調長但沒有拖泥帶水，整個段落像被一股柔軟的力量包覆。小提琴旋律高音域飄得很高，卻完全不刺耳，刻意營造的細緻音色有著無遠弗屆的聽感。雙簧管造句溫暖、單簧管線條柔和，每一句都恰如其分展現



Simono Rattle 與 BRSO 在德國時的演出。

## 古典篇



是晚第一曲目是德國作曲家舒曼的《第二交響曲》。

各自樂器的特色。這種音色與細節處理，不僅是技術層面的美，更帶著情感深度，樂章緩緩流動，全場觀眾靜觀聆聽，專注力被完全凝聚。

### 第四樂章一生動、非常快板

最終樂章從一開始就帶著明亮的能量，弦樂的快速音型乾淨俐落，帶來不斷前進的力量，而銅管則像戰勝陰影後的凱

歌。Simon 在這裡的處理同樣非常克制，並沒有把勝利感做得太浮誇，而是讓音樂自己說話。值得一提的是，終段銅管樂器並沒有把聲音吹奏到極限，而是保持一種飽滿卻不過火的強度，音量大而且具備張力，但音色仍然漂亮，展現出 BRSO 的演奏魅力。當終止和弦落下，全場掌聲雷動，Simon 轉身面對觀眾席時的表情帶著滿意與驕傲，而觀眾也像被音樂一路拉扯到最後，

## 古典篇

終於得到釋放，筆者很享受這瞬間的感覺，也是現場音樂會最珍貴的時刻。

Simon 和 BRSO 在演繹舒曼這《第二交響曲》沒有任何刻意的炫技，而是以極高的音樂性與敏銳度讓作品自然發光。BRSO 的弦樂亮麗，銅管沉穩，木管溫暖，完全展現德國樂團特有的高貴質地。Simon 對樂章的運籌帷幄可以說是得心應手，不誇張，不急躁，不打算用外在戲劇性討好觀眾，而是單純以音樂感動觀眾，讓觀眾

自己感受，樂聲是可以如此立體，如此真實，如此動人。

### 極期待的《火鳥》

中場休息 20 分鐘，工作人員大幅度改變演奏台的佈局，搬出三大座豎琴，加置了約 20 個團員座位，BRSO 與 Simon 再次出場，熱烈掌聲過後，兩者準備就緒演奏筆者熱切期待的《火鳥》。《火鳥》、《木偶的命運》和《春之祭》是俄國近代作曲、



第二曲目是俄國近代作曲家史特拉文斯基的《火鳥》。

## 古典篇



Simon Rattle 分享他與利物浦愛樂廳之間的淵源，最後更即興指揮了一小段樂章回應觀眾的熱情，場面溫暖動人。

指揮家史特拉文斯基最知名的大型芭蕾舞劇音樂，是喜歡大爆棚發燒樂迷的恩物；樂團編制大，管弦技巧要求高，樂器運用多樣化和強弱音超強對比的動態，都是史特拉文斯基作品的特色。

### 序奏

Simon 以他細膩而果斷的手勢，帶動 BRSO 的大提琴與低音提琴以極低的音量開聲，弓壓控制得很好，音量雖小，但低音深沉而且密度高，風雨欲來的氣勢隱隱若現，管弦樂低音區的表現令人驚喜。低音單簧管與低音管加入後，整個音樂廳的氣壓更低，觀眾都屏氣凝神，整個氛圍更為扣人心弦。Simon 在速度上保持非常冷靜的

推進，不急不緩，讓音色有足夠的延展空間。整段序奏的編排層次感明確，每一個聲部進場都能清楚交待，音樂畫面豐富，樂聲華麗動人。銅管陸續加入，最搶鏡是法國號，音色柔和但帶金屬亮度，完全符合《火鳥》序奏那種尚未爆發的壓力感。樂團的音色特質非常討人喜歡，深沉、精準、線條乾淨。

### 火鳥的出現

長笛、短笛的快速跳動音型清晰度極高，速度快但不急躁。短笛的高音域有很強穿透力而不刺耳；長笛樂聲輕盈，線條清晰，與弦樂的節奏形成良好對比。雙簧管與單簧管負責補充中頻亮度，使整段音

## 古典篇

樂的色彩更立體。單簧管樂組的表現尤其出眾，滑奏與迅速換指的技術處理得非常準確，不單整齊，音準也極為穩定。這一節是木管的舞台，雙簧管、單簧管的短句溫柔、節制，極具人聲般的表情，而且更像是無意地自內心溢出的對話。弦樂的跳弓技巧與快速的拉奏相輔相成，支撐著節奏的進行，細節非常清楚。大提琴樂組在低音的連續動作中保持極佳控制力，音準乾淨俐落，動態和下潛力很合音響迷的口味。

### 回旋曲

這一節音樂風格轉為抒情，由弦樂接手主導。BRSO 弦樂在這裡展現高度一致的

顫音控制，音色溫暖但不厚重，走向偏線性、透明，不會像某些俄國樂團那樣以強顫音推動情緒，而是保持德國樂團的冷靜節制。第一小提琴的旋律線條乾淨，弓法穩，句尾收得漂亮；中提琴與大提琴的和聲鋪陳也非常細膩。整段回旋曲在 Simon 的掌控下自然流暢，沒有刻意拉慢，也不賣弄情緒，而是保持舒適的音響密度。木管在中段延續旋律時，依然有良好表現，雙簧管的音色溫婉，單簧管在中音域的亮度剛剛好，木管與弦樂的銜接十分平滑。

### 妖怪起舞

節奏一開始已經變得複雜起來，BRSO 在這裡的整齊度非常驚人，銅管的重音強



Simon Rattle 與樂團各聲部之間的互動緊密自然，彷彿一個已經長年合作的整體。

## 古典篇



Simon Rattel 興奮地振臂接受觀眾的掌聲。

而不粗，定音鼓與敲擊組的瞬間爆發力準確強烈，尤其大鼓與鑼的重擊位置掌握得非常精準，音壓大但不失控制。弦樂快速的重複節奏完全同步，沒有一點鬆動；低音群的推動力極強，使樂聲更具張力。這段音樂編排複雜，需要樂團有高度默契，否則容易出現混亂，但 Simon 顯然已經把這樂段的結構瞭解透澈，對 BRSO 的發揮如臂使指。木管群在這裡的音色變得尖銳，刺激聽感進一步提升；銅管則展現大型樂團該有的氣勢，在 Simon 的敏銳控制下，音量收放自如營造出具戲劇感的動態。

### 終章

《火鳥》最著名的終章由法國號獨奏

揭開序幕，BRSO 的法國號手音色細膩，線條穩定，強弱控制優秀，旋律乾淨、筆直、充滿信心。隨後弦樂進場，力度精準，音色亮麗悅耳，中、小提琴能明顯聽出聲部分層。這段主題在 Simon 的安排下非常有開展性，每一輪重複都比前一輪稍微增強，層次明確。當銅管樂器全體加入後，音響確實宏大，但依舊保持 BRSO 一貫的高貴音色。不論音量多大，仍維持一定的美感。這支樂團最可貴的地方就在於音量大但不會有粗糙聽感，這晚的終章完全展現這項特質。定音鼓在最後加入讓整體樂聲更具份量，連續敲擊深沉紮實，Hi-Fi 聽感賞心悅耳。Simon 在推向最終高潮時依舊保持節制，不求暴力式衝擊，而是讓高潮漸進式

## 古典篇

形成。終止和弦在音場中一擊而出，全場立刻爆發出熱烈掌聲，觀眾完全被《火鳥》的色彩與能量深深震撼。

整首《火鳥》在 Simon 的指揮棒下讓 BRSO 展現出極高的紀律與音樂性。音色乾淨，層次明確，弦樂的亮度、銅管的光澤、木管的沉穩，都在這部色彩豐富的作品中靈活展現。Simon 的《火鳥》處理方式其實是誇張、是煽情的，只是他的掌控樂團的能力實在驚人，每每在極接近極限的時間，卻是在輕舟已過萬重山的態勢下完美地完成，讓筆者嘆為觀 / 聽止。這晚的《火鳥》，在樂聲的細節中見功力，在澎湃的動態中見控制。一場兼具美感、力量與技術的演出，讓作品本身的色彩與節奏邏輯

自然呈現，也讓筆者有機會見識到一個絕佳狀態的頂級樂團的威力與魅力，What A Wonderful Night!。

### 結語

由於 Simon 領導 BRSO 的時間只有短短兩年，而筆者過去亦對 BRSO 沒有太多認識，所以這晚入場前，只是抱着一睹大師風采的心情，對樂團本身並沒有特別期望。豈料這場音樂會無論是在指揮的大師風範、樂團的技藝表現，還是樂聲的震撼程度，都遠超想像，是筆者人生至今看過最精彩、聽得最痛快、也是最具 HiFi 現場聽感的一場音樂會（沒有之一）。

這晚完全體現了 Simon 與 BRSO 之所



Simon Rattle 逐一向不同樂器首席握手致謝。

## 古典篇



能夠一睹大師風采，實在讓筆者感到心滿意足。

以能在世界排名中立於前列的理由，Rattle 的藝術修為本來就是無可置疑的，但筆者更佩服的是他那極強的溝通能力、親和力與感染力。他與樂團各聲部之間的互動緊密自然，彷彿一個已經長年合作的整體。

《火鳥》結束後，全場觀眾立即起立鼓掌，Simon 連續五次從後台走出來致謝，每一次都向觀眾深深鞠躬，並分享他與利物浦愛樂廳之間的淵源，最後更即興指揮了一小段樂章回應觀眾的熱情，場面溫暖動人。

至於 BRSO，本身的整體素質更是令人驚艷：弦樂的密度與亮度、木管的色彩與細節、銅管的力度與氣勢，全都具備世界頂尖樂團的級數。舒曼《第二交響曲》

的細膩感情，與史特拉文斯基《火鳥》的大開大合，本是兩個截然不同的世界，但 Simon 與 BRSO 卻能同樣以最高水準呈現，讓這個夜晚真正變成一場古典音樂的盛宴。

筆者曾於 2017 年旅遊時造訪柏林愛樂音樂廳，那時 Simon 仍然是柏林愛樂的首席指揮，可惜因行程所限，只欣賞了柏林小交響樂團的演出，與 Simon 擦肩而過。如今終於有機會親眼看到 Simon 的大師級指揮，而且是在他的家鄉利物浦，加上 BRSO 的精彩演奏，讓筆者享受了一個感官與情感都同樣愉悅的美好晚上！□

## 古典篇

隱士

# 2024 11 月及 12 月 紐約音樂會紀行（四）

---

「..... 第二樂章是輕快詼諧曲，跟第一樂章的灰暗完全不同，這裡是明亮旋律，但時而快速，時而放慢，氣氛拉得較緊湊，好像心緒不寧。此樂章拉曼尼諾夫似乎用盡各聲部去交織這情感的流露，而這裡 Klaus 就展現他的年輕人風格，tempo 比較快但音符粒粒皆清，銅管組亦嘹亮，沒有心緒不寧感受，代之而起是情緒滿溢，多了些刺激鮮明音樂性，側重對比，有明顯雕琢痕跡，可惜欠缺流暢自然 .....」

今年才三十歲的 Klaus Makela，被指揮界公認為當今一顆 rising star，上期已介紹了他 2024 年 11 月帶領 Royal Concertgebouw Orchestra 到紐約卡內基音樂廳演奏的馬勒第一交響曲的個人觀感，並

跟讀者分享一些他極速上位背後的一些原因，及其團隊幕後努力，今回再補幾筆。

筆者總結他的馬勒第一，感覺就是一個煩燥的青年人，怎樣看大自然，怎樣看送葬，怎樣去面對失落（好像 It's

## 古典篇

nothing. No big deal. 沒什麼！)，怎樣去振作、奮鬥到勝利（好像 I don't care. Easy，很容易）。小弟聽了幾十年第一，還是第一次有這種感覺，聽音樂就是這樣有趣‘好玩’，若保持開放態度，不同人有不同處理手法，分分鐘有另類驚喜（或驚嚇），帶

出不一樣的體驗，不會死板一片，當然接受是另一回事。

無獨有偶，一些外地樂評，其中一位是著名紐約樂評人 Edward Sava-Segal，亦覺得他年輕血氣方剛，直指在馬勒交響曲中，Klaus 能指的就祇有第一（言下之意，



Klaus Makela

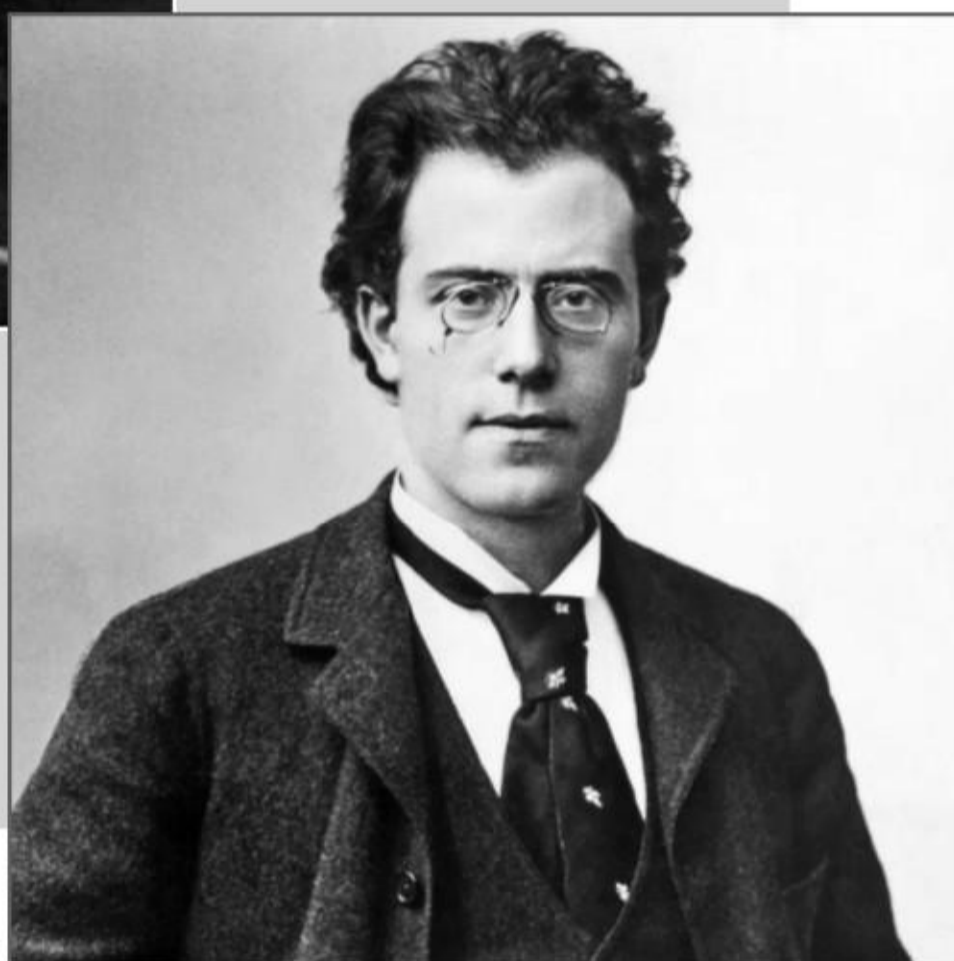


Makela in Carnegie Hall

## 古典篇



Mahler Symphony 1



Mahler

是他‘唔夠班’演奏其他較有深度的馬勒交響曲)，其第一側重細節，節奏，色彩鮮明 bright sonorities，熱情洋溢 exuberance，樂觀 optimism，特別是第一及第四樂章結尾的澎湃，但沒有其中最重要的百感交集及渴求大自然生命的樂思，亦少了明快活潑 lively rhythms，反而是較為急躁。這位 Edward Sava-Segal 最後客氣地評論，其原文：

“Klaus sought to stamp his own imprint on the First Symphony. Time will tell how his interpretations will mature, but the Finnish conductor undoubtedly shows the potential to become a great Mahlerian.”

要留意的是，一般寫樂評的，是較為資深的樂迷，又或是學者，加上不同文化背景，多少總有些偏好，甚至先入為主偏見，但下一兩代年輕一族，他們想聽什麼

## 古典篇

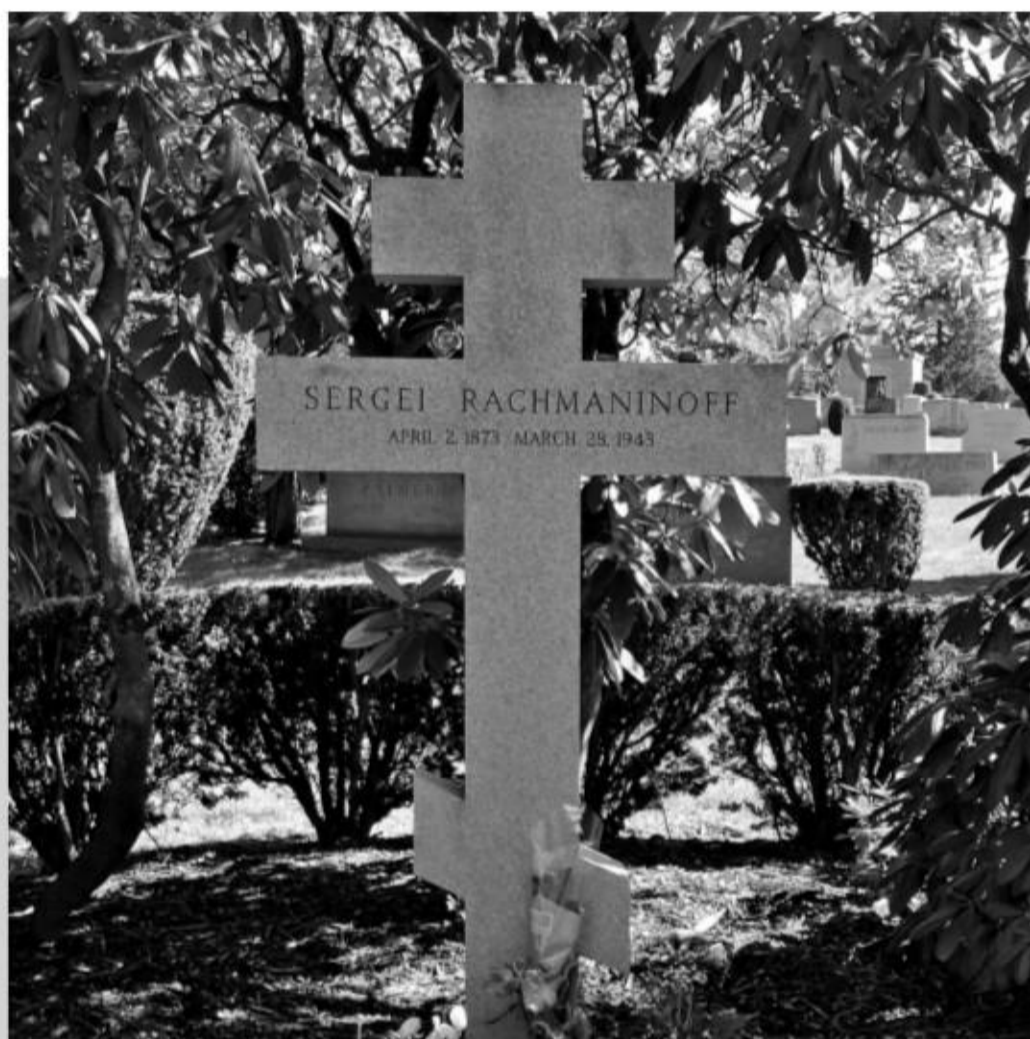
想要什麼，筆者冷眼旁觀很多年，他們的口味，有時亦摸不著頭腦，不大明白，任何人祇能以開放態度去嘗試理解，反正在音樂世界裡，沒有絕對的對與錯。筆者聽完這場音樂會後幾個月，一直不同意 Klaus 的演繹，但最近逐漸理解年青人的想法，

甚至如果有出這個現場唱片，在下肯定會買一張，跟朋友分享一下這個‘小伙子’全新的急燥詮釋。

Klaus 另一晚重頭戲是演奏俄羅斯拉曼尼諾夫 Rachmaninoff 三首交響曲中，最成功最受歡迎的第二交響曲。此交響曲



Rachmaninoff

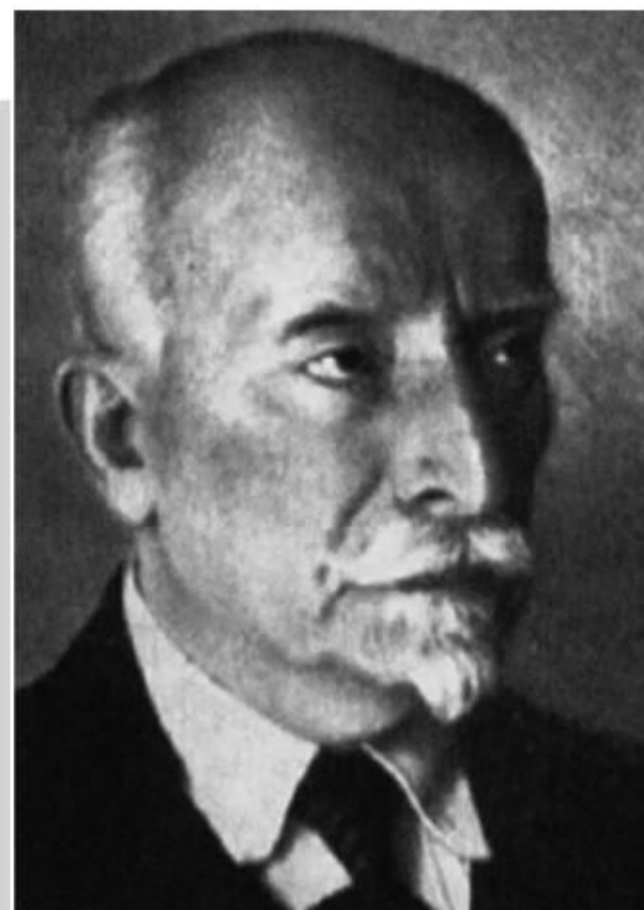


Rachmaninoff New York Grave

## 古典篇



Glazunov



Nikolai Dahl



Rachmaninoff 洛杉磯比華利山住所。

寫於 1906 年，當時拉氏為三十三歲（他出生於 1873 年），他的第一交響曲，於 1897 年首演後以失敗告終，當時首演指揮正是 Glazunov，因排練時間不足（更有傳 Glazunov 演出前酗酒），劣評如潮，主要集中在交響曲內，太多不必要的和聲，及過份的憂鬱情緒……最後導致拉氏大受打擊，陷入抑鬱，長達四年，經過其醫生

好友 Nikolai Dahl 心理治療後才有所康復。不過，寫成第二鋼琴協奏曲後，因廣受歡迎，令他重拾作曲信心，但因作為 Bolshoi Theatre 的指揮，及其嚴緊要求，令拉氏工作十分繁重，影響他作曲進度，加上在 1905 年，發生了第一次俄羅斯革命，令他深感不安，意興闌珊，遂於 1906 年，舉家遷往德國特累斯頓 (Dresden)，最後植根

## 古典篇

美國，一直沒有再踏足老家俄羅斯，直至1943年逝世洛杉磯比華利山 (Beverly Hills)，其住所離他的當時好友鋼琴奇才荷洛維茲 Horowitz (亦有譯作：霍洛維茲) 住處不遠。

此處曾出現個有趣故事，就是拉氏離世七十年後，俄羅斯政府突要求美國送還其遺骸，回歸重葬在其祖國，理由是拉氏位於紐約的墓地沒有被妥善打理好，

及控訴美國想將拉氏名字不知恥地私有化 (shamelessly privatized)，因拉氏死前剛正式入籍美國不久。另一個理由是，拉氏沒有正式遺囑提及死後要葬在美國等等..... 但因為其後人，包括其孫女 Susan Sophia Volkonskaya-Wanamaker 極力反對，加上後來俄羅斯又揮軍入侵烏克蘭克里米亞半島 (Crimea)，政府談判才終止。

有了這些簡單背景，就明白為何拉氏



Horowitz



Susan Sophia Volkonskaya-Wanamaker

## 古典篇



Isle of Dead



Vocalise

的作品，大部份沒有強大的 Hi-Fi 性，高低沒有大動態對比，甚至可以 是平平無奇，冗長地沉悶，更要命的是，其作品不時帶有蒼涼、憂鬱、抑壓味道，氣氛好像很無奈的悲愴，但又懷著期待中的盼望，不停地在心中纏繞訴 著，在此首及其第二、第三鋼琴協奏曲、巴格尼尼變奏曲中，Isle of Dead、Vocalise 等作品中，這種曲風尤其明顯。第二交響曲按照原譜，若不加修改，連同各呈示部 exposition 若然奏齊，要超過一小時，當時一般交響作品，長度為大約四十分鐘（請參照同期柴可夫斯基

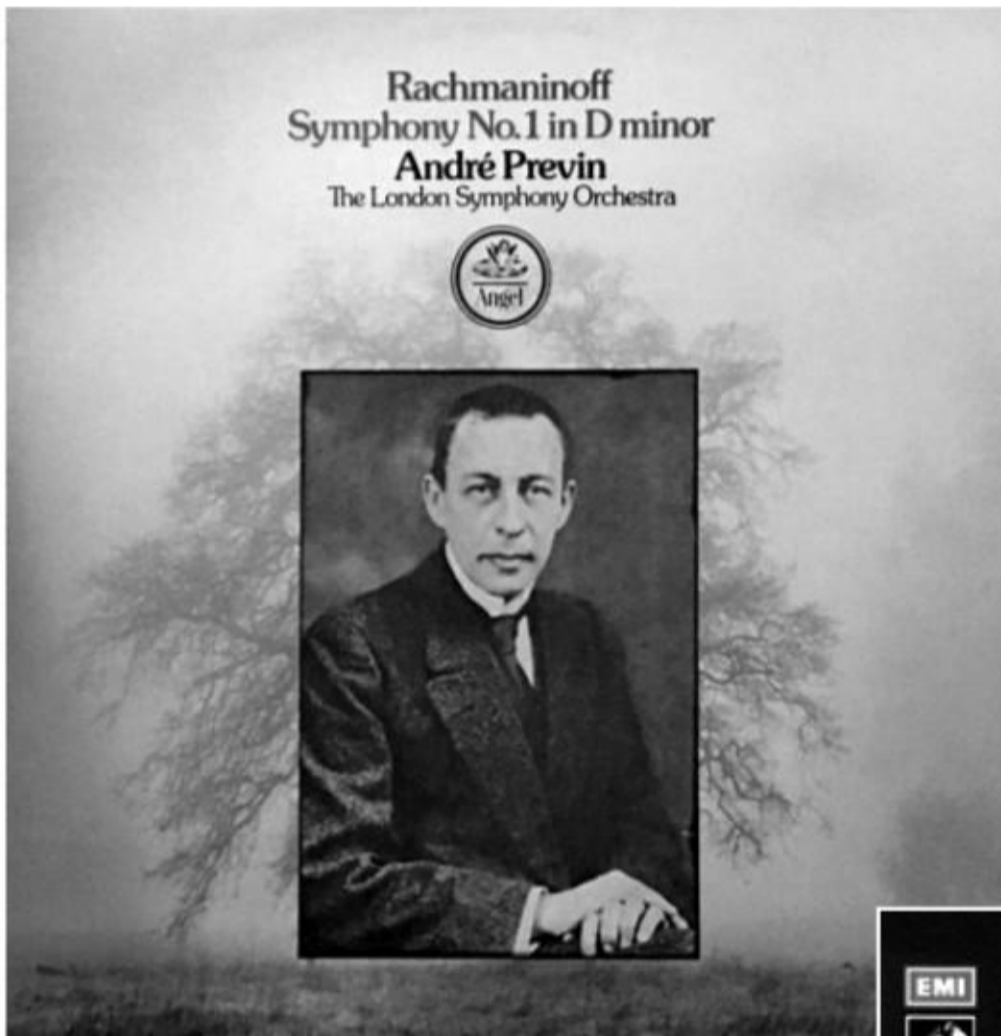
Tchaikovsky、理察史特勞斯 Richard Strauss 等曲目），超過四十五分鐘的，肯定不會受當代聽眾歡迎，這亦間接印證為何當時馬勒的‘超長’交響曲不通行。

面對這首拉氏第二，基於市場需要，各指揮皆作不同修訂，遷就演奏時間，甚至試過有短至三十五分鐘的版本，直至後來 Andre Previn 的足本全奏版，演繹驚為天人後，才逐漸變成現今通行全奏標準。很難想像，如果時至今天，在音樂廳內，奏一個一個世紀前修改的四十分鐘通行版，後果會如何？

## 古典篇

另外，讀者亦要明白的是，拉曼尼諾夫跟俄羅斯其他作曲家風格截然不同。Tchaikovsky 柴氏的交響曲，Stravinsky 的‘春之祭’ Rite of Spring、‘火鳥’ Firebird、‘木偶的命運’ Petrushka，Mussorgsky 的‘畫展’ Pictures at an

Exhibition、‘荒山之夜’ Night on Bald Mountain，Rimsky-Korsakov 的‘一千零一夜天方夜譚’ Scheherazade、Capriccio Espagnol、Russian Easter Festival Overture，Shostakovich 的交響曲 ..... 全是內容易懂，旋律色彩鮮明，善用各聲部特式，節

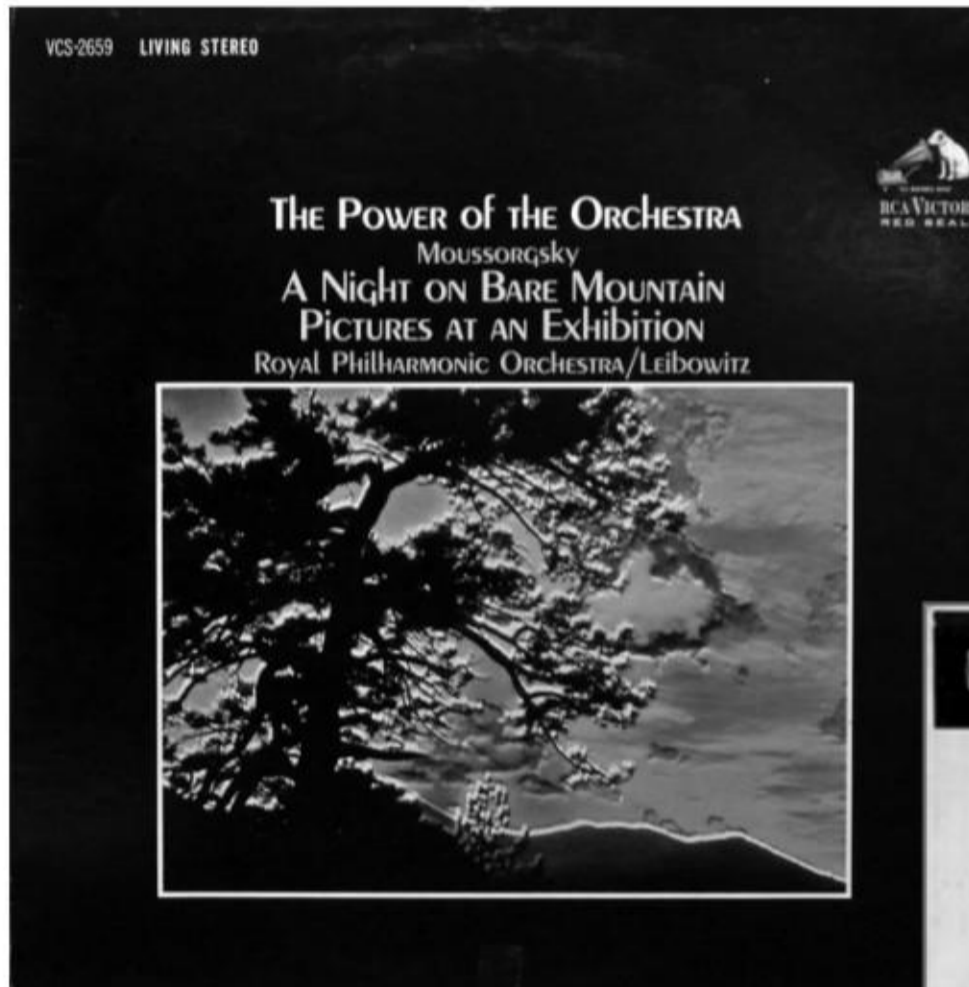


Rachmaninoff Symphony No.1



Previn / Rachmaninoff Symphony No.2

## 古典篇



Night on a Bare Mountain



春之祭

奏較明快，堆砌成一個個音樂畫面，易記易上口，娛樂性強，不需用腦，大部份樂迷皆以這些音樂曲段，作為其音響系統試音石。

至於拉氏音樂，卻如上面所述，曲風有內涵，拍子稍慢，喜用弦樂的和聲一層層去推出來，而拉氏亦不大用銅管去特顯效果，反而喜用木管組輕柔溫婉音色，營造沉鬱氣氛，是要花點時間心思去領會欣賞，否則一般會覺得冗長沉悶。筆者今次買票入場，是想知 Klaus 怎樣演繹這第二，

是年輕人渴求的激情，還是較為沉鬱浪漫的憧憬，抑或淡淡然平靜的回憶，還是一個 Hi-fi 版的第二交響曲，抑或有其他詮釋處理方法？

第一樂章，一開始以大提琴及低音大提琴用極緩慢節奏拉出主題，然後重覆地貫穿整個樂章，這幾個小節的引子，在延綿四分多鐘中，充滿黑色悲涼意境，似為整個曲子定調為一片灰暗，直至英國管號的獨奏出現，才轉為較歡快的拍子，其中的和聲及優美的變奏旋律互相在交織著，

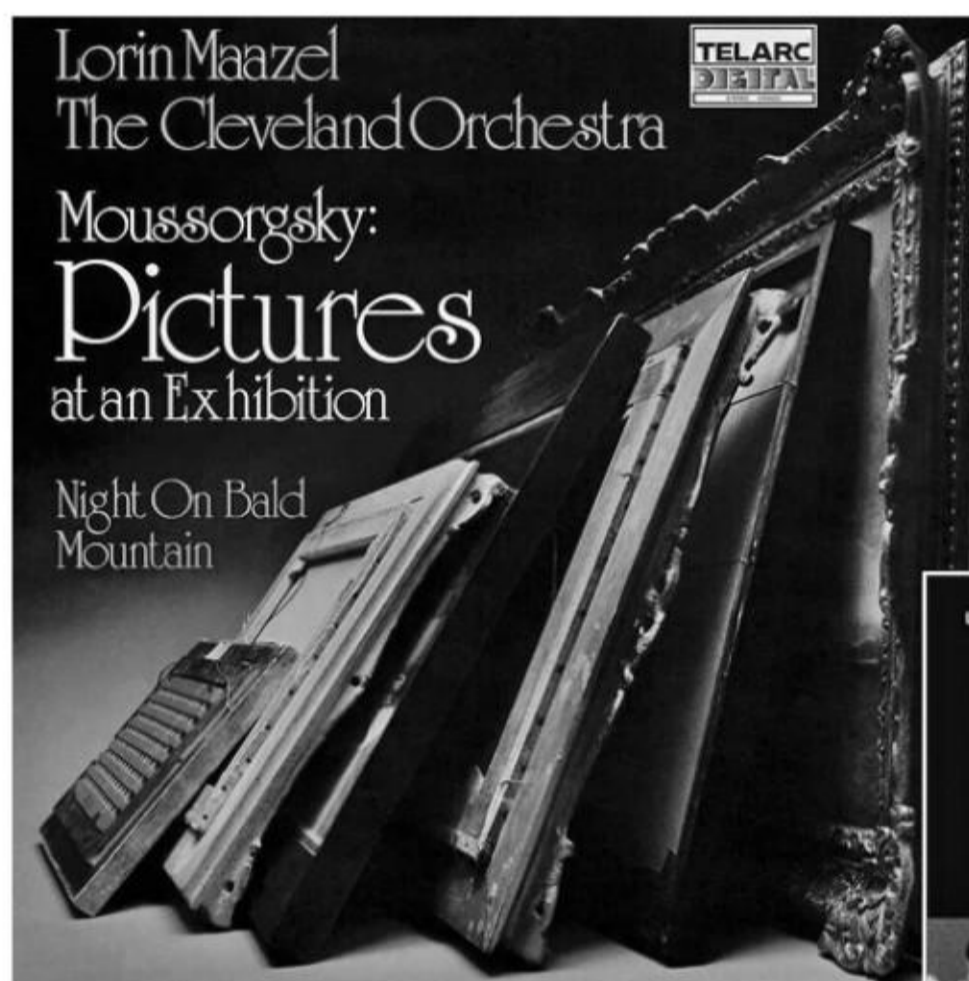
## 古典篇

又加上一些像似要爆發釋放的音符，構成一個欲語還休畫面。Klaus 在這個樂章所展示的是正統的演繹，沒有加鹽加醋，整色整水。Royal Concertgebouw 亦盡顯其功架，絃樂幼細，各聲部涵接沒有瑕疵，唯一是初段第一小提琴獨奏引子一段，琴音過‘利’及響，Klaus 沒有調較下，帶起以後各聲部的推展音效稍為響了些，形成拍子又似快了一點，直至完結。在下認為若將樂團音量壓低一點，蒼涼效果更佳，而這個 movement 用了差不多二十四分鐘去鋪陳。

第二樂章是輕快詼諧曲，跟第一樂章

的灰暗完全不同，這裡是明亮旋律，但時而快速，時而放慢，氣氛拉得較緊湊，好像心緒不寧。此樂章拉曼尼諾夫似乎用盡各聲部去交織這情感的流露，而這裡 Klaus 就展現他的年輕人風格，tempo 比較快但音符粒粒皆清，銅管組亦嘹亮，沒有心緒不寧感受，代之而起是情緒滿溢，多了些刺激鮮明音樂性，側重對比，有明顯雕琢痕跡，可惜欠缺流暢自然。

拉氏整個作曲風格，其個性、理念，完全在第三慢板樂章中清楚反映出來。開首由中提琴拉出引子，然後由小提琴組接



畫展



天方夜譚



Shostakovich Symphony No.7 Leningrad

上，隨後就是單簧管吹奏著名的抒情優美樂段，配以豐厚的弦樂和聲，引導聽眾進入平靜的思緒。第二部份是第一樂章主體變奏的重現，逐漸每一層推到這一樂章高潮，後第一小提琴重奏開頭浪漫片段，跟著不同樂器再重奏這段音樂作伴奏，最後在緩慢平靜中結束。

一般指揮在開章時，會用較柔弱輕聲開始，漸加大至強音高潮，再慢慢回落直到結尾。Klaus 一開始卻採用較強音弦樂，而為凸顯單簧管獨奏要浮在弦樂之上，更加要其大些音量，這樣 relax 感就少了一大截，再者，單簧管在小節與小節間，很多時都停頓少許，造成纏綿音色的不連貫性，恕筆者直言，浪漫、憂怨、嘆息、蒼涼，甚至淡淡然……等皆感覺不到。

如以上所提，這樂章有很多不同方式演繹，有古典正統，注重細節，可以甜美，

抒情，沉穩，憂鬱，蒼涼，亦有平淡不加味精的如實反映……坊間隨時有七、八個版可供選擇，但在下首選仍是 EMI Previn 倫敦交響樂團 1973 年足本版的錄音。此唱片中弦樂聲的厚重，很少錄得這樣靚，簡直濃到化不開（此碟錄音由 EMI 著名雙 C 操刀，即 Christopher Bishop、Christopher Parker）。而 Previn 音符間的連接，很像卡拉揚的柏林無縫式，綿延不盡，令人有蕩氣迴腸感受，尤其是單簧管的吹奏，像在幽怨地輕訴，在下形容為——已吹到入化境，中段第一小提琴獨奏的幾個小節，是輕柔的渦心，在緩慢寧靜結束後，氣氛歷久不散。這種近乎伯恩斯坦式自我沉溺演繹，可能沒有人知道是不是正統，是不是拉曼尼諾夫的原意，但肯定是筆者那杯茶……□

# 電子雙俠～ Daft Punk

「.....Daft Punk 嘅作品可謂集所有流行音樂嘅大成，電子、Funk、House、Acid、Techno、Rock、Hip Hop，所以佢哋嘅作品好入耳，有一種令人好易投入嘅感覺，粉絲嘅年齡層可以好廣泛，無他嘅，上面呢堆音樂元素，要中聽眾嘅口味其中一瓣有幾難呢？似我年過半百，遇上廿零歲粉絲，大家講開 Daft Punk 都會眉飛色舞，況且佢哋得四張大碟，就係嗰幾十首歌，唔會話有啲歌，唔同年代嘅粉絲會無聽過情況出現，成功受歡迎原因相對簡單，都係以英語為主，合作嘅樂手完全國際化，並無受法語市場局限.....」



又威又戴頭盔嘅法國電子音樂雙俠 Daft Punk。

## 音樂篇

上兩期寫 Giorgio Moroder 時，提到我好喜歡嘅一隊法國電子音樂樂隊 Daft Punk，今期就同大家分享下佢哋嘅威水史！

### Disco 文化及電子跳舞音樂

我哋年輕嘅時候，disco（disco 源自法文 Discothèque 意指跳舞廳）熱潮方興未艾，七八十年代更加係遍地開花，Canton、Manhattan、disco disco、Hot Gossip、NewYork NewYork、Hollywood East（後來成為唱片品牌，佢哋出嘅 12 吋 Single 今日都好多發燒友儲起，音效重非常出色）。1978 年真正「蘭桂坊之父」Gordon Huhart 係中環開設 disco disco，我當年都重係小

學生窮小子，邊俾得起中環 disco disco 幾十蚊入場費。聞說當年好多大明星潮人如陳百強、梅艷芳、張國榮、劉以達會去搞 party，外國大明星如 Madonna、Sex Pistols、Andy Warhol、Kylie Minoque 嚟香港都有去蒲 D，真正星光熠熠，潮流聖地。至於音樂方面，亦由早期嘅七十年代 disco funk、R&B、soul 慢慢邁向英倫及歐洲電子跳舞音樂，出名嘅 DJ 更成為萬人景仰嘅專業。

可能受外國歌手樂隊影響，香港歌手改編成為廣東歌跳舞音樂風由羅文嘅「激光中」掀起潮流，之後梅艷芳、張國榮、陳百強、杜德偉、張立基、周啟生、陳慧



當年蘭桂坊 Disco 林立，為電子音樂發揮領頭作用。

## 音樂篇



其實，本地跳舞及 party 音樂文化並沒有死，只係透過另一熱潮 Rave Party 係 90 年代重生，一直延續落去到今時今日。

嫻等等再推向高峰，亦多咗本地及菲律賓 DJ。呢個 disco 潮流文化，八十年代開始漸漸由中環高檔消費變為年輕化及平民化，進入社區如旺角、佐敦一帶，我亦都夠秤可以落 D，亦由此追尋返由早期七十年代外國電子音樂歷史同樂手資料。

唔知點解，1978 年好似一個跳舞音樂歷史奇異點。disco disco 開業，同年 Boney M 乘著大熱 Daddy cool 後，1978 年嘅 Rasputin 將 disco 熱潮推向高峰，另一隊 Earth Wind and Fire 嘅 September 又係呢一年大熱，同年我偶像 Giorgio Moroder（詳情請參考去年十月號「電子老妖」）推出《午夜快車》（我重係嘍仔，要《Flashdance》

先至識 Moroder) 電影主題音 disco 金曲 Chase。由於八十年代當時資訊唔發達，落去尖沙咀、佐敦嘅 disco 都係播緊七，八年前嘅歌。當年嘅 DJ，大多數係鬼佬、外國留學回港工作嘅港仔同菲律賓藉嘅樂手兼任，每個週末都熱鬧非常，跳過不亦樂乎，但到九十年代初，治安同毒品問題惡化，被差人查牌查到暈，亦代表咗香港 disco 文化嘅衰退。不過跳舞及 party 文化卻並沒有死，反而借屍還魂，透過另一熱潮 Rave Party 係 90 年代重生，一直延續落去到今時今日，仍然有大量擁躉，年齡層更跨越幾個世代，今日出名嘅 DJ 全部都係五六十歲，去跳舞嘅就只有二十歲！

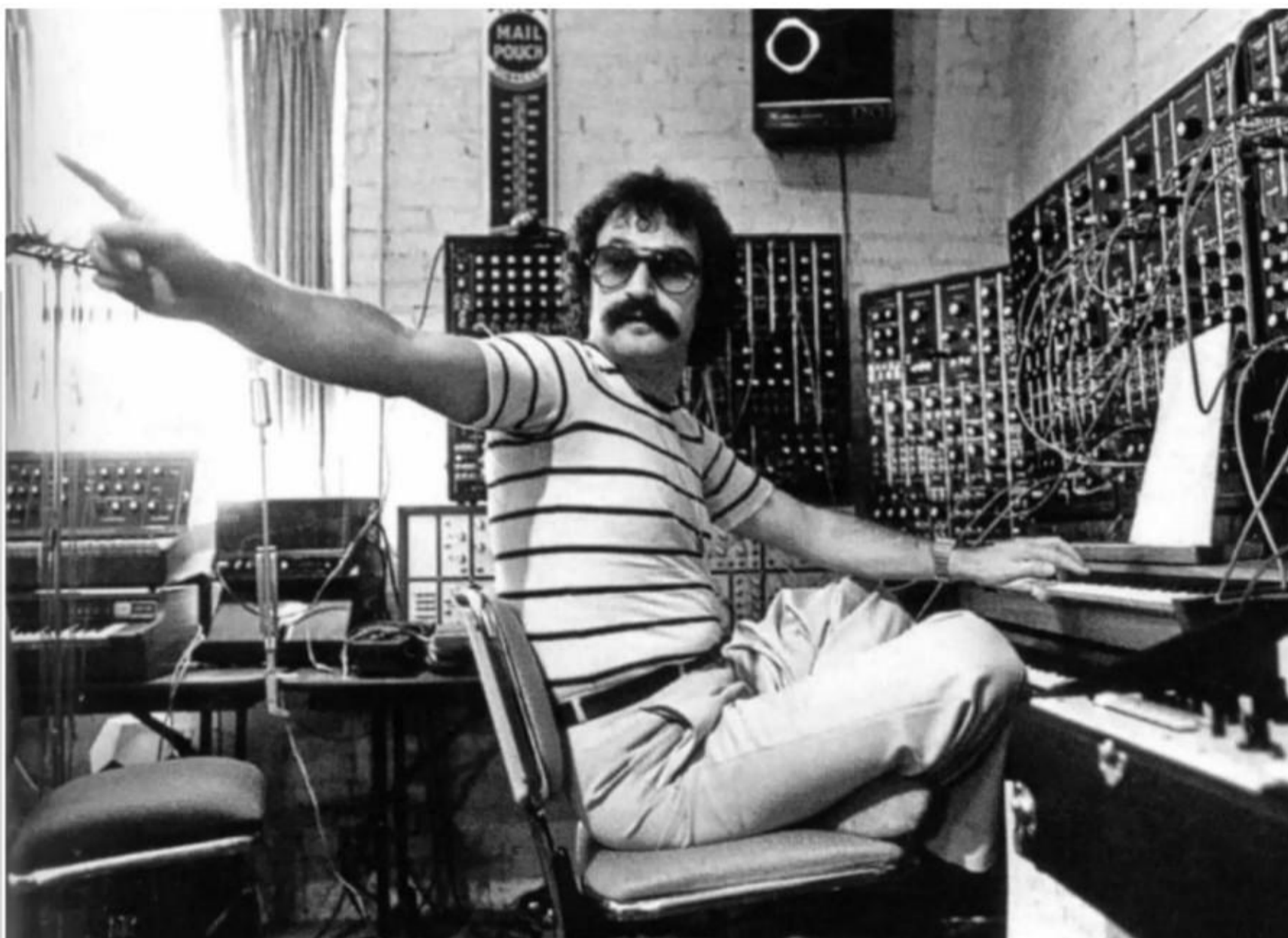
## 音樂篇

### 法式風情及電子音樂

上面提到 1987 年呢個 disco 電子跳舞音樂奇異點，就係出咗傳奇人物 Giorgio Moroder，佢影響幾十年流行同電子跳舞音樂，而其中之一隊就係九十年代誕生嘅今期主角，法國電子音樂班霸 Daft Punk。

對於電子音樂，大家可能第一印象都係英國、德國、意大利，但唔好忘記法國都係一個由 70 年代至今對流行文化好強大影響力嘅國家，尤其六七十年代。當時香港未受日本流行文化影響，英美雖然都影響力大，但跨越嘅闊度絕對不及法國。舉例，法國餐酒日本清酒啤酒威士忌未盛行，拔蘭地一直係香港人至愛，身份品味像徵，

香港更加係法國本土以外最大嘅市場，今日好多拔蘭地廣告經典成為經典回憶。另一個流行文化就係化妝品，相信我哋讀友同我一樣係真正門外漢，不過隨口都噏得出牌子名，例如 REVLON 露華濃（出自李白清平調：春風拂檻露華濃，當年嘅人文化水平之高真係令今人汗顏）、CHRISTIAN DIOR 姬仙帝珂、CHANEL 仙蕊、LANCÔME 蘭金，不勝枚舉。時裝更加係當年俊男美女潮流指標，電影就更加。六十年代嘅新浪潮電影人例如高達、杜魯福等名導演，對七八九十年代嘅香港電影人影響甚深，好多嘅電影配樂更加係被電視台同廣告無限翻炒。至於音樂方面，隨便噏幾個大



傳奇人物 Giorgio Moroder，佢影響幾十年流行同電子跳舞音樂。

## 音樂篇



其實法國電子音樂都好勁㗎，例如一講大家就識嘅鼻祖級人馬 Jean-Michel Jarre。

家一定唔陌生，例如電子音樂鼻祖 Jean-Michel Jarre (2019 年同鞏莉結咗婚又再上報)，佢其中一張 1981 大碟 Les Concerts en Chine (英譯 The Concert in China 或許佢對中國文化情意結由此而來，念念不忘四十年後都娶咗中國一代大美人) 更加係名震天下，東西方文化結合嘅表表者 (收錄係《LP 聖經》130 頁都唔係嘢少)，之後一直紅足三十年，成為法國電子音樂嘅國寶級大師。重有其他法國電音代表如 Cerrone、Air、Justice、Phoenix 等等不勝枚舉，有機會再慢慢介紹分享。

言歸正傳，Daft Punk 點樣橫空出世成為影響幾代人嘅班霸，請聽我娓娓道來。

### 不知所謂的垃圾？

八十年代兩位法國年輕人 Guy-Manuel de Homem-Christo (佢個名太長，下文簡稱 GMHC) 同 Thomas Bangalter 中學老死，當年至流行嘅就梗係夾 band 啦，受美國 Beach Boys 影響，1992 年佢哋同另一位同學 Laurent Brancowitz 成立樂隊 Daft Punk，不單止好快就薄有名氣，重受邀請去英國表演，但好快貨仔，六個月就收咗檔，

## 音樂篇

Laurent（後來成立另一隊勁旅 Phoenix）退出。

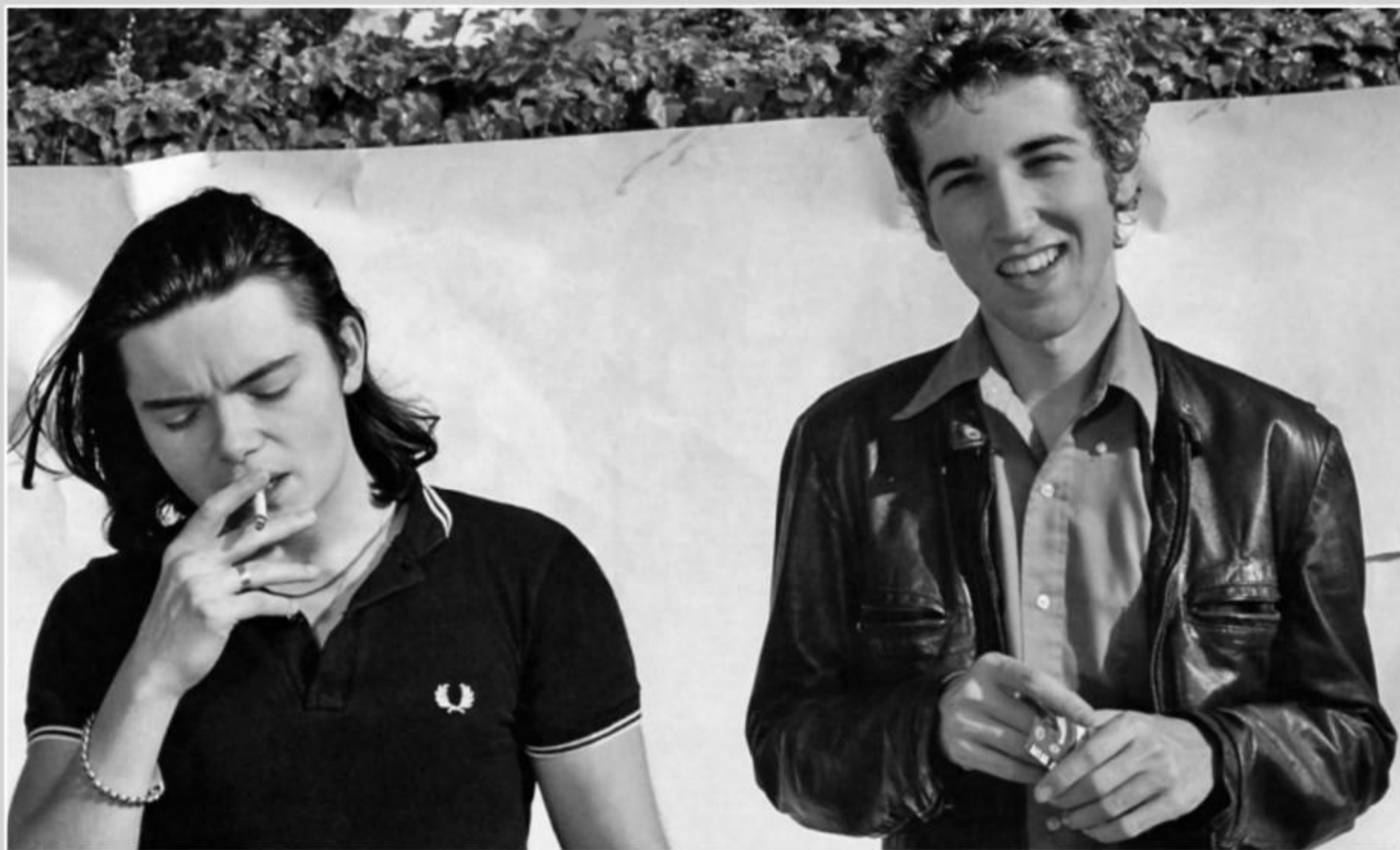
嗰陣時好多 band 都係咁離離合合，都冇人會留意，但佢哋嘅才華洋溢，好快就被唱片公司睇中。當時有樂評人評論佢哋之前 Darlin 嘅作品係一堆不知所謂 / 低 B 的垃圾「a daft punk trash」，將樂隊改名為「Daft Punk」，係法文大概意思就係我哋廣東話嘅「鳩噏」。於是佢哋兩個就實行將計就計，直情改埋樂隊名叫 Daft Punk，自嘲幽默之餘，大有君子報仇十年不晚，立下鴻鵠之志，將來出頭呢啲評論就變笑話。

後來佢哋係 1993 年一個 rave party 上面，認識到蘇格蘭某唱片公司高層，於是

交咗啲 demo 帶俾呢位高層，結果係 1994 年出咗單曲“The New Wave”。之後呢首歌係 rave 界就好受歡迎，隨後 1995 年出第二張單曲“Da Funk”，呢首歌令佢哋紅遍跳舞音樂界，隨之而來係無數唱片公司邀約。當時佢哋請咗經理人，且非常有原則唔可以干涉佢哋嘅藝術創作，最後花落 VIRGIN RECORDS，隨即開始參與一些小型現場演唱會，並前往美國表演。

### 電光初現

係 1997 年，推出佢哋首張專輯大碟《Homework》。呢張大碟空前成功，係全世界各地流行榜上榜之餘，賣到盤滿砵滿，銷量達到兩百萬張。張碟集合當時



受咗前輩影響，八十年代兩位法國年輕人 Guy-Manuel de Homem-Christo（左）同 Thomas Bangalter（右）就組織咗 Daft Punk，從始開拓出電子音樂新境界。

## 音樂篇



1997 年 Daft Punk 推出首張專輯大碟《Homework》，係全世界各地流行榜上  
榜之餘，賣到盤滿砵滿，銷量達到兩百萬張。

最流行音樂元素，Funk、Acid、Hip-Hop、Disco、Techno、French House，橫掃當時所有 Rave Party 同 Dance House，成為跳舞界嘅神作。最離奇係全張碟大部分製作都係 Thomas 嘅屋企，所以張碟名玩食字叫做《Homework》。

由呢個時候開始，佢哋就不再以真面目示人，只會戴面具，而到 2001 年，佢哋就戴上經典嘅機械人頭盔，重作咗個故仔出嚟，話因為佢哋 studio 爆炸，佢兩個成為咗機械人。當然呢個係講笑製造話題，真正原因係首先保護私隱，再者係唔想大家留意佢哋嘅面貌同外型，而要專注佢哋

嘅音樂同藝術創作方面。不過佢哋個價值 \$65,000 美金專人設計嘅頭盔，反而成為佢哋嘅招牌，出席各大活動卻更吸引人注意，從此亦未有再以真面目見人。

之後 Daft Punk 就不斷巡迴演出，接受訪問，久唔久同其他人合作搞下 project，就此蟄伏四年，係 2001 年再推出另一張驚世大碟《Discovery》，入面四首單曲“One More Time”、“Digital Love”、“Harder Better Faster Stronger”同“Face to Face”，橫掃所有舞場同跳舞歌曲榜。由於比之前張大碟加入更 pop 元素，吸引更多新歌迷追捧，20 年後入選《Rolling

## 音樂篇

Stone》500 大唱片 236 位，風頭一時無倆。踏入 2000 年，因緣際會遊日本時靈感到，神奇地搵日本科幻漫畫大師松本零士（香港人都好熟，《千年女王》同《銀河鐵路 999》原作者）合作拍攝科幻概念音樂卡通 MTV 《Interstella 5555》（比 Christopher Nolan 早 20 年，你話厲害唔厲害？）。

GMHC 同 Thomas 都係七十後，同我和廣大讀友一樣，小時候好迷日本卡通片，尤其科幻故事，同時佢哋一樣受日本電子音樂大師喜多郎音樂影響。呢套《Interstella 5555》於 2001 年係 Cartoon Network 播放，

當年我兩個細路日睇夜睇，我偶然望下，其實十分虛幻兼無厘頭，唔係好知道佢哋講乜，但音樂就好吸引，或許當年太前衛抽象，今日人工智能，太空穿越熱，睇返相信會有唔同感受！

Daft Punk 同部分傳奇樂隊一樣，都係慢工出細貨型，相隔四年後，2005 年推出《Human After All》大碟，但今次反應好壞參半。有人認為曲風同旋律結構開始重復，亦有評論覺得水準更穩定，演繹方法更純熟，但無論外間睇法點，無阻佢哋嘅受歡迎程度，全球巡迴演唱一票難求，場



Daft Punk 係 2001 年再推出另一張驚世大碟《Discovery》。

## 音樂篇



Daft punk 係 2005 年推出《Human After All》大碟，但今次反應好壞參半。



Tron 係 2009 年翻拍，Daft Punk 就被相中為電影配樂。

場爆滿，粉絲量爆升，橫跨層面由十幾歲到四十歲，你話厲害唔厲害？其實佢哋只係出咗三張大碟，兩張現場演唱會大碟而已。

正如上面提到，八十年代好多科幻經

典，我輩深受影響，讀友們應該記得 1982 年嘅《電子世界爭霸戰》Tron，當年我睇到一頭霧水，但畫面同故事入面嘅視覺藝術特技令我入迷。Tron 係 2009 年翻拍，Daft Punk 就被相中為電影配樂。Daft Punk 由開

## 音樂篇

拍前起計用咗兩年時間製作，並於 2010 年完成咗 30 首電影配樂，再成為一代科幻經典，而佢哋本身就係 Tron 粉，由佢哋負責配樂合晒河車，開正佢哋個瓣！

### 一代經典

之後佢哋又神隱，搞呢搞路咁，直至 2012 年先至入錄音室籌備第四張大碟。今次唔再係自己兩個玩，搵咗一班樂壇神級人物，例如 Nile Rodgers、Pharrell Williams、Paul Williams、Stevie Wonder，重有佢哋兒時偶像，電子音樂教父 Giorgio

Moroder，尚有好多樂壇猛人參與，最後由新力哥倫比亞於 2013 年發行咗呢張驚世巨著《Random Access Memories》！個名真係一絕，可以係電腦硬件“隨機取存記憶體 RAM”，亦可解作係人類對記憶取存無法控制只能隨意，符合一向玩人工智慧同機械人意念，歌曲風格同內容及錄音質素我留待文末詳述，先講受歡迎程度同成績。

單曲 Get Lucky 火速登上英國流行榜首，重成為 Spotify 最高串流數量單曲，另一單曲“Loose Yourself to Dance”奪得 MTV 最佳音樂影片大獎；而係第 56 屆格林



Daft Punk 係 2013 年發行嘅驚世巨著《Random Access Memories》！

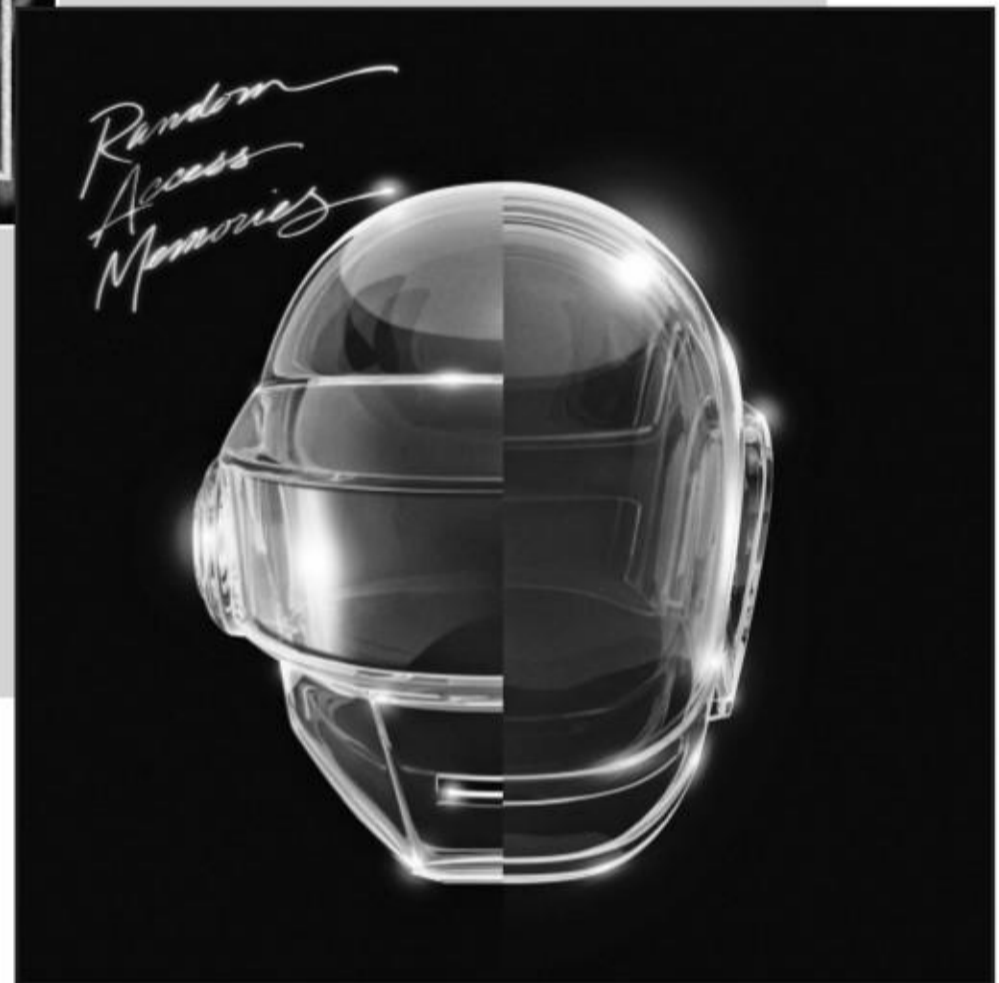
## 音樂篇



2022 年，Daft Punk 推出《Homework》25 周年版，之後都可以話係處於解散狀態。

直至 2023 年中，Daft Punk 又推出咗《Random Access Memories》十週年紀念專輯。

美獎掃掃多項大獎，包括：最佳電子舞曲大碟、年度最佳大碟、最佳製作工程；單曲“Get Lucky”獲最佳組合獎、年度最佳單曲碟，風頭一時無兩。當晚聯同以上樂手一齊表演，而佢哋戴住頭盔一言不發，以機械人行為舉止擺獎都極盡娛樂科幻及未來能事。之後佢哋舉辦一個只限圈內人士參加派對，據說受邀請嘅都與有榮焉一世難忘云云！



### 傳奇歸隱

自《Random Access Memories》之後，Daft Punk 都只係搞下無謂嘢，同唔同藝術家、樂手合作，身邊好友透露佢兩個都係各自各精彩。2022 年，佢哋推出《Homework》25 周年版，之後都可以話係處於解散狀態。直至 2023 年中推出《Random Access Memories》十週年紀念專輯（由於本篇有啲長，我另文介紹），

## 音樂篇

裡面加咗 35 分鐘從未出版過嘅音樂，同年年尾推出另一個無敲擊版。

至此，一代傳奇可謂真正終結，GMHC 同 Thomas 都係久唔久各自同其他樂手合作下，唱片公司就不斷翻出又翻出佢哋嘅作品唔同版本搵下錢，而 Thomas 更加係某次訪問中除咗面具被拍照，佢亦大方承認 Daft Punk 嘅幻想世界已經完結，而佢哋所預言嘅世界已經逐漸係現實中出現云云。

### 抄襲還是創作？

Daft Punk 嘅作品可謂集所有流行音樂嘅大成，電子、Funk、House、Acid、Techno、Rock、Hip Hop，所以佢哋嘅作品好入耳，有一種令人好易投入嘅感覺，粉絲嘅年齡層可以好廣泛，無他嘅，上面呢堆音樂元素，要中聽眾嘅口味其中一瓣有幾難呢？似我年過半百，遇上廿零歲粉絲，大家講開 Daft Punk 都會眉飛色舞，況且佢哋得四張大碟，就係嗰幾十首歌，唔會話有啲歌，唔同年代嘅粉絲會無聽過情況出

現，成功受歡迎原因相對簡單，都係以英語為主，合作嘅樂手完全國際化，並無受法語市場局限。

佢哋公開承認受影響嘅藝術家好多，例如前所述嘅 Giorgio Moroder、Jean Michel Jarre、Philip Glass 等電子音樂巨人，Hip Hop 教父 Dr. Dre，著名 Funk 界樂手 George Clinton、Pop Art 怪傑 Andy Warhol，著名 DJ 及監製 Romanthony，甚至乎一啲風格完全想像唔到嘅老古董如 Fleetwood Mac、Eagles，真係集各家大成！

另一個被受爭議嘅地方就係 Sampling，即係將某一啲著名旋律或 groove，重新編排變速、變調或各種電子樂器重新組合彈奏，又或反過來用古董樂器將一啲舊旋律重新彈奏混音，佢哋都大方承認亦公開，佢哋自許為 RetroFuturist，亦會得到原創人同意和付版權費。無論係專業或樂迷，睇法都好兩極化，有啲粉絲係失望到極點，我就覺得天下文章一大抄，係後現代主義下，不論繪畫、古典音樂、文學、電影，



另外 Daft Punk 間唔中又會推出一啲特別版本專輯。

## 音樂篇



Daft Punk 唔單只極受 DJ 歡迎同追捧，一身充滿未來感打扮，將聽眾帶入一個未來幻想世界，佢哋係廿幾年前睇中串流、人工智能、機械人等等，前瞻性係當代無人能及！

還數不清嘅例子，只要能夠感動到人心，內裡創作嘅元素重復又重復已經歷過好多次循環，樂迷只要喜歡就好了，又何需介懷呢？

### 結語

好多評論都一致認同 Daft Punk 係將 Electronic Dance Music (EDM) 推向另一個高峰嘅領軍樂團，我係非常之認同，文首提到 Disco、Dance House、Rave 係九十年代末係有放緩跡象，而 Daft Punk 成功將 EDM 同流行音樂結合，團結咗兩班唔同年

代樂迷舞迷，可謂功德無量，佢哋極受 DJ 歡迎同追捧，加上一身充滿未來感打扮，將聽眾帶入一個未來幻想世界，佢哋係廿幾年前睇中串流、人工智能、機械人等等，前瞻性係當代無人能及！

執筆至此，法國剛剛宣布將法式電子音樂正式列入非物質文化，Daft Punk 係其中領軍人物，今日同讀友分享，大家有空可以搵佢哋嘅大碟來聽，無論串流、CD、黑膠錄音都係天碟級數，包你會聽完又聽，重好考驗你套音響！□

# 《三國 · 見龍卸甲》 值得再三回味

「……琵琶 \* 聯同大鼓合奏出大戰當前的緊張氣氛，大鼓節奏和琵琶的掃弦不斷加快，震懾有力的合唱團士兵呼喊，音樂描述趙子龍帶領士氣高昂的士兵，對決曹營大軍，戰意激昂的兩營大軍，在鳳鳴山上展開一場世紀浴血之戰，音樂就是描繪當時這場血洗慘烈戰況，連同畫面聽到這首配樂，視死如歸的悲慘畫面和血脈高漲的聽感，好一首試機之選的好曲目……」

筆者早前到台中旅遊，順道探訪很久冇見的好友，電影配樂師黎允文 Henry Lai，他工作居住的地區，鄰近就是日本建築大師伊東豐雄的作品——《台中國立歌劇院》，劇院附近充滿藝術氣息氛圍，明白 Henry 為何喜歡這個地區，對靈感創作會有一定幫助。到達他的工作室時，在 Studio 內的唱片架上，看見《三國 · 見龍卸甲》和《刺局》的黑膠唱片，筆者才發

覺從未分享過這兩張靚聲專輯，藉着這個晚上，和 Henry 深入了解多點細節，希望可以給《Hi Fi 聖經》的讀者，給點「導賞、聽」這位本地配樂大師，如何創作靚聲電影原聲大碟。

Henry 最先接到《三國 · 見龍卸甲》這個配樂工作時，是受他的伯樂前輩導演李仁港邀請，這是李仁港導演第一部「史詩式」電影，因為是「史詩式」製作，相

## CD 篇

比時裝電影的製作成本，絕對高很多，尋找投資者絕對不容易。李導希望令劇本更有吸引力，在未完成劇本前，已經準備好《三國·見龍卸甲》的「小說」，他的想法是先創作一首主題音樂，連同劇本和故事圖片，這樣結合配樂來看劇本，會令投資者更加投入和增添信心，感覺會更容易代入畫面。

### 「小說」衍生主題曲

Henry 看完整本小說後，要深入了解隻身穿越當時《三國》趙子龍的事蹟，才能

創作專輯內的主題曲《三國》，小說中的人物和情節，非常深入趙子龍的經歷，這個主題曲在全沒有畫面，只得文字之下，絕對是超高難度，如同飛越時空，回到當時的「三國」，呈現當時情節畫面，如何鋪排旋律、樂曲章節和音符動態，全部都需要憑空想像，同時 Henry 從未創作過史詩式的電影配樂，明顯有一定壓力。

Henry 記得完成《三國》主題曲後，剛好是農曆新年，導演很迫切希望可以盡快聽到主題曲，立即親身來到 Studio，會面時還給 Henry 新年開工利是。當李仁港聽



筆者早前到台中旅遊，順道探訪很久冇見的好友，電影配樂師黎允文 Henry Lai。



Henry 他工作居住的地區，鄰近就是日本建築大師伊東豐雄的作品——《台中國立歌劇院》。

完全曲之後，神情停頓了很久，可能旋律太有吸引力（筆者的感覺），令他立刻組織起電影畫面，所以沉默了一陣子。結果他聽過之後，非常滿意，只是提了點意見，希望在音樂情節上加上刀劍效果（Henry 重未試過一曲過關，以往的經驗都是需要作出無數次的改動，才能完成）。Henry 對《三國》的創作也感到非常驚訝，因為在甚麼也沒有的情況下，只能靠小說內的文字，腦海中想出的電影畫面，而能創作出這首精彩主題樂曲。

最終劇本連同主題音樂果然湊效，導演很快成功尋找到投資者，投資方在看完

劇本和聽過主題樂曲後，也非常喜歡這個故事創作，對《三國·見龍卸甲》充滿信心，並主動願意加大投資金額，銳意請來劉德華和洪金寶主演。在各方面的強大支持下，就此創作出當時非常成功的「史詩式」電影，同時扣人心弦的情節和畫面都拍攝亦非常精彩。若果不是導演精雕細琢的安排，相信並不容易激發出 Henry 這樣多的創意和音樂靈感，與及「如有神助」般的音符樂章。

筆者和 Henry 交談中，更加深入了解《三國·見龍卸甲》的創作花絮，當年電影在第 28 屆的「香港電影金像獎」獲得「最

## CD 篇

佳原創電影音樂」提名，同時在第3屆「亞洲電影大獎」中獲得「最佳原創電影音樂」提名。回港後再三聆聽這套電影原聲大碟，尋找悅耳靚聲和 Hi Fi 感強烈的曲目，希望透過筆者的文字「導賞、聽」，能尋回被忽略的音樂細節，再次喚醒音樂發燒友，細心聆聽。

### # 1. 三國

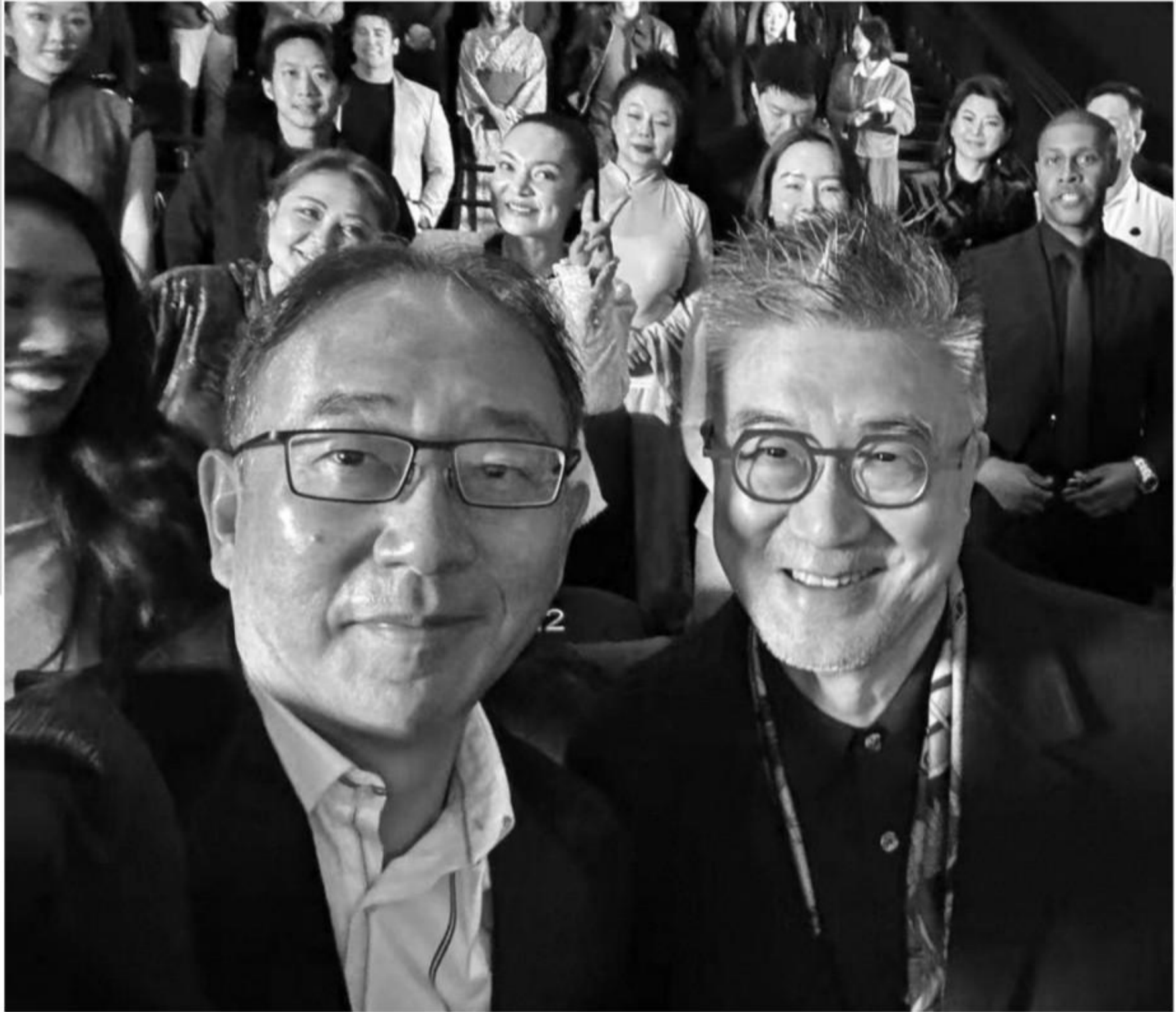
一首電影主題音樂能夠令投資者感到興趣，這種配樂絕對稱得上是「主動創作」，因為大多數的電影配樂，是配樂師看著畫面才譜上音符，而畫面影響音樂構

思，自然屬於「被動創作」，但黎允文未看到畫面就開始創作，可算是「主動創作」。結果，未有畫面而先行音樂，反過來卻催化出優秀的電影畫面。

「三國」是非常複雜的組曲樂章，以神秘的 Synthesizer 電子合成器開始，主旋律背後的合成鼓聲，如同志忑不安的心房跳動，緊接持續的琵琶弦線聲音，扣人心弦的前奏，神秘樂章過後，音樂突然停頓，轉到淒冷的瀟瀟風聲，神秘的合成器音符背後，吹起愴涼的笛子，這個簡短的前奏，絕對深深鎖著聽者的神經！當急速變化的哨吶呼喊聲和羣起的壯觀大鼓，層



導演李仁港和黎允文，剛剛在過去的年底，憑著《天將雄師》獲邀出席在美國洛杉磯舉行的第十一屆亞洲電影節。



李仁港(左)和黎允文(右)。

層疊疊的弦樂和琵琶加入羣奏，音壓不斷加大，發出海嘯式的音樂章節，立即又再次轉為平靜，左聲道的結他和右邊聲道的Glissentar 古琴。章節中再次吹出飄逸瀟灑的笛子，琵琶和笛子的音樂對話之後，最後以風聲和銅鈴作結……這個敘述性的編曲，絕對是非常精彩的史詩式協奏曲目，難怪單以這首組曲和劇本，就能吸引到投資者垂涎。

主旋律非常優美動聽，「三國」從

Hi Fi 角度，對器材的分析力特別考究，因為在樂曲中出現很多瞬變動態，同時在樂曲的群奏樂章中，層疊無數眾多樂器，如果你聽到的是亂作一團的聲音，必須審視家中器材是否能力不足。相反，器材到位的話，應該可以聽到樂曲中的每一件樂器——琵琶、電子合成器、笛子\*、簫、大鼓、弦樂、銅鈴、結他、Glissentar(這支是採用11條弦線的樂器，是模仿中東古琴 Qud 的聲音)，同時體現氣勢非凡的人聲呼喊！實

## CD 篇

在是精彩靚聲的史詩式曲目。

\* 註：專輯內所有好像尺八的聲音，事實是笛子吹奏出來的聲音，因為國內的吹笛高手丁曉達，能夠吹奏出千變萬化的音韻。

另外，所有大鼓錄音都經過 Henry 在

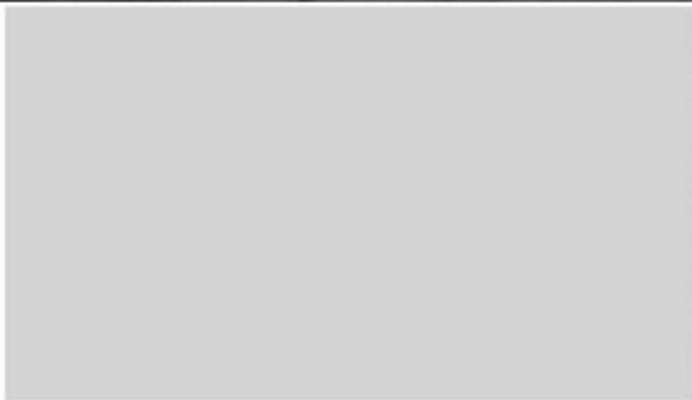
後期再以合成器加厚底層，與及增添韻律感，這種數碼效果連同真鼓一同混音，結果得出了意想不的好效果。

### # 2. 細說羅平安

洪金寶飾演的羅平安，相遇劉德華飾演的趙子龍，一同細味家鄉「常山」的逸



在黎允文的 studio 內，剛剛完成工作之後，一批未放回原位的結他，種類由古代名琴到現代搖擺。



工作室內滿地都是結他變奏器。



訪問期間，見到黎允文的私人珍藏——鐵皮結他。

事，響起幸福盼望的簫聲前奏，家鄉村中的大羣小孩子唱出——「小溪伴著小村庄，老的與少的插秧忙，一邊澆水邊擦汗，從來不覺日子難呀難，一口一口粗茶香又香，一家一家忙著去做飯轉又轉，一碗一碗親口地嚐一嚐，我的家，我的鄉，一天一天地盼呀盼……」——事實上這些幸福安逸的生活，在「魏、蜀、吳」三國的時候，人民只能盼望。

黎允文的老拍檔填詞人許少榮，為樂曲刻劃出動聽的家鄉歌謠，樂曲內的兒童合唱團是當地的合唱團，因為當地無法找到錄音室，就在西安拍攝場地的一所「會堂」進行錄音，只能採用電影拍攝的收音咪來完成錄音，最終合唱團唱出的聲音，收錄得非常之好，層次和諧分明，溫情的弦樂和簫聲，更加令旋律美妙動聽，效果完全超出預期。

## CD 篇

### # 3. 諸葛亮

足智多謀的諸葛亮，盤算到深夜子時大雨將至，膽大非常，以一千兵力，排出青龍白虎陣，夜闖力剿曹操的八千兵力。短短數拾秒的大鼓敲擊，推進這一千兵力，士氣高昂打透鼓皮、鼓心、鼓邊、鼓棍和鼓皮，發出震耳欲聾的彈跳旋律，鼓手黃旭以 180 度擊打遊走了整個大鼓。瘋狂擊打之後，諸葛亮的高深莫測計謀多端的思

考旋律，經過細心思考過後，謀略變成急速訊變的寶劍出鞘之聲。從容 Cymbals 的銅鈸聲音，再演變成浩浩蕩蕩的音樂旋律和雄厚唱詠呼應，編奏出瘋狂殺敵的大段馬頭琴弦線和弦，這 9 分多鐘的組曲，精彩催化殺戮曹營的電影情節。在思考旋律時很多音樂細節，在動態激昂時就出現萬分震撼，又複雜，又澎湃的殺戮戰場音樂。

這個曲目如能和「三國」一同以樂團



這支 Glissentar 就是採用 11 條絃線的古代名琴。



黎允文家中也長期擺放一支俗稱「大肥婆」的經典結他，方便隨時隨地即興採摘靈感。

現場演奏，必定十分精彩，因為每件樂器，都出現精彩獨奏部份，音樂層次就好比諸葛亮在戰略地圖上畫上策略的音符，細心聆聽就明白，這輯悅耳靚聲的「諸葛亮」音樂圖畫，是何等傳神動聽。

#### # 4. 單騎救主

單單只聽音樂前奏，可能未必了解這麼不同的旋律在8分多鐘的樂曲出現，有深情感人的結他，有策馬奔馳的澎湃節奏，有地動山搖的大鼓敲擊，有震懾威武的號角，這樣多層次的不同音樂背後，到最後

號角吹起勇敢的樂章，以重重大鼓羣奏作結。這就是演繹趙子龍單人匹馬勇闖曹操佔據之地，救回少主人的畫面，看完電影情節，就明白這麼多音樂細節，如同馬勒的交響樂，為電影畫面成就出錦上添花之作。

#### # 7. 五虎封將

超強 Hi Fi 感的曲目，很容易播放到靚聲，如箭在弦的號角響號，同時多個不同音韻的大鼓，擊打各式各樣不同鬆緊程度的鼓皮，號令天下，聲威震天的羣聲呼喊，

## CD 篇

擊打出立體分明的無數鼓聲，寒風刺骨的北風，左穿右插無數的音響效果，目定口呆的威武音響效果。

### # 9. 大漠風沙

單單只是聽中段的音樂章節，左右的小鼓和音場中間的響亮木排音效，深處再加入大鼓，身歷聲的旋律穿梭，聽得無比興奮，血壓即時上升。

### # 13. 鄧芝

鄧芝在電影中的狂野外表和調皮性格，編曲的節奏完全配合上她的造型，以馬蹄跳躍踏步的調皮拍子，鼓手敲打生猛有力的節奏，再結合王俊峰吹奏的狂野響

亮哨吶\*音韻，黎允文希望王俊峰吹奏出馬匹的叫聲，所以沒有給予旋律樂章，請他自由發揮。從 Hi Fi 角度上，聲音效果搶亮奪目，樂器不太複雜，只要器材低頻有力，就容易得到滿足靚聲。

\*註：哨吶的自由吹奏錄音，收錄了無數多個版本，結果才選擇這個版本。

### # 14. 大魏英靈

深沉敲打銅鐘開始，引領將士戰死沙場的沉鬱哀歌，哀怨感人的旋律，泣不成聲的二胡拉奏，合唱團詠唱出可歌可泣的啊聲哀鳴，大鼓送別最後上路的烈士，二胡和古典結他、馬頭琴演奏的主旋律和結



由 LDMS 製作的《見龍卸甲》SACD。

## CD 篇



LDMS 版 SACD 提高聲音層次不少。

他二胡的和應哀歌，為將士們作最後致敬，笛子吹奏起最後上路的送別音樂，這個主旋律，感覺就是特別好聲。

### # 19. 鳳鳴山之戰

林筱瓊咬緊牙關深情彈奏的琵琶，弦音配合趙子龍將領點兵，浩浩蕩蕩的大鼓敲打，琵琶\*聯同大鼓合奏出大戰當前的緊張氣氛，大鼓節奏和琵琶的掃弦不斷加快，震懾有力的合唱團士兵呼喊，音樂描述趙子龍帶領士氣高昂的士兵，對決曹營大軍，戰意激昂的兩營大軍，在鳳鳴山上展開一場世紀浴血之戰，音樂就是描繪當時這場血洗慘烈戰況，連同畫面聽到這首配樂，視死如歸的悲慘畫面和血脈高漲的

聽感，好一首試機之選的好曲目。

\* 註：在北京錄音時，彈奏琵琶是北京蔣彥，他的彈奏方式來得太剛強，聲音帶點框框聲，結果最後採用了原先本地的林筱瓊的 Demo 錄音，因為在感情演繹方面，比較細緻入微，這個經驗就是國內和本地彈奏方式，聲音的控制方面各有特色，視乎監製的最終愛好。

### # 21. 見龍卸甲

發燒友可能都未必有了解，電影名字《見龍卸甲》的由來，當在電影中的畫面出現這一幕，就是戲中最重要的一幕，電影名字也是由此而起。

## CD 篇

古時將領在戰場上，披上盔甲出征之後，不能隨便卸下盔甲，只可完成戰事，勝利回京，才可卸下……哀怨感人賺人熱淚的合唱團詠唱，啊、啊的懾人感動的頌唱，結合蕩氣迴腸的弦樂，訴說出趙子龍中箭後，堅持不肯卸下盔甲，因為趙子龍相信只有戰敗和戰死沙場，才會在戰場上卸下盔甲，「卸甲」等同戰敗。這段合唱團的唱詠，好比「老天爺」在天間上，俯瞰趙子龍多年來在「魏國」的功績視覺，絕對是動聽感人的靚聲流淚旋律。

### # 22. 趙子龍

結他和笛子開展西域風沙，非常濃厚「孑然一身」的瀟灑配樂，笛子吹奏出對趙子龍一生在「魏國」的捨身貢獻，弦樂和大鼓和應合唱團，唱頌出土氣讚頌，穿

插狠勁的皮鞭聲，就是趙子龍的一生，不停自我鼓勵鞭策。最後結他、中東古琴和琵琶一同回答笛子對趙子龍的讚頌旋律，節拍緩慢的反拍鼓聲，好比趙子龍的背影，慢慢消失在這個傷心大漠風沙之地，從此趙子龍在「三國」江湖中不留半點蹤影。

### 結語

筆者精華了《三國·見龍卸甲》專輯內一半的樂曲，同時再探究了很多精彩製作花絮，明白導演創作的堅持和執着，才能成就到出色的電影畫面，又明白音樂家的精雕細琢，才能加深畫面情節的感受，配樂在一齣電影中，就是烹調中不可或缺的調味料。原定把看見的兩張專輯一同分享，但篇幅有限，《刺局》只能在往後再作分享。



《見龍卸甲》LP 版本。

## CD 篇



此 LP 特別以 45rpm 透明膠製作發行。



LP 版《見龍卸甲》，音效自然更上一層樓。

《三國·見龍卸甲》其實已經發行了很多年，若果選出最靚聲的本地名盤，相信必定佔一席位，專輯內所有樂曲，為電影畫面發揮「穿針引線」的效果，旋律悅耳動聽，在很多音樂章節中，簡單聽到一兩件樂器時，實情左右和背後還有多達 4/5

件樂器，豐富著很多內在細節，如能聽到更多樂器，明白為何發燒友，不停追求完美器材。在這幾拾個年頭中，名盤和名器都是講之不厭，評之不盡，永記在音樂發燒友的腦海裏……□

## 靚碟篇

李智偉

# 透過 MULTIVERSE 精選 CD 專輯 重溫靚聲王的最佳演繹

「..... 關淑怡一些最早期的作品如『叛逆漢子』、『冬戀』、『難得有情人』、『星空下的戀人』也收錄其中。資深的發燒友一看就是知是好東西，因為這些歌曲都是使用模擬方法灌錄，就算轉錄成 CD，聲音仍然帶著一份溫暖，足以令人安心享受這把殿堂級港產靚嗓子.....」



## 靚碟篇

上世紀 8、90 年代，香港樂壇的好歌手多不勝數，當中不少人的實力達到足以問鼎天王、天后的水平。現在重溫這批歌手的精選 CD，仍然能感受到當時樂壇人材濟濟的盛況。

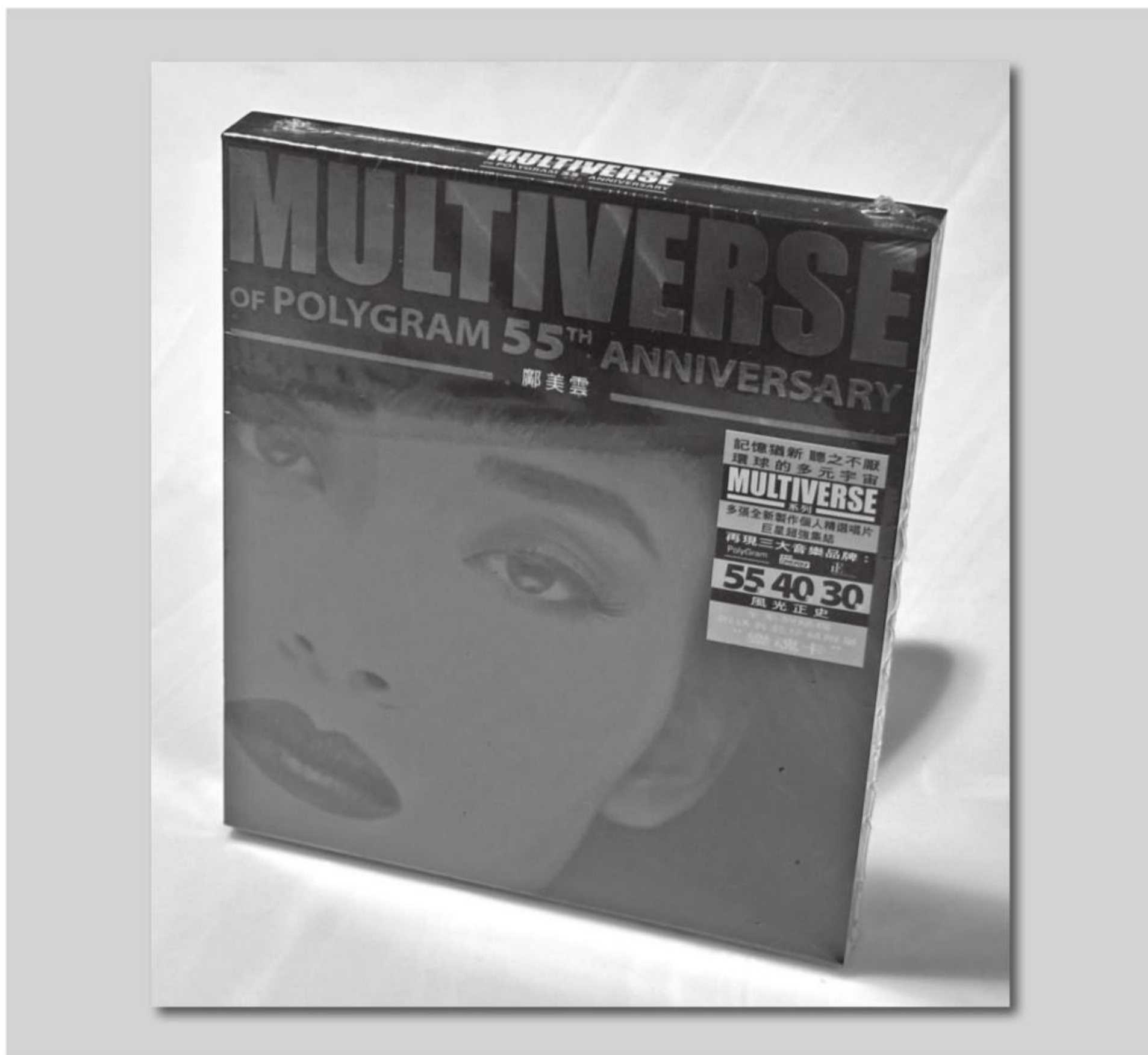
### 關淑怡

近年，收集關淑怡 CD 專輯的人越來越多，因為大家恍然大悟，發覺這把港產女

聲的嗓子別樹一格，在高峰時期的唱功更達天后級數，而且專輯的錄音水平明顯高於同年代的其他香港流行歌手，適合使用高級音響重播。今次在這個精選專輯中，大家不難找到當中的優秀作品，包括「仍流著眼淚」、「戀一世的愛」、「午夜狂奔」、「一切也願意」及「離開請關燈」。此外，關淑怡一些最早期的作品如「叛逆漢子」、「冬戀」、「難得有情人」、「星



## 靚碟篇



空下的戀人」也收錄其中。資深的發燒友一看就是知是好東西，因為這些歌曲都是使用模擬方法灌錄，就算轉錄成 CD，聲音仍然帶著一份溫暖，足以令人安心享受這把殿堂級港產靚嗓子。

### 鄺美雲

曾幾何時，「鄺美人」憑一把韻味十足的嗓子俘虜了大批發燒友，一度成為香

港本產女聲的試音標準，而這個 CD 精選專輯內便收錄了不少試音之選，包括「再坐一會」、「未曾深愛已無情」、「堆積情感」等佳作。如果能夠還原出「鄺美人」聲線獨有濃厚順滑的本質，體系的表現就算是初步合格了。若果想將難度再提升，可以連幾首經典合唱歌曲，如「祇有情永在」、「分手之後」、「仍然心中想你」也列為試音標準。如果連合唱拍擋的張學友、譚

## 靚碟篇

詠麟及鍾鎮濤都聲線都還原都神似，便證明體系重播人聲的能力達到高水平，大家便可安心坐下欣賞好歌了。

### 黃凱芹

90年代香港樂壇有不少唱得之人，唱作歌手黃凱芹就是其中之一，他憑著一把壯厚嗓子快速冒起。而能寫擅唱的他將一股濃濃的文青氣息注入歌曲之中，成為主流商業歌手以外的一道清泉，令他在高度商業化的香港樂壇中仍然穩佔一席位，甚

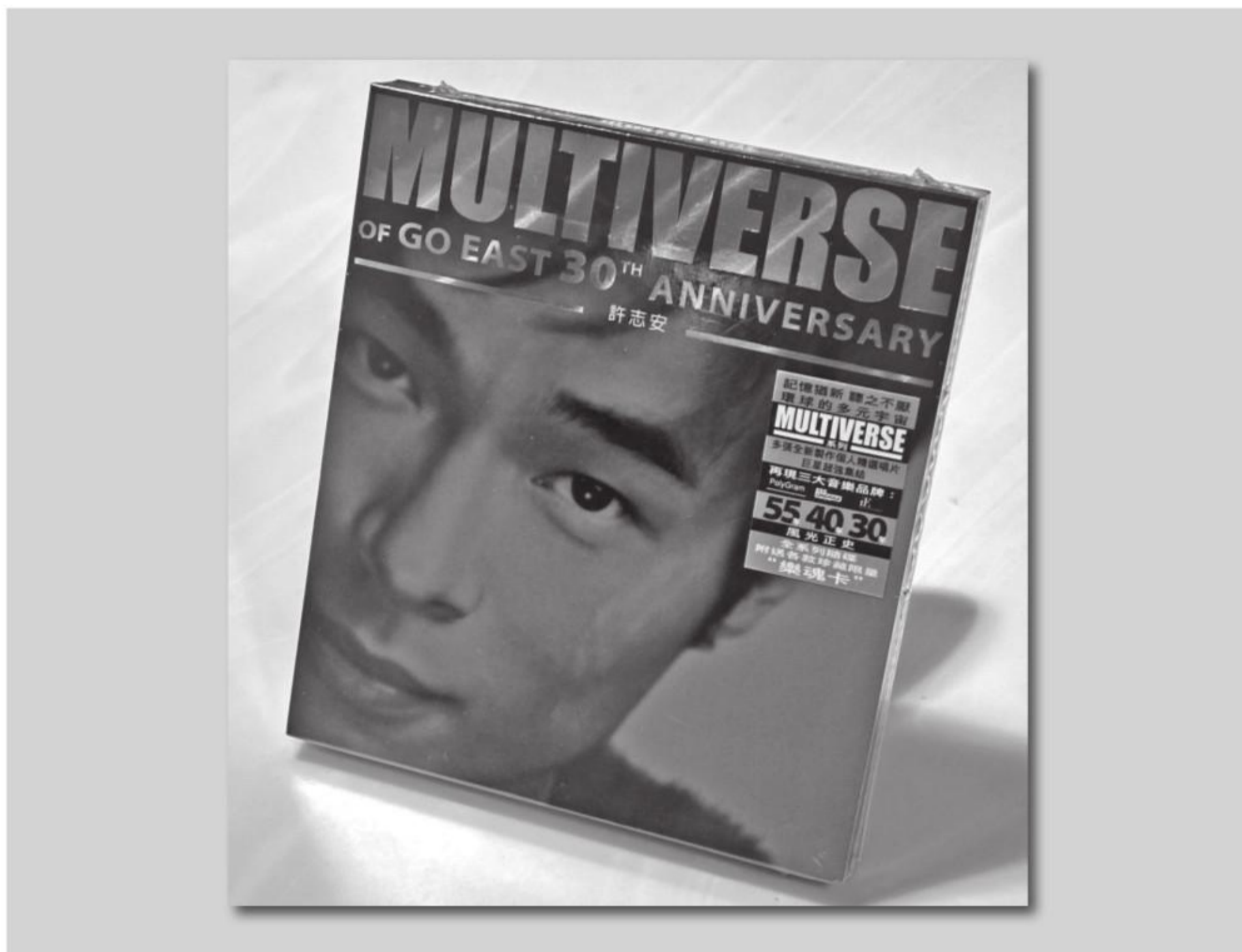
至一度有力問頂天王寶座。這個雙CD精選專輯抽取了黃凱芹七個專輯中的精華，包括「再遇」、「傷感的戀人」、「流離所愛」、「伴侶」、「感受」、「青蔥歲月」、「沒結果的一些感情」、「給你留念」及「請你回來」等好歌，成為重溫這股文青風氣的捷徑。

### 李克勤

上世紀末的香港樂壇很熱鬧，天王、天后輩出之餘，不少實力歌手也整裝待



## 靚碟篇



發，準備隨時登上寶座，李克勤是當中的大熱門。若果大家有機會聽聽過這雙 CD 精選專輯，就會發覺李克勤的好歌多到可以為他帶來隨時登上天王寶座的機會，當中包括首張專輯的主打曲「命運符號」與李克勤的成名作「月半小夜曲」，緊接的專輯《夏日之神話》內的好歌「大會堂演奏廳」，還有《此情此境》專輯內的名作「藍月亮」，及其他專輯內的好歌如「一千零一夜」、「眷戀」、「一生掛念妳」、「只想您會意」、「紅日」……首首都十分精彩，可謂絕無冷場，絕對是一個可以由頭聽到尾的精選集。

### 許志安

擁有一把好嗓子香港歌手大有人在，也有不少歌手擅長跳舞，而兩方面都做得好的人則不多，許志安必定是當中的佼佼者。今次這個雙 CD 專輯揀選了許志安的情歌為主，包括名曲如「爛泥」、「愛妳」、「昨遲人」、「一步一生」及「一家一減你」等。透過這批好歌欣賞許志安用他的一把靚聲，演繹他最擅長的悲情角色，很容易令人投入歌曲的世界，也會明白為何他當時被視為另一位天王的接班人。□

# 「生生不息」特展 多感官深化藝術體驗

「.....『生生不息』特展旨在透過四位藝術家的創作與生命故事，呈現東西方繪畫與雕塑的對話，同時見證藝術在時間淬鍊下愈趨厚實鮮活，讓觀眾在親近香港風景與城市情感的同時，感受藝術如何跨越年齡與身體界限，為心靈帶來慰藉與啟發.....」



## 藝術篇

### 生生不息·升級版

《紫雲閣》PURPLE CLOUD CHAMBERS 宣布，「生生不息——朱達誠、黃孝達、王秋童、沈平 特展」反應熱烈，將於即日起至 2026 年 2 月 27 日推出升級版，讓更多公眾與收藏家有機會細賞四位藝術家的 55 件雕塑與繪畫作品。

### 特邀活動日·多感官體驗

為答謝各界支持，主辦方將於 2 月 6 日及 7 日加開兩天「生生不息特邀藝聚日」，以較小規模的聚會形式，邀請藝壇朋友、收藏家觀眾走進畫廊。當日的安排圍繞「五感」展開：嗅覺上以淡雅香薰讓人先行慢慢沉澱，在欣賞藝術之前進入狀



## 藝術篇



態：視覺上細看四位藝術家的畫作與雕塑；聽覺上由中西樂現場彈奏營造氣氛（2月6日為小提琴現場拉奏，2月7日為古箏彈奏）；再加上味覺上配以精選威士忌及細味茗茶；觸覺則透過首飾及茶具展示與材質細節，讓嘉賓實際感受工藝與質感。團隊亦會到場以輕鬆分享形式，談及藝術品背後的故事與對香港的感受，希望觀眾離開時，不只記得哪幀畫作或哪件雕塑，而是記得那天在《紫雲閣》以五感沉浸其中的

一段靜謐時光。

《紫雲閣》是一家致力於中西文化交流，融合傳統藝術與精湛工藝的展覽空間。其業務涵蓋畫廊、茶室和珠寶三大領域，藉由這些業務展現獨特的美學視角，呈現多元的文化結晶。紫雲閣通過畫廊業務展示藝術作品，茶室則提供傳統文化體驗，珠寶部分則展現高雅工藝，整體強調藝術與文化的融合與推廣，注重藝術與文化的交流互動。

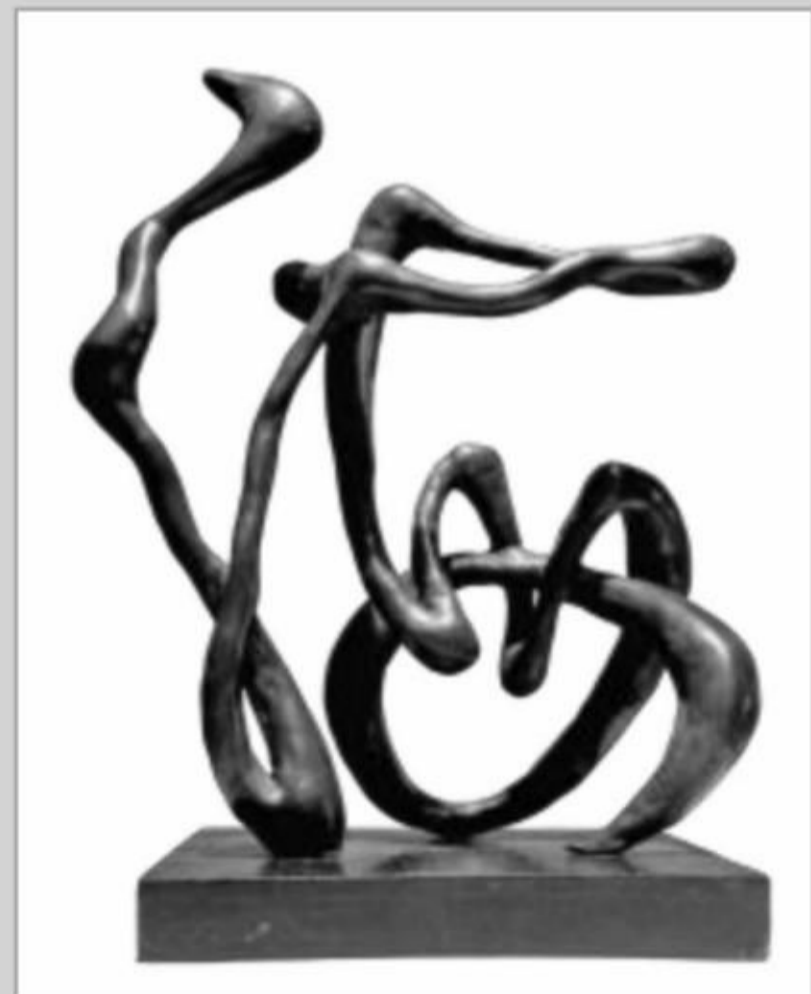
## 藝術篇

### 香港情懷・創作不息

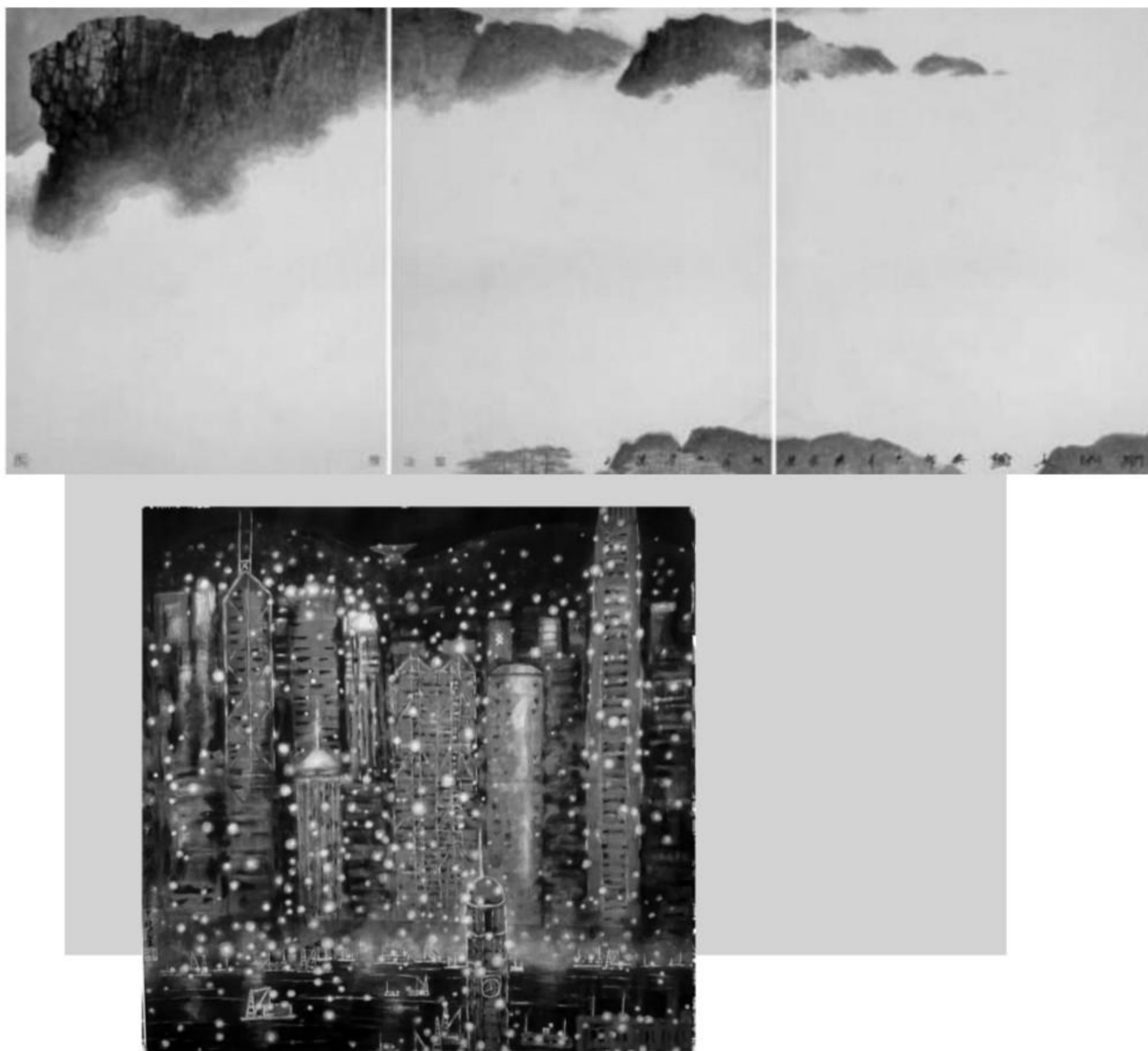
是次展覽匯聚四位在本地藝壇具代表性的藝術家，他們同樣深植香港，對這座城市懷有深厚感情：從獅子山氣象到維港天際線，從電車軌道到舊區街巷，作品處處可見香港風景與人情，折射出不同年代對同一城市的集體記憶。

四位藝術家皆已屆耆英之年，卻絕不「老土」：他們勇於挑戰與突破，嘗試新

媒材與技法——雕塑家朱達誠將草書漢字立體化為雕塑，並以名人雕塑見稱，作品遍佈本港公共空間，包括香港文化博物館的李小龍銅像；黃孝逵以當代水墨融會傳統筆墨與現代形式，《獅山入夢》等作品以留白與墨韻回應香港精神；王秋童專注「都市水墨」，以光影與色彩描繪香江夜色與都市景觀；沈平則行走港九街巷，以電車、果欄、舊樓等題材記錄歷史變遷與



## 藝術篇



街坊日常，畫作令人容易連繫上，有所共鳴。他更在右手病患後改以左手配合濃艷壓克力創作，而這種在創作上迎難而上，克服身體障礙的態度，令作品既鮮活有力，又蘊含深度思考與人生厚度，正是「生生不息」精神的具體寫照。

「生生不息」特展旨在透過四位藝術家的創作與生命故事，呈現東西方繪畫與雕塑的對話，同時見證藝術在時間淬鍊下

愈趨厚實鮮活，讓觀眾在親近香港風景與城市情感的同時，感受藝術如何跨越年齡與身體界限，為心靈帶來慰藉與啟發。

### 參觀及查詢資訊

延長展期內開放時間：星期一至五  
10:30 – 17:30、星期六、日及公眾假期休息。

傳媒查詢：pr@corplinkhk.com 電話：  
3529 2922 □

# 只講靚 CD

李智偉

## Editor's Choice



片名：羅敏莊發燒精選  
演出：羅敏莊  
錄音：人聲動聽  
編號：ROCK IN RM137MQCD

羅敏莊擁有一把磁性與韻味並重的嗓子，有此武器在手，無論演繹任何歌曲都能帶給人耳目一新的感覺。這張精選 CD 可算是她在發燒女聲界的成績表，在選曲方面，一直以來羅敏莊也有自己的一套，從不重複一般發燒歌手的歌單，反而喜歡發掘近代流行樂壇的佳作，再透過她的一把靚聲與舒暢的韻律重新演繹出來，成功為不同年代的好歌如「這一曲送給你」、「沉默的眼睛」、「疾風」、「越吻越傷心」..... 賦於新感覺。現在，這批好歌再以更高規格的 MQG CD 方式重新發行，音效立即大躍進。當中最明顯的是聲音的整體密度得到進一步提升，人聲的圓潤度增進不少，音樂的餘韻更加豐富，令人有一聽到尾的衝動。



片名：發燒結他 2  
演出：群星  
錄音：示範級  
編號：AUDIPHILE CLASSICAC160MQCD

這是一張實用性很高的參考級結他 CD。擔綱演出的全部是界別中的大老倌，當中包括 Joe Pass、Kenny Burrell、Che Atkins、Jeff Beck 等。發燒友對他們一點都不陌生，收錄的亦盡是模擬年代的經典作品，全部以慢版抒情與輕快的作品為主，好像 Greensleeves、Tennessee Waltz、Girl From Ipanema 等經典樂曲都包含其中。原版錄音質素相當有保證，究竟轉為數碼版本之後，以高規格的 MQGCD 作為收錄媒介，究竟可以保留到原版幾多成功力呢？結果是音效頗有模擬味，結他的聲音相當自然，而且細節相當豐富，當中幾位大老倌都有展示他們迅捷流暢的指法，在 MQGCD 中都清晰表現出他們技藝，而且尾音的餘韻逐漸消散，效果自然得與黑膠無異。結他與其他配奏的樂器定位分明，畫面相當立體，的確是一張用來試音抑或欣賞都同樣合適的好 CD。

## 只講靚 CD

中仔



片名：天空  
演出：王靖雯  
編號：環球 880 449-6  
(UHQCD)  
錄音：通透



片名：鄧麗君 15 週年  
演出：鄧麗君  
編號：環球 880 449-5 (UHQCD)  
錄音：韻味溢然



片名：歸來吧  
演出：陳慧嫻  
編號：環球 880 450-6  
(UHQCD)  
錄音：歌聲感情豐富

三年前曾撰文介紹王靖雯《天空》，惟「環球唱片」推出 MQA/UHQCD 再版重製系列專輯之一，同期還一併評論了譚詠麟《愛的根源》。近期又發佈了十張 UHQCD，見唱片名單中多張屬重複，到底有何分別？這是心裡冒起的第一個問題。剛到手三張全新附編號日本製 UHQCD，包括：王靖雯《天空》、《鄧麗君 15 週年》和陳慧嫻《歸來吧》，當然搶快放入 CD 轉盤播放，先開聲是《天空》，聽過標題歌曲與 Unplugged 兩首，再拿出幾年前的 MQA/UHQCD 直接比較，此碟人聲之結像力與質感已達無敵級數，以 16/44.1 CD 規格，同一 mastering 製版下，老實說二者音色基本分別不大，唯獨伴奏樂器之高頻細節與定位，則全新 UHQCD 有些微佔優，相信是 CD 反射層改用高反射率 Silver-Alloy 特殊銀合金，提升雷射讀取穩定性及減少讀錯誤

差。再說今批新版的售價，唱片公司標示港幣 148 元，與加多 MQA 編碼版本相比，足足便宜一半。我再重申，要完全解讀 MQA(三層展開)重播出 Hi-Res 高解析音效，D/A 解碼器必須支持專屬數碼解壓技術，否則重播出來仍是 16/44.1 規格。音響發燒友與樂迷們大概懂得如何選擇。

母帶經製作團隊重製的這三個錄音，包含共通點就是呈現更完整音樂細節與豐富情感演繹。《天空》王菲銷量最高的國語專輯，「天空」和「棋子」聽出耳油，Unplugged 版「天空」，手擊鼓質感及結像更是發燒友津津樂道。《鄧麗君 15 週年》，足足聽了四十幾年的這錄音，音色徹頭徹尾瞭如指掌，魅力之極致，絕對是個人最愛版本。《歸來吧》陳慧嫻膾炙人口作品，「紅茶館」、「飄雪」、「月亮」人聲結像靚到極，總之不會令你失望。

## 只講靚 CD

Yeung



片名：Summer Romance' 87  
演出：張國榮  
編號：環球 880449-4  
錄音：氣息飽滿



片名：Salute  
演出：張國榮  
編號：環球 880450-2  
錄音：嗓音帶磁



片名：迷惑  
演出：譚詠麟  
編號：環球 880448-7  
錄音：柔中含剛

喜見環球為本港歌星推出 HQCD 高音質版本，採用日本壓碟和特殊高流性光聚合物製造，實際聆聽音場深潤無邊，音色流暢生猛，高密度音頻下細節豐富，接近母帶原音之頂級聽感。張國榮 Summer Romance' 87 勁歌「拒絕再玩」、「無心睡眠」、「請勿越軌」……音域跨度之大將音場兩極無限伸展，定位顯凸他演唱時中音吞吐氣息飽滿，共鳴腔控制得心應口，上昇高音運用自如，下潛低音厚實從容，磁性、感性兼而有之。慢歌「你在何地」、「情難自控」、「倩女幽魂」……用聲溫暖如春，他根據歌曲內容調整演唱方式，並將自身演藝天賦融入歌曲之中，不炫技、不誇張、隨心所欲唱出心中意境，美聲元素繞耳不散。

Salute 親自挑選最喜歡的他人歌曲作自家演繹別有意境情趣，「童年時」純樸率性，真情迸溢。「紙船」細膩流暢，心曠神怡。「滴汗」嗓音帶磁不失咬字清晰且富於變化、鼻音、喉音、唇音、齒音交織成纏綿性感、厚潤

溫暖的音質、音質下露出那一種與生來的不羈性情和沉鬱的「痴」味與「怨」味，充滿男人的傷感之美，有別於林憶蓮演唱，其穿透力與感染力更入木三分。「似水流年」技巧融入情感的演唱更顯成熟自如，樸實體貼，如說故事般娓娓道來扣人心弦，如虛谷吟嘯，盪起陣陣迴響……較梅艷芳演繹添了幾分詩情畫意。

譚詠麟《迷惑》HQCD，全頻音色寂靜通透，「玩出火」前奏電子樂響起，放射性音域撲面而來，揚長而去，左右聲響伸延幅度之廣，便知音場深潤度靚得交關，歌聲在鼓鳴碟浪中登場定位鮮明、音質聚焦強，將他發聲口型呼之欲出，重現喉底韻味濃淡有效，歌聲明亮通透，吐字柔中含剛，氣息充足溫暖，表現歌中韻味情味隨心所欲，不加修飾而達到收放自然及感情率性發揮的真本領，演唱創作歌，使用膽機播放，細微音色變化呈天鵝絨的質感美，「愛的逃兵」、「偏愛」、「萬能的你」、「半夢半醒」皆是品味試音兩相宜的佳作。

## 只講靚 CD

Yat



片名：吻別 / 真情流露 · 張學友、射鵰英雄傳 · 羅文、甄妮

演出：張學友、羅文、甄妮

編號：環球 880450-1/880448-9/880450-4

錄音：高清透明

手頭上三張中文專輯經典作，分別為張學友的《吻別》、《真情流露》及羅文 / 甄妮的《射鵰英雄傳》，三張皆由環球音樂以最嚴謹發燒級 Ultimate HQCD，以 Silver-Alloy 特殊銀合金，日本壓碟重製，音響效果展示極其豐富的細節，特別通透的線條層次，精純亦明亮，有煥然一新感，狀態更貼近母帶的迫真到肉。

第一張，學友的《吻別》推出於 1993 年的第五張國語專輯，這是一張真正打開華語大市場的代表作，銷量總數高達四百萬，主打歌「吻別」及「情網」可說是膾炙人口之作，其他歌曲亦來自學友的粵語歌的改編國語版，比如自「分手總要在雨天」、「一路上有你」等。第二張就是當年發燒友無所不知的《真情流露》，這張 1992 年推出的專輯，單在本地已是超八白

金稍量，歌曲首首精彩，幾乎全部皆熱播之選，而本專輯不單只好聽，音效還特別有動感，生命力及感染力，其中無伴奏清唱版及人聲合唱和聲版的「偷閒加油站」更加是經常播放，測試人聲結像，合唱層次，高深濶度，空氣口型，數人口的音響妙品最後一張，這的確是一張經典之作。

《射鵰英雄傳》當年出這款設計精美獨特的黑膠碟，筆者是第一時間購買，碟內十二首歌，羅文及甄妮在合唱或各唱一半，每一首都激動人心，又雅緻精美，不論「鐵血丹心」、「滿江紅」、「長城謠」、「世間始終你好」等，皆是兩大殿堂級歌手的劃時代代表作，直至現在，未聞再有合唱造出這份氣魄，其經典處定必永遠流存樂壇，事實上亦相信作曲、詞、唱上已無來者了。

## 《發燒音響》與《膽機世界》重要文章再讀

1. 爭論篇：LS 3/5A 揚聲器是否靚得咁交關？ ..... 關廼炘  
(原載《發燒音響》1994年10月號)



2. WESTERN ELECTRIC 141 前級  
..... 陳主編  
(原載《膽機世界》2016年1月號)



## 爭論篇

關廼忻  
寄自北京

# LS 3/5A 揚聲器

## 是否靚得咁交關？

(按：這是本人自 89 年以來，玩 3/5A 喇叭的一些結論。本文通過長期的實踐、思考，以及同圈內人士反覆論證，得出了某些大膽的判斷。一切玩 3/5A, 5/9 以及 BBC 喇叭的發燒友，希望你們認真閱讀它。)

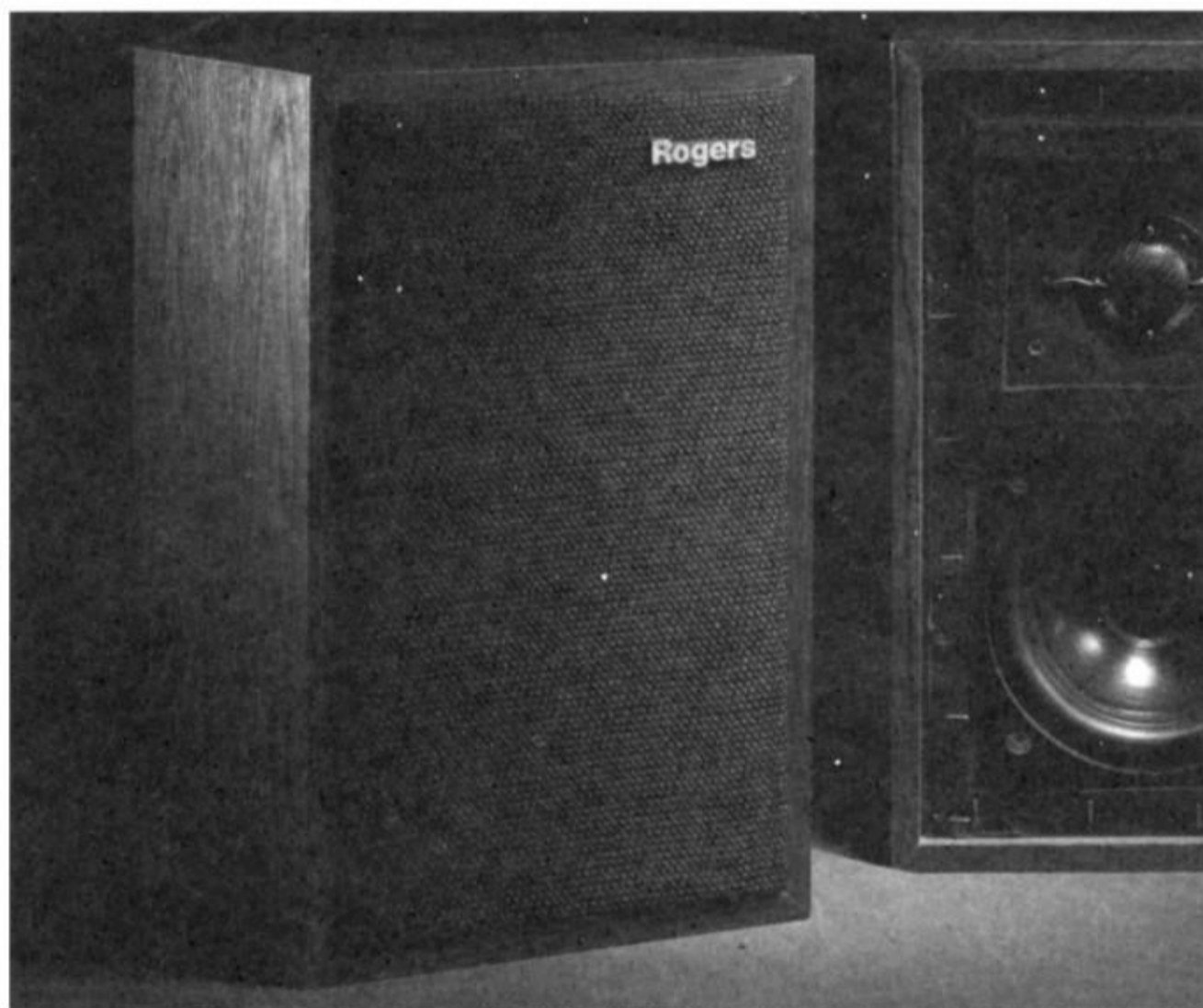
事情是從 70 年代初開始的。

「BBC」需要在外景錄音，實況轉播時，有一對適合放在流動廣播節目製作車中使用的小型監聽音箱。其時本電台內已有的 5/8, 5/9 尺寸過大，搬運不便；同時在廣播製作車(小型流動監聽室)內，並不需要巨大的聲壓和深沉的低頻。因此，以英國人傳統的實際作風，BBC 下屬的研究機構，說他們的一些實驗設計中，挑選出一對小型密閉箱，將之改進，提供給 BBC 試用。BBC 對這對箱的表現甚感滿意，正式命名為 LS 3/5。1974 年，BBC 正式宣佈 LS 3/5，並允許音箱製造商可

以申請牌照，按 BBC 的規格來造 3/5 上市銷售。其後，根據實用上暴露的一些缺點，迅速地進行了一次改進，包括改進 KEF B110 低音單元，在箱體內壁上貼阻尼層(類似瀝青氈)，在 KEF T27 高音單元上加網罩，及用氈條在低音單元四周砌成一道「矮牆」以便減少箱體側邊對單元的干擾。相應，分音器也作了一些改動。BBC LS 3/5A 於焉誕生。

其後，就是一代名器 3/5A 漫長的傳奇史，Rogers, Spendor, Harbeth 相繼獲牌照生產；低音單元的第二次改動(由 B110A 改為 B110B，膠

## 爭論篇



邊改成 PVC 材質)， $15\Omega$  改為  $11\Omega$  等等，這些衆所周知的故事，就此略過。

作為一個發燒友，你至少聽說過 LS 3/5A；你或許仿造過「土炮」3/5A (KEF 將 B110B 配 T27A 作為 kit 大量出售)；你應該擁有，或曾經多次擁有 3/5A；你或者對 3/5A 的規格不屑一顧；你或者對 3/5A 一聽鍾情；你或者對 3/5A 又愛又恨；你或者……。

世上再沒有一對喇叭，像 3/5A 一樣，使你領悟人生的酸甜苦辣。

每個發燒友都有「他的 3/5A」，就和每個人都有「他的(她的)初戀」。

每個人的羅曼史都不一樣，同樣，每對 3/5A 都有它自己的故事。

然而，在這交織着美好的夢境和痛苦的抉擇的 3/5 故事中，有誰能清醒地看到，我們面對的是誰？

3/5A 是廿年前，英國人為流動廣播車設計，製造的一種業務用喇叭。

請記住，BBC 是不知 hi end 為何物的。

BBC 並沒有推薦用胆機配 3/5A，他們用的是廉價的晶體機。

BBC 並沒有推薦「317」一類的發燒擺位，3/5A 原來是貼牆擺放，六呎以內監聽的。(想想看，流動廣播車內有多大?)

至於發燒線、釘腳、鉛沙，BBC 發夢也想不到。

任何對 3/5A 有認識的發燒友，都會想像得到，在這種配置下，3/5A 怎麼可能有 hi end 水準？怎麼會有音場、定位可言？

BBC 的老一代設計師，(Spencer Hughes 等)既然設計得出 3/5A，怎會反而不如發燒友了解它，用如此 low end 的配置來浪費它？

這是一個謎！

## 爭論篇

這是「BBC 聲」的關鍵。

我曾為此百思不解。直到最近，在反覆閱讀楊金耀的評 Rogers Studio 3 文章，和與香港的一位音響前輩沈建華先生交談，才似乎恍然大悟，找到了謎底。

關鍵在於「廣播監聽」四個字。

我們發燒友主要聽音樂，似乎很少有人注意到，用廣播人聲——語言作為監聽標準。

而 BBC（——英國廣播公司，它的「廣播監聽」，事實上主要是語言監聽。

明白了這一點，一切疑問便迎刃而解。

為什麼 BBC 採用這樣小的喇叭作監聽？

因為如果是監聽語言，3/5A 已足夠。

3/5A 的動態不夠大，效率低——監聽語言你不須要多大聲，又不是聽吵嘴。

3/5A 用晶體機推不好——如果只聽語言，小功率晶體機完全可以推好 3/5A。

3/5A 箱聲重，染色大——那是由於你用它來播音樂，又開得太大聲，如果只聽語言，它真實無比，分析力足夠。

3/5A 廿多年來，沒有改進——它播語言，人聲夠好了，為什麼要改？怎樣改？迎合誰的口味？

如此說來，廿多年的 3/5A 滄桑史，竟是一場誤會？千千萬萬發燒友，用錯了喇叭？

回答是 yes & no!

這是一場誤會，但是一場偉大的誤會！

試想，哥倫布航海，難道是準備去發現美洲？

牛頓是準備發現萬有引力，才坐在蘋果樹下等着砸？

想想吧。

那麼，難道是發燒友們發現了 LS 3/5A? Yes!

事實上，BBC 在設計 3/5A 時，絕沒有想到廿年後，它統統被發燒友買去，為它配上最 top 的配菜，當作歷史名器來供養。

由於語言監聽是 BBC 的第一需要，所以 BBC 箱( 3/5A 是其中最小，最廉價的)非常注意

中頻的銜接，相位；大量採用兩路分音方案，和比較複雜，充滿了補償線路的分音器，結果是中頻既順滑又濃郁，質感極佳。由此而帶來的效率低，動態不夠的問題，低頻慢，箱聲重的問題 BBC 並不介意，BBC 也不要求高，低頻段的延伸。在這種取捨明確的觀念下，便可以用中等價位，設計、製造出中頻水準極佳的喇叭，並且無意中形成了一種矜持、高雅的獨特音色，即「BBC 聲」。

這種聲底，這種聲音美學觀念，風雲際會，恰好與 hi end 音響的興起相配合。3/5A 落在 hi end 玩家，寫手手中；落在 hi end 擴音機設計者手中；精心調理下，配合曲目適當的示範，展示出她風華絕代的潛質，也成了大家用來顯示自己器材，修養的試金石。事實上，播放最適宜的軟件，加之最適宜的搭配，3/5A 經常能在中小房間裏，勝過貴它 5 倍的 hi end 落地喇叭！只要不强求它出低頻，爆大聲，3/5A 的音色幾乎是無敵的，而它的價錢、體積，對絕大多數發燒友，都不難負擔。擁有一對 3/5A，是打工仔階層進入 hi end 俱樂部的門票。

同時，正因為無數人都玩 3/5A，所以圍繞着 3/5A 的神話便越織越多。廿年來英國人傳統的保守作風，BBC 的權威性，更因幾番改進，幾度停產，造成炒賣，搜集罕見型號的風氣，3/5A 身價穩昇，買 3/5A 幾乎成爲一種「投資」，有得玩，又有得講，有得賺，何樂而不爲？

總結一下。

3/5A 是一對為語言監聽而設計的喇叭。

3/5A 的單元 (B110/T27) 在當年是極爲出色，先進的單元，以其性格的諧和而論，至今沒有其他組合能超越。

3/5A 分音器設計上乘，製作中等，但考慮到它的系統染色已被綜合設計在完整音箱染色之中，所以最好不要再「摩」。

3/5A 音箱設計相當古老。它曾經用過 12mm 厚的多層木板，現在一般改用 12mm MDF 板。由於箱體小，再加上固定前面板用的一道木圍條無形

## 爭論篇

中的輔助支撐，使得箱體的剛度並不弱。箱體內壁貼有瀝青氈加強阻尼，在當年是個很聰明的設計。吸音材料用塑膠海綿，不夠講究(5/9, 5/8 均用礦棉)，但同樣已成為整體設計之一部份，不宜改動。

至於後來，改用 B110B 低音單元，改為 11Ω 阻抗，都是出於生產上的實際可能，本質上不可能再為它增加好處。故此，玩家們追求 15Ω 的原始設計，是有幾分道理的。

Rosewood 箱板貼皮，確實增加了 3/5A 的中低音密度感，有着「質」(而不是「量」)的改善，至於是不是同時輔之以配用「特選級」單元，才獲至如此明顯的改善，我只是猜測，一直沒有最可靠的答案。

Bi-wire，可以增加 3/5A 的分析力和中低頻躍動感，但你玩 3/5A，是想順着她的脾氣發揮至盡，還是把她改造到「無所不能」？請自己考慮。

結論是：

如果你玩的是 hi-fi，現今大把喇叭可以滿足你，聽搖滾自可向美國喇叭中尋，聽古典爆棚，有錢自以買 ATC 為上選，論高雅脫俗 Ensemble 無與倫比，同門兄弟 5/9, Harbeth Compact, HL5 等，都比 3/5A 全面，又易推，好配機……

價錢相仿的「永恒對手」—— Celestion SL6, ProAc Tablette，一個以溫醇寬宏，淡素樸實勝；一個以倜儻豪邁，凌厲瀟灑勝，各有擁躉。

在我看來，花大把的時間，金錢，來「改造」3/5A，最不划算。用上名器級大功率後級，最 top 的配線，也許能使 3/5A 吃了大補丸，表現一下「驚天動地」的奇蹟。但冷靜想想，把同樣的財力，用在別的喇叭上，是否很容易效果更好？

那麼，3/5A 的魅力究竟是什麼？誰適合用「原汁原味」的 3/5A？

我以為，3/5A 最長於小音量，長久聆聽，它是以柔弱嬌美感人的，是典型的「林黛玉」型。3/5A 雖然效率低，但(俟熟以後的) 3/5A 在小音量下的真實靈敏度，弱音跟隨能力不低，當然，這要

配以 hi end 小功率功放，300B 或者 Jadis JA30 都是首選，才能把 3/5A 最美好的一面展示無遺。播室樂、lieder 之類，可以說一世不用換喇叭。

所以說，3/5A 最能滿足大丈夫的「憐香惜玉」情懷。那嬌弱却又執拗的感覺，真是難描難畫！人生在世，有誰不夢想這種「憐香惜玉」的情調？3/5A 作為「理想情人」，受歡迎，宜也。

3/5A 的另一類擁躉，就是閱盡了江湖風波，天下是非，收山退隱的 hi-fi 高手。所謂「一爐香，一壺茶，就此人我兩忘」，在這類高人身邊，3/5A 如琴，如鶴，亦配以 300B 胆機，一番仙風道骨，從此不染風塵。所謂「一丘一壑，令人作濠濮間想」，此之謂也。以少少許勝人多多許，不是嗎？

只要世間有愛音樂之人，3/5A 的故事就永遠講不完。

主編補筆：

除了 Rogers, Harbeth 和 Spendor 之外，英國老牌喇叭廠 KEF 亦已正式投入 LS 3/5A 大家庭，頭一批抵港的 KEF LS 3/5A 已經沽清，用家個個發誓說比其他廠家的 LS 3/5A 靚聲，皆因 KEF 用的中低音單元係廠方自己最近改良過的 110C，而供應給其他廠家者仍係舊款的 110B 云云，看來 LS 3/5A 的傳奇越俶越大，而一場 LS 3/5A 大決戰已迫近眉睫……。

①

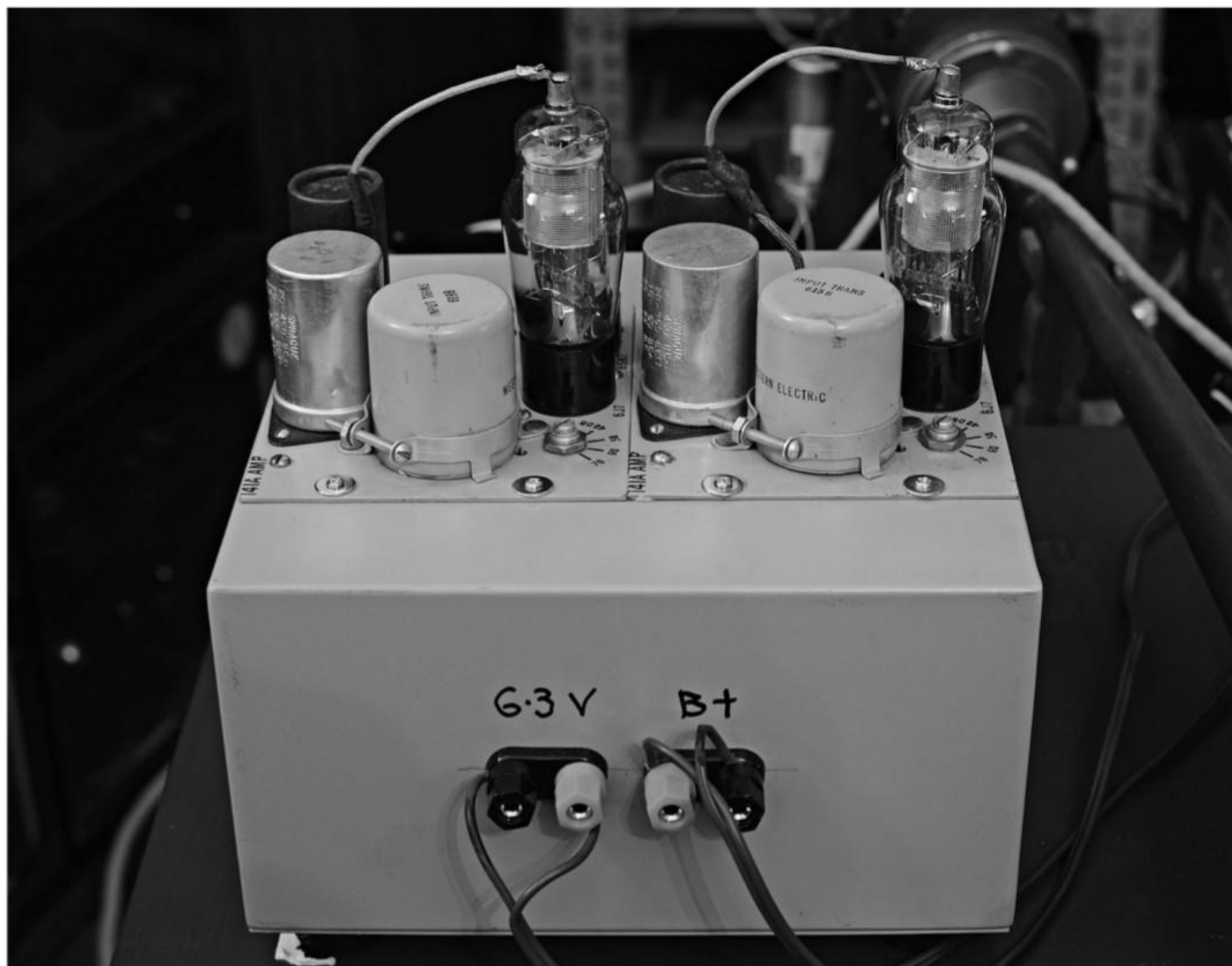
# WESTERN ELECTRIC 141 前級

(古董市場售價港幣 6 至 8 萬元 / 對)

在我聽來，《西電》141 係廠方歷來 Hi Fi 分數最高的前級，這也是我聆聽《西電》古董廿年來最重大發現之一，這一篇推介《西電》141A 的文章，大可視為上月《發燒音響》評論廣州《新時》141 唱頭放大器的續篇，《新時》辛漢榮師傅吸取《西電》141 的線路精神產製出動磁唱頭放大器，以人民幣萬餘元的售價營造出當今「聲價比」最高的 Phono Amp，係近年仿《西電》膽機中最成功的產品，而在試聽《新時》唱頭放大器的同一期間，我新近購入的《西電》原廠 141 前級亦在家中開聲，我發現，它聲音質素之高不但可與歷來幾款名氣最大的《西電》前級名器平起平坐，而且它聲音給人那種 Hi Fi 極致的感覺更為所有《西電》前級之冠，令人驚喜的是，基於各種歷史及市場因素，141 市場價格明顯偏低，成為

最抵買的《西電》前級，以價論聲，它其實賣貴幾倍也不成問題，古董市場有此「筍 deal」，我不將之公諸於此又豈對得住《膽機世界》的廣大讀者。

首先讓我們審視一下現今《西電》古董膽機的市況，由於目前世界上有幾個地方的發燒友爭購《西電》器材（包括日本、南韓、美國和大中華地區），以致《西電》各類型膽機、真空管和零件的價格節節上升，據估計，全世界《西電》發燒友加起來為數不過數百人，但由於他們多數財力豐厚，在供不應求的情況下，《西電》古董將來價錢會升到什麼地步也難以估計，著名的《西電》膽機體系如 41/42/43 和 86/87 等已經叫價百萬元，揚聲器更厲害，大型障板勵磁揚聲器系統市價都超過百萬元，前級方面，過去 10 多年間價錢也漲了幾倍，以最渴市的 129 或 106 為



例，現今最低入場價已超過 20 萬元，狀態良好的叫價倍增，對喜愛音響古董的朋友來說，《西電》器材已成為可望而不可即的珍品，但與此同時，有一款《西電》前級卻少人提及，知名度不高，以致在網上出現時也較少人爭奪，是為 20 世紀 40 年代面世的 141 前級，它在 E-Bay 出現時多數以單聲道方式求售，一般成交價不過 4 至 5 千美元，比起其他《西電》前級便宜一大截，一直

以來我都有留意 141，因為它是真真正正《西電》原廠產品，它在 40 年代初推出時美國電影業和電台廣播發展蓬勃，《西電》需要產製質素最好的放大器材供專業市場使用，經歷了 20 和 30 年代的大規模擴展，《西電》只租不賣的專業廣播器材幾乎壟斷美國市場，而旗下 141/142/143 前後級膽機放大系列就是在此時推出，而不久之後《西電》因觸犯反壟斷法例而被美國政府下令

分拆，結果 141/142/143 就成為廠方最後一款原廠設計和製造的膽機系列，自此之後，《西電》再沒有在咱家廠房製作膽機，其後的《西電》膽機雖然冠上 WESTERN ELECTRIC 名號，但其實都是委托人家製造的 OEM 產品。

在 141/142/143 系列之中，我自己多年前已擁有 143 後級，我聆聽之後確認它是《西電》最靚聲膽機之一，它單聲道放大採用 4 支 350B(與 6L6 通用)，音色之厚潤和力道之雄渾令它與另一《西電》大力膽機 118 齊名，在購入 143 之

後，我一直在尋覓 141，但卻未能找到合我心意的對稱品種。

我對 141 有好感的另一原因是因為它的放大線路簡而精，只採用 6J8(與《西電》348A 互通)或 6SN7 兩支放大管，《西電》348A 靚聲無倫人所共知，由於有數款《西電》名器都採用 348A(包括 124、129 等)，它而今每支身價已炒高至港幣萬元以上，而 6SN7 則是 RCA 歷來最得好評名管之一，40 年代至今仍然有很多膽機廠家採用，《西電》用 348A 來配搭 6SN7，搞出來的音效如

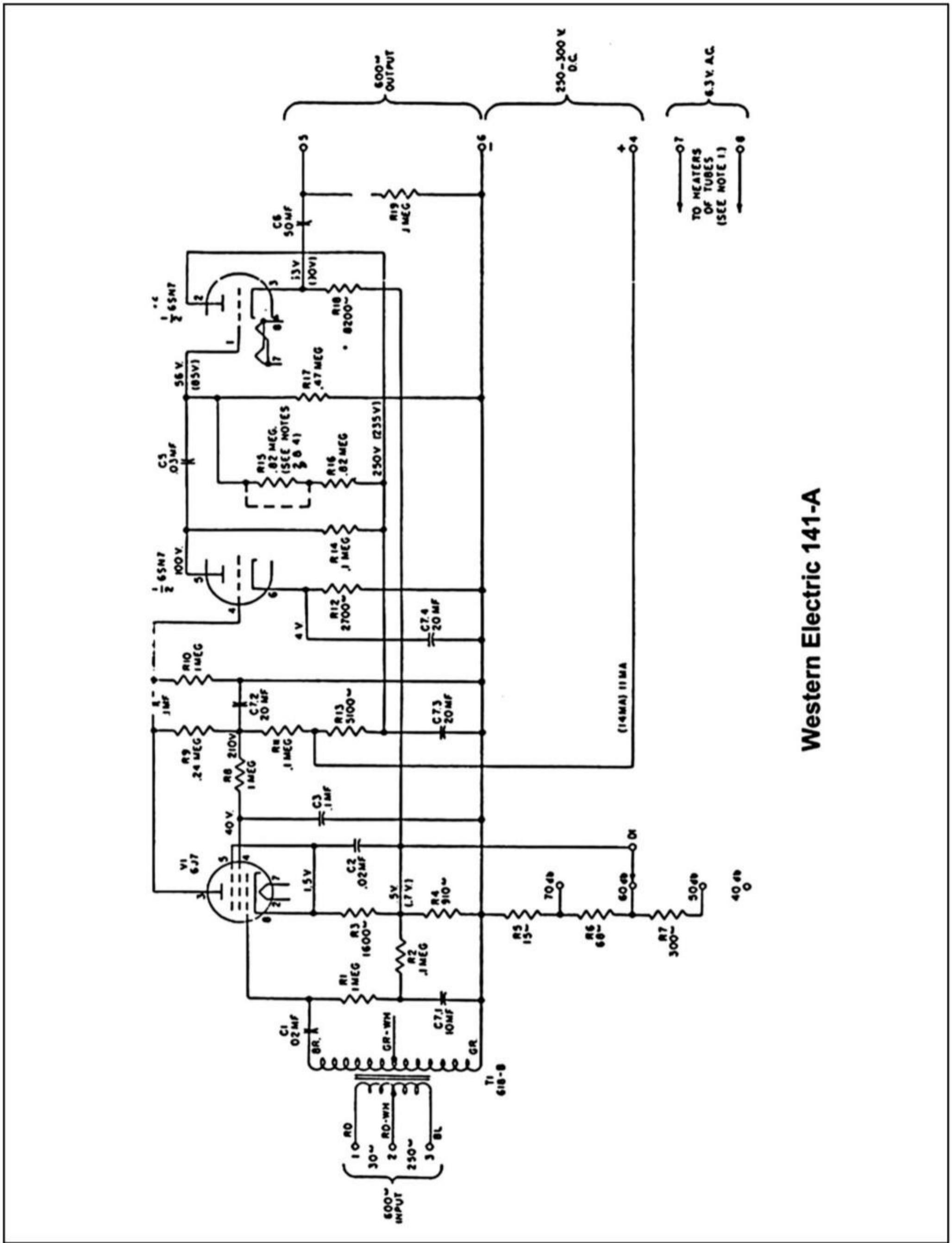




主編現用的兩個電位器：(上) ZEISS 500K；(下)「東京光音」10K。

何令人想起都口沫生津，結果月前我終於等到了，以市場價格購入一對完美狀態的 141，在家配合我擁有的《西電》20 電源供應開聲時，韻味之佳和感情之豐富毫無疑問係《西電》級數，而 Hi Fi 得分之高就拋離我用過聽過的所有《西電》前級，當然，如果純粹從享受音樂的角度來說，141 當然不會勝過我自己常聽的幾款《西電》前級（包括 49、7381 和 129），但 141 鶴立雞群者

卻是它靜如深海的音樂背景、無遠弗屆的高低頻伸延和天翻地覆的爆棚動態，可能有些發燒友對這幾個 Hi Fi 準則不是那麼著緊，但我一貫對音樂感與 Hi Fi 感同樣重視，所以認為 141 提供的 Hi Fi 感無異是《西電》膽機設計的一個突破，在此之前，所有《西電》膽機吸引人的地方都集中在中音部份，但 141 就脫穎而出，將傳真度的意義再作詮釋，我認為 141 的整體聲音表現令它成為所



Western Electric 141-A

有《西電》原廠膽機中的 Best Busy，然而，如果閣下希望像我一樣，以最低的代價取得最高的《西電》音效，就要做足以下幾個步驟：

**1. 為 141 造個機殼**—— 141 的原廠設計沒有機殼，它只是鋁板上的一組線路，用來安裝在 142 或 143 的機殼之中，所以若要獨立使用，你要為它度身訂造一個機殼，並且安裝輸入輸出插座及電源供應接駁位置，我原本想找楊達志師傅造個紫檀機殼，但心急關係，結果用了「牛王胡」以前送給我的一個未開洞的鋁箱造機殼，尺寸剛好容納一對 141，另外，閣下亦要跟足線路，焊上相關接線，如無意外，焊接工程一小時內完成。

**2. 為它提供電源供應**—— 141 需要兩種電流供應，燈絲是 6.3V( 直流或交流 )，B+ 高壓是 275V( 直流 )，如果你找坊間電器師傅製造這樣的一個電源供應，花費不過數千元，但如果你要求盡善盡美，那就要出動《西電》18 或 20 電源供應，起碼投資數萬元，但物有所值，因為 40 和 50 年代很多古董膽機都用同一規格的電源供應，我可以告訴你，任何古董膽機改用了《西電》18 或 20 供電都令音效大幅提升，我的經驗是，甚麼膽機都可以賣，但《西電》18 或 20 電源供應就一定要保留。

**3. 為它找最靚聲的膽**——平心而論，141 採用 6J7 已靚聲得很，例如 RCA 的 6J7 古董膽坊間售價一支不過一百數十元，確是超值，但為求最高音樂境界，售價貴百倍的《西電》348A 不能不用，6SN7 方面，原本英國 MULLARD 葫蘆型古董 ECC 32 係首選，但由於 141 兩支膽的插座相距太近，放不下葫蘆膽，所以退而求其次，可改用體積較細的 MULLARD 直身 ECC 33，售價比較便宜，每支 2 至 3 千元，但聲音質素差不多同樣高。

**4. 為它加電位器**—— 141 增益甚高，故此要在它之前和之後加上適用的電位器，才可以融合在現代的重播體系之中，放置在 141 之前的電位器最好附有選擇掣，以容納不同訊源 (CD、Tuner、Phono 等)，此電位器「一夫當關」，質素越高越好，而且級進的格數越多越好，我可以推薦的有 CELLO Etude 和廣州《志平》特製品種，我現用「東京光音」40 格電位器來控制音量，效果感到滿意，至於在 141 及後級之間所用的電位器則可選用阻抗 10K 至 500K 的優質品種 ( 例如美國 A&B 的古董產品 )，但如果後級本身輸入處已有電位器調節音量，就毋需再加上獨立的電位器了。

有關《西電》141 的情報我已全部公開，你如果碰到狀態良好的 141 就不要錯過了。□

郵購「YK 試音天碟」：只收港幣支票或匯票，抬頭請寫 YK AUDIO LTD.

香港 (連郵費)：HK\$100

外地平郵 (連郵費)：HK\$120

外地空郵 (連郵費)：HK\$135



1. JOAN BAEZ / Farewell, Angelina
2. EARL GRANT / Moon River
3. OZZIE BAILEY / Autumn Leaves
4. LIONEL HAMPTON / Star Dust
5. DIZZY GILLESPIE / No More Blues
6. ILLINOIS JACQUET / The Shadow Of Your Smile
7. ULLA MEINECKE / Die Tänzerin
8. CORKY SIEGEL / Unfinished Jump
9. JAIME TORRES / Chimba Chica
10. SEAN CONNERY/ANTAL DORATI / The Young Person's Guide To The Orchestra

姓名：\_\_\_\_\_ 電話/e-mail：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

用    信用咭付款

Cardholder's Name \_\_\_\_\_

Card Number \_\_\_\_\_

Exp. Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## Y K AUDIO LTD.

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 11/F B 電話：2524 8775 傳真：2845 0746

Unit B, 11/F., North Point Industrial Building, 499 King's Road, North Point, HK.

網址：www.ykaudio.com.hk 電子郵件：ykaudio@netvigator.com

## 廣告索引

ATC ..... Sound Concepts ..... 封面裡

Audio Note..... Elephant Holdings ..... 封底,10

CD/LP Bible..... CD/LP Bible ..... 18-19

Choice Hi Fi..... Choice Hi Fi ..... 13

Line Magnetic..... Line Magnetic..... 12

Poon's Audio ..... Poon's Audio..... 8-9

Miuxan ..... 妙弦音響 ..... 16

Stereo Kingdom..... Stereo Kingdom..... 1-2

Western Electric ..... AQCD Technology ..... 封面,11

Wilson Lee Workshop ... Wilson Lee Workshop ..... 14-15

YK Audio Ltd. .... Y K Audio Ltd. .... 封底裡

新時音響..... 新時音響..... 3-5

志平音響 ..... 志平音響 ..... 6-7

中國經銷 ..... Y K Audio Ltd. .... 17

發燒音響週年特大號精華錄 ..... Y K Audio Ltd. .... 21

楊達志工作室 ..... 楊達志工作室 ..... 24

幸運/象哥 ..... 幸運/象哥..... 158